



Centre de recherche interuniversitaire
sur la littérature et la culture québécoises

VI^e Rapport annuel

Juin 2008-Mai 2009

CRILCQ / site Université Laval

Pavillon Charles-De Koninck (bureau 7191)
Département des littératures
1030, avenue des Sciences-Humaines
Université Laval (Québec)
Canada G1V 0A6
Téléphone : (418) 656-5373
Télécopieur : (418) 656-2991
Courriel : crilcq@crilcq.ulaval.ca

CRILCQ / site Université de Montréal

Adresse postale :
Université de Montréal
C. P. 6128, succ. Centre-ville
Montréal (Québec)
Canada H3C 3J7

Adresse civique :
Pavillon Lionel-Groulx
Salle C-8141 (8^e étage)
3150, rue Jean-Brillant
Montréal (Québec)
Téléphone : (514) 343-7369
Télécopieur : (514) 343-2256
Courriel : crilcq@umontreal.ca

CRILCQ / antenne UQÀM

Adresse postale :
UQÀM
Département d'études littéraires
C.P. 8888, succ. Centre-ville
Montréal (Québec)
Canada H3C 3P8

Adresse civique :
Pavillon Judith-Jasmin, local J-4285
405, rue Sainte-Catherine Est
Montréal (Québec)
Téléphone : (514) 987-3000 poste 2237
Télécopieur : (514) 987-8218
Courriel : crilcq@uqam.ca

Ce rapport peut également être consulté sur le site Internet du CRILCQ à l'adresse suivante : <http://www.crilcq.ulaval.ca/apropos/rapports.asp>

Dépôt légal
Bibliothèque et Archives nationales du Québec
Bibliothèque et Archives Canada
ISBN : 978-2-923356-14-3

Table des matières

MEMBRES ET PERSONNEL DU CRILCQ	7
INTRODUCTION	11
I. PROGRAMMATION SCIENTIFIQUE	15
<u>Axe 1. Histoire de la littérature et du théâtre</u>	21
- La vie littéraire au Québec. 934-1947 : « La recherche du présent »	21
- La vie littéraire au Québec. 1948-1965 : « Une littérature qui se fait »	21
- Archives et carnets d'écrivains : dans les marges de l'invention	23
- Banque interrelationnelle de représentations de l'hiver, du Nord et de l'Arctique (BIRHNA)	24
- De la fabrication à la formation d'un classique.	24
Édition critique et génétique des Belles-Sœurs de Michel Tremblay	21
- De la langue à la parole.	
I. L'incidence de la question linguistique dans l'essai et la poésie d'expression française et anglaise au Québec ;	25
II. Étude de la problématique linguistique dans l'essai et la poésie au Québec	25
- Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec (DOLQ)	26
- Édition critique des notes sur la poésie de Gaston Miron (1947-1970)	26
- <i>*Édition critique : l'œuvre d'Anne Hébert</i>	27
- Entendre et communiquer les voix du Nunavik / Hearing and sharing the voices of Nunavik Le patrimoine écrit du Nunavik	27
- Histoire littéraire des femmes : stratégies de légitimation et principes de filiation, 1837-1882	28
- L'idée du « Nord » dans la littérature québécoise : histoire des formes et des pratiques littéraires	28
- <i>*Identité(s) du théâtre public : généalogie d'une catégorie</i>	29
- L'Islande et les images du Nord / Ísland og Ímyndir Nordursins	30
- La mémoire littéraire. L'impact des formes discursives sur la diffusion, la réception et l'historiographie de la littérature québécoise du XIX ^e siècle	31
- Le patrimoine latin du Québec (XVII ^e -XX ^e siècle) : à la recherche d'un signe oublié	31
- Traces et tracés de l'invention : archives d'écrivains québécois	32
<u>Axe 2. Interactions culturelles</u>	33
- Penser l'histoire de la vie culturelle québécoise. Histoire de la culture artistique au Québec de la fin du XIX ^e siècle à la Deuxième Guerre mondiale	33
- L'adaptation cinématographique dans une institution culturelle : étude comparative des adaptations cinématographiques réalisées en anglais et en français par l'Office national du film du Canada et de leurs sources littéraires (1950 à 1990)	34
- Appropriation de pratiques picturales chez des artistes autochtones du XIX ^e siècle : le cas de Zacharie Vincent	34

- L'art en Nouvelle-France, perception et réception	35
- Des nuisances à la pollution, 1790-1914 : recherche comparative sur la construction de la notion de pollution et sur la mise en place des systèmes nationaux de régulation des nuisances environnementales	35
- Figurations romanesques du personnel littéraire en France (1800-1940)	36
- Hypertexte et performance : une réplique résonante à <i>Witchcraft</i> de Joanna Baillie	37
- L'invention de la francophonie : réseaux et transferts culturels France-Québec, 1920-1960	37
- La littérature anglo-québécoise : institutions, textes, traductions, territorialités	38
- <i>*Looking to the past, learning for the future : the traditional knowledge collection of H.C. Petersen</i>	39
- Paralinguistique et chant populaire enregistré : le rôle des modificateurs dans la communication des émotions	39
- Pensée de l'abîme chez Edmund Alleyne : de la figuration post-automatiste aux <i>Éphémérides</i>	40
- Pensée de l'abîme chez Edmund Alleyne : de la non-objectivité post-automatiste aux <i>Éphémérides</i>	40
- Pratiques orales du cinéma	41
- Les préférences musicales des lectrices du <i>Bulletin des agriculteurs</i> , 1939-1955	41
- La radio culturelle au Québec de 1922 à 1940 : lieu de professionnalisation, d'émancipation et de sociabilité pluridisciplinaire	42
- <i>*Vers une gouvernance autochtone de l'environnement nordique? La création du parc national des Lacs-Guillaume-Delisle-et-à-l'Eau-Claire</i>	43
<u>Axe 3. Poétique et esthétique</u>	45
- Littératures narratives contemporaines française et québécoise : poétiques et esthétiques comparées	45
- Cycles Repère et génétique spectaculaire : une approche de la création théâtrale	46
- L'écrivain francophone et ses publics : frontière de langues et frontières du récit	46
- Édition des séminaires de Jacques Derrida (EHESS, 1995-2003)	47
- Figures d'écrivains : le rapport vie-œuvre comme enjeu critique dans la littérature contemporaine	47
- Formes et discours des spectacles en solo au Québec (1980-2005)	48
- Mise au point d'une approche méthodologique pour l'étude du théâtre actuel	49
- Narration impossible, indécidable et ambiguë. Enjeux esthétiques et théoriques de la transmission narrative dans le roman contemporain	49
- Le palimpseste francophone : modalités et enjeux de la réécriture	50
- Parodie et pastiche dans la littérature québécoise contemporaine	51
- <i>*Poétique de la compassion : pauvreté et mort dans la poésie, l'essai et le récit</i>	51

TABLE DES MATIÈRES

- Poétiques du lieu dans la littérature contemporaine. 1989-2007 (Millet, Bergounioux, Magris, Morency)	52
- Postures de l'héritier dans le roman québécois contemporain	53
- Les postures du biographe	53
- La théorie du récit à l'épreuve du romanesque contemporain : décalage ou aporie méthodologique ?	54
- Traces romanesques dans le poème en prose québécois	55
- Vraisemblance et autorité narrative dans le roman contemporain	55
<u>Chaires de recherche et infrastructures</u>	57
- Chaire de recherche du Canada en littérature contemporaine	57
- Laboratoire Ex situ. Études littéraires et technologie [Laboratoire d'expérimentation en études littéraires délocalisées]	58
- Chaire de recherche du Canada sur la littérature québécoise et le discours culturel	58
- Centre d'archives Gaston-Miron	59
- Centre Hector-De Saint-Denys-Garneau	60
- Centre de recherches théâtrales	61
- Laboratoire international d'étude multidisciplinaire comparée des représentations du Nord	61
<u>Autres projets en cours</u>	63
- Gilles Corbeil, une biographie culturelle	63
- Rappels. Répertoire et bilan de la saison théâtrale 2008-2009 au Québec	63
II. ENCADREMENT ET FORMATION	65
III. ORGANISATION SCIENTIFIQUE ET ADMINISTRATIVE	81
IV. ANNEXES	87
1. Mémoires et thèses en cours	89
2. Diplômation	115
3. Séminaires du CRILCQ	123
4. Nouvelles publications et collections du CRILCQ	125
5. Publications des membres du CRILCQ	127
6. Ateliers, colloques et journées d'études organisés par le CRILCQ	191
7. Animation scientifique — Cycles de rencontres	197
8. Animation scientifique — Autres activités	201
9. Relations internationales Ententes et accords-cadres	203
10. Partenaires du CRILCQ	207
11. Statuts du CRILCQ	211
12. Index onomastique des membres du CRILCQ	217
13. Organigramme	223

Membres et personnel du CRILCQ

➤ Comité de direction

CANTIN, Annie, coordonnatrice scientifique (Université Laval)
DUPUIS, Gilles, membre régulier (Université de Montréal)
LACASSE, Serge, membre régulier (Université Laval)
MERCIER, Andrée, directrice (Université Laval)
MICHAUD, Ginette, membre régulière (Université de Montréal)
NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth, codirectrice (Université de Montréal)
POIRIER, Patrick, coordonnateur scientifique (Université de Montréal)
ROBERT, Lucie, codirectrice (UQÀM)
SAINT-GELAIS, Richard, membre régulier (Université Laval)

➤ Comité exécutif

BIZZONI, Lise, coordonnatrice scientifique (UQÀM)
CANTIN, Annie, coordonnatrice scientifique (Université Laval)
ROBERT, Lucie, codirectrice (UQÀM)
NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth, codirectrice (Université de Montréal)
MERCIER, Andrée, directrice (Université Laval)
POIRIER, Patrick, coordonnateur scientifique (Université de Montréal)

➤ Personnel administratif

BIZZONI, Lise, coordonnatrice scientifique (UQÀM)
CANTIN, Annie, coordonnatrice scientifique (Université Laval)
GODIN-LAVERDIÈRE, Julie-Anne, (UQÀM)
POIRIER, Patrick, coordonnateur scientifique (Université de Montréal)
PRIMEAU, Marie-Claude, coordonnatrice-adjointe (Université de Montréal)
TOUSIGNANT, Aude, documentaliste/professionnelle à l'édition (Université Laval)
TOUSIGNANT, Isabelle, professionnelle à l'édition (Université Laval)

➤ Chercheuses et chercheurs réguliers

†AUBRY, Danielle	UQÀM
AUDET, René	Université Laval
BEAUDET, Marie-Andrée	Université Laval
BOIVIN, Aurélien	Université Laval
BONENFANT, Luc	UQÀM
CAMBRON, Micheline	Université de Montréal
CHARTIER, Daniel	UQÀM
DAGENAIS, Michèle	Université de Montréal
DAVID, Gilbert	Université de Montréal
DION, Robert	UQÀM

* Membres et personnel en date du 31 mai 2009. La liste des membres étudiants apparaît en Annexe I. On peut consulter l'index onomastique des membres du CRILCQ à l'Annexe 12.

DUMONT, François	Université Laval
DUPUIS, Gilles	Université de Montréal
FORTIER, Frances	UQAR
GAGNON, François-Marc	Université Concordia
GARAND, Dominique	UQÀM
GAUVIN, Lise	Université de Montréal
HARDY, Dominic	UQÀM
HÉBERT, Chantal	Université Laval
HÉBERT, François	Université de Montréal
JUBINVILLE, Yves	UQÀM
†KAREL, David	Université Laval
LACASSE, Germain	Université de Montréal
LACASSE, Serge	Université Laval
LACROIX, Laurier	UQÀM
LACROIX, Michel	UQTR
LAPOINTE, Gilles	UQÀM
LAPOINTE, Martine-Emmanuelle	Université de Montréal
LAROSE, Karim	Université de Montréal
LEFEBVRE, Marie-Thérèse	Université de Montréal
LEROUX, Louis Patrick	Université Concordia
MARCOTTE, Hélène	UQTR
MARTEL, Jacinthe	UQÀM
MERCIER, Andrée	Université Laval
MICHAUD, Ginette	Université de Montréal
MOYES, Lianne	Université de Montréal
NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth	Université de Montréal
NEPVEU, Pierre	Université de Montréal
PAQUIN, Jacques	UQTR
PERELLI-CONTOS, Irène	Université Laval
PLEAU, Jean-Christian	UQÀM
RAJOTTE, Pierre	Université de Sherbrooke
ROBERT, Lucie	UQÀM
ROY, Irène	Université Laval
SAINT-GELAIS, Richard	Université Laval
SAINT-JACQUES, Denis	Université Laval
SAVOIE, Chantal	Université Laval
SCHWARTZWALD, Robert	Université de Montréal
TRÉPANIÉ, Esther	UQÀM
TULLOCH, Elspeth	Université Laval
VIGNEAULT, Louise	Université de Montréal

➤ Chercheuses et chercheurs associés

BARRIÈRE, Mireille	Chercheure autonome
BOURASSA, Lucie	Université de Montréal
BOVET, Jeanne	Université de Montréal
CLICHE, Denise	Université Laval

COTTIER, Jean-François	Université de Montréal
DÉCARIE, David	Université de Moncton
DE MÉDICIS, François	Université de Montréal
DES RIVIÈRES, Marie-José	Université Laval
DOYON-GOSSELIN, Benoit	Université Laval
FAGUY, Robert	Université Laval
FRAPPIER, Louise	Simon Fraser University
GARAND, Caroline	Université Laval
GOULET, Marcel	Cégep Édouard-Montpetit
HUBERT, Ollivier	Université de Montréal
HUGLO, Marie-Pascale	Université de Montréal
JACOB, Louis	UQÀM
†L'HÉRAULT, Pierre	Université Concordia
LANDRY, Kenneth	Chercheur autonome
LAROSE, Jean	Université de Montréal
LEMIRE, Maurice	Université Laval
MELANÇON, Benoît	Université de Montréal
MELANÇON, Robert	Université de Montréal
MORISSET, Lucie K.	UQÀM
NADEAU, Brigitte	Université Laval
NOPPEN, Luc	UQÀM
POPOVIC, Pierre	Université de Montréal
XANTHOS, Nicolas	UQAC

➤ **Chercheurs correspondants** (membres d'équipes de recherche)

ARON, Paul	Université Libre de Bruxelles
FUNKE, Hans-Günter	Université Georg-August de Göttingen
JAROSZ, Krzysztof	Université de Silésie
KWATERKO, Jozef	Université de Varsovie
LANGLET, Irène	Université de Rennes 2
LINTVELT, Jaap	Université de Groningue
LÜSEBRINK, Hans-Jürgen	Université de la Sarre
MOLLIER, Jean-Yves	Université de Versailles
PRÉVOST-THOMAS, Cécile	Université Paris 4 Sorbonne
SOARES DE SOUZA, Licia	Université do Estado da Bahia
SOUCHARD, Maryse	Université de Nantes
VIALA, Alain	Université Paris III/Oxford University

➤ **Chercheurs postdoctoraux**

BOISCLAIR, Antoine	Université Laval
CELLARD, Karine	UQÀM
GUAY, Hervé	Université de Montréal
JOSEPH, Sandrina	Université de Montréal
ROY, Nathalie	Université Laval
SCHEPPLER, Gwenn	Université Laval

➤ **Professionnels de recherche**

AUGER, Manon	UQÀM
DESBIENS, Marie-Frédérique	Université Laval
LEPAGE, Mahigan	UQÀM
ROY, Christian	Université de Montréal
TOUSIGNANT, Aude	Université Laval

➤ **Membres honoraires**

BLAIS, Jacques	Université Laval
BROCHU, André	Université de Montréal
CHAMPAGNE, Guy	Université Laval
GODIN, Jean Cléo	Université de Montréal
MARCOTTE, Gilles	Université de Montréal
MAILHOT, Laurent	Université de Montréal
MELANÇON, Joseph	Université Laval
MILOT, Louise	Université Laval
MOISAN, Clément	Université Laval

Introduction

Le rapport annuel est l'occasion d'offrir une sorte d'arrêt sur image des activités et des réalisations de l'ensemble des chercheurs du Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises. Pour l'année 2008-2009, cette image témoigne encore d'un vif dynamisme. Les pages qui suivent permettent, en effet, de constater l'intérêt et la diversité de la cinquantaine de projets ou infrastructures de recherche, nouveaux ou sur leur lancée, dirigés et animés par les membres du CRILCQ. Elles permettent aussi de prendre toute la mesure de la présence de ces derniers sur la scène académique, scientifique et culturelle, tant ici qu'à l'étranger. À tous égards, ce travail et cette présence sont remarquables.

S'il nous permet de faire le point, ce rapport sert aussi à mettre en lumière une dimension fondamentale de notre centre : la formation des jeunes chercheurs. On y trouve présentée la liste des mémoires et des thèses menés à terme pendant la dernière année, la liste de tous ceux qui sont en cours, ainsi que celle des publications de nos membres étudiants et chercheurs postdoctoraux. En fait, pour peu que l'on y prête attention, on remarquera bien des signes de la présence et de l'importance des jeunes chercheurs: les projets de recherche subventionnés les accueillent comme auxiliaires, un colloque annuel leur est spécifiquement réservé (incluant le travail d'organisation), des bourses visent à les soutenir, des séminaires leur sont destinés. De toutes sortes de façons, ils participent à la vie scientifique du centre et contribuent à son évolution.

Depuis sa fondation en 2003, le CRILCQ a effectivement changé: des projets ont été achevés, d'autres ont vu le jour. Le travail interdisciplinaire a pris forme et mobilise de plus en plus de chercheurs. Il apparaît donc nécessaire, dans l'année qui vient, d'évaluer la pertinence de nos axes de recherche (Histoire de la littérature et du théâtre ; Interactions culturelles ; Poétique et esthétique) afin de s'assurer qu'ils correspondent toujours bien aux orientations actuelles de nos travaux de même qu'à leur éventuel développement. Cet exercice de consultation et de réflexion auquel tous les chercheurs seront conviés nous aidera à préparer la demande de renouvellement de notre subvention au programme des Regroupements stratégiques du FQRSC. Une lettre d'intention doit être déposée au printemps prochain et le dossier complet être prêt pour l'automne 2010. À cette occasion, le CRILCQ devrait être officiellement constitué de trois sites, l'UQAM voyant son statut administratif modifié.

Le rapport annuel permet de constater l'ampleur du travail accompli afin de développer et de promouvoir le savoir sur la littérature et la culture québécoises. Au-delà d'une simple synthèse de travaux, il incarne un véritable projet de collaboration. Que tous les membres, réguliers, associés, étudiants, stagiaires postdoctoraux, employés, du CRILCQ soient ici chaleureusement remerciés pour leur contribution. Un merci particulier à Élisabeth Nardout-Lafarge qui a terminé son mandat à la direction du centre le 31 mai dernier, de même qu'à Lucie Robert

qui a complété le sien le 31 juillet. Nos vœux de bienvenue à Gilles Dupuis et à Robert Dion qui ont pris le relais. Je tiens à souligner le travail précieux des membres de notre comité d'orientation avec qui l'équipe de direction discute des enjeux et du développement du centre. Ce comité est composé de Mme Rose-Marie Arbour, Mme Lise Bissonnette, M. Yvan Lamonde, M. John Porter, M. Gilles Tremblay et accueillera Mme Sherry Simon en remplacement de M. Gilles Marcotte que nous saluons chaleureusement.

Que soient également remerciés, à l'Université Laval : Denis Brière, recteur ; Edwin Bourget, vice-recteur à la recherche et à la création, Christiane Piché, vice-rectrice adjointe à la recherche et à la création, Denis Mayrand, adjoint au vice-recteur à la recherche et à la création, Christian Pellerin, conseiller en développement de la recherche au vice-rectorat à la recherche et à la création, Thierry Belleguic, doyen de la Faculté des lettres, Guillaume Pinson, vice-doyen à la recherche et au développement de la Faculté des lettres, Andrée Courtemanche, conseillère en développement de la recherche de la Faculté des lettres, Lyne Huot, directrice exécutive de la Faculté des lettres, Alban Baudou, directeur du Département des littératures, Chantal Fortier, coordonnatrice à l'administration du Département des littératures et le personnel du secrétariat du Département des littératures.

Nous remercions aussi, à l'Université de Montréal : Luc Vinet, recteur ; Joseph Hubert, vice-recteur à la recherche, Donat J. Taddeo, vice-recteur au développement et aux relations avec les diplômés, Jacques Frémont, provost et vice-recteur aux affaires académiques, Mireille Mathieu, vice-rectrice aux relations internationales, et Louise Béliveau, vice-rectrice adjointe aux études supérieures et doyenne de la Faculté des études supérieures et postdoctorales. Nous remercions également, à la Faculté des arts et des sciences, l'équipe en place au cours de l'année 2008-2009 et plus particulièrement : Gérard Boismenu, doyen, Laurent J. Lewis vice-doyen à la recherche, Yves Murray, directeur de la recherche et Michel Ledoux, conseiller à la recherche. Merci à Nicole Dubreuil et Jacques Bélair, vice-doyens de la Faculté des études supérieures et postdoctorales ; Yves Guay, directeur à la Direction des relations internationales ; Benoît Melançon directeur du Département des littératures de langue française, Francine Harrisson, adjointe administrative et Nicole Ouellet, technicienne en administration au Département des littératures de langue française. Toute notre reconnaissance et notre amitié à Louise-Hélène Fillion et Sylvain Lavoie, documentalistes, qui nous ont malheureusement quittés au cours de l'année. Des remerciements chaleureux et tout particuliers à Manon Plante, coordonnatrice-adjointe, pour son travail remarquable au centre, et qui enseigne désormais au Cégép de Saint-Laurent.

Nous remercions également, à l'UQÀM : Claude Corbo, recteur ; au Service de la recherche et de la création : Guy Berthiaume, vice-recteur, Dominique Robitaille, directrice, Dominique Michaud, agente de recherche et Louise Arvisais attachée d'administration ; à la Faculté des arts : Louise Poissant, doyenne et Johanne Lalonde, vice-doyenne ; Brenda Dunn-Lardeau, directrice du Département d'études littéraires, Jocelyne Lupien, directrice du Département d'histoire de l'art,

Josette Féral, directrice de l'École supérieure de théâtre ; le personnel des secrétariats du Département d'études littéraires, du Département d'histoire de l'art, de l'École supérieure de théâtre et de la Faculté des arts.

Nous voulons enfin remercier toutes les personnes de l'extérieur de l'Université de Montréal, de l'Université Laval et de l'UQÀM qui ont accepté de collaborer à la réussite des diverses activités du CRILCQ.

Andrée Mercier

I PROGRAMMATION SCIENTIFIQUE

Historique du CRILCQ

Le Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises (CRILCQ) réunit des chercheurs œuvrant en études littéraires, théâtrales, artistiques, musicales et en histoire culturelle. Il est né à l'automne 2002 du regroupement de deux centres de recherche en littérature déjà existants, le CÉTUQ (Centre d'études québécoises de l'Université de Montréal) et le CRELIQ (Centre de recherche en littérature québécoise de l'Université Laval), et d'une équipe de chercheurs en littérature de l'UQÀM. Un nouveau programme de recherche élargissant le champ d'action des groupes fondateurs a été agréé par le FQRSC au printemps 2003. Aux équipes initiales se sont joints des chercheurs en histoire culturelle, en histoire de l'art et en musicologie, orientant le Centre vers une vocation pluridisciplinaire. L'une des principales raisons d'être du CRILCQ est la réalisation de grands travaux d'érudition, de théorie et de synthèse sur la littérature et la culture du Québec. Ses chercheurs se consacrent tant à l'analyse formelle qu'à l'interprétation historique des pratiques et des corpus littéraires et artistiques québécois, dans une perspective qui met en rapport les différents domaines tout en respectant leur intégrité, de manière à rendre justice à la vie culturelle québécoise dans son ensemble et dans sa diversité.

Mission du CRILCQ

La mission du CRILCQ se résume à trois objectifs principaux :

- Contribuer au développement des connaissances sur la littérature et la culture québécoises en mettant sur pied des réseaux de recherche interdisciplinaires et internationaux, en appuyant les diverses activités de recherche de ses membres et en mettant à la disposition des chercheurs québécois et étrangers une structure d'accueil et des ressources documentaires qui profitent à l'avancement de leurs travaux ;
- Promouvoir les études québécoises au Québec et à l'étranger, notamment en développant les activités de diffusion (colloques, tables rondes, publications, etc.) et les échanges internationaux ;
- Former les étudiants et les jeunes chercheurs en littérature et en culture québécoises en les intégrant aux différents projets de recherche du CRILCQ et en leur offrant des activités qui leur sont spécialement destinées (séminaires du CRILCQ, colloques de jeunes chercheurs, etc.). Le Centre entend faciliter leur percée dans le monde de la recherche, notamment par l'attribution de bourses d'études.

Si le CRILCQ trouve ses bases principales à l'Université Laval, à l'Université de Montréal et à l'UQÀM, il regroupe également des chercheurs de l'UQTR, de l'UQAR, de l'Université de Sherbrooke, de l'Université Concordia, de l'Université de Moncton et de l'UQAC. Le CRILCQ compte également plusieurs membres correspondants à l'étranger directement impliqués dans des équipes de recherche.

Axes de recherche

La recherche menée au CRILCQ est répartie selon trois grands axes ou orientations générales :

Histoire de la littérature et du théâtre

Dans la foulée des travaux accomplis notamment au CRELIQ et au CÉTUQ, plusieurs de nos chercheurs se consacrent à la constitution de l'histoire littéraire, théâtrale et culturelle du Québec. Le CRILCQ entend en effet participer à l'édification du patrimoine littéraire québécois et partant, à l'élaboration d'une mémoire commune. De nombreux projets de recherche du CRILCQ s'attachent donc à approfondir la connaissance érudite et critique de la littérature et du théâtre québécois, soit par la mise en valeur d'archives, l'édition critique, la production d'ouvrages de synthèse et de compilation sur la littérature et le théâtre québécois, ou encore l'étude des lectures et des discours critiques ayant contribué à façonner le paysage littéraire du Québec.

Interactions culturelles

Comme toute culture, la culture québécoise est constituée d'une multitude de pratiques et de discours provenant d'horizons divers, qui évoluent au fil de ses apports extérieurs. Des chercheurs du CRILCQ s'intéressent au caractère composite de la culture québécoise et visent à cerner, dans leurs travaux, l'importance des échanges culturels, c'est-à-dire des points de contacts entre divers types de pratiques, de discours, de sociétés, de disciplines, d'univers linguistiques, voire de conceptions différentes de la culture. Ils explorent notamment le rôle des réseaux intellectuels et de sociabilité dans la formation des milieux culturels, l'interpénétration des disciplines artistiques et d'une manière générale, tout mode de transmission de la culture. Plusieurs des recherches menées au CRILCQ dans cette perspective sont l'œuvre d'équipes interdisciplinaires (composées de spécialistes en littérature, en théâtre, en histoire, en histoire de l'art, en musicologie) : la méthode de recherche adoptée, à l'instar de l'objet d'étude, est croisée.

Poétique et esthétique

Certaines équipes de recherche du CRILCQ se consacrent quant à elles à l'étude des évolutions formelles et esthétiques dans la société québécoise contemporaine. Ces équipes s'intéressent avant tout à l'aspect générique des productions littéraires et artistiques actuelles. Ces dernières sont en effet caractérisées par le brouillage incessant des frontières entre les genres et la complexité des pratiques génériques et formelles. Il s'agit d'étudier l'interpénétration et les mutations des genres afin d'envisager et d'analyser les

nouvelles formes et catégories qui émergent de ces transformations. À travers cette entreprise, une attention particulière est accordée à la notion de fiction. D'une part, on tente d'éclairer les rapports complexes que les nouvelles pratiques formelles et esthétiques entretiennent avec l'idée de fiction dans la littérature contemporaine ; d'autre part, on cherche à observer s'il est exact que le statut de la fiction connaît une révision en profondeur à la suite de ces pratiques, tout en explorant l'hypothèse d'une spécificité québécoise à cet égard.

1. Histoire de la littérature et du théâtre

**Les projets de recherche précédés par un astérisque et apparaissant en italique correspondent à des projets dirigés par des chercheurs indépendants ou affiliés à d'autres centres, mais auxquels participent, à titre de co-chercheurs, des membres du CRILCQ.*

La vie littéraire au Québec.

1934-1947 : « La recherche du présent »

Chercheur principal : Denis Saint-Jacques (Université Laval)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2006-2009

Chercheuse principale : Chantal Savoie (Université Laval)

Financement : FQRSC, Soutien aux équipes de recherche, 2008-2012

Chercheurs associés : Luc Bonenfant (UQÀM), Anne Caumartin (Université Laval), Karine Cellard (UQÀM), Daniel Chartier (UQÀM), David Décarie (Université de Moncton), Michel Lacroix (UQTR), Kenneth Landry (chercheur autonome), Hélène Marcotte (UQTR), Pierre Rajotte (Université de Sherbrooke) et Lucie Robert (UQÀM)

Professionnelles de recherche : Marie-Frédérique Desbiens et Aude Tousignant

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/vie_litteraire_qc.asp

Ce programme de recherche couvre la production du septième tome de *La vie littéraire au Québec* consacré à la période 1934-1947. À cette époque, fouettés par la Crise et sous l'emprise de Lionel Groulx, de jeunes essayistes fondent mouvements et revues engagés, comme « Les jeunesses patriotes », *Vivre*, *Les Idées*, *La Nation* ; d'autres explorent les nouvelles voies de l'humanisme chrétien, tandis que *La Relève* donne un lieu de réflexion en prise sur le personnalisme. Pour le roman, la tradition du terroir s'éteint paradoxalement sur des œuvres fortes, dont *Menaud*, *Trente arpents* et *Le survenant*, et les romanciers de la vie urbaine remplacent progressivement ceux qui préconisaient la fidélité à la glèbe. En poésie, l'intériorité devient l'apanage des nouveaux poètes qui s'imposent et qui rejettent, à toutes fins pratiques, leurs prédécesseurs dans l'oubli. La radio mène à la création de nouvelles formes de carrières et de pratiques et définit ainsi un nouvel espace de production littéraire à l'intention du public élargi. Le théâtre trouve ses auteurs à succès et des troupes de haut niveau se mettent en place, dont l'Équipe et les Compagnons de Saint-Laurent qui contribuent à l'émergence de la mise en scène moderne. La guerre, qui coupe momentanément les liens avec la France, stimule l'édition et favorise les échanges entre écrivains français émigrés et québécois. Après des années de controverses sur l'existence réelle d'une littérature nationale, la critique se libère de ses inquiétudes en voyant *Bonheur d'occasion* légitimé et reconnu comme une contribution à la littérature mondiale. Avec l'année 1947, l'après-guerre littéraire se clôt sur *La France et nous* de Charbonneau. 1948 ouvrira une autre période avec *Le vierge incendié*,

Tit-Coq et *Refus global* qui introduira un ton encore inouï de révolte. En s'attaquant, avec la production de ce septième tome, à des problématiques méthodologiques et littéraires liées à l'historiographie de l'époque contemporaine, ce programme vise à préciser par quelles voies la littérature a progressivement restreint son domaine propre de l'ensemble de la production écrite destinée au grand public à son espace moderne consacré au lyrisme, à la fiction et au subjectif.

La vie littéraire au Québec.

1948-1965 : « Une littérature qui se fait »

Chercheur principal : Denis Saint-Jacques (Université Laval)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2009-2012

Chercheurs associés : Luc Bonenfant (UQÀM), Anne Caumartin (Université Laval), Karine Cellard (UQÀM), Daniel Chartier (UQÀM), David Décarie (Université de Moncton), Michel Lacroix (UQTR), Kenneth Landry (chercheur autonome), Hélène Marcotte (UQTR), Pierre Rajotte (Université de Sherbrooke) et Lucie Robert (UQÀM)

Professionnelles de recherche : Marie-Frédérique Desbiens et Aude Tousignant

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/vie_litteraire_qc.asp

Ce huitième tome du projet *La vie littéraire au Québec* constituera une histoire littéraire du Québec des années 1948 à 1964 ; il est provisoirement intitulé « *Une littérature qui se fait* », suivant l'expression de Gilles Marcotte. Sur la littérature québécoise, des pressions externes se font sentir : la littérature française se donne un nouveau souffle avec l'existentialisme, le « théâtre de l'absurde » et le « nouveau roman », le catholicisme se modernise avec Vatican II, la télévision apparaît. Les conditions historiques au Québec évoluent de façon décisive : les années d'expansion économique se succèdent, l'État provincial connaît une profonde réforme au début des années 60, un nationalisme de gauche surgit et les arts trouvent un appui institutionnalisé grâce au Conseil des Arts du Canada et au ministère des Affaires culturelles du Québec. Si Anne Hébert, Alain Grandbois, Gratien Gélinas, Gabrielle Roy, poursuivent, certains acteurs majeurs sont disparus (Olivar Asselin, Saint-Denys Garneau, Louis Dantin, Camille Roy) et d'autres tendent à sortir du champ littéraire (Lionel Groulx, Jean-Charles Harvey, Albert Lévesque, Édouard Montpetit). Une nouvelle génération s'affirme avec Marcel Dubé, Jacques Ferron, André Langevin, Gaston Miron, Pierre Vadeboncoeur. De nouveaux regroupements se forment autour de *Cité Libre*, *L'Hexagone* ou *Parti pris*. Apparaissent des institutions théâtrales majeures comme le TNM et la Comédie canadienne. Le monde du livre se restructure : Salon du livre de Montréal, Bibliothèque nationale du Canada, Agence de distribution populaire, Commission d'enquête sur l'édition, Conseil supérieur du livre, Commission d'enquête sur le commerce du livre au Québec, alors que les périodiques se multiplient, tant les revues intellectuelles que les magazines. En

poésie, c'est « l'âge de la parole ». Le vers libre s'installe et l'inspiration vit un affranchissement de l'imaginaire proche du surréalisme avec *Refus global*. Pourtant une thématique religieuse se maintient tant chez Rina Lasnier que Fernand Ouellette. Bientôt, chez les poètes de l'Hexagone et chez Paul Chamberland, l'engagement tourne à l'exaltation du pays. Le roman se cherche, la veine régionaliste tarit, le roman psychologique chrétien ne donne pas de réussites incontestées, ni le roman urbain de mœurs. L'esprit de l'existentialisme se fait sentir chez Langevin, l'intérêt pour l'Autre s'affiche chez Yves Thériault, un ton de révolte point chez Gérard Bessette et Marie-Claire Blais, lequel se radicalise avec le « roman joual » dont on peut rapprocher le conte ferronnien. Au théâtre, Gratien Gélinas ressuscite le mélodrame, Jacques Ferron et Jacques Languirand tentent un renouvellement des formes, mais la réussite la plus soutenue vient du réalisme de Marcel Dubé, en accord avec l'esthétique des téléromans. Sur scène, on joue pourtant encore davantage Molière que les auteurs du pays. Le climat est propice à l'essai, tant dans les revues qu'en livre. Le frère Untel, Jean Lemoyne ou Pierre Vadeboncoeur donnent une voix intellectuelle à la *Révolution tranquille*. À l'autre pôle du champ, les best-sellers des Éditions de l'Homme, les téléromans, les mélodrames cinématographiques comme *Aurore l'enfant martyr*, la carrière de Félix Leclerc, les boîtes à chansons et les nouvelles publiées dans *Châtelaine* confirment l'étendue des transformations.

Archives et carnets d'écrivains : dans les marges de l'invention

Chercheuse principale : Jacinthe Martel (UQÀM)

Financement : CRSH, 2005-2009

Hyperlien : <http://www.crilcq.org/recherche/histoire/archivesetcarnets.asp>

Ce programme de recherche propose une réflexion approfondie qui porte sur les archives de trois poètes français et québécois : Francis Ponge, Jacques Brault et Roland Giguère. D'inspiration génétique, mais alliant les outils et les ressources de la poétique et de la rhétorique, son ambition est double. Il s'agit, d'une part, de développer des outils théoriques et méthodologiques propres à rendre compte des « marges de l'invention », c'est-à-dire de certains matériaux hétéroclites qui côtoient les manuscrits d'œuvres contenus dans les archives des écrivains, mais s'en distinguent de diverses façons ; d'autre part, d'apporter une contribution originale à l'étude de la poétique de ces trois poètes. Les objectifs de ce projet sont : concevoir une poétique de l'invention en développant la réflexion théorique, à peine amorcée jusqu'ici, sur les matériaux que sont les carnets, notes et listes conservés dans les archives des écrivains à partir d'un corpus peu étudié (la poésie) ; cerner les particularités propres à ces objets et comparer les pratiques des poètes avec celles des romanciers de manière à mieux retracer les parcours spécifiques de l'invention poétique, notamment chez les trois auteurs du corpus.

Banque interrelationnelle de représentations de l'hiver, du Nord et de l'Arctique (BIRHNA)

Chercheur principal : Daniel Chartier (UQÀM)

Co-chercheurs : Rachel Bouvet (UQÀM), Claudine Caron (UQÀM), Florence Davaille (Université de Rouen), Heidi Hansson (Umeå University), Renee Hulan (St. Mary's University), Sumarlidi Isleifsson (Reykavik Academy), Kailo Kaarina (Académie de Finlande), Gilles Lapointe (UQÀM), Élise Lassonde (BANQ), Maria Lindgren Leavenworth (Umeå University), Bob Mesher (Makivik Corporation), Dominique Perron (Université de Calgary), Pierre Rouxel (Cégep de Sept-Îles), Jette Rygaard (University of Greenland), Ólöf Gerður Sigfúsdóttir (Iceland Academy of the Arts), Marianne Stenbaek (McGill), Katri Suhonen (Université Concordia) et Maria Walecka-Garbalinska (Université de Stockholm)

Financement : FCI-Fonds des leaders, 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/banque_interrelationnelle.asp

Le Nord renvoie à un fascinant et riche univers symbolique et imaginaire qui se trouve aujourd'hui propulsé au cœur des préoccupations contemporaines. Cet imaginaire, jamais éloigné du réel physique, climatique et humain, a des particularités uniques qui éclairent le rapport de l'homme à son imaginaire : d'une part parce qu'il constitue un monde depuis longtemps et largement décrit et imaginé par des écrivains, peintres, cinéastes, musiciens, etc. dont bon nombre n'y sont pourtant jamais allés ; d'autre part parce qu'il s'agit d'un imaginaire à la fois universel et partagé, quoique revendiqué comme particulier par ceux qui y vivent. Le projet proposé vise à doter les chercheurs d'une puissante infrastructure matérielle, informatique et logicielle qui permettra l'étude par « système nodal de représentation » de l'imaginaire de l'hiver, du Nord et de l'Arctique, par le biais d'une base de données multilingue, transdisciplinaire et plurinationale qui permettra l'accès instantané à des dizaines de milliers de représentations culturelles numérisées (en littérature, cinéma, arts visuels, artefacts de la culture populaire, tourisme, paysage, chansons, sons, etc.).

De la fabrication à la formation d'un classique. Édition critique et génétique des *Belles-Sœurs* de Michel Tremblay

Chercheur principal : Yves Jubinville (UQÀM)

Financement : CRSH, 2006-2009

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/edition_belles_soeurs.asp

Les *Belles-Sœurs* constituent une œuvre que l'on ne cesse de revisiter à des fins très diverses, qui tiennent autant à son originalité esthétique qu'à son caractère documentaire, où se lisent les mutations sociales, politiques et culturelles du Québec moderne. La nécessité d'une édition critique découle directement du fait

que l'on se trouve en présence d'un texte qui se prête à une variété d'usages pour lesquels il devenait urgent de fournir enfin un outil de recherche et de référence adéquat qui, bien qu'appelé à servir surtout les spécialistes, devrait également satisfaire les besoins des artisans de la scène et une partie du grand public. La nature particulière de l'écriture théâtrale explique par ailleurs que ce projet d'édition propose de retracer l'histoire des transformations subies par le texte à travers le temps. Tout en respectant le principe de « texte de référence », qui sous-tend toute édition critique, notre contribution se distingue en ce qu'elle cherche à montrer comment la trajectoire scénique de la pièce (de la première lecture publique à la représentation) a pu orienter, voire déterminer son écriture. L'approche génétique rejoint en ce sens la conviction selon laquelle l'œuvre dramatique constitue un objet en mouvement dont les différentes versions éditées ne sont que les étapes successives d'un ouvrage où l'auteur travaille à partir d'un canevas redessiné périodiquement par l'invention des artisans de la scène que sont le metteur en scène et l'acteur.

De la langue à la parole.

I. L'incidence de la question linguistique dans l'essai et la poésie d'expression française et anglaise au Québec ;

II. Étude de la problématique linguistique dans l'essai et la poésie au Québec

Chercheur principal : Karim Larose (Université de Montréal)

Financement : I. FQRSC, Établissement de nouveaux professeurs-chercheurs, 2006-2009

II. CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2006-2009

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/question_linguistique.asp

Dans un premier temps, il s'agira d'analyser les idées et les positions sur la langue véhiculées dans l'essai et l'espace public par l'intelligentsia québécoise en suivant leur circulation dans des réseaux aussi bien littéraires que politiques ou institutionnels. Ce travail accueillera au premier chef la réflexion d'essayistes, de critiques et de poètes, lesquels ont joué un rôle inaugural sur ce plan, mais sera aussi attentif au dialogue constant qu'ils entretiennent avec des journalistes, des historiens et des politiciens aussi bien qu'avec des ecclésiastiques ou des chroniqueurs linguistiques. Ce premier volet s'attachera à la période 1867-1957, peu abordée jusqu'à maintenant dans les études sur la langue (abstraction faite de nombreux travaux lexicographiques), sauf dans le contexte de survols socio-politiques très généraux.

Un volet plus littéraire du projet visera dans un second temps à faire la lumière sur le motif de la parole, absolument central dans le discours culturel de la Révolution tranquille. Il faudra comprendre tout d'abord les raisons du succès d'une telle formule dans l'historiographie littéraire. À cette fin, l'analyse se concentrera sur les textes issus de la critique littéraire de l'époque et sur un

certain nombre d'œuvres poétiques significatives qui font appel à un dispositif métaphorique justement marqué par l'expressivisme.

Le cadre interdisciplinaire de ce projet intègre des approches et méthodes au confluent des traditions de recherche littéraire, historiographique et linguistique. Cette recherche a pour ambition de montrer avec précision que, contrairement à ce qu'on imagine communément, l'unanimité est loin de régner autour de la question linguistique, même dans la période précédant la Deuxième Guerre mondiale et même parmi des intellectuels qui partagent la même tendance politique. Les différences de position parfois discrètes portent souvent sur l'essentiel ; c'est pourquoi il nous paraît fondamental, pour saisir la complexité de la tradition de réflexion sur la langue au Québec, de les mettre en lumière avec toutes leurs nuances.

Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec (DOLQ)

Chercheur principal : Aurélien Boivin (Université Laval)

Chercheurs associés : Caroline Garand (Université Laval), Jacques Paquin (UQTR) et Pascal Riendeau (Université de Toronto)

Hyperlien : <http://www.crilcq.org/recherche/histoire/dolq.asp>

Projet fondateur du Centre de recherche en littérature québécoise (CRELIQ) de l'Université Laval, mis sur pied par Maurice Lemire, le *Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec* se poursuit depuis 1971 et demeure un projet constitutif du CRILCQ. Son objectif principal est demeuré le même depuis 1971 : établir de manière exhaustive le corpus de la littérature québécoise. Le *DOLQ* porte donc sur toutes les œuvres d'imagination (roman, conte, nouvelle, poésie) et sur les essais littéraires qui ont, d'une façon ou d'une autre, marqué l'évolution littéraire et culturelle du Québec. Il se veut un ouvrage de référence sur toutes les œuvres considérées comme faisant partie de la littérature québécoise, sans égard pour leur popularité ou pour leur qualité, mais en regard de leur littérarité à l'époque de leur parution. Dans la lignée des sept tomes déjà publiés, l'équipe travaille, depuis juin 2004, à la rédaction et à la publication du tome VIII du *Dictionnaire des œuvres littéraires du Québec*, soit la période couvrant les œuvres publiées entre 1986 et 1990 inclusivement.

Édition critique des notes sur la poésie de Gaston Miron (1947-1970)

Chercheuse principale : Marie-Andrée Beaudet (Université Laval)

Chercheur associé : Pierre Nepveu (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2006-2009

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/ed_notes_miron.asp

Troisième et dernier volet du projet d'édition critique de l'œuvre éparse de Gaston Miron, cette recherche consiste à rassembler, classer et éditer en un recueil les très nombreuses notes manuscrites ou tapuscrites que le poète a rédigées entre 1947, année de son installation à Montréal, et 1970, année de la parution de *L'homme rapaillé* aux Presses de l'Université de Montréal. Un premier aperçu de la richesse de ces notes d'atelier a été offert et présenté par Pierre Nepveu dans les cahiers *Contre-jour* (« Poussières de mots. Notes inédites de Gaston Miron », *Contre-jour*, n° 5, 2004, p. 9 à 28).

***Édition critique : l'oeuvre d'Anne Hébert**

Chercheuse principale : Nathalie Watteyne (Université de Sherbrooke)

Co-chercheurs : Luc Bonenfant (UQÀM), Anne-Marie Ancrenat (UQÀM), Patricia Godbout (Université de Sherbrooke), Lucie Guillemette (UQTR), Janet Paterson (University of Toronto) et Lori Saint-Martin (UQÀM)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2009-2012

La première phase du projet, qui se déroule entre 2004 et 2009, porte sur les romans Les fous de Bassan et Kamouraska, les poèmes, ainsi que les pièces de théâtre. La seconde phase du projet, qui porte sur les autres textes d'Anne Hébert, débute en 2007-2008. Luc Bonenfant y est responsable de l'édition des Chambres de bois et de L'enfant chargé de songes.

Entendre et communiquer les voix du Nunavik / Hearing and sharing the voices of Nunavik Le patrimoine écrit du Nunavik

Chercheur principal : Daniel Chartier (UQÀM)

Co-chercheurs : Marianne Stenbaek (McGill), Sharon Rankin (McGill), Bob Mesher (Makivik), Minnie Grey et Nelly Duvicq (UQÀM)

Financement : Année polaire internationale, 2008-2011

Hyperlien :

http://www.inuktitut.org/Nunavik/Bienvenue/Entrées/2008/10/16_Année_polaire_internationale.html

Bien que le monde inuit ait une culture forte, dotée d'une capacité d'adaptation remarquable et appuyée d'une langue complexe et largement pratiquée, son patrimoine écrit — historique, documentaire et de fiction — reste méconnu et difficilement accessible, même par ses communautés et par ceux — scientifiques, intervenants sociaux, éducatifs et culturels — qui œuvrent dans l'Arctique. L'objectif de ce projet est de mettre en valeur et de diffuser le patrimoine écrit du Nunavik et les perspectives historiques et actuelles sur les changements en cours dans ce territoire, par des initiatives de formation, de communication et de vulgarisation.

Le projet est une initiative de partenariat unique de trois milieux culturels (inuktitut, français et anglais) entre Makivik Corporation, l'Université du Québec à Montréal, McGill University, en collaboration avec l'Institut culturel Avataq, pour une mise en valeur du patrimoine écrit du Nunavik, qui répond aux demandes des communautés de cette région et qui s'inscrit parfaitement dans le prolongement de diffusion, de formation et de vulgarisation de l'Année polaire internationale. Nous réaliserons ainsi une exposition sur les débuts de l'écriture inuite ; publierons une Bibliographie des périodiques inuits ; formerons des étudiants et proposerons des cours sur le patrimoine écrit inuit à McGill et à l'UQAM ; numériserons et indexerons les publications de Makivik ; créerons une collection en anglais et en français basée sur des textes du patrimoine écrit du Nunavik. Ce projet assurera une pérennité au patrimoine écrit du Nunavik et aux enjeux de l'Année polaire internationale pour les années à venir.

Histoire littéraire des femmes : stratégies de légitimation et principes de filiation, 1837-1882

Chercheuse principale : Chantal Savoie (Université Laval)

Chercheuse associée : Julie Roy (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2006-2009

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/hist_litt_femmes.asp

Cette recherche a pour principal objectif de contribuer à renouveler les perspectives par lesquelles on aborde l'histoire littéraire au féminin en mettant en valeur les principes de filiation et en étudiant les stratégies à l'aide desquelles les femmes qui écrivent au cours de la seconde moitié du XIX^e siècle rendent leur pratique d'écriture acceptable. Nous souhaitons ainsi circonscrire les modèles littéraires féminins dont se servent les femmes de lettres canadiennes pour s'inscrire dans une tradition, et tracer les contours de l'acceptabilité de l'écriture des femmes. Par son volet théorique, ce projet souhaite contribuer à renouveler les perspectives dans lesquelles on peut penser non seulement l'histoire littéraire au féminin, mais également celle de l'ensemble des agents dominés du champ littéraire, et les différents liens qu'ils entretiennent avec l'histoire littéraire traditionnelle.

L'idée du « Nord » dans la littérature québécoise : histoire des formes et des pratiques littéraires

Chercheur principal : Daniel Chartier (UQÀM)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2006-2010

Hyperliens : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/idee_du_nord.asp
<http://www.imaginairedunord.uqam.ca/index.php?section=ideedunord>

L'imaginaire du Nord renvoie, dans l'imaginaire occidental, à une série de figures, couleurs, éléments et caractéristiques transmises par des récits, romans, poèmes, films, tableaux et publicités qui, depuis le mythe de Thulé jusqu'aux représentations populaires contemporaines, en ont tissé un riche mais complexe réseau de significations symboliques. Le « Nord » pose le problème de la relation entre le réel géographique et l'imaginaire, puisque ceux qui ont écrit ou qui ont lu sur lui n'y sont pour la plupart jamais allés. Les représentations du « Nord » se découvrent comme autant de couches de discours, provenant de diverses cultures, reprises et travaillées par différents courants esthétiques.

Comme l'ont démontré des analyses contemporaines issues de l'Europe, de la Scandinavie, du Canada anglais et, récemment, du Québec, le « Nord » est d'abord et avant tout un réseau discursif, dont on peut retracer historiquement les constituants, les formes privilégiées, les figures, les personnages, les schémas narratifs, les couleurs et les sonorités. Il a le mérite, d'une part, d'être variable selon la position du locuteur (Moura et Dubar, 2000), d'autre part, d'avoir des caractéristiques communes, « circumpolaires », comme l'a méthodologiquement démontré le géographe et linguiste Louis-Edmond Hamelin (surtout 1975 et 1996) par ses concepts féconds de « nordicité » et d'« hivernité ». En somme, on doit parler du « Nord » comme de « l'idée du Nord » (Grace, 2002). L'objectif de ce projet est de rédiger une histoire des formes et des pratiques littéraires liée à l'« idée du Nord » dans la littérature québécoise, de 1846 à 2003. Motif de distinction vis-à-vis la littérature française au tournant du 20^e siècle, élément constitutif de découverte et d'enracinement dans le territoire qui a induit certaines formes discursives particulières, discours poétique, symbolique et parfois politique qui rejoint un Nord mythique et universel, le « Nord » parcourt l'histoire de la littérature québécoise, lui permet de se différencier des autres littératures, tout en favorisant une prise de conscience des spécificités du milieu duquel elle est issue et des rapprochements possibles avec les autres cultures nordiques.

****Identité(s) du théâtre public : généalogie d'une catégorie***

Chercheuse principale : Marion Denizot (Maison des sciences de l'homme de Bretagne et Université de Haute-Bretagne-Rennes II)

Co-chercheurs : Chantal Hébert (Université Laval) et Yves Jubinville (UQÀM)

Financement : 2009-2011

L'objectif du projet est la structuration d'un réseau de recherche autour du théâtre public, constitué de chercheurs issus de plusieurs disciplines (études théâtrales-arts du spectacle, histoire, sociologie et science politique), de plusieurs pays (Belgique, Canada, France) et permettant un point de vue comparatiste (Allemagne, Portugal, Belgique, Canada, France).

Il s'agira, au sein de ce groupe de recherche, d'interroger les idéaux, les figures, voire les mythes, qui constituent des facteurs d'identifications pour la profession et qui forment l'(les) identité(s) actuelle(s) du théâtre public.

Ce projet de recherche entend interroger la structuration de la catégorie du théâtre public dans une perspective pluri-disciplinaire, avec des points de comparaison internationale, à partir de journées d'études que permettra de valoriser une publication (revue à comité de lecture et/ou ouvrage collectif). Il entend également développer un outil informatique de recherche pérenne sur la programmation des théâtres publics.

L'Islande et les images du Nord / Ísland og ímyndir Nordursins

Chercheurs principaux : Sumarlídi R. Ísleifsson (Académie de Reykjavík) et Daniel Chartier (UQÀM), ainsi que 18 autres chercheurs de l'Islande, d'Allemagne, du Canada et des États-Unis

Financement : Conseil de recherche de l'Islande, RANNIS, 2007-2010

Hyperlien : <http://www.imaginairedunord.uqam.ca/index.php?section=inor>

L'objectif principal du projet ÍNOR est d'étudier, dans une perspective à la fois historique et contemporaine, l'émergence, l'existence et la fonction des représentations de l'Islande en tant que composantes de l'idée du Nord. L'un des objectifs secondaires est d'examiner le rôle des « images » en tant que telles : les définitions théoriques qui en ont été proposées, ainsi que leur fonction utilitaire, notamment en termes de pouvoir. Le rôle des « images » est-il nécessairement négatif, ou peut-il aussi servir de manière constructive et positive? Quel lien dialectique peut-on envisager entre les images de soi et les images de l'altérité? Jusqu'à quel point l'émergence et la nature de ces « images » sont-elles déterminées par des contraintes structurelles? Le projet vise ainsi à étudier l'idée du Nord de manière synchronique et syntagmatique, en se penchant, parfois de manière comparée, sur le cas de l'Islande. Le plan de travail se veut collectif et interdisciplinaire, à la convergence entre chercheurs islandais et étrangers, études culturelles et sociales. Enfin, la recherche vise à contribuer à une réflexion théorique en développement sur les représentations du Nord dans d'autres cultures nordiques. Les chercheurs établiront des liens avec des projets parallèles en cours pour la culture québécoise, norvégienne et suédoise. Les travaux proposés s'inscrivent dans la perspective postcoloniale de l'étude de l'imagologie, examinant la pertinence d'appliquer au discours sur l'Islande et sur le Nord l'idée d'« Orientalisme » défendue par Edward Said, en étudiant notamment la « nordicité » transversale présente en littérature, dans les arts visuels, dans les récits de voyage, dans les pratiques et usages coloniaux, ainsi que dans le discours commun.

Quatre champs de recherche seront couverts par les chercheurs, soit : le statut de l'Islande dans le monde et dans le Nord ; l'idée d'une culture et d'une société nordiques ; les relations entre l'homme et la nature dans le Nord ; l'image du Nord dans l'industrie du tourisme.

La mémoire littéraire.

L'impact des formes discursives sur la diffusion, la réception et l'historiographie de la littérature québécoise du XIX^e siècle

Chercheuse principale : Micheline Cambron (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2005-2008 (prol. 2010)

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/memoire_litteraire.asp

Qu'il soit historien ou littéraire le chercheur qui se penche sur le XIX^e siècle québécois ne peut s'empêcher de déplorer le poids d'une vulgate que l'accumulation des travaux savants ne semble pas parvenir à éroder. La fréquentation des textes du XIX^e siècle permet de voir que le processus de réification de la lecture sous forme de vulgate est à l'œuvre dès le XIX^e siècle. Les textes critiques et savants qui, souvent involontairement, s'y rattachent, ont en commun de ne pas avoir joué le jeu de la lecture littéraire, c'est-à-dire le jeu qui consiste à entrer en interlocution avec les textes en tenant compte de leur dimension formelle et en préservant l'espace de liberté qui autorise la pluralité et la complexité des interprétations. Considérés comme des documents, ces textes ont été conçus comme étant à eux-mêmes leur propre interprétation, ils ont en quelque sorte été réifiés dans leur seule dénotation, réduite à l'univocité d'une évidence, ce qui constitue une non-lecture. Parallèlement, il faut bien constater l'oubli rapide qui a frappé des œuvres importantes : une mémoire trouée paraît alors offrir un tissu complet et continu, confortant les évidences charriées par la vulgate : Berthelot oublié, il y a en effet peu de littérature spécifiquement urbaine ; *l'Écho des jeunes* effacé, le flirt des jeunes écrivains avec les avant-gardes européennes se réduit à fort peu de choses.

Le patrimoine latin du Québec (XVII^e-XX^e siècle) : à la recherche d'un signe oublié

Chercheur principal : Jean-François Cottier (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2008-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/patrimoine_latin.asp

Au Québec, comme dans le reste du Canada et du monde occidental, le latin a occupé longtemps une place considérable aussi bien à cause de son rôle fondateur dans l'histoire culturelle, que par sa fonction d'éducation et de communication. Dire l'indicible, former les hommes, décrire l'univers, conjurer Babel : telles sont les fonctions qu'on lui a reconnues et qui ont fondé sa légitimité. Ainsi pendant des siècles, tout ce qui avait une certaine importance ou devait recouvrir une forme de solennité a d'abord été exprimé en latin, et on ne s'étonnera pas que c'est dans cette langue que l'une des toutes premières histoires du Canada (Nouvelle France) fut rédigée (François Du Creux, s.j., *Historiæ Canadensis, seu Novæ-Franciæ libri decem, ad anum usque Christi*

MDCLVI, Paris, S. Cramoisy, 1664), que c'est dans cette langue encore qu'on a longtemps aimé graver les inscriptions sur les monuments publics du Québec. Le latin ne fut donc pas seulement la langue de l'Église, il fut aussi un instrument de savoir et de pouvoir, et on ne peut que s'étonner de l'absence presque totale de travaux en la matière. L'histoire du latin au Québec et au Canada reste à écrire, et il est temps d'étudier les textes déjà repérés, et de partir à la recherche de tous les témoins directs et indirects de ce riche patrimoine tombé dans l'oubli le plus total.

Traces et tracés de l'invention : archives d'écrivains québécois

Chercheure principale : Jacinthe Martel (UQÀM)

Co-chercheurs : Yves Jubinville (UQÀM) et Jacques Paquin (UQTR)

Collaboratrice : Marie-Andrée Beaudet (Université Laval)

Financement : CRSH-Équipe, 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/traces_et_traces.asp

Plutôt que de privilégier les manuscrits des œuvres proprement dits conservés par les écrivains, notre recherche s'intéressera aux divers types de documents scripturaux qui s'élaborent dans leur périphérie et qui sont engrangés sur divers supports et dans divers lieux : esquisses, fragments, listes, plans, notes, cahiers, carnets, journaux, correspondance, etc. Ces objets, auxquels la génétique littéraire ne s'intéresse que depuis fort peu de temps, se situent dans un espace plutôt marginal et trop peu fréquenté des archives des écrivains. Afin de comparer les pratiques scripturales et, surtout, d'élargir le champ d'investigation, notre corpus sera constitué de documents inédits appartenant à plusieurs fonds d'archives de poètes et d'auteurs dramatiques québécois ; en outre, la recherche sera articulée selon trois volets complémentaires correspondant aux champs de spécialité des chercheurs de l'équipe : « Éclats d'œuvres et débris : les carnets des poètes » (Jacinthe Martel, UQAM) ; « La prose de Gatien Lapointe : journal, correspondance littéraire et notes éparses » (Jacques Paquin, UQTR) ; « Les détours de l'écriture du texte de théâtre » (Yves Jubinville, UQAM). L'une des caractéristiques de ce programme de recherche est de se situer au croisement des travaux de chercheurs de provenance différente qui se penchent sur des objets aux contours similaires, mais qui sont liés à des pratiques d'écriture (assujetties aux contraintes génériques propres à la poésie et au théâtre) qui rendent diversement compte du travail des écrivains.

2. Interactions culturelles

**Les projets de recherche précédés par un astérisque et apparaissant en italique correspondent à des projets dirigés par des chercheurs indépendants ou affiliés à d'autres centres, mais auxquels participent, à titre de co-chercheurs, des membres du CRILCQ.*

Penser l'histoire de la vie culturelle québécoise. Histoire de la culture artistique au Québec de la fin du XIX^e siècle à la Deuxième Guerre mondiale

Chercheuses principales : Micheline Cambron (Université de Montréal) et Lucie Robert (UQÀM)

Chercheurs associés : Michèle Dagenais (Université de Montréal), Gilbert David (Université de Montréal), Marie-Josée Des Rivières (Université Laval), [†]David Karel (Université Laval), Germain Lacasse (Université de Montréal), Serge Lacasse (Université Laval), Michel Lacroix (UQTR), Karim Larose (Université de Montréal), Marie-Thérèse Lefebvre (Université de Montréal), Hans Jürgen Lüsebrink (Université de Saarlandes), Jean-Christian Pleau (UQÀM), Denis Saint-Jacques (Université Laval) et Robert Schwartzwald (Université de Montréal)

Coordonnateurs du projet : Catherine Lefrançois (Université Laval) et Christian Roy (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2006-2009

FQRSC, Soutien aux équipes de recherche, 2006-2010

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/penser_histoire.asp

Poursuivant un projet antérieur intitulé « Penser l'histoire de la vie culturelle », une équipe multidisciplinaire poursuit une réflexion méthodologique en même temps que l'exploration des problématiques pouvant mener à la rédaction d'une histoire de la culture artistique au Québec (arts plastiques, cinéma, littérature, musique classique, musique populaire, théâtre) de la fin du XIX^e au milieu du XX^e siècle. À partir d'un modèle intégrateur d'analyse, basé sur la théorie du champ et la sociologie des réseaux, l'équipe s'est engagée dans l'élaboration d'une nouvelle façon de penser l'histoire de la vie culturelle, croisant les champs disciplinaires artistiques, soucieuse de dégager les interactions entre pratiques, réseaux et institutions. Ce modèle d'histoire de la vie culturelle rend compte à la fois de la circulation des agents et de l'intrication des institutions dans un même milieu culturel, confronte les discours critiques liés aux diverses pratiques et rend justice aux œuvres singulières.

L'adaptation cinématographique dans une institution culturelle : étude comparative des adaptations cinématographiques réalisées en anglais et en français par l'Office national du film du Canada et de leurs sources littéraires (1950 à 1990)

Chercheure principale : Elspeth Tulloch (Université Laval)

Financement : FQRSC, établissement de nouveaux professeurs-chercheurs, 2008-2011

Hyperlien :

http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/adaptation_cinematographique.asp

Ce projet de recherche propose la première étude comparative, historique et approfondie des adaptations cinématographiques représentatives en anglais et en français produites par l'Office national du film du Canada (ONF), ainsi que de leurs sources littéraires. Son but est d'éclairer la façon par laquelle l'ONF se penche sur les perspectives ambiantes – c'est-à-dire sociales, culturelles et mêmes politiques – à travers son engagement avec les perspectives idéologiques des œuvres originales dans les adaptations. En tenant compte des contextes historiques, socioculturels et administratifs de la production de ces films et des différences dans le mode d'expression des deux formes artistiques impliquées, cette étude vise à montrer les liens entre, d'une part, le mandat législatif de l'ONF, les préoccupations du gouvernement fédéral et les grandes tendances sociales et, d'autre part, le choix des textes littéraires précurseurs et les façons dont les adaptations modifient les perspectives idéologiques inscrites dans les œuvres originales. L'étude veut vérifier de quelle façon les adaptations prêtent attention à des préoccupations sociales, culturelles et politiques, de quelle façon ces adaptations appuient ou contredisent les préoccupations gouvernementales, et si ces adaptations permettent l'expression des perspectives ambiguës ou multiples de ces diverses préoccupations.

Appropriation de pratiques picturales chez des artistes autochtones du XIX^e siècle : le cas de Zacharie Vincent

Chercheure principale : Louise Vigneault (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2008-2011

Hyperlien :

http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/appropriation_pratiques_picturale.asp

Ce projet de recherche vise à examiner les productions picturales réalisées par des artistes issus de communautés autochtones, au cours du 19^e siècle au Canada, en débutant par le cas de l'artiste huron-wendat Zacharie Vincent (1812-1886). Notre hypothèse est, d'une part, que les initiatives d'emprunt de ces

artistes à des modes d'expression et des dispositifs de représentation occidentaux (la peinture dite « illusionniste », de tradition académique) auraient constitué un moyen de renverser ou de reconsidérer l'imagerie romantique et exotique du Sujet autochtone, tout comme l'ont fait leurs successeurs au 20^e siècle (G. Clutesi, L.-P. Yuxweluptun, S. Niro, R. Noganosh, B. Juen, etc.) ; et que, d'autre part, ces productions s'inscrivaient dans un rapport dialectique avec les œuvres à thématique autochtone réalisées notamment par J. Légaré, A. Plamondon, Théophile Hamel, Eugène Hamel et Henry D. Thielcke. Dans cette optique, nous tenterons de cerner les stratégies et discours de résistance qui auraient sous-tendu les productions des artistes autochtones, ainsi que les codes formels, iconographiques et rhétoriques qui ont servi leur expression.

L'art en Nouvelle-France, perception et réception

Chercheur principal : Laurier Lacroix (UQÀM)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2008-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/art_en_nouvelle_france.asp

Plusieurs catégories de spectateurs établis et vivants en Nouvelle-France prennent contact avec les œuvres importées ou produites localement. Qu'ils soient membres du clergé, civils lettrés, habitants ou amérindiens convertis ou non, ces publics entretiennent des relations différentes avec les œuvres, relations qui se modifient dans la durée, les moyens de perception n'étant pas les mêmes au début de la colonie qu'ils le seront en 1750, par exemple. Le projet « L'art en Nouvelle-France, perception et réception » cherche à définir les conditions qui ont permis le développement d'une esthétique particulière à l'art colonial français au Canada. Il s'agit de poser la question des modes de réception des œuvres d'art sous le Régime français. Quel statut le public autochtone et colonial néo-canadien accordait-il à l'art ? De quels outils disposait-il pour l'apprécier et se l'approprier ? Quels rapports entretenait-il avec lui ? Bref, comment cet auditoire varié a-t-il considéré l'art qui constituait, aux côtés de l'intérêt pour la nature, une des parties les plus « remarquables » du cadre dans lequel il évoluait et qui occupait une place majeure au sein d'une nouvelle culture qui se mettait en place.

Des nuisances à la pollution, 1790-1914 : recherche comparative sur la construction de la notion de pollution et sur la mise en place des systèmes nationaux de régulation des nuisances environnementales

Chercheuse principale : Michèle Dagenais (Université de Montréal)

Co-chercheurs : Chloé Deligne (Université libre de Bruxelles) et Geneviève Massard-Guilbaud (École des hautes études en sciences sociales, Paris)

Financement : CRSH, Fonds d'initiatives internationales, 2006-2008 (prol. 2009)

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/pollution_rech_comparative.asp

Cette recherche souhaite mettre en perspective historique comparée les manières dont la notion de pollution s'est construite dans différents contextes nationaux (Angleterre, France, Belgique, Pays-Bas et Canada) et s'est constitué le droit de la pollution, au cours de la période d'émergence et de consolidation des économies industrielles. Le premier objectif vise à faire ressortir la relativité du concept. À cette fin, (1) nous procédons à une enquête pour reconstituer la façon dont ce concept s'est construit et a évolué et les raisons de ces évolutions ; et (2) nous utiliserons cette connaissance fine du concept de pollution pour identifier le contenu qui lui est donné en des lieux et des moments divers. Le second objectif est l'analyse du processus de constitution du droit de la pollution moderne, entendu comme l'ensemble des formes de régulation mises en place pour contenir, réduire, déplacer, prévenir ou éradiquer la « pollution » ou pour résoudre les conflits surgis par sa faute.

Figurations romanesques du personnel littéraire en France (1800-1940)

Chercheurs principaux : Michel Lacroix (UQTR), Pascal Brissette (Université McGill), Anthony Glinoe (Université de Toronto) et Guillaume Pinson (Université Laval)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2008-2011

Hyperlien :

http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/figurations_romanesques.asp

L'écrivain devient, aux abords du XIX^e siècle, une des figures centrales de l'imaginaire social en France, au point de prendre place parmi les « grands hommes » du Panthéon. Cette « sacralisation » de l'écrivain participe d'une série de transformations socioculturelles qui font du champ littéraire un espace de plus en plus autonome, en même temps que central dans la sphère publique. Cette autonomisation de l'univers littéraire génère une profusion de représentations contradictoires, au centre desquelles on retrouve quantité d'écrivains fictifs. De ces écrivains de papier, peu ont été retenus par l'histoire littéraire. Qui plus est, on a souvent réduit l'imaginaire de la littérature à *un seul* personnage, celui de l'écrivain solitaire et unique, négligeant ainsi les textes qui montrent l'écrivain en interaction avec ses pairs et les divers acteurs de la vie littéraire. Notre programme de recherche vise à reconstituer ce corpus pour voir comment, au moment même où elle s'impose comme espace social spécifique, la littérature se pense comme lieu de socialisation, d'ancrage identitaire et de travail collectif. Plus spécifiquement, nous nous concentrerons sur les « romans de la vie littéraire » (d' *Illusions perdues* aux *Faux-monnayeurs*), de façon à voir comment cette autoréflexion s'incarne dans la fiction narrative. Coincé entre des discours qui valorisent la singularité et le génie retiré du monde, d'un côté, et un univers social de plus en plus peuplé et concurrentiel, qui fourmille de réseaux et de médiateurs entre son public et lui (éditeur, directeur de collection, cénacle, critique littéraire, etc.), l'écrivain est en quelque sorte sommé de concilier une écriture en solitaire avec une socialisation indispensable à l'existence en tant

qu'auteur. Les configurations romanesques qui mettent aux prises, sur une scène fictive, l'écrivain et d'autres figures de la vie littéraire, permettent de voir comment les romanciers ont tenté de résoudre cette tension. Une des hypothèses majeures sous-tendant ce projet est que le corpus des « romans de la vie littéraire » esquisse, malgré des zones d'ombre, des points aveugles et de la mauvaise foi, une sociologie romanesque de la littérature, dont l'apport à la compréhension de la littérature est majeur.

Hypertexte et performance : une réplique résonante à *Witchcraft* de Joanna Baillie

Chercheur principal : Louis Patrick Leroux (Université Concordia)

Collaborateurs : Michael Eberle-Sinatra (Université de Montréal), Jonathan Sachs (Université Concordia) et Fiona Ritchie (McGill)

Financement : FQRSC, Appui à la recherche-crédation (groupe), 2009-2012

Hyperlien :

http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/hypertexte_et_performance.asp

La nature spécifique de notre programme de recherche-crédation d'équipe « Hypertexte et performance : une réplique résonante à *Witchcraft* de Joanna Baillie » tient au dialogue qui sera établi entre des spécialistes de la littérature anglaise romantique et un auteur et metteur en scène contemporain appuyé d'une équipe de créateurs. Notre programme comportera un aspect pédagogique important. En plus du travail d'analyse littéraire, de commentaires critiques et bibliographiques de la pièce de Joanna Baillie, une troupe d'acteurs et de créateurs scéniques et vidéographiques scruteront de près l'œuvre de référence afin de créer à partir d'elle une série de courtes pièces pour fin d'inclusion dans l'édition hypermédiate de *Witchcraft* de Joanna Baillie.

L'invention de la francophonie : réseaux et transferts culturels France-Québec, 1920-1960

Chercheur principal : Michel Lacroix (UQTR)

Financement : FQRSC, Établissement de nouveaux professeurs-chercheurs, 2005-2008 (prol. 2009)

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/reseaux_transferts.asp

Notre projet vise à retracer la genèse de la francophonie, par le biais d'une histoire des réseaux littéraires franco-québécois. Nous entendons démontrer que ces derniers font « l'invention de la francophonie » au cours de la première moitié du XX^e siècle, à la faveur des discours qu'ils ont fait naître et circuler, ainsi que de leur ouverture à une sociabilité cosmopolite centrée sur l'identification à la langue et à la culture françaises. Nous chercherons à distinguer les principales étapes de ce processus, à identifier ses principaux acteurs et à analyser les transferts culturels qu'il entraîne. Quels sont les textes qui circulent au sein des réseaux

« francophones », quelles sont les revues et maisons d'édition qui donnent accès aux littératures francophones, quelles représentations de la France, du Québec ou de l'« aire culturelle française » accompagnent les discours sur la francophonie ? Ce sont là les principales questions auxquelles nous tenterons de répondre. Pour ce faire, nous emprunterons les voies de l'histoire littéraire, de l'histoire culturelle et de la sociologie des réseaux.

La littérature anglo-qubécoise : institutions, textes, traductions, territorialités

Chercheure principale : Lianne Moyes (Université de Montréal)

Co-chercheurs : Martine-Emmanuelle Lapointe (Université de Montréal), Gillian Lane-Mercier (Université McGill) et Gregory Reid (Université de Sherbrooke)

Collaborateurs : Catherine Leclerc (McGill) et Jason Camlot (Université Concordia)

Financement : FQRSC, Soutien aux équipes de recherche (équipe en émergence), 2009-2011

Hyperlien :

http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/litterature_anglo_quebecoise.asp

Dans le cadre de ce programme de recherche, il s'agit d'éclaircir les relations – institutionnelles, esthétiques, traductologiques et territoriales – entre la littérature anglo-qubécoise et le champ littéraire du Québec. La catégorie de la littérature anglo-qubécoise a émergé au sein de la communauté littéraire anglophone à la fin des années 1970 et s'inscrit dans le prolongement des changements institutionnels survenus lors de la Révolution tranquille. Au fil des dix dernières années, elle a reçu de plus en plus d'attention de la part des écrivains et des chercheurs francophones, comme en témoignent les dossiers parus dans *Voix et Images*, *Spirale* et *Quebec Studies*, ainsi que les trois chapitres dédiés aux écrivains anglophones dans *l'Histoire de la littérature québécoise*. Cet engouement pour un objet encore peu étudié modifie sensiblement la réception de la littérature anglo-qubécoise, mais a également des conséquences sur la constitution du champ littéraire québécois. Un tel déplacement exige une attention critique soutenue. Qu'est-ce qu'un texte anglo-qubécois ? Quelles sont les ressources critiques existantes ? Ne serait-il pas pertinent d'explorer davantage la diversité culturelle et linguistique ainsi que les modes d'interaction de la littérature anglo-qubécoise avant d'en proposer l'intégration systématique ? Au sein de la littérature québécoise, institution qui se définit comme francophone, quels sont les enjeux de l'intégration des écrits anglophones ? Les recherches de l'équipe sont organisées selon quatre axes principaux : 1) l'institution littéraire ; 2) le corpus littéraire ; 3) les processus de traduction et 4) les territorialités de la littérature (anglo-)québécoise. L'entrecroisement de ces différents axes suppose des connaissances disciplinaires complexes et variées. La formation d'une équipe de chercheurs aux compétences complémentaires s'impose, dans la mesure où elle permet de couvrir une vaste étendue conceptuelle et de faciliter la circulation des savoirs littéraires et critiques.

****Looking to the past, learning for the future : the traditional knowledge collection of H.C. Petersen***

Chercheuse principale : Marianne Stenbaek (McGill)

Co-chercheur : Daniel Chartier (UQÀM)

Financement : CRSH, International Opportunities Fund, 2008-2010

Hyperlien : <http://www.imaginairedunord.uqam.ca/index.php?section=petersen>

Le Groenlandais H.C. Petersen a rigoureusement documenté le savoir traditionnel de toutes les régions du Groenland depuis 1945. Selon Marianne Stenbaek, son travail est une compilation de données factuelles et de savoir traditionnel inestimable pour la recherche en études culturelles et en climatologie. Le professeur Stenbaek dirigera la traduction, l'analyse et la préservation de cette collection afin d'en diffuser de larges parts dans des bases de données et des publications. Cette précieuse collection comprend un grand nombre de textes, 180 heures de documents visuels, environ 3 000 diapositives, photos et dessins. La base de données visuelles sera créée à l'UQAM sous la direction de Daniel Chartier, et le groupe de recherche comprendra des chercheurs du Canada, du Groenland et du Danemark. Ce projet donnera la chance aux étudiants assistants de développer une approche multidisciplinaire qui alliera sciences humaines, sociales et naturelles, tout en apprenant à créer et à gérer des bases de données informatisées, à préparer en vue de leur édition des textes scientifiques, et à organiser un colloque international. Mme Stenbaek considère la traduction, l'analyse et la diffusion de la collection de M. Petersen comme une chance unique de présenter des données encore inconnues, d'un intérêt indéniable pour un grand nombre de disciplines scientifiques.

Paralinguistique et chant populaire enregistré : le rôle des modificateurs dans la communication des émotions

Chercheur principal : Serge Lacasse (Université Laval)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2007-2010

Hyperlien :

http://www.crilc.org/recherche/interactions_culturelles/paralinguistique_et_chant_populaire.asp

Ce projet de recherche a pour principal objectif d'appliquer les acquis de la paralinguistique à l'étude de la voix chantée en musique populaire enregistrée. Plus spécifiquement, il s'agit d'analyser le rôle d'un ensemble précis de traits vocaux, soit certains modificateurs (voix soufflée, craquée, cassée, rauque, voix de fausset et voix accompagnée de grognements), dans la communication des émotions, telles que véhiculées par les personnages qu'incarnent les chanteurs. Cette approche véritablement interdisciplinaire permettra de mieux cerner certaines caractéristiques vocales au cœur de l'esthétique musicale populaire. Ce projet de recherche vise donc à explorer certaines qualités expressives de la voix

populaire autour des questions suivantes : Comment la voix populaire chantée véhicule-t-elle des émotions ? Quels paramètres sont impliqués dans ce processus ? Comment pouvons-nous rendre compte de ces paramètres ? Puisque vraisemblablement le chant populaire prend en grande partie son inspiration dans les actes de parole courants, cette recherche l'abordera comme une façon plus ou moins stylisée de véhiculer des émotions en employant comme matière première (entre autres choses) les modes d'expression caractéristiques du (para)langage de tous les jours. Le projet comprendra une phase de cueillette des données (extraits sonores ; spectrogrammes ; textes des chansons ; etc.), de même qu'une phase d'analyse. Une étape préalable du projet consistera en l'élaboration d'un répertoire sonore des effets paralinguistiques.

Pensée de l'abîme chez Edmund Alleyn : de la figuration post-automatiste aux Éphémérides

Chercheur principal : Gilles Lapointe (UQÀM)

Financement : PAFARC (UQÀM), volet nouveaux chercheurs, 2008-2009

Hyperlien :

http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/pensee_abime_edmund_alleyn.asp

Cette recherche veut mettre en évidence, par l'étude du discours de la réception critique, par l'analyse formelle des œuvres et l'examen des événements qui ont orienté la vie et la carrière d'Edmund Alleyn, l'apport singulier de cet artiste, l'un des plus fascinants de la période post-automatiste mais aussi paradoxalement l'un des plus méconnus. Il s'agira ici de réévaluer, à travers une analyse systématique, cette œuvre originale et polymorphe, pour en présenter une interprétation informée et structurée. Cette entreprise critique a donc pour objectif de situer, à partir de l'analyse des divers procédés et expérimentations formelles qui ont jalonné son parcours, la contribution de cet artiste qui a longtemps fait carrière en France, sans toutefois jamais rompre ses liens avec le Québec. Cet examen critique vise à inscrire l'œuvre dans son contexte culturel afin de mieux faire apparaître sa portée au plan de l'historiographie artistique québécoise. Ce projet de recherche prendra la forme d'un essai entièrement consacré à cet artiste multidisciplinaire innovateur qui a réalisé avec l'Introscape, présenté en 1970 au Musée d'art moderne de Paris, une des toutes premières œuvres multimédia au monde.

Pensée de l'abîme chez Edmund Alleyn : de la non-objectivité post-automatiste aux Éphémérides

Chercheur principal : Gilles Lapointe (UQÀM)

Financement : FQRSC, Nouveaux chercheurs, 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/pensee_abime_edmund_alleyn2.asp

Élève le plus doué du peintre Jean-Paul Lemieux, figure fascinante de la période post-automatiste et auteur à la fin des années 1960 d'une oeuvre pionnière dans le domaine multimédia, Edmund Alleyn reste pourtant encore largement méconnu. Cette étude vise, par l'analyse des divers procédés et expérimentations formelles qui ont jalonné son parcours, à réévaluer la contribution de ce créateur original qui a longtemps fait carrière en France. Prenant la forme d'un essai entièrement consacré à cet artiste multidisciplinaire innovateur, cette étude cherchera donc à inscrire l'oeuvre d'Alleyn dans son contexte culturel afin de mieux faire apparaître sa portée au plan de l'historiographie artistique québécoise. Riche de discussions théoriques et de prises de position au regard de la modernité picturale, la carrière d'Alleyn est celle d'un homme partagé entre les langues, les cultures, les classes sociales, les continents. Interrogeant la notion de « figuration narrative » en peinture, telle que définie par le critique français Gérard Gassiot-Talabot, la fascination de l'artiste pour la question du double, inspirée directement de l'oeuvre de Fernando Pessoa, l'intérêt d'Alleyn pour la notion de spectralité et les effets de sidération produits par l'image, ou prenant acte de sa méfiance à l'endroit du geste apparemment « libre » de l'action painting et sa critique clairvoyante envers un modernisme qui a déjà tendance à se figer, ce projet vise donc à rendre compte d'un moment-charnière de l'histoire artistique du Québec.

Pratiques orales du cinéma

Chercheur principal : Germain Lacasse (Université de Montréal)

Co-chercheurs : Vincent Bouchard (UQAM) et Gwenn Scheppler (Université Laval)

Financement : CRSH, Projet équipe, 2008-2011

Ce projet vise à documenter et à analyser les pratiques orales du cinéma dans le monde francophone non hégémonique, en particulier au Québec, en Belgique et en Afrique. Les pratiques orales sont les occasions où les films sont présentés avec un commentaire verbal ou une discussion qui contextualise la projection et lui donne une dimension performative et communautaire, où les dits autour du film sont aussi importants que les paroles des personnages. Ces pratiques sont un pan important et négligé de l'histoire et de la théorie du cinéma.

Les préférences musicales des lectrices du *Bulletin des agriculteurs*, 1939-1955

Chercheuse principale : Chantal Savoie (Université Laval)

Financement : FQRSC, Établissement de nouveaux professeurs-chercheurs, 2006-2009

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/histoire/preferences_musicales.asp

Ce programme de recherche sur la réception de la chanson québécoise, et plus particulièrement le premier volet sur « Les préférences musicales des lectrices du *Bulletin des agriculteurs*, 1939-1952 », vise à poser les jalons d'une réflexion sur les moyens de renouveler les recherches sur l'histoire de la chanson en tenant compte de la réception et de la popularité dans une perspective historique. Ses principaux objectifs sont : 1. établir une banque de données des préférences musicales des lectrices du *Bulletin des agriculteurs* (1939-1955) ; 2. en décrire le contenu et les principales tendances en termes de genre musical, de forme, d'artistes favoris, de frontières linguistiques et géographiques ; et 3. en dégager les spécificités qui permettront de réévaluer la place occupée par la musique anglo-américaine dans la faveur des auditeurs, de même que de cerner les valeurs personnelles et collectives qui sont privilégiées.

La radio culturelle au Québec de 1922 à 1940 : lieu de professionnalisation, d'émancipation et de sociabilité pluridisciplinaire

Chercheure principale : Marie-Thérèse Lefebvre (Université de Montréal)

Chercheurs associés : Serge Lacasse (Université Laval), Laurier Lacroix (UQÀM), Michel Lacroix (UQTR), Lucie Robert (UQÀM) et Denis Saint-Jacques (Université Laval)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2007-2010

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/radio_culturelle.asp

Cette recherche cherchera à expliquer en premier lieu quel a été l'impact de la radio sur le développement du milieu et sur la production artistiques francophones dans les années 1922 à 1940, en étudiant le contenu des émissions : œuvres et interprètes de la musique classique et populaire, œuvres littéraires, pièces de théâtre, et conférences/causeries sur l'art et sur divers sujets à caractère culturel. Nos premières recherches nous permettent, en effet, d'émettre l'hypothèse que la radio fut un lieu de professionnalisation pour de multiples interprètes et comédiens, qu'elle fut également, pour les compositeurs et auteurs, un lieu d'émancipation de l'idéologie cléricale (la gestion des ondes relevant de l'entreprise privée, puis du Gouvernement fédéral, hors du terrain de l'éducation), et un lieu de rencontres et de sociabilité pluridisciplinaire, dans la mesure où plusieurs émissions consacrées à la littérature, au théâtre et aux arts visuels sont accompagnées de musique.

Cette recherche vise en second lieu à cerner la contribution de la radio à la démocratisation de la culture, par la diffusion d'un répertoire musical (classique et populaire), littéraire et théâtral plus considérable (que sur scène) et par le rayonnement des propos des intellectuels et artistes vers un public francophone plus large. Ainsi, l'initiation à la lecture d'œuvres d'art, aux œuvres littéraires, théâtrales et musicales, par des artistes et des critiques permet de faire déborder la culture savante et urbaine vers des publics qui y avaient moins accès.

****Vers une gouvernance autochtone de l'environnement
nordique? La création du parc national des Lacs-
Guillaume-Delisle-et-à-l'Eau-Claire***

Chercheur principal : Martin Thibault (UQO)

Co-chercheurs : Guy Chiasson (UQO), Fabienne Joliet (INH-Angers), Daniel Arsenault (UQÀM), Daniel Chartier (UQÀM) et Sébastien Grammond (U. d'Ottawa)

Collaborateurs : Louis Gagnon (Avataq) et Serge Gagnon (UQO)

Financement : CRSH, 2009-2011

Hyperlien : http://www.imaginairedunord.uqam.ca/index.php?section=parc_nunavik

L'objectif de cette demande est de développer un nouveau programme de recherche ainsi qu'une problématique et une méthodologie mais surtout un partenariat avec les acteurs du milieu nordique et autochtone. Ce programme permettra de faire avancer la connaissance théorique, tout en répondant aux besoins spécifiques en termes de recherche pour les résidants du Nord dans le domaine de la gouvernance de l'environnement, plus particulièrement celle des aires protégées. La présente recherche s'intéressera à la mise en place et à la gouvernance du futur parc national des Lacs-Guillaume-Delisle-et-à-l'Eau-Claire (situé à proximité des communautés de Kuujjuarapik, Whapmagoostui et Umiujaq), dernier des parcs nationaux que le gouvernement du Québec compte créer au Nunavik.

3. Poétique et esthétique

**Les projets de recherche précédés par un astérisque et apparaissant en italique correspondent à des projets dirigés par des chercheurs indépendants ou affiliés à d'autres centres, mais auxquels participent, à titre de co-chercheurs, des membres du CRILCQ.*

Littératures narratives contemporaines française et québécoise : poétiques et esthétiques comparées

Chercheur principal : Robert Dion (UQÀM)

Co-chercheurs : René Audet (Université Laval), Frances Fortier (UQÀR), Marie-Pascale Huglo (Université de Montréal) et Andrée Mercier (Université Laval)

Collaborateurs : Élisabeth Nardout-Lafarge (Université de Montréal), Richard Saint-Gelais (Université Laval), Nicolas Xanthos (UQAC), Yves Baudelle (U. Lille 3), Barbara Havercroft (U. de Toronto) et Jean Morency (U. de Moncton)

Coordonnatrices : Manon Auger (UQÀM) et Mahigan Lepage (UQÀM)

Financement : FQRSC, Programme de soutien aux équipes de recherche, 2007-2011.

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/litt_narratives_contemp.asp

Le projet de recherche proposé découle des travaux de l'équipe de recherche *La dynamique des genres dans la littérature et le théâtre québécois* (1997-2004) et se déploie suivant deux axes étroitement reliés. Le premier, comparatiste et historique, étudiera les modalités de la construction du « contemporain » en France et au Québec depuis 1980. L'aspect historique de ce volet reposera pour une bonne part sur une archéologie du contemporain en dialogue avec les notions de modernité et de postmodernité. Il faudra examiner de près les discours critiques qui balisent les deux littératures en cause de manière à reconnaître les enjeux communs, mais aussi les points de diffraction dans la saisie, la construction et la reconnaissance de la notion de contemporain. Le deuxième volet, essentiellement analytique, consistera à cartographier le champ de la littérature narrative contemporaine dans les deux littératures en cause et à en dégager le sens à partir des interrogations suivantes : les œuvres québécoises d'aujourd'hui peuvent-elles encore être lues, comme au temps du Nouveau Roman ou de *Tel Quel*, dans le sillage des discours théoriques français sur le contemporain ? La « fin des avant-gardes » a-t-elle signifié la mise à mort d'un certain « ordre du discours » et, par ricochet, un découplage définitif entre les normes esthétiques françaises et la production québécoise ? À l'ère de l'*anything goes*, cela a-t-il encore un sens de parler de « littérature contemporaine » autrement que pour dater une production ? C'est sur la base d'une compréhension des problématiques littéraires qui, au Québec et en France, servent à définir le contemporain que ce deuxième volet s'attachera à déceler les traits esthétiques et poétiques qui caractérisent les œuvres identifiées comme contemporaines.

Cycles Repère et génétique spectaculaire : une approche de la création théâtrale

Chercheure principale : Irène Roy (Université Laval)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2005-2008 (prol. 2009)

Hyperlien : http://www.crilcq.ulaval.ca/recherche/poetique_esthetique/cycles_repere.asp

Ce projet vise à mieux comprendre les mécanismes qui sont à l'origine de la création de langages scéniques poétiques chez les utilisateurs des Cycles Repère. Les objectifs poursuivis concernent l'approfondissement des stratégies exploratoires et synthétiques propres aux quatre phases de cette approche de la création : la Ressource, la Partition, l'Évalua(c)tion et la Représentation. Les stratégies exploratoires mettent en marche un dialogue sensible entre un groupe d'artistes (étudiants chercheurs ici) et un objet concret (son, image, etc.) en vue d'extraire les matériaux qui serviront à la construction d'un spectacle théâtral. Quant aux stratégies synthétiques génératrices de cette structure, elles résultent de procédures d'évaluation qui permettent d'agencer et de produire la signification du langage scénique. Grâce aux observations de travaux menées par des étudiants dans le cadre de maîtrises en recherche-crédation, ainsi qu'à l'étude détaillée de la formulation des partitions exploratoires et synthétiques qu'ils inventeront en intégrant les consignes et les contraintes que proposent les Cycles Repère, ce projet souhaite démontrer que c'est le recours à un objet concret et les façons de développer les problématiques créatrices dans les manipulations de la ressource, qui suscitent l'apparition de relations analogiques propres à l'expression poétique de ces spectacles. Cette recherche prendra appui sur les découvertes de la psychologie cognitive et permettra de mieux saisir en quoi les Cycles favorisent la créativité chez les artistes, ouvrant de nouvelles pistes d'exploration sur le phénomène de la création artistique en général.

L'écrivain francophone et ses publics : frontière de langues et frontières du récit

Chercheure principale : Lise Gauvin (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2005-2009

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/ecrivain_francophone.asp

« Le commun dénominateur des littératures dites émergentes, et notamment des littératures francophones, est de proposer, au cœur de leur problématique identitaire, une réflexion sur la langue et sur la manière dont s'articulent les rapports langues / littérature dans des contextes différents. L'écrivain francophone est donc, à cause de sa situation particulière, condamné à penser la langue. La proximité des autres langues, la situation de diglossie sociale dans laquelle il se trouve le plus souvent immergé, une première déterritorialisation constituée par le passage de l'oral à l'écrit, et une autre, plus insidieuse, créée par des publics immédiats ou éloignés, séparés par des historicités et des acquis

culturels et langagiers différents, sont autant de faits qui l'obligent à énoncer ce que Glissant nomme des "stratégies de détour"» (Gauvin, 1997). Ce sont ces stratégies que la présente recherche se propose d'examiner en s'intéressant à ce qu'il est convenu d'appeler les seuils du récit, soit ces textes d'accompagnement qui « entourent le texte et le prolongent, précisément pour le présenter, au sens habituel de ce verbe mais aussi en son sens le plus fort pour le présenter, pour le rendre présent au monde » (Genette, 1987).

Édition des séminaires de Jacques Derrida (EHESS, 1995-2003)

Chercheuse principale : Ginette Michaud (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2008-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/seminaires_derrida.asp

Jusqu'à aujourd'hui, l'œuvre du philosophe Jacques Derrida (1930-2004) a été accessible aux chercheurs et aux lecteurs grâce à la publication, en français, de ses quatre-vingts ouvrages et de ses innombrables articles, et à la traduction de ses travaux dans plus de quarante langues. En dépit de cette diversité exceptionnelle, ces publications ne représentent pourtant que la pointe de l'iceberg, ses archives non publiées formant un vaste fonds recelant quantité de pièces essentielles pour éclairer son travail de pensée, inlassablement poursuivi au cours de quarante-trois années d'enseignement. Parmi ces pièces, viennent au tout premier plan les conférences, cours et séminaires dispensés par le philosophe en France et à l'étranger. Dès le début de sa carrière en 1959 et jusqu'en 2003, Jacques Derrida avait pris l'habitude de rédiger entièrement tous ses cours et séminaires. Nous disposons donc aujourd'hui de l'équivalent de quelque 14 000 pages imprimées, soit quarante-trois volumes, à raison d'un volume par année d'enseignement. Depuis le printemps 2005, une équipe internationale de chercheurs spécialistes s'est formée avec le projet de transformer ce corpus inédit en outils pour la recherche. Le présent projet s'inscrit comme l'un des premiers jalons de ce travail au long cours et se concentrera sur les séminaires de la dernière période donnés à l'École des Hautes Études en Sciences Sociales (EHESS) et réunis par Derrida sous le titre « Questions de responsabilité ». Ces séminaires forment le cœur de sa pensée philosophique, notamment en ce qui a trait à sa réflexion politique.

Figures d'écrivains : le rapport vie-œuvre comme enjeu critique dans la littérature contemporaine

Chercheur principal : Robert Dion (UQÀM)

Chercheuse associée : Frances Fortier (UQAR)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/figures_ecrivains.asp

Dans le prolongement d'une recherche sur les postures du biographe, où il s'agissait de saisir le positionnement de l'auteur de biographie(s) à l'égard de l'écrivain biographe, nous nous proposons d'examiner la figure de l'écrivain non plus seulement dans un corpus biographique mais également dans toutes ses inscriptions littéraires contemporaines, qu'il s'agisse de fictions d'auteur (Dubel et Rabau, 2001), de romans biographiques, etc. Nous voulons voir comment les textes qui mettent en scène des figures d'écrivains — écrivains réels, supposés (Lavialle et Puech, 2000) ou fictifs ; hétéronymes à la biographie plus ou moins développée — se trouvent inévitablement à traduire un certain rapport entre la vie et l'œuvre.

Formes et discours des spectacles en solo au Québec (1980-2005)

Chercheur principal : Gilbert David (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2008-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/formes_et_discours_spectacles.asp

Cette recherche s'intéresse aux modalités formelles et discursives propres à la « dramaturgie de l'acteur » qui concerne ici les affabulations théâtrales où les fonctions d'acteur, d'auteur et d'agenceur scénique (AAA) sont assumées par un seul et même créateur. Le corpus de départ comprend une trentaine de productions en solo, représentées entre 1980 et 2005 au Québec, dont les principaux représentants sont Michel Lemieux, Robert Lepage, Pol Pelletier, Nathalie Derome et Marie Brassard. À l'aide de différentes sources documentaires (textuelles et audiovisuelles), l'analyse d'une dizaine de spectacles cherchera à distinguer les stratégies adoptées par ces créateurs à l'égard de leur « partition verbale », en identifiant notamment les vecteurs de leur énonciation synchrétique (corps-parole-espace). Parallèlement à ces études de cas, des entrevues avec des acteurs-créateurs, ainsi que le reportage vidéographique de la démarche de l'un d'eux à différentes étapes de l'élaboration d'une nouvelle production permettront de mieux comprendre les *motifs* — ancrages imaginaires aussi bien que figures en acte — d'une pratique scénique qui conduit un sujet à produire un récit de soi, ouvert à de multiples configurations (auto-)fictionnelles. À terme, les résultats d'analyse donneront lieu à un essai de théorisation des « monologies » dans le théâtre québécois contemporain.

Mise au point d'une approche méthodologique pour l'étude du théâtre actuel

Chercheuse principale : Chantal Hébert (Université Laval)

Co-chercheuse : Irène Perelli-Contos (Université Laval)

Financement : CRSH, Programme Initiative de développement de la recherche, 2008-2010

Hyperlien :

http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/mise_au_point_approche_metho_theatre.asp

Ce projet s'inscrit dans l'urgence de considérer la complexité attestée des formes théâtrales actuelles et, pour ce faire, de développer de nouveaux outils et proposer une nouvelle approche méthodologique qui tiendraient compte de ce phénomène dans sa spécificité. Si cette spécificité a été plus d'une fois épinglée, les méthodes d'analyse ou d'investigation dont disposent les études théâtrales peinent à la saisir et à la comprendre dans toutes ses dimensions. L'originalité du projet tient au caractère de notre démarche qui s'appuiera à la fois sur les concepts théoriques de la complexité et sur les outils méthodologiques qu'offre la systémique, outils et concepts que nous souhaitons en retour clarifier afin de pouvoir éventuellement, là est notre pari, les adapter à l'objet théâtral actuel. C'est dans ce travail d'adaptation, voire d'appropriation des concepts théoriques et des outils méthodologiques que résident le caractère novateur et l'importance de ce projet dont les différentes étapes seront consignées dans un document de travail qui prendra graduellement la forme d'un instrument de recherche.

Narration impossible, indécidable et ambiguë. Enjeux esthétiques et théoriques de la transmission narrative dans le roman contemporain

Chercheuse principale : Andrée Mercier (Université Laval)

Co-chercheuse : Frances Fortier (UQAR)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/narration_impossible.asp

Nos travaux actuels sur l'autorité narrative — recherche qui en est à sa dernière année — nous ont permis de constater que de nombreux romans contemporains mettent en jeu l'adhésion à l'histoire racontée en brouillant sciemment la figure du narrateur, en jouant expressément sur l'identité, sur la compétence, ou sur la crédibilité du narrateur. Ce brouillage induit un questionnement qui vient se superposer à la saisie de l'anecdote : qui, exactement, raconte cette histoire ? ce narrateur est-il apte à la relater ? peut-on se fier à son récit ? Nous estimons que cette façon, paradoxale, de mettre en évidence la situation de transmission d'un récit mérite une attention particulière, d'autant plus qu'elle a été plus ou moins laissée en friche tant par la théorie littéraire que par la critique. Pour l'heure, nous distinguons trois principales configurations sémiotiques et esthétiques qui rendent

compte des formes et enjeux de ce brouillage : la narration *impossible*, qui renvoie à la compétence du narrateur, la narration *indécidable* qui joue de l'identité du narrateur et la narration *ambiguë*, qui renvoie à sa crédibilité, à la fiabilité de son récit. Ces configurations nous rappellent, si besoin était, que le roman va bien au-delà d'une histoire, bien au-delà du matériau langagier, bien au-delà de la vraisemblance et qu'il réside, d'abord et avant tout, dans un acte de transmission où tout, littéralement, peut être remis en question.

Le palimpseste francophone : modalités et enjeux de la réécriture

Chercheure principale : Lise Gauvin (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/palimpseste_francophone.asp

Au moment où on s'interroge sur le sort des langues dans une perspective de mondialisation, il est important de réfléchir aux conditions d'existence des littératures de langue française, à leurs interrelations, mais aussi à leur manière de coexister avec des littératures mieux établies et plus anciennes, comme la littérature française. Les littératures francophones ont en commun d'être de jeunes littératures et leurs écrivains de se situer « à la croisée des langues » (Gauvin, 1997), dans des situations de « contacts de culture » (Beniamino, 1999). La question du palimpseste y prend une importance particulière, renvoyant à la place de ces littératures sur l'échiquier de « la république mondiale des Lettres » (Casanova, 1999) et aux modèles dont dispose l'écrivain pour rendre compte de sa situation.

Venant du latin *palimpsestus*, le mot *Palimpseste* signifie « qu'on gratte pour écrire de nouveau ». Gérard Genette, qui y consacre l'un de ses ouvrages, rappelle que la notion de palimpseste signifie à l'origine « un parchemin dont on a gratté la première inscription pour en tracer une autre, qui ne la cache pas tout à fait, en sorte qu'on peut y lire, par transparence, l'ancien sous le nouveau » (quatrième de couverture). Ainsi, le palimpseste reprend la trace, l'écho, l'empreinte, le projet d'un autre texte pour le déconstruire, le reconstruire, le critiquer. Cette notion est au cœur même de l'acte d'écrire dans la mesure où, comme le signale Julia Kristeva, « Tout texte se construit comme mosaïque de citations, tout texte est absorption et transformation d'un autre texte. » Ainsi toute littérature serait une « littérature au second degré ». Dans le cadre de cette recherche, nous nous intéresserons aux processus de dérivation de texte à texte, soit aux modalités de la réécriture entendue comme reprise d'un texte antérieur selon des configurations inédites.

Dans le contexte des littératures francophones, peut-on voir se dessiner des figures particulières du palimpseste littéraire ? De quelle(s) manière(s) les écrivains ont-ils choisi de discuter les modèles fournis par le corpus littéraire institutionnalisé ? Comment se sont-ils inscrits dans une tradition reconnue afin

de l'attaquer, de la faire dévier ou simplement de la prolonger ? Le phénomène même de la réécriture est un *effet de lecture* lié à la reconnaissance du modèle d'une part, et, d'autre part, à la complicité créée par la double conscience, celle de l'auteur et du lecteur, de son détournement. Lecteur et écrivain se trouvent par là même engagés dans une même perspective critique et créatrice. Mais si elle est toujours, d'une certaine façon, teintée de ludisme, puisqu'elle constitue dès le départ un acquiescement au passage et au relatif, la réécriture opère selon des modalités fort différentes selon les types d'effets à produire. Ainsi envisagée sous l'angle de sa fonctionnalité et de sa visée pragmatique, la réécriture permet de déployer autrement la cartographie de l'écriture francophone et d'en explorer les enjeux.

Parodie et pastiche dans la littérature québécoise contemporaine

Chercheur principal : Gilles Dupuis (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2008-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/parodie_et_pastiche.asp

L'objet de cette recherche est d'étudier, à partir d'un échantillonnage très vaste et aussi exhaustif que possible, puisé dans tous les genres (roman, nouvelle, poésie, théâtre, essai), les implications littéraires et les prolongements extralittéraires de la pratique de la parodie et du pastiche au sein de la littérature québécoise contemporaine (1965-2005).

***Poétique de la compassion : pauvreté et mort dans la poésie, l'essai et le récit**

Chercheuse principale : Nathalie Watteyne (Université de Sherbrooke)

Chercheurs associés : Étienne Beaulieu (Université du Manitoba), François Hébert (Université de Montréal), Yvon Rivard (McGill) et Sarah Rocheville (Université de Sherbrooke)

Financement : FQRSC, Appui à la recherche-crédation (groupe), 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/poetiques_compassion.asp

Nous souhaitons mener un projet de recherche-crédation sur la compassion en littérature par l'exploration de poétiques et de genres variés. Cette exploration des formes et figures de la compassion devant la pauvreté et de la mort comblera : 1) des activités de création de textes essayistiques, narratifs et poétiques ; 2) des activités de réflexion sur des textes dont le point de vue sur le monde vient « d'en bas » et à partir des témoignages d'écrivains sur la pauvreté et la mort dans la littérature moderne et contemporaine ; et 3) des activités de diffusion auprès d'un public spécialisé et d'un grand public par la tenue de conférences, d'ateliers, de lectures et de parutions de textes dans des revues ou

dans des recueils. Ces activités seront réalisées de façon individuelle et collective et impliqueront activement des écrivains et des étudiants de 2^e et 3^e cycles inscrits en création littéraire, à chacune des étapes du projet.

Deux volets complémentaires structurent notre démarche. Le premier s'intéresse à la communauté des éprouvés, selon l'expression de Jan Patocka, et cherche à produire des textes sur le sujet et à dégager de la tradition littéraire les textes où prévalent les formes et figures de la pauvreté. Le second est centré sur une poétique du deuil et de ce que l'on pourrait appeler, au singulier, la condoléance, et portera son attention sur les formes du mourir.

Poétiques du lieu dans la littérature contemporaine. 1989-2007 (Millet, Bergounioux, Magris, Morency)

Chercheure principale : Élisabeth Nardout-Lafarge (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/poetiques_du_lieu.asp

Ce projet porte sur les formes que prend le travail sur le lieu dans la littérature contemporaine. En effet, parallèlement à la réflexion qui se développe en anthropologie, en sociologie ou en esthétique, tout un pan de la production littéraire des vingt dernières années se consacre à la question du lieu, qu'il s'agisse de donner à voir l'habitation problématique des lieux ou des non-lieux contemporains (Augé, 1992), ou d'explorer la construction imaginaire du lieu d'origine. Partant de l'hypothèse que l'exploration du lieu est à l'origine de nouvelles pratiques génériques dans la littérature contemporaine des vingt dernières années, j'analyserai les configurations génériques de textes où l'espace physique (paysages, lieux extérieurs et intérieurs, territoires, terroirs, pays et « arrière-pays ») n'est pas simplement évoqué ou décrit, mais problématisé et interprété.

Creusant le « sentiment géographique » (Chaillou, 1976) jusqu'à produire des « paysages personnages » (Jean-Pierre Richard, 1996), ces textes touchent à plusieurs des grands enjeux de la littérature contemporaine. S'y croisent le récit de soi et l'autobiographique, le récit de filiation, le rapport au présent à travers les savoirs contemporains qu'ils mettent à contribution (histoire, sociologie, géographie, géologie), le récit de restitution d'une mémoire grâce à l'érudition ancienne et locale qu'ils exhument (notamment par le recours à l'archive), et la réflexion théorique sur l'écriture. Ce projet, portant sur quatre auteurs (Millet, Bergounioux, Magris et Morency), vise deux objectifs : d'une part, l'exploration de nouvelles formes de la narrativité contemporaine en marge des genres canoniques et de leurs oppositions constitutives, et, d'autre part, la mise au jour de la contribution spécifique qu'apporte la littérature à la réflexion contemporaine sur le lieu alors même que la mondialisation en bouleverse l'expérience et la compréhension.

Postures de l'héritier dans le roman québécois contemporain

Chercheuse principale : Martine-Emmanuelle Lapointe (Université de Montréal)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2008-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/postures_de_lheritier.asp

Dans le cadre de ce projet de recherche, il s'agira de repenser le point de vue du contemporain en étudiant un vaste corpus de romans québécois, tant francophones qu'anglophones, parus depuis 1980, et en privilégiant, non pas les ruptures associées à la modernité, mais les relations de continuité qui s'établissent entre les romanciers contemporains et le passé culturel de leur communauté. Une telle perspective permet de replacer les « traditions de lecture », plus fréquemment reconstruites à partir de textes historiques, critiques et essayistiques, à l'intérieur des œuvres romanesques et de comprendre par là même comment la littérature québécoise reconstruit, interprète et subvertit les savoirs et les œuvres du passé. Plus précisément, la recherche portera sur les différentes postures idéologiques et esthétiques adoptées par les personnages d'héritiers mis en scène dans le roman contemporain. L'originalité de la recherche repose ainsi sur le caractère herméneutique et historique à la fois de sa perspective théorique et sur le choix d'un corpus bilingue.

Les postures du biographe

Chercheurs principaux : Robert Dion (UQÀM) et Frances Fortier (UQAR)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2006-2009

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/postures_biographe.asp

Dans le prolongement d'une recherche sur les effets de transposition de la biographie d'écrivain, nous nous proposons maintenant d'aborder une dimension que nous avons négligée jusqu'ici, et qui est capitale à plusieurs égards : celle des postures du biographe, c'est-à-dire du positionnement de l'auteur de biographie(s) à l'égard de l'écrivain biographé tout autant qu'à l'endroit du genre biographique (comme voie d'accès à la connaissance de l'homme et/ou de l'œuvre). Après avoir consacré les deux dernières années à envisager les divers types de transposition identifiés dans notre corpus et au terme de l'écriture d'un ouvrage ayant pour titre *Écrire l'écrivain. Formes contemporaines de la biographie d'écrivain*, il s'agit à présent d'interroger les diverses postures adoptées par l'écrivain qui se donne pour but d'écrire la vie d'un ou de plusieurs autres écrivains. L'étude des postures du biographe, nous permettra de répondre à toute une série de questions sur les considérations qui président au choix de tel biographé ou de tel type de discours biographique : question du sujet, du savoir biographique et critique (de la légitimité du recours à l'information biographique dans le discours savant sur les textes, par exemple), des rapports vie/œuvre, certes, mais aussi de l'affiliation à une ou des traditions, des filiations littéraires,

du rapport aux canons littéraires, de la construction du « personnage » de l'écrivain, et ainsi de suite.

La théorie du récit à l'épreuve du romanesque contemporain : décalage ou aporie méthodologique ?

Chercheur principal : René Audet (Université Laval)

Co-chercheur : Nicolas Xanthos (UQAC)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2009-2012

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/theorie_du_recit.asp

Ce projet de recherche part d'une observation courante : le discours critique sur les œuvres romanesques actuelles souffre d'un rapport décalé avec ses objets. D'une part, les configurations narratives spécifiques de ces œuvres sont pensées, presque négativement, à l'aune d'une banalité, d'un manque d'action ou d'un éclatement de l'histoire qui viendraient dissoudre l'idée même du roman, à tout le moins qui tromperaient les attentes génériques des lecteurs. D'autre part, les lectures savantes mentionnent souvent explicitement leurs difficultés à décrire ces romans, à expliquer leur fonctionnement et à saisir leur poétique. Ces deux premiers constats suffisent déjà à repérer un malaise sensible dont nous souhaitons identifier les manifestations et, surtout, les motivations épistémologiques.

Dans cette conjoncture, le présent projet vise à investiguer la pertinence et l'adéquation des notions fondatrices de la théorie du récit dans le cadre d'analyses de la production romanesque actuelle, investigation à opérer par une confrontation des apories du discours critique et du caractère d'exception ou d'innovation qu'on reconnaît à tout un pan de la production romanesque contemporaine. Elle repose sur l'idée qu'une critique qui témoigne de ses propres limites, au-delà des enjeux proprement esthétiques posés par les œuvres elles-mêmes, est largement fondée sur un rapport problématique entre pratiques littéraires et notions théoriques. Dans le cas qui nous occupe, ces notions sont principalement liées au champ de la narrativité. Elles révéleraient ainsi leur caractère ponctuellement inapproprié pour saisir les singularités des écritures contemporaines ; ce phénomène s'expliquerait par la définition initiale de la théorie du récit dans le contexte idéologique du structuralisme.

Il nous intéressera donc d'explorer plus avant cette relative inadéquation de la critique dans le contexte du roman français contemporain. Il s'agira d'abord d'évaluer, sur un corpus romanesque et critique restreint (soit quatre romanciers des Éditions de Minuit), les écueils méthodologiques rencontrés par les commentateurs des romans actuels et d'identifier les notions ou les procédés narratifs qui causent la déroute de la critique. Cette incursion dans le discours critique nous conduira ensuite à identifier, en amont, les notions cadres de la théorie du récit (telles l'intrigue et l'action) qui sont actuellement mobilisées dans cette critique. Dans le cadre d'une réflexion sur la cartographie générale de la

théorie du récit et de ses diverses conceptions (philosophiques, cognitives, lectorales), les définitions canoniques des notions centrales seront évaluées en regard de leur possible arrière-plan idéologique. Enfin, en aval, nous tenterons de redéfinir ces notions jugées problématiques, après avoir procédé à des analyses sur la réception et sur le cadre théorique ; le retour critique sur huit romans sélectionnés parmi les productions des quatre romanciers de Minuit constitue la dernière phase du projet, qui permettra à des déplacements théoriques d'être opérés en phase avec le roman actuel.

Alors que l'apport de la recherche le plus concret réside dans une meilleure compréhension des pratiques romanesques françaises contemporaines à travers le cas de figure singulier d'écrivains de Minuit, son apport le plus fondamental concerne très nettement la relecture épistémologique de la théorie du récit. Celle-ci est aujourd'hui banalisée, globalement passée dans le discours commun ; néanmoins, ses fondements structuralistes doivent être identifiés et reconnus comme tels, afin de permettre aux critiques d'opérer une historicisation de cette approche, une modulation de cette théorie adaptée aux corpus qu'elle décrit. C'est ainsi par le moyen d'une investigation sur la mythologie de la critique que nous entendons sonder les fondements de la narrativité contemporaine.

Traces romanesques dans le poème en prose québécois

Chercheur principal : Luc Bonenfant (UQÀM)

Financement : FQRSC, Subvention ordinaire de recherche, 2008-2011

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/traces_romanesques.asp

On attribue généralement la narrativité du poème en prose à ses affinités avec les genres brefs. L'hypothèse de ce projet est que cette narrativité découle aussi d'un rapport que la poésie en prose entretient avec le genre « long » du roman. Le projet interrogera la narrativité de ce genre non à partir de la nouvelle, mais plutôt à partir du genre qui lui paraît à première vue le plus opposé, soit le roman. Je propose d'étudier cette question à partir de corpus qui la posent de manière différente, soit ceux de Jean-Aubert Loranger, d'Anne Hébert et de Joël Pourbaix.

Vraisemblance et autorité narrative dans le roman contemporain

Chercheuse principale : Frances Fortier (UQAR)

Chercheuse associée : Andrée Mercier (Université Laval)

Financement : CRSH, Subvention ordinaire de recherche, 2006-2009

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/autorite_narrative.asp

Dans la foulée des recherches que nous menons depuis quelques années sur la narrativité contemporaine, nous entendons maintenant étudier de près un phénomène, parfois qualifié par la critique de « retour au récit », de « néo-réalisme », ou encore de « nouvelle fiction », termes utilisés pour marquer la distance entre ces romans et les récits dits autoréflexifs qui ne permettent pas au lecteur de croire à l'histoire racontée ni de s'abandonner à son cours. Ces dénominations, pour imparfaites qu'elles soient, renvoient néanmoins à tout un pan de la littérature narrative contemporaine, subtilement savante et qui use sans complexe de la fonction fabulatrice. Ce qui nous intéresse, c'est la mise au jour des procédés qui indexent expressément et redéfinissent l'autorité narrative, tout en assurant la *captatio illusionis*. Nous supposons que cette « nouvelle » autorité narrative est tributaire non pas strictement de la crédibilité du narrateur, de sa compétence ou de sa plus ou moins grande présence dans le récit, mais, plus fondamentalement, d'une articulation singulière des codes de vraisemblance, que cette vraisemblance soit relative à l'expérience commune (empirique), à la cohérence de l'intrigue (diégétique), aux conventions du roman (générique) ou à la crédibilité du narrateur et de la situation énonciative (pragmatique). Cette écriture au second degré n'aurait donc pas abandonné toute visée critique ou expérimentale ; nous estimons, au contraire, que cette fraction importante de la littérature est en train de reconfigurer les modalités de la transmission narrative.

Chaires de recherche et infrastructures

Chaire de recherche du Canada en littérature contemporaine

Titulaire : René Audet (Université Laval)

Financement : Chaire de recherche du Canada, 2003-2008

Hyperlien : <http://chaire.contemporain.info>

Aborder de façon scientifique la culture contemporaine pose le problème de la distance à conserver avec son objet d'étude. C'est pourquoi la tradition critique littéraire en France reporte généralement l'analyse de la littérature contemporaine. Au Québec, au contraire, le discours critique suit de près l'évolution des œuvres littéraires actuelles. Voulant accélérer la constitution d'une glose critique sur la littérature contemporaine, un premier volet travaille à la création d'outils consacrés à la diffusion des travaux sur ce corpus et à la mise en place d'instances de publication virtuelles qui se spécialisent sur cette question. Plus encore, cette connaissance du corpus contemporain demande l'approfondissement de perspectives théoriques adaptées permettant de rendre compte des dynamiques singulières des œuvres actuelles.

Ces recherches plus fondamentales font l'objet d'un second volet du programme scientifique de la chaire. Elles se concentrent autour d'une problématique spécifique, celle du rapport ambigu existant entre deux catégories communes du langage — toutes deux particulièrement sollicitées dans les œuvres littéraires —, à savoir la fictionnalité des référents et la narrativité du texte. Réexaminant la dialectique entre ces notions jusqu'ici distinguées pour éviter leur confusion, cette recherche vise à déterminer leur usage et leurs fonctions actuels dans le but de mieux cerner la singularité du corpus contemporain et de contribuer à renouveler notre compréhension de ces fondements du discours littéraire.

Un dernier volet, celui du développement d'interfaces favorisant la recherche délocalisée, se fonde sur le constat qu'il est peu utile de délimiter par littératures nationales les travaux menés sur des problématiques transversales comme la théorie littéraire et la littérature contemporaine. Plus encore, il importe plus que jamais de confronter les travaux réalisés localement à ceux de chercheurs étrangers afin de valider les hypothèses générales mises de l'avant à partir de corpus nationaux. Étant donné les difficultés techniques et économiques liées au travail en commun de chercheurs basés dans des pays différents, il apparaît nécessaire de favoriser la mise en place d'interfaces permettant aux chercheurs internationaux d'entrer en contact entre eux par des événements scientifiques, des lieux de rencontre virtuels où les technologies de l'information et de la communication jouent un rôle prépondérant.

Laboratoire Ex situ. Études littéraires et technologie [Laboratoire d'expérimentation en études littéraires délocalisées]

Chercheur principal : René Audet (Université Laval)

Financement : FCI, Fonds des leaders / Infrastructure des Chaires de recherche du Canada, 2009-2013

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/poetique_esthetique/laboratoire_ex_situ.asp

Ex situ est un laboratoire de numérisation et d'expérimentation technologique pour le domaine des études littéraires. Il est rattaché au Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises et à la Chaire de recherche du Canada en littérature contemporaine. Il est placé sous la direction de René Audet, professeur au Département des littératures. Deux principaux projets seront développés dans le cadre du Laboratoire dans les prochaines années.

- Le projet DÉCALCQ (Dépôt électronique et vitrine de consultation des archives en littérature et culture québécoises) vise à numériser les fonds scientifiques du CRILCQ et à constituer un dépôt électronique pour les projets en cours. C'est un large ensemble de documentation en études québécoises qui sera ainsi rendu disponible pour consultation par tout chercheur : on y trouvera des fiches de lecture, des banques de données, des références sur plusieurs acteurs culturels canadiens-français et québécois, de la documentation spécialisée sur diverses thématiques de recherche...

- Le Laboratoire expérimentera également différentes modalités technologiques permettant de faciliter la collaboration entre chercheurs, équipes de recherche, auxiliaires de recherche qui ne se trouvent pas réunis en un même lieu géographique. Ce sera un incubateur de projets assistés par les technologies informatiques : wikis, banques de données en ligne, outils de workflow pour des projets, édition en ligne et collaborative de documents / articles / travaux, bibliographies personnalisées...

Chaire de recherche du Canada sur la littérature québécoise et le discours culturel

Titulaire : Karim Larose (Université de Montréal)

Financement : Chaire de recherche du Canada, 2005-2010

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/chaire_discours_culturel.asp

Fondé sur l'étude d'un important corpus de textes littéraires et d'archives, le programme de recherche de la Chaire porte sur l'inscription de la problématique linguistique dans le discours essayistique et poétique québécois et se situe dans la continuité des travaux sur la spéculation linguistique que Karim Larose mène

depuis quelques années. L'hypothèse centrale de cette recherche s'appuie sur l'idée qu'on ne peut saisir l'importance au XX^e siècle des rapports entre langue et littérature sans un profond examen de l'articulation théorique entre langue et parole, laquelle acquiert une valeur inédite avec le romantisme, alors que se déploie un régime « expressiviste » fort (Taylor, Rancière) qui en constitue le cadre philosophique. Au Québec, cette question se pose avec une acuité particulière, dans la mesure où la langue parlée — du French Patois au joual — a constitué l'horizon jusqu'ici indépassable de la réflexion sur la langue. De nombreuses propositions, au fil des décennies, ont ainsi cherché, suivant des configurations diverses, à penser le mariage entre parole et langue, de la Société du parler français (fondée en 1902) aux intellectuels faisant la promotion du français québécois dans les années 1970.

Afin d'atteindre les objectifs du programme général de la Chaire, Karim Larose entend travailler en priorité aux projets suivants : la publication prochaine du premier volume de l'anthologie *Les intellectuels et le français (1900-1960)* ; la publication de la suite de l'histoire de la réflexion des intellectuels québécois sur la langue amorcée dans un premier ouvrage, *La langue de papier* ; la mise en place de l'infrastructure devant accueillir des archives sur la poésie et l'essai au Québec ; la création du site Internet de la Chaire et la mise en ligne de dossiers sur la littérature ainsi que d'un cycle d'entrevues avec un certain nombre de poètes et d'essayistes québécois. Dans les trois prochaines années, deux subventions du FQRSC et du CRSH permettront la réalisation concrète du programme de recherche.

Centre d'archives Gaston-Miron

Direction : Karim Larose (Université de Montréal)

Financement : FCI; Faculté des arts et des sciences, et Bureau Recherche/Développement/Valorisation de l'Université de Montréal, en partenariat avec la Société Radio-Canada

Hyperlien : <http://www.crlq.umontreal.ca/cagm/>

Inauguré en 2008, le Centre d'archives Gaston-Miron (CAGM) a pour vocation première de contribuer à la mise en valeur des archives sur la littérature québécoise et le discours culturel conservées sur support audio ou vidéo. Sa collection, appelée à s'enrichir au fil du temps par l'intermédiaire de dons privés et de partenariats, rassemble une sélection de près de 5000 documents radiophoniques et télévisuels, dont les plus anciens remontent aux années trente et quarante. Acquis auprès de la Société Radio-Canada, ils n'ont, pour la plupart, jamais été rediffusés depuis l'époque de leur production.

Cette collection multimédia comprend d'abord et avant tout des documents sur la poésie et l'essai au Québec ainsi que sur l'histoire de la question linguistique, corpus auxquels la plupart des projets de recherche du centre sont consacrés. On y trouve également un grand nombre d'archives touchant l'histoire intellectuelle et politique ainsi que le théâtre et le roman québécois.

L'étude et la redécouverte des archives de Radio-Canada — l'une des institutions phares de la société québécoise — ne peuvent manquer de nourrir la relecture de nombreux épisodes, lieux communs et points tournants de notre histoire culturelle.

En exploitant un nouveau corpus multimédia à la croisée de la littérature, de l'histoire, des sciences politiques, de la linguistique et de la sociologie, le CAGM fait également le pari qu'une approche intermédiaire et interdisciplinaire, capable de tenir compte des multiples facettes des documents d'archives, peut modifier de manière significative notre façon de faire de la recherche.

Le CAGM met à la disposition des chercheurs associés au centre un espace de travail convivial permettant la consultation de sa collection d'archives et l'utilisation de ses appareils de numérisation. Le catalogue informatisé de la Collection Radio-Canada peut quant à lui être consulté sur le site Internet www.crlq.umontreal.ca. En plus du fonds documentaire de la SRC, on peut y mener des recherches dans la banque de données bibliographiques du centre, qui réunit l'ensemble des références des travaux savants sur la poésie québécoise publiés entre 1965 et 2008.

Centre Hector-De Saint-Denys-Garneau

Comité de direction : François Dumont (Université Laval) (directeur), Marie-Andrée Beaudet (Université Laval), Anne-Marie Fortier (Université Laval) et Pierre Nepveu (Université de Montréal).

Hyperlien : <http://www.crilcq.org/centregarneau/>

Le Centre Hector-De Saint-Denys-Garneau a été créé en 2001 au CRILCQ/Université Laval, dans le but de rassembler l'information disponible sur la poésie du Québec et de faciliter le travail des chercheurs (universitaires et amateurs) s'intéressant à ce domaine. Il poursuit trois objectifs principaux :

1. Tenir à la disposition des chercheurs une importante collection documentaire sur la poésie québécoise ;
2. Assister les chercheurs en quête de renseignements précis sur la poésie québécoise ;
3. Promouvoir de nouvelles approches de recherche dans ce domaine d'études.

À cette dernière fin, le Centre organise diverses activités (publications, tables rondes, concours annuel de bourse) qui, en plus de dégager de nouvelles avenues pour l'étude de la poésie, favorisent les contacts entre chercheurs et étudiants. Le Centre collabore également avec d'autres centres de recherche universitaires et organismes, tels le Centre Anne-Hébert (Université de Sherbrooke) et la Fondation de Saint-Denys-Garneau.

Centre de recherches théâtrales

Chercheur principal : Yves Jubinville (UQÀM)

Hyperlien : www.estuqam.ca/pages/certmenu/certPresentation.aspx

Le Centre de recherches théâtrales (CERT) est un centre de documentation, d'études et de recherches rattaché à l'École supérieure de théâtre. Ses objectifs sont de favoriser l'étude et l'analyse du théâtre ainsi que la tenue d'événements comme des conférences, des rencontres, des expositions, soit dans le cadre des programmes d'études, soit au sein des équipes de recherches et de création. Le CERT offre à la consultation libre près de 5000 documents. La base de données GÉGESTELLE recense les documents imprimés et audiovisuels du Centre de recherches théâtrales, lequel est voué en priorité à l'archivage de documents témoignant de l'activité théâtrale au Québec depuis le début du XX^e siècle. On y trouve des monographies, des textes dramatiques, des revues, des documents ministériels, des bandes vidéo de spectacles ou d'événements, des dossiers d'artistes et de compagnies et des documents d'archives. La consultation des documents se fait sur place. Le CERT est équipé de trois ordinateurs, d'un accès internet à haute vitesse, d'une imprimante, d'une unité de visionnement vidéo, d'un lecteur de cassette audio et d'une table lumineuse pour les diapositives. Il peut également accueillir de petites équipes de travail.

Laboratoire international d'étude multidisciplinaire comparée des représentations du Nord

Chercheur principal : Daniel Chartier (UQÀM)

Financement : Fondation canadienne de l'innovation, Recherche-Innovation Québec et l'Université du Québec à Montréal (2003-2007 pour la mise en place ; 2007-2012 pour l'entretien)

Hyperlien : <http://www.imaginaireunord.uqam.ca/>

Le Laboratoire regroupe depuis sa fondation (2003) une quinzaine de chercheurs répartis dans une dizaine d'universités (Québec, Suède, Finlande, Danemark, France, Israël, Canada, Allemagne) qui, à partir de l'infrastructure développée à l'Université du Québec à Montréal, étudient l'imaginaire du Nord en valorisant les comparaisons entre la culture (littérature, cinéma, arts visuels) québécoise et les autres cultures nordiques (inuïte, suédoise, danoise, norvégienne), ainsi qu'en analysant les œuvres de tous pays qui traitent de la représentation du Nord, tant de la culture restreinte que de la culture populaire.

Le Nord constitue, dans l'histoire occidentale, un espace mythologique travaillé par des siècles de figures imaginaires, à partir des récits grecs en passant par les textes bibliques, les sagas nordiques et les récits des grands explorateurs. Au XX^e siècle, il représente un espace de conquête fuyant qui se défile toujours plus haut à mesure qu'on l'approche. Ainsi conçues, les représentations du Nord n'apparaissent plus comme la simple description d'un espace géographique, mais comme un fascinant

discours pluriculturel alimenté de manière singulière par différentes strates issues des cultures anciennes (Grèce antique, Vikings), repris par les cultures européennes (surtout en France et en Allemagne), revu par les cultures du Nord (Scandinavie, Canada, Québec, Finlande, Russie) et aujourd'hui mis en jeu par les cultures autochtones. Déterminé comme un discours et non plus comme une description, le Nord se déploie dans son épaisseur historique et, lorsqu'il est analysé dans les œuvres romanesques, dans ses fonctions narratives. Tour à tour discours utopique de reconquête du territoire, de dénonciation des fonctions de représentation, de prise de parole politique ou d'adjonction de merveilleux dans les œuvres, le Nord s'inscrit dans les textes narratifs comme une variable qui change de signification selon les périodes de l'histoire, tout en s'appuyant sur un discours universel forgé par des siècles de représentations sans contact réel avec le lieu évoqué.

Autres projets en cours

Gilles Corbeil, une biographie culturelle

Chercheur principal : Laurier Lacroix (UQÀM)

Financement : Subventions de démarrage du CRILCQ et de la Fondation Émile-Nelligan

Hyperlien : http://www.crilcq.org/recherche/interactions_culturelles/biographie_corbeil.asp

La figure de Gilles Corbeil (1920-1986) réunit plusieurs parcours, profils et carrières en une seule personne. Musicien, critique et commissaire, c'est comme galeriste qu'il sera surtout connu, de même que par la mise sur pied de la Fondation Émile-Nelligan (1979) qui offre un soutien généreux à la création québécoise. Le projet de recherche vise la constitution d'une biographie culturelle de Gilles Corbeil, analysant son implication dans le milieu artistique montréalais et québécois depuis les années 1950 jusqu'à son décès accidentel. Il s'agira de situer et de comprendre sa participation active à l'affirmation de la création contemporaine au Québec, à sa diffusion et à son rayonnement.

Rappels. Répertoire et bilan de la saison théâtrale 2008-2009 au Québec

Chercheur principal : Gilbert David (Université de Montréal)

Financement : Subvention de démarrage du CRILCQ

Hyperlien : <http://www.crilcq.org/rappels>

Le but de ce projet est de fournir aux intervenants du théâtre et aux observateurs qui s'y intéressent une somme d'informations pertinentes sur la dynamique théâtrale au Québec pour une saison donnée. Les résultats de ces travaux seront disponibles sous deux formes : d'une part, une publication comprenant les différentes sections mentionnées ci-dessus ainsi que des données succinctes relatives aux spectacles répertoriés ; d'autre part, un site Internet où trouver les informations détaillées sur chaque production, accessibles par le biais d'un moteur de recherche.

II

ENCADREMENT ET FORMATION

Encadrement et formation

Les chercheuses et les chercheurs du CRILCQ consacrent une partie importante de leur tâche à diriger des mémoires et des thèses. Par exemple, au cours du dernier exercice, ils ont permis à 61 étudiantes et étudiants d'obtenir leur diplôme de maîtrise (dont 5 en création) et à 12 autres d'obtenir leur diplôme de doctorat (dont 1 en création). Il s'agit d'une légère augmentation par rapport à 2007-2008. Ils dirigent actuellement 171 étudiantes et étudiants de deuxième cycle (dont 17 en création) et 111 étudiantes et étudiants de troisième cycle (dont 4 en création). Nous plaçons à l'annexe 1 la liste des mémoires et des thèses en cours, ainsi que celle de la diplomation à l'annexe 2.

Assistanats de recherche

Grâce à des subventions obtenues du Budget de développement de la recherche (BDR), du Vice-rectorat à la recherche et de la Faculté des lettres de l'Université Laval, de la Faculté des arts et sciences, de la Faculté des études supérieures, et des Fonds internes (CEDAR) de l'Université de Montréal, du Conseil des arts du Canada, du Conseil de recherche en sciences humaines (CRSH) du Canada et du Fonds québécois de la recherche sur la société et la culture (FQRSC) du Québec, le CRILCQ et ses groupes de recherche ont pu offrir une expérience de travail en équipe à titre d'auxiliaires de recherche à plus de 160 étudiantes et étudiants diplômés.

Colloques étudiants

Le Centre permet également à des étudiantes et à des étudiants d'exposer leurs recherches personnelles en participant à des colloques qui leur sont destinés.

Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises

Ce colloque, d'abord organisé par le CRELIQ, remonte à 1985. En 1989, il s'est transformé en colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature québécoise, réservé aux étudiantes et aux étudiants de 3^e cycle et aux boursières et boursiers postdoctoraux. En 1994, il est devenu une entreprise conjointe du CRELIQ et du Centre d'études québécoises (CÉTUQ) de l'Université de Montréal. Depuis lors, il s'est tenu tous les deux ans, jusqu'en 2008. En 2009, le colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises ouvre ses portes aux étudiants de 2^e cycle et adopte une périodicité annuelle.

Autres colloques

D'autres colloques étudiants ont également été organisés au cours de la dernière année. Ces colloques sont décrits à l'annexe 6 du présent rapport annuel.

Publications étudiantes et participation des étudiants à des colloques externes

Afin de permettre la diffusion de la recherche effectuée par ses jeunes chercheuses et chercheurs, le Centre appuie la publication de certains travaux d'étudiants (séminaires, mémoires, thèses). Dans le même esprit, le CRILCQ favorise également la collaboration de ses étudiantes et de ses étudiants diplômés à des revues universitaires et à des périodiques culturels. Ainsi écrivent-ils régulièrement dans des revues comme *Voix et Images* (UQÀM), *Protée* (UQAC), *Études françaises* (Université de Montréal), *Tangence* (UQAR), *University of Toronto Quarterly*, *L'Annuaire théâtral* (SQET), *Communication* (Université Laval), *Globe. Revue internationale d'études québécoises* (Université de Montréal), *L'Atelier du roman* (Montréal/ Paris), *Québec français*, *Nuit blanche*, *Contre-jour*, *Spirale*, l'hebdomadaire *Voir* et les quotidiens *Le Devoir* et *Le Soleil*.

Nous avons consigné dans la section « Publication des membres du CRILCQ », en annexe 5, la liste des articles et des participations à des ouvrages collectifs des étudiantes et des étudiants du Centre.

Les étudiants du CRILCQ sont également appelés à représenter le Centre dans des colloques ou des congrès nationaux, comme ceux de l'ACFAS, mais aussi dans des colloques internationaux. Pour ces activités, ils reçoivent l'appui scientifique, technique et financier du Centre et de ses départements d'attache. Le CRILCQ encourage également ses membres étudiants à participer à des stages à l'extérieur du pays.

Stages postdoctoraux

Au cours du dernier exercice, les chercheurs du CRILCQ ont supervisé six projets de recherche postdoctorale :

Les écrits sur l'art et l'histoire littéraire au Québec depuis 1918

Stagiaire : Antoine Boisclair (Université Laval)

Direction : Marie-Andrée Beaudet

Financement : CRSH (2007-2009)

Ce projet postdoctoral est consacré aux écrits sur l'art publiés par des écrivains québécois depuis 1918. L'objectif principal de ce travail consiste à évaluer dans quelle mesure ce corpus peu étudié converge ou diverge par rapport aux discours véhiculés par la critique sur l'histoire littéraire québécoise. Il s'agit dans un premier temps de recenser des essais, des articles, mais aussi des textes de fiction et des poèmes rédigés par différents auteurs (Robert Élie, Gilles Hénault, Pierre Vadeboncoeur, pour en nommer quelques-uns) dans lesquels est développé un propos sur les arts visuels. Dans un deuxième temps, ce projet vise à analyser les textes en question sous l'angle de l'histoire littéraire et de l'esthétique. Quelques questions guideront alors mes recherches : quels concepts ou quelles métaphores permettent aux écrivains de nouer des liens esthétiques entre les arts visuels et la littérature ? Qu'est-ce qui caractérise le genre littéraire des « écrits sur l'art » par rapport à la critique d'art professionnelle ? Quels rôles les écrits sur l'art ont-ils joué dans le développement de la modernité littéraire québécoise ?

L'œuvre et son lecteur : stratégies d'appropriation de la littérature dans la critique subjective québécoise (1925-1960)

Stagiaire : Karine Cellard (UQÀM)

Direction : Lucie Robert

Financement : FQRSC (2007-2009)

Depuis les travaux de C. Roy au début du siècle, la littérature canadienne-française a reçu une grande part de sa légitimation des clercs oeuvrant au sein des universités et des collèges classiques (A. Dandurand, S. Marion).

À partir du milieu des années 1920 jusqu'à la veille de la Révolution tranquille toutefois, le contrôle de la définition du littéraire sera moins centralisé et viendra aussi de la critique d'écrivains (A. Desrochers, C.-H. Grignon), d'intellectuels

(R. Charbonneau, J. LeMoyne) et de journalistes (P. de Grandpré, G. Marcotte) qui proposent une interprétation plus subjective du phénomène littéraire. C'est dans les journaux et revues que se redéfinit à l'époque le rapport entre l'oeuvre et le critique laïc, dont l'identité est irréductible au « nous » national et catholique de la critique académique. Il s'agira ici d'approfondir les modalités d'inscription de la subjectivité dans le texte critique et de comprendre le nouveau rapport qui s'établit entre l'oeuvre et son lecteur professionnel par une appropriation plus intime du corpus. Dans un deuxième temps, il s'agira aussi d'identifier les relais institutionnels qui ont favorisé la reconnaissance de certains types de critique subjective par l'histoire littéraire, alors que d'autres restent aujourd'hui encore pratiquement oubliés.

Le dialogisme hétéromorphe dans la dramaturgie québécoise contemporaine

Stagiaire : Hervé Guay (Université de Montréal)

Direction : Gilbert David

Financement : CRILCQ (2008-2009)

Le texte dramatique n'occupe plus dans les pratiques scéniques actuelles la place centrale qui était la sienne autrefois. Il subit au contraire la concurrence de formes artistiques et médiatiques qui l'obligent à s'adapter à un dialogisme scénique de plus en plus hétéromorphe. Mais l'auteur dramatique n'est pas non plus sans ressource et choisit souvent d'intégrer dans son écriture cette propension du théâtre contemporain à s'ouvrir à des formes hybrides. Cette recherche vise donc à étudier les mutations que fait subir au texte dramatique l'irruption de ce nouveau dialogisme scénique et cherche à mesurer dans quelle mesure le texte de théâtre actuel opère une rupture avec les dialogues traditionnels, surtout centrés sur les relations entre les personnages. Les travaux de Bakhtine, Todorov, Dort, Féral et Carlson sont à la source du concept de « dialogisme hétéromorphe » que nous avons élaboré pour expliquer le fonctionnement des pratiques scéniques actuelles. Ce dialogisme s'éloigne des dialogues caractéristiques du modèle aristotélicien, mis à mal à partir du XIX^e siècle. Nous postulons que les changements majeurs qui touchent le théâtre actuel mènent à une reconfiguration de la dramaturgie contemporaine et, plus précisément, à une nouvelle combinatoire entre le dramatique, l'épique et le lyrique au sein du drame. En se recomposant, le spectacle – et par conséquent, le texte – se trouve à déplacer l'accent de la sphère intrapersonnage à une interaction plus directe avec le spectateur ou encore s'ouvre à une pluralité de voix distinctes comme, par exemple, dans les poèmes scéniques de Robert Wilson. En outre, les productions actuelles mettent très souvent à contribution d'autres systèmes de signes (autres arts, nouvelles technologies, etc) qui modifient la nature de la relation avec le spectateur. Cependant, quelle est l'influence de ce nouveau dialogisme scénique dans la dramaturgie québécoise actuelle ? Nous tenterons d'en repérer les traces dans *En anglais comme en*

français, it's easy to criticize (1998), *Hippocampe* (2002 et 2007), *La Noirceur* (2003) de Marie Brassard et *Norman* (2007) de Michel Lemieux et Victor Pilon. Les analyses porteront à la fois sur le texte, la représentation et le processus créateur étant donné la nature particulière de ce nouveau dialogisme, qui est de tenter d'intégrer la scène et ses potentialités, y compris le processus de création du spectacle, dans l'écriture dramatique.

La banalité dans les pratiques autobiographiques contemporaines au Québec

Stagiaire : Sandrina Joseph (Université de Montréal)

Direction : Élisabeth Nardout-Lafarge

Financement : CRSH (2007-2009)

La banalité, qui appartient à la collectivité – au commun –, participe chez plusieurs écrivains de l'attestation de leur individualité – du particulier. Je tenterai donc de montrer comment le travail autobiographique qui traduit fatalement un désir d'unicité s'accomplit néanmoins souvent par la mise en récit du banal qui, paradoxalement, « contrarie les aspirations du Je au renouvellement original, personnalisant, de son expérience. » (Jerphagnon, Lucien, *De la banalité. Essai sur l'ipséité et sa durée vécue : durée personnelle et co-durée* Paris, Vrin, 1965, p. 96.) Les différentes manifestations de la banalité dans les récits autobiographiques québécois des vingt dernières années explicitent en fait une tendance marquée chez leurs auteurs à raconter leur existence en faisant l'économie de l'événement, si ce n'est en y renonçant ; or, toute entreprise autobiographique est portée par la nécessité d'attribuer un quelconque signe distinctif à son vécu, de telle sorte que ce refus du pathos et du singulier n'en reste pas moins un appel à la sensibilité et à l'expérience du lecteur. Dans ces conditions, comment le je autobiographique peut-il s'imposer à la fois comme un sujet distinct, exceptionnel et un individu reconnaissable, à la limite de l'ordinaire ? En quels termes, sous quelles formes se joue le recours récurrent à la banalité dans les textes autobiographiques québécois parus depuis 1985 ?

La narrativité contemporaine et épistémologie romantique : aux fondements philosophiques du roman actuel

Stagiaire : Nathalie Roy (Université Laval)

Direction : René Audet

Financement : FQRSC (2009-2010)

Volontairement ambitieux, le titre de ce projet reflète non pas une volonté de poser un regard synthétique sur une production romanesque extrêmement riche et diversifiée, mais plutôt d'examiner le roman d'aujourd'hui à l'aune des travaux

de ses tout « premiers théoriciens » (Lukács, 1968). Les fondements philosophiques dont il est question sont ceux qu'ont développés les esthéticiens du premier romantisme allemand. Je pars du postulat que, dans plusieurs oeuvres contemporaines, on retrouve des réminiscences de la conception romantique de la finalité du romanesque, réminiscences qu'il s'avère très utile d'étudier pour saisir certains enjeux du roman actuel. Si plusieurs chercheurs se sont penchés sur la postérité de la pensée du premier romantisme et ont constaté ses contributions importantes dans des domaines variés (théories du sujet, mouvements d'avant-garde, théorie postmoderne, etc.), ceux-ci ont généralement conçu la philosophie romantique comme une source plus ou moins lointaine. Je cherche au contraire à retrouver dans cette philosophie un filon vivace et de montrer ainsi le caractère opérant d'une pensée méconnue - notre « véritable inconscient romantique » (Lacoue-Labarthe et Nancy, 1978) -, qui informe encore de façon déterminante l'écriture d'aujourd'hui.

Ce projet vise à rendre compte d'une démarche de réflexion propre au roman, qui hérite d'une théorie spéculative de la littérature, et plus particulièrement de l'idée selon laquelle l'écriture se fait quête d'un savoir autre, voire d'un savoir extatique. Je propose que la narrativité et les modulations actuelles du récit dans certains romans contemporains révèlent une posture paradoxale semblable à celle qui a amené F. Schlegel et Novalis (notamment) à poser la littérature comme solution aux apories de la pensée spéculative. Reposant sur une visée épistémologique nourrie de la conscience aiguë d'une irréductible pluralité, cette posture n'abandonne pas pour autant le rêve d'exprimer quelque chose qui échappe à la contingence inévitable des représentations. Il y aurait, autrement dit, dans les avatars contemporains d'une perspective née chez les romantiques une attitude par laquelle on prend acte de l'échec de toute tentative de d'illustrer l'expérience comme une totalité cohérente, sans pour autant y renoncer. La littérature contemporaine, redevenue « transitive », se livre selon ce point de vue à un jeu de reformulation constante de la complexité, qui repose sur le fantasme d'une cohérence retrouvée. Le corpus d'étude est français (Michon, Rolin, Quignard) et québécois (M.-C. Blais, S. Jacob).

Les pratiques orales du cinéma et la culture populaire au Québec entre 1930 et 1960 : à la confluence des sphères publiques alternatives et des institutions

Stagiaire : Gwenn Scheppler (Université Laval)

Direction : Denis Saint-Jacques

Financement : FQRSC (2009-2011)

Les « pratiques orales du cinéma » (Lacasse, 2007) désignent des formes de projections cinématographiques accompagnées de discussion, de conférence ou de prêche, où la participation active du public est requise par le dispositif et où la parole *in praesentia* guide le sens du film. Ces pratiques se développèrent au-

delà de l'avènement du son au cinéma et constituèrent une alternative à la normalisation des formes de projection. Souvent elles étaient aussi le signe d'une négociation des discours modernistes véhiculés par le cinéma. Au Québec, bien qu'aucune étude spécifique n'y ait été consacrée, de nombreuses pratiques orales du cinéma coexistèrent entre 1930 et 1970. Les principales que nous ayons relevées sont les prêtres-cinéastes, les représentants de l'Office National du Film, les circuits de cinéma éducatif du Service de Ciné Photographie provincial et les ciné-clubs de l'Action Catholique. Chacune d'entre elle avait son propre mode de fonctionnement, et leurs objectifs étaient souvent contradictoires, voire opposés. Cette profusion nous fait supposer qu'il s'agit là d'un trait distinctif de l'histoire du cinéma dans la province, supposition renforcée par le fait que les films québécois des années ultérieures étaient fortement marqués par l'oralité. Nous voulons donc documenter et décrire ces pratiques, et en étudier les implications esthétique et culturelle, mais aussi sociologique et politique.

Dans une perspective historique, nous allons documenter et décrire les pratiques orales du cinéma du Québec entre 1930 et 1960 ; nous voulons mettre en évidence le lien de ces pratiques avec la culture orale sous-jacente et puissante du Québec.

Ensuite, dans la perspective de l'histoire politique et idéologique du Québec, nous voulons analyser la façon dont ces pratiques sont réparties selon des enjeux liés aux institutions qui les promouvaient : les prêtres-cinéastes répondaient aux impératifs du sacerdoce du clergé canadien-français et de la directive papale « *Vigilanti Cura* » ; le Service de Ciné-photographie dépendait des impératifs des gouvernements provinciaux ; les représentants de l'Office National du Film obéissaient aux programmes modernistes et propagandistes mis en place par leur institution ; les ciné-clubs étudiants étaient pour leur part influencés par toutes ces formes et obéissaient aux visées contradictoires de l'Action Catholique au Canada.

Enfin, dans une perspective sociologique, nous voulons mettre en évidence le fait que ces pratiques recouvrent des attitudes différentes des groupes sociaux qui les adoptent par rapport aux valeurs et discours de la modernité véhiculés habituellement par le cinéma, et montrer que ces pratiques forment des « sphères publiques alternatives » (MacKenzie, 2004) où l'on débat des représentations sociétales traditionnelles. Nous voulons particulièrement étudier la façon dont les pratiques orales du cinéma interagissent avec les discours idéologiques et culturels généraux (sur la langue, le devenir de la société et de la religion) qu'on trouve dans les grands débats de société entourant la littérature, qui se répandent et se transforment de 1930 jusqu'à la Révolution Tranquille.

Bourses aux membres étudiants

Le CRILCQ constitue un lieu privilégié pour l'encadrement de boursières et de boursiers en littérature et en culture québécoises. En 2008-2009, le CRILCQ a aussi décerné des bourses à plusieurs étudiants à la maîtrise ou au doctorat :

- **Bourse de 2^e et 3^e cycles (CRILCQ/UQÀM)**
 Récipiendaire : Karina Larsen (UQÀM)
 Titre du projet : *L'avènement de la nouvelle littéraire au féminin au Québec (1878-1913)*
 Direction : Lucie Robert
- **Bourses Georges-André-Vachon (CRILCQ/Université de Montréal)**
 Récipiendaire : Jennifer Beaudry (Université de Montréal)
 Titre du projet : *Répliques. Rapports croisés entre la poésie et la chanson au Québec (1965-1975)*
 Direction : Karim Larose

 Récipiendaire : Emmanuelle Pélard (Université de Montréal)
 Titre du projet : *La poésie graphique : Christian Dotremont, Roland Giguère, Henri Michaux*
 Direction : Lucie Bourassa
- **Bourse Jean-Cléo-Godin (CRILCQ/Université de Montréal)**
 Récipiendaire : Olga Stefan (Université de Bucarest)
 Titre du projet : *La nature dans l'imaginaire québécois. De l'Autre hostile à l'Autre compagnon (maîtrise)*
- **Bourse Pierre-Perrault-et-Yolande-Simard (AIEQ-CRILCQ/Université Laval)**
 Récipiendaire : Nicholas Belleau (Université Laval)
 Titre du projet : *La Machine : vers une pragmatique du constructivisme phénoménologique de Gilles Deleuze dans un contexte de cinéma hypertextuel documentaire*
- **Bourse de recherche sur la culture québécoise (CRILCQ/Université de Montréal)**
 Récipiendaire : Solenn Hellégouarch (Université de Montréal)
 Titre du projet : *L'influence de Théodore Botrel (1868-1925) au Canada-français (maîtrise)*
 Direction : Marie-Thérèse Lefebvre
- **Bourse d'excellence Gaston-Miron (AIEQ et CRILCQ)**
 Récipiendaire : Eva Pich-Ponce (Université de Valence, Espagne)
 Titre du projet : *Identité et reconnaissances réciproques : l'importance de l'Autre dans l'œuvre de Marie-Claire Blais*

- **Bourse de maîtrise du Centre Hector-de Saint-Denys-Garneau (CRILCQ / Université Laval et Fondation Hector-de Saint-Denys Garneau)**
Récipiendaire : Geneviève Boudreau (Université Laval)
Titre du projet : « *L'équilibre impondérable* ». *Identité et mouvement dans Regards et jeux dans l'espace d'Hector de Saint-Denys Garneau*
Direction : Anne-Marie Fortier
- **Bourse de soutien à la maîtrise (CRILCQ / Université Laval)**
Récipiendaire : Simon Brousseau (Université Laval)
Titre du projet : *La littérature comme matière à fiction : le cas Enrique Vila-Matas*
Direction : René Audet
- **Bourse de soutien à la maîtrise (CRILCQ / Université Laval)**
Récipiendaire : Anne-Catherine Gagné (Université Laval)
Titre du projet : *L'écriture romanesque de Suzanne Jacob*
Direction : Andrée Mercier
- **Bourse de soutien à la maîtrise (CRILCQ / Université Laval)**
Récipiendaire : Christiane Vadnais (Université Laval)
Titre du projet : *L'espace chez Pierre Yergeau : simultanéité et fragmentation*
Direction : René Audet
- **Bourse postdoctorale du CRILCQ (CRILCQ/Université de Montréal)**
Récipiendaire : Hervé Guay (Université de Montréal)
Titre du projet : *Le dialogisme hétéromorphe dans la dramaturgie québécoise contemporaine*
Direction : Gilbert David
- **Prix Lettres Québécoises 2008**
Récipiendaire : Dominique Marcil (UQÀM)
Titre du mémoire : *Construction d'un éthos critique : discours sur la littérature canadienne-française dans les Pamphlets de Valdombre de Claude-Henri Grignon*
Codirection : Daniel Chartier
Codirection : Lucie Robert

Séminaires du CRILCQ

Annuellement, le CRILCQ offre aux étudiantes et aux étudiants de 2^e et de 3^e cycles des séminaires qui portent sur un aspect particulier de sa programmation collective. L'annexe 3 présente le calendrier détaillé des séances de ces séminaires.

Politique et littérature

Professeure : Marie-Andrée Beaudet (Université Laval)

Sigle du cours : LIT-65880

Hyperlien : http://www.crilcq.ulaval.ca/seminaires/2008-2009/litt_societe_II.asp

Invités : Jacques Pelletier, François Bon, Martin Jalbert

Ce séminaire vise à interroger les nouages entre littérature et politique, tels qu'ils ont été vécus et théorisés au cours du XX^e siècle et tels qu'ils se présentent aujourd'hui, sous la plume de quelques penseurs et écrivains contemporains dont le philosophe Jacques Rancière et l'écrivain François Bon. Des liens étroits de dépendance tissés dans la littérature d'Ancien Régime entre le pouvoir et les artistes aux lieux et formes de dissidence apparus dans la foulée de l'établissement du régime moderne de l'Art, l'histoire littéraire, tant en France qu'au Québec, s'offre comme une vaste scène où s'affrontent périodiquement sur le pouvoir de la littérature des positions et prises de position aussi diverses que contradictoires. Le séminaire se donne pour tâche d'examiner l'histoire de ces rapports complexes entre pouvoir et littérature et d'explorer les voies de l'expression plus contemporaine de ces tensions inhérentes à la dimension sociale des pratiques artistiques. Seront ainsi abordées tant la figure de l'intellectuel, telle qu'incarnée et définie par Zola au moment de l'Affaire Dreyfus dans son célèbre « J'accuse », et celle de l'écrivain engagé par Sartre dans *Qu'est-ce que la littérature ?*, que quelques oeuvres poétiques ou narratives mettant formellement en scène des enjeux politiques. Attentive aux circonstances et aux modes particuliers d'expression du politique, la perspective sera à la fois historique, philosophique et formelle.

Littérature et culture québécoises. Marges de l'œuvre, brouillons de soi : autour de Gaston Miron

Professeur : Pierre Nepveu (Université de Montréal)

Sigle du cours : FRA-6262

Hyperlien : http://www.crilcq.org/seminaires/2008-2009/litterature_et_culture_quebecoises.asp

Toute œuvre a ses marges, ses notes, ses « petits papiers », elle s'entoure, à des degrés divers selon les auteurs, de brouillons, de lettres, de récits,

d'interviews, de témoignages. La question centrale de ce séminaire est celle-ci : qu'est-ce qui se raconte autour de l'oeuvre, à la fois au sujet de l'oeuvre elle-même et au sujet de son auteur ? Quels récits de soi prennent forme ou sont esquissés ? À propos du cas particulier de l'oeuvre de Gaston Miron et des archives qui l'entourent, ce séminaire voudra donc étudier des problèmes qui concernent à la fois la genèse de l'oeuvre et la genèse de soi à travers l'oeuvre. Au volet proprement génétique s'ajoutent des questions qui touchent le statut des manuscrits d'un auteur, et aussi la tension entre unité et achèvement d'une part, fragmentation et inachèvement d'autre part. Ce séminaire a pour point de départ des travaux de recherche qui ont à la fois pour objet la publication de l'oeuvre éparse du poète Gaston Miron et l'élaboration d'une biographie de l'écrivain et de l'éditeur. Ces travaux se mesurent d'un côté à l'existence et à la consécration d'un livre majeur, *L'homme rapaillé*, et de l'autre, à des fonds d'archives publiques ou privées qui contiennent de nombreuses ébauches de poèmes, des notes diverses, des lettres auxquelles sont souvent joints des poèmes, etc.

Outre les réflexions de certains auteurs comme Louis Hay sur les manuscrits des écrivains et celles de Philippe Lejeune sur « le désir autobiographique » et les « brouillons de soi », ce séminaire s'appuiera principalement sur la notion d'« identité narrative » telle qu'elle se trouve développée par Paul Ricœur. Par ailleurs, bien qu'il soit orienté vers l'oeuvre de Gaston Miron, le séminaire pourra accueillir en partie des travaux sur d'autres poètes, selon les besoins des étudiants.

Penser l'histoire culturelle du Québec. Carcajoual encagé l'hybride cinéma québécois approche vernaculaire

Professeur : Germain Lacasse (Université de Montréal)

Sigle du cours : PLU-6053

Hyperlien : http://www.crilcq.org/seminaires/2008-2009/penser_histoire_carcajoual.asp

Invités : Johanne Massé, André Dudemaine, Gwenn Scheppler, Fred Pellerin, Guillaume Lafleur, Mireille Dansereau

Connaître et comprendre l'histoire du cinéma québécois dans une perspective transculturelle et transdisciplinaire. Étude du cinéma québécois dans une perspective historique transculturelle. Le cinéma sera envisagé comme un nouveau vernaculaire nourri par les divers champs, mais aussi par les divers niveaux de la culture : académique ou populaire, novatrice ou traditionnelle, personnelle ou consumériste, masculine ou féminine, etc. L'accent servira de trace dans des rencontres d'ordre rhizomatique plutôt qu'hierarchique, où se croisent joual et carcajou, Cris et Créoles, conteurs et censeurs, rebelles et profiteurs, théoriciens et spectateurs, cinéma et cinés sans mat. Au galop ou au trot. Sauf exception, des invités ou des films seront présentés dans la première partie du cours, et commentés par deux étudiants préparés à cet effet. L'exposé du professeur aura lieu dans la deuxième partie. Une bibliographie sera fournie au premier cours, et des ouvrages seront en réserve à la bibliothèque.

Animation scientifique

Colloques

Au cours du dernier exercice, les chercheuses et chercheurs du CRILCQ ont organisé plusieurs colloques. La liste et le programme de ces colloques sont donnés en annexe 6.

Publications

Les chercheuses et les chercheurs du CRILCQ sont particulièrement prolifiques au chapitre des publications. Comme toujours, au cours du dernier exercice, ils ont collaboré à des revues avec comité de lecture et ils ont participé à des collectifs. Ils ont également signé plusieurs livres.

Les chercheuses et les chercheurs du Centre alimentent les collections « Convergences », (anciennement « Les Cahiers du Centre de recherche en littérature québécoise »), maintenant dirigée par Richard Saint-Gelais, Élisabeth Nardout-Lafarge et Chantal Savoie, « Séminaires », maintenant dirigée par Marie-Andrée Beaudet, Robert Dion et Serge Lacasse, la collection « Contemporanéités », dirigée par René Audet pour la Chaire de recherche du Canada sur la littérature contemporaine, les « Cahiers du Centre Hector-de Saint-Denys-Garneau » dirigés par François Dumont. Ces collections sont publiées aux Éditions Nota bene. La collection « Nouvelles Études québécoises », dirigée par Élisabeth Nardout-Lafarge, est publiée aux Éditions Fides. Ces collections sont animées et dirigées par des membres du Centre, mais elles publient des chercheuses et chercheurs provenant de l'ensemble de la communauté universitaire et ne sont pas réservées uniquement aux membres du CRILCQ.

Le CRILCQ anime également une collection interne où sont publiés des instruments de recherche ou des collectifs touchant de près aux préoccupations scientifiques des chercheuses et chercheurs du Centre. Il s'agit de la collection « Cahiers de recherche » (CÉTUQ), dorénavant intitulée « Nouveaux Cahiers de recherche ». La liste des nouveaux ouvrages publiés dans ces collections figure à l'annexe 4.

Le CRILCQ est également associé à *Globe. Revue internationale d'études québécoises*, codirigée par Karim Larose (Université de Montréal) et Éric Trudel (Collège universitaire Bard), et dont trois membres réguliers font partie du Comité de rédaction. Cette revue publie deux numéros par année.

Par ailleurs, les membres du Centre publient des ouvrages et des articles en d'autres lieux. L'annexe 5 en donne une liste complète.

Rencontres du CRILCQ

Le CRILCQ organise de nombreuses rencontres scientifiques et culturelles, tant à Montréal qu'à Québec. Ainsi, plusieurs de ces rencontres se sont tenues entre le 1^{er} juin 2008 et le 31 mai 2009. La liste complète de ces événements figure aux annexes 6, 7 et 8.

III
ORGANISATION SCIENTIFIQUE
ET ADMINISTRATIVE

Organisation scientifique et administrative

La structure du CRILCQ se compose de divers paliers administratifs. Pour éclairer cette structure administrative, nous plaçons l'organigramme du Centre en annexe 13. La direction générale est assumée alternativement par la directrice du site de l'Université Laval, pour les trois premières années, puis par la directrice du site de l'Université de Montréal, pendant les trois années suivantes.

Direction générale : Du 1^{er} avril 2003 au 31 mars 2006, Marie-Andrée Beaudet (Université Laval) a agi à titre de directrice générale du CRILCQ. Andrée Mercier a assuré l'intérim à la direction, du 1^{er} août 2005 au 31 mars 2006. La direction générale du CRILCQ a ensuite été assurée, du 1^{er} avril au 1^{er} octobre 2006, par Micheline Cambron (Université de Montréal), puis par Élisabeth Nardout-Lafarge (Université de Montréal) jusqu'au 31 mars 2009. La direction générale du CRILCQ est assurée depuis le 1^{er} avril 2009 par Andrée Mercier (Université Laval).

Direction, site Université Laval : Du 1^{er} avril 2003 au 31 décembre 2007, Marie-Andrée Beaudet a agi à titre de directrice du CRILCQ, site Université Laval. Depuis le 1^{er} janvier 2008, la direction est assurée par Andrée Mercier. Cette dernière avait aussi assuré l'intérim à la direction, du 1^{er} août 2005 au 31 mars 2006.

Direction, site Université de Montréal : Du 1^{er} avril 2003 au 1^{er} octobre 2006, Micheline Cambron a agi comme directrice du CRILCQ, site Université de Montréal. Élisabeth Nardout-Lafarge a assumé la direction du site du 1^{er} octobre 2006 au 31 mars 2009, assurant ensuite l'intérim à la direction du 1^{er} avril 2009 au 31 mai 2009. Gilles Dupuis agira à titre de directeur du site du 1^{er} juin 2009 au 31 mars 2012.

Direction, antenne UQÀM : Lucie Robert a assumé la direction du CRILCQ, antenne UQÀM, du 1^{er} avril 2003 au 31 juillet 2007. Robert Dion a pris la relève de la direction du 1^{er} août 2007 au 31 juillet 2008. Lucie Robert est revenue à la direction du 1^{er} août 2008 au 31 juillet 2009. Robert Dion a été réélu à l'unanimité pour un mandat de trois ans du 1^{er} août 2009 au 31 juillet 2012.

Chacun des sites et l'antenne ont leur propre organisation scientifique et administrative. Ces instances sont illustrées dans l'organigramme du CRILCQ en annexe 13.

Le Conseil d'administration

Composé de la directrice générale, de la codirectrice, de deux autres membres du comité de direction, du vice-recteur à la recherche de l'Université Laval et du doyen de la Faculté des arts et des sciences de l'Université de Montréal, le Conseil d'administration a pour mandat d'adopter les orientations stratégiques du

Centre et d'assurer la compatibilité des orientations du Centre avec les plans d'orientation des universités qui soutiennent le Centre. Le Conseil évalue la situation financière du Centre et l'appui des universités au Centre. Il entérine les nominations du directeur et du codirecteur, adopte les modifications aux statuts et, sur recommandation du Comité de direction, prend toute mesure visant à assurer le bon fonctionnement du Centre.

Le Comité de direction

Composé de la directrice, de la codirectrice, de deux membres réguliers de chacun des deux sites et d'un membre régulier de l'antenne UQÀM ainsi que des deux coordonnateurs scientifiques, le Comité de direction définit les grandes orientations du Centre pour recommandation au Conseil d'administration, de même que le plan d'action et la programmation scientifique, adopte le rapport annuel, les états financiers et le budget annuel et nomme les membres du Centre. Il étudie toute question visant à assurer la bonne marche du Centre.

Le Comité exécutif

Composé de la directrice, de la codirectrice et des deux coordonnateurs scientifiques, le Comité exécutif voit à la gestion des affaires courantes et assure la coordination des activités scientifiques du Centre.

Le Comité d'orientation

Composé d'un membre du Comité de direction provenant de chacun des deux sites, de quatre chercheurs non membres du Centre et de deux experts issus d'institutions culturelles, le Comité a pour mandat de conseiller le Comité de direction et le Conseil d'administration sur les orientations et le plan d'action du Centre. En date du 31 mai 2009, les membres du Comité d'orientation étaient: Mme Rose-Marie Arbour, Mme Marie-Andrée Beaudet, Mme Lise Bissonnette, M. Yvan Lamonde, Mme Élisabeth Nardout-Lafarge, M. John Porter, Mme Sherry Simon et M. Gilles Tremblay (ainsi que Mme Lucie Robert à titre de directrice de l'antenne UQÀM).

Le personnel du CRILCQ

➤ Site Université de Montréal

Patrick Poirier est chargé de la coordination scientifique et Marie-Claude Primeau, qui a remplacé Manon Plante, agit comme coordonnatrice adjointe. Ariane Audet, Louise-Hélène Filion et Sylvain Lavoie ont assumé les tâches de documentalistes du Centre, alors que Dominique Fortin a assumé ces tâches pour la Théâtrothèque.

➤ *Site Université Laval*

Annie Cantin assure la coordination scientifique et administrative, Isabelle Tousignant agit comme responsable de l'édition et webmestre et Aude Tousignant, comme documentaliste et professionnelle à l'édition.

➤ *Antenne UQÀM*

Lise Bizzoni agit à titre de coordonnatrice des activités scientifiques et de l'administration et Julie-Anne Godin-Laverdière agit comme coordonnatrice-adjointe/documentaliste

IV ANNEXES

Annexe 1

Mémoires et thèses en cours

➤ Mémoires (recherche)

AHMAMAD, Mohamed (UQÀM)

Baudelaire Poète : Prince ou Bouffon dans Le Spleen de Paris ?

Direction : BONENFANT, Luc

ALLARD, Joanne (UQTR)

Intergénéricité, interdiscursivité et récurrence dans Europeana.

Une brève histoire du vingtième siècle de Patrik Ouředník

Direction : LACROIX, Michel

ARSENEAULT, Roxanne (UQÀM)

La patrimonialisation du patrimoine architectural kitsch

Direction : LACROIX, Laurier

ARTENIE, Cristina (Université Laval)

Rereading Settlers of the Marsh as Immigrant Fiction

Direction : TULLOCH, Elspeth

AUBERTIN, Marie-Noëlle (UQÀM)

Étude des discours gastronomiques et politiques tenus par trois chefs cuisiniers québécois

Direction : ROBERT, Lucie

AUDET, Ariane (Université de Montréal)

« Les mille tableaux du réel », analyse de la perception dans

La terre est ici d'Élise Turcotte

Direction : NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth

BANVILLE, Annie (UQÀM)

La transposition générique et la conception/représentation du bonheur dans Plateforme et La possibilité d'une île de Michel Houellebecq

Direction : DION, Robert

BAZINET, Valérie (Université Concordia)

L'autre en soi, la tentation de l'altérité dans la littérature québécoise et canadienne-française

Direction : LEROUX, Louis Patrick

BEAUDOIN, Catherine (UQTR)

La réception québécoise et française de La vie sexuelle de Catherine M. de Catherine Millet

Direction : MARCOTTE, Hélène

BEAUDRY, Jennifer (Université de Montréal)

Répliques. Rapports croisés entre la poésie et la chanson au Québec (1965-1975)

Direction : LAROSE, Karim

BEAUDRY, Marie-Hélène (UQÀM)

L'esthétique du plagiat dans la dramaturgie québécoise contemporaine

Direction : JUBINVILLE, Yves

BEAULIEU, Diane (UQÀM)

La théâtralité dans le roman Une adoration de Nancy Huston

Direction : ROBERT, Lucie

BÉDARD, Mylène (UQÀM)

Stratégies épistolaires et patriotisme dans les lettres de Chevalier de Lorimier et Julie Bruneau-Papineau

Direction : ROBERT, Lucie

BÉDARD, Stéphanie (Université Laval)

Monsieur Vénus et le décadentisme : deux entrants littéraires à légitimer

Direction : SAVOIE, Chantal

BÉLANGER, Gino (Université de Montréal)

Le retable de Charles Daudelin à la chapelle du Sacré-Cœur de Montréal.

Réinterprétation et composantes identitaires de l'iconographie religieuse

Direction : VIGNEAULT, Louise

BELLEAU, Olivier (UQÀM)

Le sublime chez Dante

Direction : BONENFANT, Luc

BENOÎT, Stéphanie (Université de Sherbrooke)

Le mythe de la Belle et la Bête dans la littérature québécoise

Direction : RAJOTTE, Pierre

BERNARD, Mylène (Université Laval)

Portraits multiples de personnages dans Traversée de la mangrove de Maryse

Condé et La vie du compositeur Foltyn de Karel Capek

Direction : SAINT-GELAIS, Richard

BESSETTE, Pascale-A. (Université de Montréal)

L'influence de Francoys Bernier (1927-1993)

dans la vie musicale au Québec

Direction : LEFEBVRE, Marie-Thérèse

BISSON, Véronique (UQÀM)

Poéticité de la chanson de Pierre Lapointe

Direction : GARAND, Dominique

BOUCHARD, Mélissa (UQTR)

Le vampire : scénario initiatique et homosexualité

Direction : MARCOTTE, Hélène

BOUCHEREAU, Mathilde (UQTR)

La représentation de Paris dans la chanson française de 1970 à 2000

Direction : PAQUIN, Jacques

BOULANGER, Éric (UQÀM)

Poésies de l'identitaire canadien au XVIII^e siècle

Codirection : ANDRÈS, Bernard

Codirection : BONENFANT, Luc

BRADLEY-LITALIEN, Myriam (UQAR)

La face cachée de la lune de Robert Lepage :

narration et hybridation générique

Direction : FORTIER, Frances

BROUSSEAU, Simon (Université Laval)

Modalités de la littérature comme matière à fiction : fabulation littéraire et lecture

intertextuelle chez Enrique Vila-Matas

Direction : AUDET, René

BRUNWALD, Jason (Université Laval)

The View from Within : The Satirical Perspectives of Mordecai Richler and William

Weintraub as Minority Writers in Quebec

Direction : TULLOCH, Elspeth

CADOTTE, David (UQÀM)

Image et narrativité : le récit au service d'un ordre dans la poésie

de Jean Cocteau

Direction : BONENFANT, Luc

CARDINAL, Chantal (Université de Montréal)

Lecture pragmatique de trois contes québécois contemporains

Direction : DAVID, Gilbert

CARDONA, Mélissa Anne (UQÀM)

Du Journal de Gombrowicz au texte dramatique ; laboratoire d'une transécriture,

suivi d'une réflexion sur la transposition scénique de l'intimité

Direction : JUBINVILLE, Yves

CARRIER, Aline (Université Laval)

Une pédagogie du clown : réflexions et expérimentations de Marc Doré

Direction : ROY, Irène

Codirection : HÉBERT, Chantal

CHAMPOUX, Anne-Frédérique (Université Laval)

Une langue faite sienne. Analyse comparée des stratégies langagières chez

Réjean Ducharme et Gaston Miron

Direction : BEAUDET, Marie-Andrée

CHATELAIN, Éric (UQÀM)

L'intertexte personnaliste du roman de l'inquiétude québécois

Direction : BONENFANT, Luc

CHAUVEAU, Jade (Université de Montréal)

Les cinémas de quartier à Montréal

Direction : LACASSE, Germain

CHEVRIER, Caroline (UQÀM)

Sur Robert Charlebois

Direction : ROBERT, Lucie

CLERMONT, Véronique (Université de Montréal)

Les polygones irréguliers de Fernand Toupin

Direction : VIGNEAULT, Louise

CLOUTIER, François (UQAR)

*Ethos, muséum et scénographie : la construction du lecteur dans
Les Ombres errantes, Dernier royaume, I, de Pascal Quignard*
Direction : FORTIER, Frances

CÔTÉ, Jean-François (UQTR)

Lecture comparative du mythe de Médée
Direction : MARCOTTE, Hélène

COUTURE-GUINDON, Noémie (UQÀM)

*La construction du personnage féminin dans le roman et
le théâtre de Marie Laberge et Abba Farhoud*
Direction : ROBERT, Lucie

DAGENAIS-PÉRUSSE, Michelle (Université Laval)

*Figures et fonctions de la parole dans
Le ventre de l'Atlantique de Fatou Diome*
Direction : AUDET, René
Codirection : BEAUDET, Marie-Andrée

DALPÉ, Mariane (UQÀM)

*Biographie et subjectivité : les enjeux de l'interprétation
d'une vie d'écrivain dans l'oeuvre de Daniel Oster*
Direction : DION, Robert

DÉRY-OBIN, Tanya (Université Concordia)

Le discours sur l'identité nationale dans les pièces de Wajdi Mouawad
Direction : LEROUX, Louis Patrick

DÉSAULNIERS, Sarah (UQTR)

*Pauline Pinchaud, reine d'un jeu de dupes :
l'hystérie à l'oeuvre dans la trilogie de Denis Monette*
Direction : MARCOTTE, Hélène

DESJARDINS, Frédéric (Université Laval)

*Arthur Buies et l'opposition aux idées socio-politiques ultramontaines
de la fin du XIX^e siècle québécois*
Direction : BOIVIN, Aurélien

DESLOGES, Josianne (Université Laval)

*Le spectre de l'imaginaire monstrueux dans le spectacle
Forêts de Wajdi Mouawad*
Direction : ROY, Irène

DESMEULES, Jarryd (Université de Montréal)

*Le miroir brisé : Folie structurante et déstructurante dans Trou de mémoire et
L'Antiphonaire d'Hubert Aquin*
Direction : DUPUIS, Gilles

DESMEULES, Pierre-Luc (Université de Montréal)

Le discours éditorial des Écrits des Forges
Direction : LAROSE, Karim

DESSUREAULT, Sylvain (Université Laval)

Bilinguisme chez le comédien
Direction : HÉBERT, Chantal

DICAIRE, Marie-Claude (UQÀM)

Le théâtre des Automatistes

Codirection : JUBINVILLE, Yves

Codirection : LAPOINTE, Gilles

DION, Hélène (Université Laval)

Adaptation et mise en scène de Photos de famille, de Jean-Pierre Dopagne

Direction : ROY, Irène

DIOTTE, Carl (Université de Montréal)

L'expérience du paysage dans

Les histoires naturelles du Nouveau Monde de Pierre Morency

Direction : NEPVEU, Pierre

DOYON, Julie Sara (UQÀM)

La représentation du paysage dans le roman néoréaliste italien sur la

Résistance : Il sentiero dei nidi di ragno de Italo Calvino et Una questione privata

de Beppe Fenoglio

Direction : GARAND, Dominique

DUFAULT, Olivier (UQÀM)

Le malaise de la vérité : résistances du roman autobiographique chez Henry Roth

Direction : DION, Robert

DUFOUR, Geneviève (Université Laval)

Les problèmes de l'autofiction et de la métafiction dans

Je suis un écrivain japonais de Dany Laferrière

Direction : AUDET, René

DUFOUR, Julien-Pierre (UQÀM)

Sur L'enfant chargé de songes

Direction : BONENFANT, Luc

DUPUIS, Amélie (Université de Montréal)

Robert Choquette à la lettre. Épistolaire et poésie au Québec

Direction : LAROSE, Karim

FILION, Louise-Hélène (Université de Montréal)

Construire, relire et réécrire l'Autre : les usages québécois de l'Allemagne chez

Pierre Turgeon, Diane-Monique Daviau et Yvon Rivard

Direction : LAPOINTE, Martine-Emmanuelle

FOISY, Marie-Lou (UQÀM)

Héritage du roman populaire et émergence de l'intrigue policière moderne :

le cas d'Arsène Lupin

Direction : ROBERT, Lucie

FORTIN, Jessika (UQÀM)

Sur la série Diane la belle aventurière

Direction : ROBERT, Lucie

FOURNIER-GAGNON, Amélie (Université Laval)

Les écrivaines anglaises du 19^e siècle

Direction : DAIGLE, Johanne

Codirection : SAVOIE, Chantal

FREDETTE, Maryse (Université de Montréal)

Le motif du « domaine » : espace d'une subjectivité dans

Les Vies frontalières et Rabatteurs d'étoiles de Rachel Leclerc

Direction : LAROSE, Karim

GAGNON-DUFOUR, Andrée-Anne (Université de Sherbrooke)

Les récits des pèlerins québécois à Compostelle (1997-2007) :

entre l'autobiographie et le guide touristique

Direction : RAJOTTE, Pierre

GARON, Sandrine (Université de Montréal)

L'édification d'une mythologie de l'Ancien Régime dans les tableaux à sujets

historiques de Joseph Légaré (1795-1855)

Direction : VIGNEAULT, Louise

GAUMONT, Chloé (Université Laval)

Fantastique et vraisemblance dans Des anges mineurs d'Antoine Volodine

Direction : SAINT-GELAIS, Richard

GAUTHIER, Audrey (UQÀM)

Principes poétiques de la marche chez Rimbaud

Direction : BONENFANT, Luc

GAUTHIER, Sébastien (UQTR)

Les interventions du discours social dans l'œuvre poétique d'Albert Lozeau

Direction : MARCOTTE, Hélène

GÉNÉREUX, Ariane (UQÀM)

Les huiles sur cuivre, du contexte de production en Europe à ses usages

en Nouvelle-France

Direction : LACROIX, Laurier

GERVAIS, Josianne (UQÀM)

Le rôle de la presse d'information dans le développement de la critique d'art au Québec au tournant du XX^e siècle

Direction : LACROIX, Laurier

GODBOUT, Alexandre (Université de Montréal)

L'écriture hybride d'Ook Chung : autoreprésentation d'une origine fragmentée

Direction : DUPUIS, Gilles

GOSSELIN, Isabelle (Université Laval)

De nouvelles héroïnes romanesques québécoises ? Étude des représentations féminines principales de la trilogie Le goût du bonheur de Marie Laberge

Direction : SAINT-JACQUES, Denis

Codirection : SAVOIE, Chantal

GRONDIN, Mérédith (UQTR)

La place et la fonction de la littérature québécoise dans un échantillon de manuels scolaires de 4^e et 5^e secondaire (1921-2001)

Direction : PAQUIN, Jacques

HELLEGOUARCH, Solenn (Université de Montréal)

L'influence de Théodore Botrel (1868-1925) au Canada-français

Direction : LEFEBVRE, Marie-Thérèse

JAMET, Kristelle (UQÀM)

La mort comme rite de passage dans le cycle de Harry Potter de J. K. Rowling

Direction : GARAND, Dominique

JEANNOTTE, Marie-Ève (UQÀM)

Sur Rocambole de Pierre Alexis Ponson du Terrail

Direction : BONENFANT, Luc

JOVANOVIC, Anita (Université Laval)

La réception du Deuxième sexe de Simone de Beauvoir en Serbie

Direction : SAINT-GELAIS, Richard

Codirection : DES RIVIÈRES, Marie-José

LABELLE, Maude (Université de Montréal)

Une esthétique hyperréaliste en littérature ? Narrativité picturale et langage visuel dans l'oeuvre romanesque de Suzanne Jacob (1991-2005)

Direction : NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth

LABRECQUE-AUCLAIR, Karine (Université de Sherbrooke)

À la conquête d'un nouveau discours ou la représentation de la colonisation au Canada français par quatre romanciers français (1930-1950)

Direction : RAJOTTE, Pierre

LAFERRIÈRE, Marie-Christine (Université Laval)

De diariste à écrivaine fictive : l'évolution du personnage de Céline Poulin dans Le cahier noir, Le cahier rouge et Le cahier bleu de Michel Tremblay

Direction : BEAUDET, Marie-Andrée

LAFOND, Pierrette (Université Laval)

Promenade en Enfer : les livres à l'index de la bibliothèque (fonds anciens) du Séminaire de Québec

Direction : SAINT-JACQUES, Denis

Codirection : TURGEON, Laurier

LAMOTHE, Stéphanie (UQÀM)

L'autobiographie en bande dessinée et la théorie des genres

Direction : DION, Robert

LANDREVILLE, Maude (UQÀM)

Un projet architectural unique : le village d'Oujé-Bougoumou

Codirection : CHARTIER, Daniel

Codirection : MORISSET, Lucie K.

LANG, Johanne (Université de Montréal)

Sur l'émission L'Heure provinciale

Direction : LEFEBVRE, Marie-Thérèse

LANGEVIN, Jean-Marc (Université de Montréal)

Serge Fiori et le groupe québécois Harmonium : analyse de Heptade (1976)

Direction : LEFEBVRE, Marie-Thérèse

Codirection : TAGG, Philip

LANGLOIS, Catherine (Université Concordia)

Les radio-théâtres de Claude Gauvreau

Direction : LEROUX, Louis Patrick

LANGLOIS, Valérie (UQÀM)

Les stratégies textuelles de représentation du processus amoureux dans certains romans québécois destinés aux adolescents

Codirection : ROBERT, Lucie

Codirection : LEBRUN-GOUANVIC, Claire (Université Concordia)

LAPERLE, Mathieu (UQÀM)

L'intertexte biblique dans Cowboy de Louis Hamelin

Direction : BONENFANT, Luc

LAPOINTE, Yannick (Université Laval)

Enregistrement et management en musique

Direction : LACASSE, Serge

Codirection : LALONDE, Carole

LAREAU, Pascal (UQTR)

*Le langage poétique et ses lieux symboliques :
de l'énonciation à la réception*

Direction : MARCOTTE, Hélène

LAROCHE, Claudiane (Université Laval)

Poésie et essai chez Philippe Jaccottet et Jacques Brault

Direction : DUMONT, François

LAROUCHE, Marie-Lou (UQÀM)

Sur la littérature amérindienne

Direction : GARAND, Dominique

LARRIVÉE, Stéphane (Université Laval)

Autorité de la voix narrative.

Récit et commentaire dans les romans Lust et Avidité d'Elfriede Jelinek

Direction : MERCIER, Andrée

Codirection : PATTEE, Joseph

LARSEN, Karina (UQÀM)

Les pionnières de la nouvelle littéraire au Québec (1878 – 1913)

Direction : ROBERT, Lucie

LAVOIE, Sylvain (Université de Montréal)

Discours et pratiques du théâtre populaire :

le cas du Théâtre Populaire du Québec (1963-1996)

Direction : NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth

LEBEL, Sacha (Université de Montréal)

Cinéma québécois, cinéma d'exploitation?

Direction : LACASSE, Germain

LEBLANC, Marie-Christine (Université de Sherbrooke)

Les voyages qui forment de jeunes auteurs :

Ugo Monticone, Marie-Eve Martel et Marie C. Laberge

Direction : RAJOTTE, Pierre

LEBLANC, Marilou (Université Laval)

*Les traces de la mémoire dans Texaco de Patrick Chamoiseau
et Petroleum de Bessora*

Direction : BEAUDET, Marie-Andrée

LEBLOND, Stéphane (Université Laval)

La tentation carnavalesque dans La petite marchande de prose

Direction : AUDET, René

LEPAGE, Martin (Université Laval)

*Mort et Naissance de Christophe Ulric et L'ombre et le double d'Yvon Rivard :
lecture mythocritique et sémio-narratologique*

Direction : MERCIER, Andrée

Codirection : DUMONT, François

LEPAGE, Pascale (Université Laval)

L'autofiction et les paradoxes de la fiction

Direction : SAINT-GELAIS, Richard

LIÉTARD, Clotilde (Université de Montréal)

*Maurice Cullen et l'intégration de l'impressionnisme à l'expérience
de l'espace canadien*

Direction : VIGNEAULT, Louise

LOISELLE, Éric (Université de Montréal)

Stories of Forgetting :

Narrative Performativity and the Restrictions of Modern Identity

Direction : SCHWARTZWALD, Robert

Codirection : SCOTT, Gail

MARCHAND, Marc-André (UQAR)

Sur le roman québécois contemporain

Direction : FORTIER, Frances

MARCOTTE, Josée (Université Laval)

*Représentation d'un éclatement et éclatement de la représentation : déplacement
de la logique narrative dans Du virtuel à la romance de Pierre Yergeau, La
nébuleuse du Crabe d'Éric Chevillard et Salamander de Thomas Wharton*

Direction : AUDET, René

MARCOUX, Yannick (UQÀM)

La trilogie des Mongols :

Mise en scène symboliste du politique québécois de la Révolution

Direction : BONENFANT, Luc

MARLEAU, Sophie (UQTR)

Création de la peur dans le récit d'horreur québécois : rhétorique de l'inconscient

Direction : MARCOTTE, Hélène

MARQUIS, Robert (UQÀM)

Les Éditions Édouard Garand et l'institution littéraire au Québec

Direction : CHARTIER, Daniel

MARSOT, Julien (UQÀM)

Sur le poème en prose français du XIX^e siècle

Direction : BONENFANT, Luc

MASSÉ, Johanne (Université de Montréal)

Littérature migrante, cinéma accentué. L'exil dans l'oeuvre de Marilu Mallet

Direction : LACASSE, Germain

- MASSON-GOULET, Fabrice (Université de Montréal)
La pensée sur l'art dans l'œuvre critique de Gilles Hénault
Direction : LAROSE, Karim
- MAUGER, Jean-François (UQÀM)
Du silence à l'œuvre : les configurations passionnelles du silence dans Vies secrètes de Pascal Quignard
Direction : GARAND, Dominique
- MEBAREK, Radia (UQTR)
Esthétique et politique dans les romans de Tahar Djaout
Direction : LACROIX, Michel
- MÉTIVIER, Marie-Élaine (Université Laval)
Théâtralisation de la figure de la femme disparue dans trois textes dramatiques de Claude Gauvreau
Direction : ROY, Irène
Codirection : DUMONT, François
- MONETTE-LAROCQUE, Lysandre (Université Laval)
Douze bêtes aux chemises de l'homme de Tania Langlais : une poétique du dévoilement
Direction : BEAUDET, Marie-Andrée
- MOREAU, Annabelle (Université de Montréal)
Montréal, the once-divided city, Histoires de langues : La logeuse d'Éric Dupont et Heroine de Gail Scott
Direction : SCHWARTZWALD, Robert
Codirection : SAVOY, Eric
- MOREAU, Frédérick (Université Laval)
De la pensée aux actes : deux études de cas portant sur la relation entre la prestation mentale du metteur en scène et la prestation physique de l'acteur
Direction : HÉBERT, Chantal
- MORIN-DUCHESNE, Gabrielle (UQÀM)
L'humour dans les chroniques d'Hector Berthelot
Direction : ROBERT, Lucie
- MORISSOT-MAUSS, Alice (Université Concordia)
La traduction comme processus créateur
Direction : LEROUX, Louis Patrick
Codirection : LADOUCEUR, Louise (University of Alberta)
- MYRE, Véronique (UQTR)
L'altérité dans les romans populaires pour la jeunesse : de l'analyse littéraire à l'expérimentation en classe
Direction : MARCOTTE, Hélène
- NORMAND-JENNY, Olivier (UQÀM)
Littérature et chanson
Direction : GARAND, Dominique
- NORMANDIN, Julie Stéphanie (Université d'Ottawa)
Lecture et traduction littéraire : l'apport des théories contemporaines
Direction : BRISSET, Annie
Codirection : SAINT-GELAIS, Richard

- OUANGHARI, Abdallah (Université de Montréal)
La Quarantaine : un tournant stylistique et identitaire dans l'œuvre de J-M-G. Le Clézio
Direction : NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth
- OUELLET, Christiane (Université Laval)
L'influence de la culture sur le développement de la compétence en lecture
Direction : BOIVIN, Aurélien
- OUELLET, Dominic (UQÀM)
Mystification chez Enrique Vila-Matas
Direction : DION, Robert
- OUELLET, Joanie (Université Laval)
Tourments et dépossession dans Est-ce que je dérange ? d'Anne Hébert
Direction : BEAUDET, Marie-Andrée
- PELLETIER, Virginie (Université de Montréal)
Le discours métapoétique chez Patrice Desbiens
Direction : LAROSE, Karim
- PICHÉ-VERNET, Renaud (Université de Montréal)
Évaluation des apprentissages en histoire littéraire québécoise des cégepiens
Direction : CAMBRON, Micheline
- PLESSIS-BÉLAIR, Sylvie (UQAR)
L'étude de la figure de James Joyce dans trois biofictions contemporaines
Direction : FORTIER, Frances
- POULIN, Mathieu (Université de Montréal)
Citer la révolte : la reprise québécoise du discours anticolonial francophone
Direction : DUPUIS, Gilles
- PROVENCHER, Sarah (Université Laval)
Le rôle de personnage pivot dans deux recueils de nouvelles à univers fictionnel partagé
Direction : AUDET, René
- RAPOSO, Paula Andrea (Université de Montréal)
Yvon Rivard, écrivain-lecteur
Direction : NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth
- RAYMOND, Véronik (UQÀM)
Exploration génétique du texte et des avant-textes des Belles-Sœurs de M. Tremblay, suivie d'un parcours théâtralisé autour de l'écriture de l'oralité
Direction : JUBINVILLE, Yves
- RENAUD, Jean-François (Université Laval)
Variations dans la représentation de Sade au théâtre
Direction : HÉBERT, Chantal
- RENAUD, Jean-François (Université Laval)
La parole dissidente : éléments pour une définition de l'éthos dans Les historiettes de Jacques Ferron
Direction : MERCIER, Andrée

- RICCI, Amanda (Université de Montréal)
The Political Implication of Italians in Montreal Municipal Life After the Second World War
Direction : DAGENAIS, Michèle
- RIVEST, Mylène (Université Laval)
Littoral de Wajdi Mouawad : un acte de métacommunication
Direction : ROY, Irène
- RODRIGUE, Marie-Andrée (Université Laval)
Le rôle de la voix de Serge Fiori et des procédés narratifs dans L'Heptade de Harmonium : Entre matérialité et spiritualité
Direction : LACASSE, Serge
- SABINO-BRUNETTE, Hubert (Université de Montréal)
Le cinéma québécois selon la critique entre 1960 et 1978
Direction : LACASSE, Germain
- SIGOUIN, Anne-Marie (Université de Montréal)
Relecture des œuvres à thématique portuaire chez Adrien Hébert comme porteuses de sens identitaire
Direction : VIGNEAULT, Louise
- ST-AMAND, Geneviève (Université Laval)
L'animation en théâtre d'intervention « participatif » : présentation d'un outil de travail pour une clientèle diversifiée
Direction : ROY, Irène
- ST-LOUIS, Caroline (Université Laval)
L'intégration de techniques indiennes du corps à la direction et à l'entraînement de l'acteur au Québec : étude de cas
Direction : HÉBERT Chantal
Codirection : FAGUY, Robert
- ST-PIERRE, Jessica (UQÀM)
L'aliénation à l'enfance et ses conséquences mortifères dans Les chambres de bois d'Anne Hébert
Direction : BONENFANT, Luc
- SUGISAWA, Hiroko (Université Laval)
Autobiography and the Spiritual Quest in Joy Kogawa's Fiction and Poetry
Direction : TULLOCH, Elspeth
- TARDIF, Marie-Pascale (Université de Montréal)
Les romans de Guillaume Vigneault : de la langue au style
Direction : DUPUIS, Gilles
- TESSIER, Philippe (UQÀM)
Le « droit à la paresse » : la représentation du « fainéant » dans trois romans québécois de l'époque duplessiste
Direction : PLEAU, Jean-Christian
- TOUNSI, Abdelmajid (Université Laval)
De l'espace scénique à l'espace écranique
Direction : ROY, Irène
Codirection : ROY, Lucie

TREMBLAY, Ariane (Université Laval)

Le vieux Chagrin, La tournée d'automne et Les yeux bleus de Mistassini de Jacques Poulin : narration du sensible et tensions des actants vers la matière littéraire

Direction : AUDET, René

TREMBLAY, Gérald (UQAR)

Autofiction, création littéraire

Codirection : LEMMENS, Katéri

Codirection : FORTIER, Frances

TREMBLAY, Isabelle Marjorie (UQÀM)

Fidèle et funeste à Saint-Dominique. De l'expérience d'enquête à l'écriture. Quelle place pour l'auteur dans le théâtre documentaire contemporain ?

Direction : JUBINVILLE, Yves

TURGEON, Geneviève (Université Laval)

La psychologie au service de la direction d'acteur

dans la mise en scène de la pièce Cendres de cailloux de Daniel Danis

Direction : ROY, Irène

VAILLANCOURT-CHARTRAND, Alexis (UQÀM)

La poéticité de la chanson folklorique québécoise au XIX^e siècle

Direction : BONENFANT, Luc

VALLIÈRES, François (Université de Montréal)

Autopsie d'une œuvre exquise : palimpseste et réécriture chez Claude Mathieu

Direction : DUPUIS, Gilles

VAN HORNE, Mary (Université Laval)

(Re)writing the History of Asian Canadians

Direction : TULLOCH, Elspeth

VEILLET, Julie (Université Laval)

Les nouveaux lieux de l'écriture migrante : les réécritures de

Marco Micone éclairées par le concept de paratopie

Direction : HÉBERT, Chantal

VILLENEUVE, Karine (Université Laval)

Genèse du cycle poétique de « La Batèche » de Gaston Miron

Direction : BEAUDET, Marie-Andrée

VOYER, Marie-Hélène (Université Laval)

Métamorphoses du non-lieu dans le roman français contemporain.

Hétérotopies et territoires rhizomatiques dans trois romans d'André Benchetrit

Direction : MERCIER, Andrée

YING, He (Université Laval)

La représentation de l'étranger dans La joueuse de go de Shan Sa

Direction : SAVOIE, Chantal

➤ Mémoires (création)

BELLEMARE, Geneviève (Université Laval)

Essai : *Le cycle arthurien contemporain. Réflexion sur la construction d'un univers imaginaire emprunté à la matière de Bretagne. De l'Histoire à l'Invention*

Création : *Muir Dunn*, nouvelle

Direction : BISSOONDATH, Neil

Codirection : AUDET, René

BOISVERT, Mélissa (UQTR)

Essai : *Le vampire comme figure du double*

Création : *L'ombre du vampire*

Direction : MARCOTTE, Hélène

BOUCHER, Mélanie (Université Laval)

Essai : *Les lieux de l'intime dans la chanson*

Création : *Composition et interprétation de chansons*

Direction : SAVOIE, Chantal

Codirection : LACASSE, Serge

CASTONGUAY, Marie-Ève (Université Laval)

Essai : *L'auteur en lecteur de soi-même : l'autolecture et ses mécanismes*

Création : *Cahier d'exil d'un immortel*

Direction : BISSOONDATH, Neil

Codirection : SAINT-GELAIS, Richard

CHEVARIE, Pascal (Université Laval)

Essai : *Vers une redéfinition du rôle de l'auteur à travers les processus de création théâtrale atypiques : l'exemple d'Éric Jean et de l'écriture vivante*

Création : *Les enfants du Sabbat : Adaptation du roman d'Anne Hébert*

Direction : HÉBERT, Chantal

COSSETTE, Valérie (Université Laval)

Essai : *Le sexe balisé : réflexion sur l'utilisation des stéréotypes dans les nouvelles érotiques de Marie Grey*

Création : *Derrière la Porte Rouge*

Direction : BISSOONDATH, Neil

Codirection : SAVOIE, Chantal

DONEHOWER, Joanna (Université Concordia)

Écriture dramatique

Direction : LEROUX, Louis Patrick

GERVAIS-DUVAL, Marie-Claude (UQTR)

Essai : *Échec de la violence gratuite dans le roman :*

les exemples de Anthony Burgess, Chuck Palahniuk, et Murakami Ryû

Création : *C'est pas moi c'est l'autre*

Direction : PAQUIN, Jacques

LANDRY, Pierre-Luc (Université Laval)

Essai : *Étrangeté narrative et présence du surnaturel :*

le récit amnésique chez Marie NDiaye

Création : *L'équation du temps*

Direction : BISSOONDATH, Neil

Codirection : MERCIER, Andrée

LEBLOND, Caroline (Université Laval)

Essai : *L'alchimie des mots comme facteur de résilience à la douleur*

Création : *Ci-gît Carl Lamotte*

Direction : BISSOONDATH, Neil

Codirection : BOIVIN, Aurélien

LEMIEUX, Audrey (UQÀM)

Essai : *Enjeux de la biographie imaginaire d'écrivain :*

double appartenance culturelle et linguistique du biographé

Création : « *Isidoro* », *biographie fictive du comte de Lautréamont*

Direction : DION, Robert

LEMIEUX-COUTURE, Christine (UQÀM)

Essai : *Volonté de néant*

Création : *Et crie pour rien du tout*

Direction : GARAND, Dominique

LESSARD, Jean-François (Université Laval)

Essai : *Mono Lake. Une rencontre entre musique et théâtre*

Création : *Mono Lake*

Direction : ROY, Irène

LIM, Santepheap (UQTR)

Essai : *La femme dans le roman d'amour cambodgien*

Création : *Lunule de l'ongle*

Direction : PAQUIN, Jacques

MANGEREL, Philippe (UQÀM)

Essai : à déterminer

Création : *Qui est mort ?*

Direction : ROBERT, Lucie

RIOUX, Mylène (UQTR)

Essai : *Microft Mixeudeim :*

Bouc émissaire dans le texte, bouc émissaire du texte

Création : *Charcuterie (théâtre)*

Direction : PAQUIN, Jacques

RIVARD, Stéphane (Université de Montréal)

Essai : « *Je est des autres* ».

De l'esthétique borderline chez Marie-Sissi Labrèche

Création : *Creep show*

Direction : MAVRIKAKIS, Catherine

Codirection : NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth

➤ **Thèses (recherche)**

ABDELMOUMEN, Mélikah (Université de Montréal)

L'un contre l'autre :

la dialectique de l'auteur et de la lectrice chez Serge Doubrovsky

Direction : DUPUIS, Gilles

Codirection : GAUVIN, Lise

ALI, Suzette (Université Laval)

Le fragment chez Edouard Glissant, Michel Butor et Régine Robin

Direction : MERCIER, Andrée

ASSELIN, Viviane (Université Laval)

Récits sensibles, univers indécidables. Modulations narratives et fictionnelles opérées par la musique dans le roman contemporain

Direction : AUDET, René

AUGER, Manon (UQÀM)

Un genre sans forme, sans structure, sans histoire et sans littérature ?

Lecture historico-poétique du genre diaristique québécois

Direction : DION, Robert

BAIL, Louise (UQÀM)

À quoi rêve Agni? Essai sur l'imaginaire en musique à partir de l'opéra Kopernikus (1979) du compositeur québécois Claude Vivier (1948-1983)

Codirection : JACOB, Louis

Codirection : DION, Robert

BEAUDET, Simon-Pierre (Université Laval)

Poétique de la contre-culture au Québec

Direction : DUMONT, François

BEAUDOIN, Lise (Université de Montréal)

Robertine Barry (Pseudonyme Française), journaliste et écrivain : itinéraire d'une femme de lettres québécoise au tournant du XIX^e et du XX^e siècle

Direction : CAMBRON, Micheline

BEAULIEU, Anne (Université Laval)

La parole schizophrène dans le cinéma québécois

Direction : PELLETIER, Esther

Codirection : LACASSE, Germain

BÉDARD, Jacinthe (Université de Montréal)

Carnets et journaux intimes contemporains :

fragments d'une identité en train de se dire

Direction : NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth

Codirection : DUMONT, François

BÉLISLE, Julie (UQÀM)

La profusion des choses.

Procédés de collecte et d'accumulation dans l'art contemporain

Direction : LACROIX, Laurier

BELLEMARE, Luc (Université Laval)

Pour une nouvelle esthétique de la réception de la musique populaire au Québec (1960-1980)

Direction : LACASSE, Serge

BELLEMARE-PAGE, Stéphanie (Université Laval)

De la sacralisation du passé à la recherche d'un Ailleurs : étude de la postmémoire comme construction identitaire chez Andréï Makine

Direction : BEAUDET, Marie-Andrée

Codirection : LAURENT, Thierry

BERGERON, Hervé (Université Laval)

Culture, lecture et écriture : l'enseignement de la poésie au secondaire à travers les textes d'orientation, les programmes et les manuels depuis la création du ministère de l'Éducation

Direction : DUMONT, François

BERGERON, Marie-Andrée (Université Laval)

La démarche discursive des féministes radicales étudiée à travers trois revues phares : Québécoises deboutte !, Les Têtes de Pioche et La Vie en rose

Direction : SAVOIE, Chantal

BERNIER, Valérie (UQÀM)

Les stratégies de représentation de la nordicité dans les oeuvres d'artistes canadiens et scandinaves au tournant du XX^e siècle

Direction : CHARTIER, Daniel

BERTRAND, Karine (Université de Montréal)

Le Wapikonimobile et le cinéma documentaire québécois

Direction : LACASSE, Germain

BÉRUBÉ, Bernard (UQAR)

Pragmatique du recueil chez Antonin Artaud

Direction : FORTIER, Frances

BLANCHET, Pascal (Université de Montréal)

Les mécanismes du rire en musique dans la « Grande Trilogie » de Florimond Ronger, dit Hervé (1825-1892)

Direction : LEFEBVRE, Marie-Thérèse

Codirection : DE MÉDICIS, François

BLOUIN, Danielle (UQÀM)

De la couverture ouvree des « Saintes artisanes » à l'impossible reliure du livre électronique : une histoire de la reliure d'art au Québec (1825-1990)

Direction : LACROIX, Laurier

BOUCHARD, Étienne (UQÀM)

Le joual dans les journaux et romans québécois les plus populaires d'aujourd'hui

Direction : GARAND, Dominique

BOUCHER, Mélanie (UQÀM)

Des conduites créatrices à une esthétique sensorielle.

L'usage de l'aliment dans l'art performatif contemporain

Direction : LACROIX, Laurier

BRAULT, Marilyn (UQÀM)

Le professeur fictif dans le roman universitaire québécois (1976-2002)

Direction : ROBERT, Lucie

CASSIDY, Richard (Université de Montréal)

Bodies, Cities, Stories :

Reading and Writing Montreal with Gail Scott and Réjean Ducharme

Direction : MOYES, Lianne

CHAKOU, Malika (UQTR)

La rhétorique du regard dans les romans de Tahar Bel Jalloun

Codirection : MARCOTTE, Hélène

Codirection : BERNIER, Marc André

CHAUVIN, Isabelle (Université de Sherbrooke)

Le récit de voyage dans les nouvelles fantastiques québécoises (1960 à 2000)

Direction : RAJOTTE, Pierre

Cotutelle : BOULOUMIÉ, Arlette (Université d'Angers)

CHOLETTE Nathalie (UQTR)

Sur L'Association des écrivains pour la jeunesse

Codirection : PRUD'HOMME, Johanne

Codirection : LACROIX, Michel

CLOUGH, Christianne (Université Laval)

Avatars de la conversion. Les enjeux du discours identitaire dans quelques fictions québécoises contemporaines

Direction : MERCIER, Andrée

Codirection : BEAUDE, Pierre-Marie (Université Paul Verlaine, Metz)

CONSTANT, Jean-François (Université McGill)

L'évolution et la transformation des besoins essentiels dans le cadre de l'économie de marché montréalaise, 1870-1914

Codirection : HEAMAN, Elsbeth

Codirection : DAGENAI, Michèle

CÔTÉ-FORTIN, Israël (Université de Montréal)

La coop vidéo de Montréal :

des voies alternatives de la vidéo à la pratique du cinéma

Direction : LACASSE, Germain

CREVIER-GOULET, Sarah-Anaïs (Université de Montréal)

Entre le texte et le corps : désubjectivation, performativité et avènement des différences sexuelles chez Hélène Cixous

Direction : MICHAUD, Ginette

Cotutelle : CALLE-GRUBER, Mireille (Université Paris III)

CUMYN, Joanna (Université de Montréal)

Global Sovereignty :

The Question of the Nation and the Paradigm of Difference

Direction : MOYES, Lianne

D'ABRAMO, Kevin (Université de Montréal)

Labour Ontology in Twentieth Century American and Postcolonial Fiction

Direction : SCHWARTZWALD, Robert

- DESLAURIERS, Rosaline (Université Laval)
Vers une poétique de l'entre-deux : chemins de la voix et voie de l'art au Théâtre du Lierre
Direction : PERELLI-CONTOS, Irène
- DILWORTH, Chris (Université de Montréal)
From Cybernetics to Cyborgs and beyond : A genealogy and futurology of ecofeminist literature
Direction : MOYES, Lianne
- DOYON, Noémi (Université de Sherbrooke)
Les relations texte-musique et la question du lyrisme dans la chanson contemporaine francophone
Direction : WATTEYNE, Nathalie
Codirection : LACASSE, Serge
- DUCHARME, Francis (UQÀM)
Les modalités spécifiques du kitsch au théâtre
Direction : ROBERT, Lucie
- DULUDE, Sébastien (UQTR)
La poésie et la performance au Québec, 1960-2000
Codirection : LACROIX, Michel
Codirection : BRISSETTE, Pascal (U. McGill)
- DUVICQ, Nelly (UQÀM)
Les écrits inuit du Nunavik (1959-2008), une nouvelle pratique de la littérature
Direction : CHARTIER, Daniel
- ESTEVEZ, Maria Dolores (Université Laval)
1992 y la novela historica contemporanea : el caso de Cristobal Colon
Direction : SAINT-JACQUES, Denis
- FOURNIER, Serge (Université Laval)
Le coureur de bois au pays du Québec : une figure, une parole – son univers et son évolution
Direction : MARCOTTE, Hélène
- GADDAS, Aya Latifa (Université de Montréal)
Redefining American borders in terms of continuities and ruptures in the literary works of Franco-American, Cuban-American and Mexican-American authors
Direction : SCHWARTZWALD, Robert
- GAUDREAULT, Julie (Université Laval)
Pour une poétique historique de la revue : l'exemple de Liberté (1959-1999)
Direction : DUMONT, François
- GENDRON, Adeline (Université Laval)
Quand le corps se fait texte : lecture de six spectacles québécois de danse-théâtre
Direction : ROY, Irène
- GHARBI, Farah Aïcha (Université de Montréal)
Intermédialité et écriture chez Assia Djébar
Codirection : HUGLO, Marie-Pascale
Codirection : GAUVIN, Lise

- GIGUÈRE, Andrée-Anne (Université Laval)
La génération de La Relève et la pensée romanesque (1934-1948)
Direction : DUMONT, François
Codirection : DAUNAIS, Isabelle (U. McGill)
- GILLESPIE, Mark (Université Laval)
La réalisation phonographique en musique populaire enregistrée
Direction : LACASSE, Serge
- GIRARDIN, Marina (UQÀM)
Biographie d'écrivain et critique littéraire savante : interférences et hétérogénéité des espaces discursifs au XIX^e et au XX^e siècles
Direction : DION, Robert
- GUILBERT, Nelson (UQTR)
Images des Lumières au XX^e siècle
Codirection : LACROIX, Michel
Codirection : BERNIER, Marc-André
- HÉBERT, Dominic (Université Laval)
Tension et dialectique dans l'œuvre d'Hubert Aquin
Direction : SAINT-GELAIS, Richard
- HENZI, Sarah (Université de Montréal)
Inventing Interventions : Strategies of Reappropriation in Native American and First Nations Literatures
Direction : MOYES, Lianne
- HINS, Sara-Juliette (Université Laval)
L'œuvre de fiction imprimée d'Emma Gendron (1920-1940)
Direction : SAVOIE, Chantal
- HIROMATSU, Isao (Université de Montréal)
La mélancolie postcoloniale : relecture de la mémoire collective et du lieu d'appartenance identitaire chez Patrick Chamoiseau et Émile Ollivier Direction : GAUVIN, Lise
- HOTTON, Mélanie (Université Laval)
La part du don dans la trajectoire d'une deuillante. De Leçons de Venise (1990) à Pendant la mort (2002) de Denise Desautels
Direction : MERCIER, Andrée
Codirection : DUMONT, François
- JACQUES, Hélène (Université Laval)
Jeu de l'acteur et profération du texte dans les mises en scène de Denis Marleau
Direction : HÉBERT, Chantal
- JALBERT, Martin (Université Laval)
Politique de la littérature : Gauvreau, Aquin et Miron
Direction : BEAUDET, Marie-Andrée
Codirection : MÉCHOULAN, Éric (Université de Montréal)
- JAUBERT, Claire (Université de Montréal)
Du scénique au scénaristique : l'esthétique de l'intergénéricité dans l'œuvre de Réjean Ducharme
Direction : NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth
Cotutelle : PICCIONE, Marie-Lyne (Université Bordeaux 3)

KAKISH, Shereen (Université Laval)

Raconter toutes les histoires possibles de toutes les personnes possibles : « Je est tout le monde et n'importe qui ». Enjeux de la narrativité dans six textes de Régis Jauffret

Direction : AUDET, René

KUHN, Émilie (Université Laval)

Écriture scénique du traumatisme : la mémoire à l'épreuve de la vidéo. Étude de cas Leitmotiv (Les Deux Mondes), Rwanda 94 (Groupov) et Rouge décanté (Guy Cassiers)

Direction : HÉBERT, Chantal

Codirection : FAGUY, Robert

Codirection : PICON-VALLIN, Béatrice

LABELLE, Véronique (UQTR)

La sortie au théâtre dans le roman français et québécois, 1870-1940

Direction : LACROIX, Michel

LACROIX, Geneviève (Université Laval)

L'art du jeu

Direction : DE KONINCK, Thomas

Codirection : ROY, Irène

LAFLAMME, Elsa (Université de Montréal)

Poétique de l'événement :

Hélène Cixous, Annie Ernaux, Maurice Blanchot

Direction : MICHAUD, Ginette

LAGRANDEUR, Joël (Université de Sherbrooke)

La réception critique de l'Histoire du Canada de F.-X. Garneau :

l'évolution du discours de 1845 à nos jours

Direction : RAJOTTE, Pierre

LAMBERT, Maude-Emmanuelle (Université de Montréal)

L'histoire d'une « Harmony of Beauty, History and Progress » :

nature, culture et tourisme automobile au Québec et en Ontario (1900-1945)

Direction : DAGENAIS, Michèle

LAMBERT, Vincent Charles (Université Laval)

La poésie québécoise à la conquête du lieu (1860-1930)

Direction : DUMONT, François

LANE, Véronique (Université de Montréal)

Tenir l'évanouissement. Entre maîtrise intégrale et abandon anéantissant : Jean Genet et Antonin Artaud

Direction : MICHAUD, Ginette

Cotutelle : GROSSMAN, Évelyne (Université Denis-Diderot Paris VII)

LAPOINTE, Olivier (Université de Montréal)

Légitimité littéraire et approches quantitatives :

l'exemple du Québec littéraire des années 1920

Direction : CAMBRON, Micheline

Codirection : LACROIX, Michel (UQTR)

LASALLE, Alex (Université Laval)

Apostolat du laïc et écriture de l'essai chez Georges Bernanos 1936-1948

Direction : DUMONT, François

Codirection : NADEAU-LACOUR, Thérèse

LECOMTE, Lucie (Université de Montréal)

Les Caisses populaires Desjardins de l'Ontario français et la régionalisation de l'identité franco-ontarienne (1912-1960)

Direction : DAGENAIS, Michèle

LEFRANÇOIS, Catherine (Université Laval)

Infâme destin : la structuration du genre country-western (1922-1955)

Direction : LACASSE, Serge

Codirection : SAVOIE, Chantal

LEGAULT, Yannick (Université Laval)

Dramaturgie de la représentation. Phénomènes des neurosciences de la cognition expliqués et appliqués aux pratiques des arts de la scène

Direction : ROY, Irène

LEPAGE, Mahigan (UQÀM)

Ce qui reste d'une vie : poétiques biographiques du vestige

Codirection : DION, Robert

Codirection : MELLIER, Denis (Université de Poitiers)

LETENDRE, Daniel (Université de Montréal)

Les temps du présent. La construction de la contemporanéité dans le récit français au tournant du XXI^e siècle

Direction : NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth

Codirection : HAMEL, Jean-François (UQÀM)

LÉVESQUE, Geneviève (Université Laval)

L'écriture à l'œuvre dans Malicroix d'Henri Bosco : étude d'une poétique d'auteur

Direction : BOIVIN, Aurélien

LICKER, Alexander (Université de Montréal)

Tangent to the Great Circle of Life : style, dialogue and the ethics of inevitable convergence in Grace Paley's short fiction

Direction : SCHWARTZWALD, Robert

MALACORT, Dominique (Université Laval)

Le théâtre citoyen, pratique plurielle et universelle, au cœur de la contemporanéité

Direction : ROY, Irène

Codirection : BOURASSA, Bruno

MARTIN, Roxanne (Université Laval)

François Barbeau, maître costumier

Direction : HÉBERT, Chantal

MILLAIRE, Anne (UQÀM)

Les rendez-vous occultes du fragment

[sur Le Rendez-vous de Nohant d'André Ricard]

Direction : ROBERT, Lucie

MOYER, Alexia (Université de Montréal)

Counter Culture : Food, Foodways and Questions of Cultural Translation in Contemporary Anglo-Canadian Fiction

Direction : MOYES, Lianne

MOZOLEWSKA, Agatha (Université de Montréal)

*Discours et contre-discours du sujet
dans le théâtre français et québécois contemporain*

Direction : DAVID, Gilbert

MUKHOPADHYAY, Debasis (Université Laval)

*Imaginaire de la misère : figure anthropomorphique de l'espace de quelques
Indes contemporaines de l'Occident*

Direction : SAINT-GELAIS, Richard

NADEAU, Daniel (Université de Montréal)

*L'opinion publique et l'échec de l'accord du lac Meech.
Prolégomènes et anamorphoses de l'opinion publique comme vecteur du discours
politique québécois et canadien à travers l'échec de l'accord du lac Meech*

Direction : DAGENAIS, Michèle

NASR, Héba (Université de Montréal)

Stratégies métadramatiques dans la dramaturgie française moderne Direction :
DAVID, Gilbert

Codirection : PATRY, Richard

OTIS, André (UQÀM)

La poésie féminine de la décennie 1925-1935 ou L'appropriation du symbolique

Codirection : ROY, Max

Codirection : ROBERT, Lucie

OTIS, Christine (Université Laval)

*Mystifications et mensonges.
Postures narratives et suspension d'incrédulité dans le roman contemporain*

Direction : MERCIER, Andrée

Codirection : FORTIER, Frances (UQAR)

OUELLET, Pierre-Olivier (UQÀM)

Propriétaires, usages et marché de l'art en Nouvelle-France

Direction : LACROIX, Laurier

P. BOULIANE, Sandria (Université Laval)

*Compositions et adaptations de chansons par Roméo Beaudry
dans les années 1920*

Direction : LACASSE, Serge

Co-direction : LEFEBVRE, Marie-Thérèse

PALUMBO, Filippo (Université de Montréal)

Lectures gnostiques d'Hubert Aquin

Direction : DUPUIS, Gilles

PANE, Samuel (Université de Montréal)

Paper Dinosaurs : Field Notes as Finds in Robert Kroetsch's Badlands

Direction : MOYES, Lianne

PENTRELLI, Maria (Université Laval)

Entre fiction et témoignage : représenter le doute dans les récits de la shoah d'Elie Wiesel et d'Imre Kertész

Direction : AUDET, René

PICARD, Mélissa (Université Laval)

Les pratiques de l'improvisation dans la direction de l'acteur

Direction : ROY, Irène

PICHET, Isabelle (UQÀM)

La mise en exposition des Salons de Paris : 1750-1789

Direction : LACROIX, Laurier

PLAISANCE, Aurélie (Université Laval)

Statut et fonctions de l'exemple dans l'essayistique québécoise (1972-1994)

Direction : DUMONT, François

PLOURDE, Élizabeth (Université Laval)

Vers une esthétique des corps projetés dans les écritures scéniques contemporaines : intermédialité, hybridité et complexité dans les nouvelles écritures scéniques

Direction : HÉBERT, Chantal

RAYMOND, Dominique (Université Laval)

La lecture potentielle.

Pour une théorie de la lecture des textes (pré-)oulipiens

Direction : SAINT-GELAIS, Richard

REYNAUD, Michel (Université de Montréal)

La ville et ses doubles

Direction : CAMBRON, Micheline

Codirection : BEAUDET, Gérard

RIOUX, Annie (Université Laval)

Modulations du réalisme dans la fiction narrative contemporaine : étude de la poétique de la spéculation

Direction : AUDET, René

ROY, Marie-Michèle (UQÀM)

Sur le suicide dans la littérature québécoise

Direction : ROBERT, Lucie

SAINT-LOUIS-SAVOIE, Marie-Joëlle (Université de Montréal)

Poétique et politique de la survivance selon Louis Althusser, Michel Deguy, Jacques Derrida et Sarah Kofman

Direction : MICHAUD, Ginette

Codirection : NAAS, Michael (DePaul University)

SAINTE-MARIE, Marilou (Université Laval)

Écrire « du fond de cette attente éparpillée partout dans la foule ».

Édition critique des lettres de Gaston Miron (1949-1970)

Direction : BEAUDET, Marie-Andrée

Codirection : NEPVEU, Pierre

SCHUBE-COQUEREAU, Phillip (UQAR)

Modalités de l'autorité narrative dans le roman contemporain

Direction : FORTIER, Frances

SHAFIQ, Muna (Université de Montréal)

The In-Between Passages of the Hybrid Subject :

Code-switching in North American Minority Writing

Direction : SCHWARTZWALD, Robert

TARDIF, Karine (Université de Montréal)

Romans en mode mineur :

les romans récents de Poulin, Archambault, Major, Rivard et Ducharme

Direction : NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth

THÉORÊT, Émilie (Université Laval)

La poésie des femmes au Québec (1903-1972) :

Formes et sociologie de la discontinuité

Direction : BEAUDET, Marie-Andrée

TREMBLAY, Christiane (UQAR)

Procédés et enjeux de l'utopie narrative contemporaine : 1901-2006

Direction : FORTIER, Frances

TRUJIC, Irena (Université de Montréal)

*Sur l'influence de la littérature gréco-latine dans les romans québécois
entre 1860 et 1870*

Direction : COTTIER, Jean-François

Codirection : CAMBRON, Micheline

VALLÉE, Anne-Elisabeth (UQÀM)

*La contribution artistique, pédagogique et théorique de Napoléon Bourassa à la
vie culturelle montréalaise entre 1855 et 1890*

Direction : LACROIX, Laurier

VÉZINA, Kathleen (UQÀM)

*Les fondements idéologiques et esthétiques de l'art religieux moderne
au Québec 1925-1965*

Direction : TRÉPANIER, Esther

➤ **Thèses (création)**

BRÛLÉ, Michel (Université Laval)

Anglaid – Une langue irrémédiablement vouée à l'impérialisme. Essai, suivi de *La soif d'égalité, moteur des littératures engagées (féminisme, négritude, nationalisme) jusqu'en 1992*

Direction : BOIVIN, Aurélien

COLLIN, Jennyfer (Université Laval)

Essai : *Conte et narrativité, une relation dynamique*

Création : *La voiture verte et autres contes*

Direction : BEAULIEU, Alain

Codirection : MERCIER, Andrée

LAROCQUE, Ronald (Université Laval)

L'espoir est dans les arbres, suivi de *Le mytheme de l'illumination : Lumière dans les ténèbres*

Direction : BOIVIN, Aurélien

TREMBLAY, Francine (Université Laval)

Essai : *Ambiguïté axiologique du personnage dans le roman policier*

Création : *Lame noire, roman policier*

Direction : BISSOONDATH, Neil

Codirection : MERCIER, Andrée

Annexe 2

Diplômation

➤ Maîtrise (recherche)

AUBIN, Maxime (Université Laval)

Créer et se créer : la figure de l'homosexuel et la figure du créateur dans la dramaturgie québécoise depuis 1980

Direction : HÉBERT, Chantal

BEAULNE, Caroline (UQÀM)

Adrien Hébert : de la réalité à la représentation.

Étude des scènes de rue de Montréal (1925-1940)

Direction : LACROIX, Laurier

BÉDARD, Jacinthe (Université de Montréal)

Le sujet dans le temps chez Hélène Dorion : le profil d'une éthique poétique

Direction : NEPVEU, Pierre

BÉGIN, Gayle (UQTR)

Héritages idéologiques et culturels de l'Ordre de bon temps et de la génération de l'Hexagone dans la création du premier réseau de chansonniers au Québec

Direction : PAQUIN, Jacques

Codirection : LACROIX, Michel

BÉLANGER, Audrey (UQTR)

Analyse du cycle Les Dames du Lac de Marion Zimmer Bradley sous l'angle de l'heroic fantasy, suivi de «Le Manuscrit des anciens »

Direction : MARCOTTE, Hélène

BELZILE, Philippe (Université de Montréal)

Le réalisme de l'image dans la représentation des problèmes sociaux

Direction : LACASSE, Germain

BERGERON, Marie-Andrée (Université Laval)

Bien plus qu'un « projet dérisoire » : rhétorique et stratégies discursives dans les éditoriaux de La Vie en rose (1980-1987)

Direction : SAVOIE, Chantal

BOISVERT, Anik (UQTR)

Le roman historique sentimental : le cas des J'ai lu

Direction : MARCOTTE, Hélène

BOLDUC, Marie-Line (Université de Sherbrooke)

Les récits de voyage de Jacques Hébert : l'ambiguïté d'une écriture au Canada français d'après-guerre

Direction : RAJOTTE, Pierre

BOUCHARD, Lydia (UQÀM)

Les paysages québécois de William Brymner, expérience de la nature comme lieu identitaire canadien au tournant du XXe siècle

Direction : LACROIX, Laurier

BOUTET, Danielle (Université Laval)

Paysages de l'holocène : La création d'art comme chemin de connaissance

Direction : CHÂINÉ, Francine

Codirection : LACASSE, Serge

Codirection : CARANI, Marie

BRUNEAU, Élyse (Université Laval)

Communications paradoxales et conflit intérieur :

analyse de la pièce Grand-peur et Misère du IIIe Reich de Bertolt Brecht

Direction : ROY, Irène

CADIEUX, Alexandre (UQÀM)

L'improvisation dans la création collective québécoise

troupes par « elles-mêmes »

Direction : JUBINVILLE, Yves

DAIGNEAULT-DESROSIERS, Laurence (UQÀM)

Le fonctionnement de la satire pornographique dans les pamphlets de la Révolution française (1789-1793)

Direction : GARAND, Dominique

DALLAIRE, Maryse (UQÀM)

Musique et écriture dans Novecento : pianiste et Châteaux de la colère d'Alessandro Baricco

Direction : GARAND, Dominique

DROLET, Alexandre (Université Laval)

Phénoménologie de l'événement dans Lignes aériennes de Pierre Nepveu

Direction : DUMONT, François

DUBOIS, Sophie (Université de Montréal)

La Nuit et la Démanche :

de la parole d'ivresse au délire d'ivrogne chez Victor-Lévy Beaulieu

Direction : CAMBRON, Micheline

DUCHARME, Francis (UQÀM)

L'imaginaire de l'espace urbain montréalais dans Bienvenue à et Ascension, deux déambulateurs audioguidés d'Olivier Choinière

Direction : ROBERT, Lucie

DULUDE, Sébastien (UQTR)

Esthétique de la typographie. Roland Giguère, les Éditions Erta

et l'École des Arts graphiques

Direction : LACROIX, Michel

DUMONT, Claudia (Université Laval)

De l'altérité à sa perception : les mécanismes de brouillage dans l'œuvre de Louis-Philippe Hébert

Direction : FORTIER, Anne-Marie

Codirection : SAINT-GELAIS, Richard

FLEURY, Marie-Ève (Université de Montréal)

Le temps de la ruine. Neige noire et la dialectique négative

Direction : DUPUIS, Gilles

- GÉLINAS, Marc-André (Université Laval)
Jacques Ferron polémiste ou pamphlétaire ?
Analyse des lettres au Devoir (1960-1969)
Direction : MERCIER, Andrée
Codirection : DUMONT, François
- GRANBOULAN, Flore (Université de Montréal)
Alexis Lefrançois : le choix de rire ou de mourir. Les procédés de distanciation dans l'écriture poétique des « petites choses »
Direction : NEPVEU, Pierre
- GRAVEL-RICHARD, Pascale (Université Laval)
Cirque du Monde et résilience : interaction entre les enjeux artistiques et psychosociaux dans l'intervention de l'artiste social auprès de jeunes marginalisés
Direction : HÉBERT, Chantal
- GUILBERT, Marjolaine (Université Laval)
Mettre en scène l'autre, par le biais de la chanson. Étude des fondements de la mise en scène d'un spectacle chansonnier
Direction : ROY, Irène
- HANDFIELD, Janie (UQÀM)
La marginalité chez le poète Yves Boisvert
Direction : CHARTIER, Daniel
- HÉBERT, Dominic (Université Laval)
L'Être dérivé. Une lecture situationniste de Prochain épisode d'Hubert Aquin
Direction : BEAUDET, Marie-Andrée
- HÉNAFF, Ludovic (Université de Montréal)
Le rôle du théâtre engagé dans la construction d'un Québec « moderne ». 1965-1976
Direction : DAGENAI, Michèle
Codirection : ROBERT, Lucie
- HINS, Sara-Juliette (Université Laval)
Les stratégies de carnavalisation dans les chansons de Vladimir Vyssotskii
Direction : SAVOIE, Chantal
Codirection : SADETSKY, Alexandre
- HUDON, Laurie (UQÀM)
La dialectique immaturité/maturité dans les romans Ferdydurke de Witold Gombrowicz et La vie est ailleurs de Milan Kundera
Direction : GARAND, Dominique
- JOLICOEUR, Marie-Pier (UQÀM)
Une broderie faite sur le néant : collection et mémoire dans trois œuvres d'Italo Calvino
Direction : MARTEL, Jacinthe
- JUTRAS, Jessica (UQTR)
Soigne ta chute de Flora Balzano, une œuvre autofictive ? suivi de Racinographie
Direction : MARCOTTE, Hélène
- KELLY, Barbara (Université de Montréal)
Constructions of Mental Illness in Contemporary Theatre
Direction : MOYES, Lianne

- LABRECQUE, Annie-Claude (Université de Montréal)
Ville et environnement : la rivière Saint-Charles à Québec au XIX^e siècle
Direction : DAGENAIS, Michèle
- LACHANCE-PAQUET, Simon (Université Laval)
Une littérature du défi. Lecture du récit post-exotique
Direction : AUDET, René
- LANDRY, Madeleine (UQÀM)
La peinture du Groupe de Beupré (1896-1904). À la recherche des origines. Le terroir québécois comme représentation du Canada
Direction : LACROIX, Laurier
- LAPOINTE, Marie-Anne (UQTR)
Napoléon contre Madame de Staël : censure et liberté
Codirection : MARCOTTE, Hélène
Codirection : GUILLEMETTE, Lucie
- LAPOINTE, Olivier (Université Laval)
Le discours de patrimonialisation de la chanson canadienne-française : identité, légitimité, valorisation. L'exemple des Festivals de la Chanson et des Métiers du Terroir de Québec (1927, 1928 et 1930)
Direction : SAVOIE, Chantal
- LEMAY, Dominique (UQÀM)
L'œuvre dramaturgique d'Yvette Ollivier Mercier-Gouin. Un parcours marginal dans l'institution littéraire au Québec
Direction : CHARTIER, Daniel
- LEMELIN, Daphnée (Université Laval)
UNE IDENTITÉ INDIVIDUELLE. L'énonciation du narrateur enfant dans Le souffle de l'Harmattan de Sylvain Trudel, La petite fille qui aimait trop les allumettes de Gaétan Soucy et C'est pas moi, je le jure! de Bruno Hébert
Direction : BOIVIN, Aurélien
- LIZOTTE, Audrey (Université Laval)
Les implications identitaires de l'éclatement des personnages dans La vie imaginaire de l'éboueur Auguste G. d'Armand Gatti
Direction : HÉBERT, Chantal
- MAINGUY, Thomas (Université Laval)
La voix en exergue : l'unanimité de Jules Romains et la poésie de Jean-Aubert Loranger
Direction : DUMONT, François
- MIGLIOLI, Nathalie (UQÀM)
Les monographies paroissiales (1870-1922) : micro récits d'histoire de l'art au Québec
Direction : LACROIX, Laurier
- NADEAU, Karine (Université Laval)
La trilogie des dragons : lecture d'un système riche, complexe et évolutif
Direction : HÉBERT, Chantal
- NOLET, Christian (Université Laval)
Le ponctuel absolu. Pour Sganarelle de Romain Gary : une déconstruction
Direction : SAINT-GELAIS, Richard

- PRÉVOST-LEVAC, Line (Université Laval)
*Modalités de la transgression dans les récits de Fan Fiction
de séries policières contemporaines*
Direction : SAINT-GELAIS, Richard
- PRIMEAU, Marie-Claude (Université de Montréal)
*Critique dramatique, milieu théâtral et espace public :
le cas de Robert Lévesque (Le Devoir, 1981-1996)*
Direction : DAVID, Gilbert
- PRUD'HOMME, Chantal (Université Laval)
*Cycles Repère et handicap visuel.
Les rôles du facilitateur dans le contexte d'une création théâtrale*
Direction : ROY, Irène
- ROY, Marjorie (Université de Sherbrooke)
*La méthode d'exploration du monde dans les récits de voyage d'Eugène Cloutier
(1967-1974)*
Direction : RAJOTTE, Pierre
- SAMUEL, Kellie-Anne (UQAR)
*Témoins d'une génération :
les effets de réel dans trois romans québécois contemporains*
Direction : FORTIER, Frances
- SAMSON, Andrée-Anne (Université de Montréal)
*Du littéraire sans Littérature :
la question de la parole dans l'œuvre de Pierre Perrault*
Direction : LAROSE, Karim
- SANSREGRET, Rachel (Université de Montréal)
*Croyances populaires dans le théâtre québécois :
entre le procédé ludique et le catéchisme dissimulé (1870-1900)*
Direction : CAMBRON, Micheline
- SCHUBE-COQUEREAU, Phillip (UQAR)
*Orphisme de l'essai brautien (1964-1997).
D'une critique à une énonciation paratopique*
Codirection : FORTIER, Frances
Codirection : PAQUIN, Jacques
- SHAFFER, Valérie (Université de Montréal)
*Les rapports à la ville à travers les espaces de loisirs.
Montréal, 1880-1940*
Direction : DAGENNAIS, Michèle
- SOYEUX, Alexandra (UQÀM)
*La signification au seuil du chaos :
de la construction du réel à la mise en scène de l'écriture dans Cosmos*
Direction : GARAND, Dominique
- THIBAUT, Arleen (Université Laval)
*La méthode Vittoz au service du développement des compétences des
utilisateurs des Cycles Repère.*
Direction : ROY, Irène

➤ **Maîtrise (création)**

BLAIR, Louisa (Université Laval)

Nearer than the eye. A novella

Direction : BISSOONDATH, Neil

Codirection : TULLOCH, Elspeth

BOURGAULT, Francesca (Université Laval)

Ce qui viendra suivi de la manifestation du silence dans La terre ferme et Après la nuit rouge de Christiane Frenette

Direction : BISSOONDATH, Neil

Codirection : BOIVIN, Aurélien

CHAMPAGNE, Renée (Université Laval)

Lavoisier à la mer.

Recherche-création autour de la problématique de la réception théâtrale

Direction : THENON, Luis

Codirection : PERELLI-CONTOS, Irène

HUARD, Ysabelle (Université Laval)

Pieds nus dans l'histoire. L'empreinte de la fiction sous les pas de l'histoire

Direction : ROY, Irène

MONTESCU, Cristina (Université de Montréal)

Essai : *Réflexions sur la réécriture de la « fable ».*

La soif de la montagne de sel de Marin Sorescu

Création : *Mère mer noir*

Direction : DAVID, Gilbert

➤ **Doctorat (recherche)**

BOURGOIS, Lylian (Université du Massachusetts)

Images et thématiques du corps dans l'œuvre de Marguerite Yourcenar

Direction : SCHWARTZWALD, Robert

CLAIR, Muriel (UQÀM)

Les décors des chapelles de réduction amérindiennes sous tutelle jésuite en Nouvelle-France

Direction : LACROIX, Laurier

GLIGOR, Adela (Université de Montréal)

Mythes et intertextes bibliques dans l'œuvre d'Anne Hébert

Direction : DUPUIS, Gilles

Cotutelle : BOULOUMIÉ, Arlette (Université d'Angers)

HARVEY, François (Université de Montréal)

Écritures composites. Interférences génériques et médiatiques chez Hubert Aquin et Alain Robbe-Grillet

Direction : DUPUIS, Gilles

Codirection : HUGLO, Marie-Pascale

KEBE, Amy (Université de Montréal)

Feminism in African-Caribbean Diasporic Literature

Direction : BROWN, Caroline

Codirection : MOYES, Lianne

KENNY, Nicolas (Université de Montréal)

Forging Urban Culture : Modernity and Corporeal Experiences in Montreal and Brussels, 1880-1914

Direction : DAGENAIS, Michèle

Codirection : JAUMAIN, Serge (Université Libre de Bruxelles)

LANGEVIN, Francis (UQAR)

Enjeux et tensions de la narration hétérodiégétique dans le roman contemporain

Direction : FORTIER, Frances

Cotutelle : BAUDELLE, Yves (Lille 3)

MORARU, Viorel-Dragos (Université Laval)

Les générations dans l'histoire littéraire

Direction : MOSER VERREY, Monique

Codirection : SAINT-JACQUES, Denis

SCHEPPLER, Gwenn (Université de Montréal)

« Je suis le premier spectateur » :

L'œuvre de Pierre Perrault ou le cinéma comme processus

Direction : LACASSE, Germain

Codirection : GERSTENKORN, Jacques (Lyon 2)

SCHRYBURT, Sylvain (Université de Montréal)

Au cœur de l'expérience théâtrale.

Histoire des pratiques scéniques montréalaises (1937-1980)

Direction : CAMBRON, Micheline

Codirection : FÉRAL, Josette (UQÀM)

➤ **Doctorat (création)**

NOREAU-CARRIER, Denyse (Université Laval)

Les Atrides et Rivière Éternité suivis de « *Une histoire idéale éternelle* »

Direction : GAGNÉ, Marc

Codirection : HÉBERT, Chantal

Annexe 3

Séminaires du CRILCQ

Politique et littérature LIT-65880

Séminaire du CRILCQ/ Université Laval

Professeure : Marie-Andrée Beaudet

Institution : Université Laval, hiver 2009

Hyperlien : http://www.crilcq.org/seminaires/2008-2009/litt_societe_II.asp

Calendrier des interventions des conférenciers invités :

- | | |
|------------|---|
| 26 février | <i>Littérature et politique : l'archéologie romanesque du fascisme chez Hermann Broch</i>
Conférencier : Jacques Pelletier.
http://www.crilcq.org/activites/default.asp?id=477 |
| 19 mars | <i>Autour de Prison</i>
Conférencier : François Bon.
http://www.crilcq.org/activites/default.asp?id=485 |
| 26 mars | <i>Littérature et émancipation : Jacques Rancière et Gaston Miron</i>
Conférencier : Martin Jalbert.
http://www.crilcq.org/activites/default.asp?id=492 |

Littérature et culture québécoises. Marges de l'œuvre, brouillons de soi : autour de Gaston Miron FRA-6262

Séminaire du CRILCQ/ Université de Montréal

Professeur : Pierre Nepveu

Institution : Université de Montréal, hiver 2009

Hyperlien : http://www.crilcq.org/seminaires/2008-2009/litterature_et_culture_quebecoises.asp

Presse et littérature en Suisse romande et au Québec, 1919-1939

Professeurs : Micheline Cambron (Université de Montréal) et Daniel Maggetti (Université de Lausanne)

Institution : Université de Lausanne

Hyperlien : http://www.crilcq.org/seminaires/2008-2009/presse_et_litterature.asp

Penser l'histoire culturelle du Québec. Carcajoual encagé l'hybride cinéma québécois approche vernaculaire PLU-6053

Séminaire présenté par le Département d'histoire de l'art et d'études cinématographiques, en collaboration avec la Faculté des études supérieures et postdoctorales et le Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises (CRILCQ).

Professeur : Germain Lacasse

Institution : Université de Montréal, automne 2008

Hyperlien : http://www.crilcq.org/seminaires/2008-2009/penser_histoire_carcajoual.asp

Calendrier des interventions des chercheurs invités :

18 septembre	Carcajoual entre Valentino et Silvio. Le muet, comment dire ? Invitée : Johanne Massé, co-auteure de <i>Alex Silvio et la modernité vernaculaire</i> .
25 septembre	Carcajoual sauvage entre l'abbé Lafleur et Arthur Lamothe. Invité : André Dudemaine, directeur de <i>Présence autochtone</i> .
2 octobre	Le joual film contre le littéraire (Pierre Perrault). Invité : Gwenn Scheppler, auteur d'une thèse sur Perrault.
16 octobre	Carcajoual en chasse-galerie. Le cinéma pour ou conte. Invité : Fred Pellerin, conteur et scénariste.
6 novembre	Carcajoual des planches à l'écurieciné. Théâtre et cinéma québécois. Invité : Guillaume Lafleur, auteur d'une thèse sur théâtre et cinéma.
4 décembre	Carcajoualle : la culture féminine dans le cinéma québécois. Invitée : Mireille Dansereau, cinéaste.

Annexe 4

Nouvelles publications et collections du CRILCQ

La liste complète des publications et collections du CRILCQ est disponible sur le site web à l'adresse suivante : <http://www.crilcq.org/publications/>

Collection « Contemporanéités » (Éditions Nota bene)

AUDET, René (dir.), *Enjeux du contemporain. Études sur la littérature actuelle*, 2009, 240 p.

GROS, Karine, *L'œuvre de Gérard Macé. Une oltracuidansa poetica*, 2009, 265 p.

Collection « Nouvelles Études québécoises » (Éditions Fides)

LAPOINTE, Gilles, *La comète automatiste*, 2008, 209 p.

SIMON, Sherry, *Traverser Montréal. Une histoire culturelle par la traduction*, traduit de l'anglais par Pierrot Lambert, 2008, 350 p.

Collection « Nouveaux Cahiers de recherche » (CRILCQ / Université de Montréal)

BEAUDET, Marie-Andrée (dir.), *Catalogue de la bibliothèque personnelle de Gaston Miron*, 2009, n° 7, 433 p.

Ouvrages publiés avec le soutien du CRILCQ

DAVID, Gilbert (dir.), *Rappels 3. Répertoire et bilan de la saison théâtrale 2007-2008 au Québec*, [en ligne : <http://www.crilcq.org/rappels/rappels2007-2008.asp>].

LAMONDE, Yvan, et Denis SAINT-JACQUES (dir.), *1937 : un tournant culturel*, Presses de l'Université Laval, 2009, 382 p.

Annexe 5

Publications des membres du CRILCQ

Membres réguliers

AUDET, René (Université Laval)

Ouvrage

Direction du collectif *Enjeux du contemporain. Études sur la littérature actuelle*, Québec, Éditions Nota bene, « Contemporanéités », 2009, 240 p.

Articles et chapitres de livres

« Le contemporain. Autopsie d'un mort-né », dans René Audet (dir.), *Enjeux du contemporain. Études sur la littérature actuelle*, Québec, Éditions Nota bene, « Contemporanéités », 2009, p. 7-19.

En collaboration avec Annie Rioux, « Lire des imaginaires littéraires en élaboration : Pierre Michon et Enrique Vila-Matas », dans Jean-François Chassay et Bertrand Gervais (dir.), *Paroles, textes et images. Formes et pouvoirs de l'imaginaire*, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, « Figura », n° 19, vol. 2, 2008, p. 17-31.

« Éric Chevillard et l'écriture du déplacement : pour une narrativité pragmatique », dans Aline Mura-Brunel (dir.), *Chevillard, Échenoz. Filiations insolites*, Rodopi, « CRIN », n° 50, 2008, p. 105-116.

« “Et si la littérature...?” Des auteurs en quête d'événement racontent des histoires littéraires », *Roman 20-50*, dossier Éric Chevillard sous la direction de Pascal Riendeau, n° 46, 2008, p. 23-32.

Communications, conférences et tables rondes

« Digital born lit-killer ? L'œuvre littéraire à la rencontre du numérique », colloque international *Histoires et archives. Arts et littérature hypermédiatiques*, Université du Québec à Montréal, 30 avril-2 mai 2009.

« Le temps interrompu : l'événement contemporain entre narrativité et historicité », colloque international *Poétiques et imaginaires de l'événement*, Université du Québec à Chicoutimi, 27-28 février 2009.

« Si par un mal étrange est atteint un personnage : se raconter en dépit de la fiction », journée d'étude *Les masques de la fiction dans le roman contemporain* – Enrique Vila-Matas, Québec, 9 juin 2008.

Organisation

Journée d'étude *Les masques de la fiction dans le roman contemporain* – Enrique Vila-Matas, Québec, 9 juin 2008.

Autres activités

« Pratiques du numérique et stratégies de création/gestion : le cas du Laboratoire Ex situ », conférencier invité dans le cadre du séminaire *Systèmes d'information et documents numériques* (GAD-67226), sous la responsabilité de Martine Cardin, Université Laval, 11 février 2009.

Participation à l'émission « Citoyen numérique », animée par Michel Dumais, CIBL (Radio-Montréal 101,5), sur le thème des nouvelles formes d'écriture en contexte numérique, 23 avril 2009.

Directeur, revue électronique *temps zéro. Revue d'étude des écritures contemporaines*.

Membre du comité scientifique d'Hypothèses, plateforme de carnets de recherche du CLEO (Centre pour l'édition électronique ouverte, CNRS France).

Directeur de la collection « Contemporanéités ».

BEAUDET, Marie-Andrée (Université Laval)

Ouvrage

Inventaire de la bibliothèque personnelle de Gaston Miron, dans *Les Cahiers de recherche du CRILCQ*, 2009, 433 p.

Article et chapitre de livre

Préface à la traduction italienne de *Femme sans fin. Dona senza fine [de Gaston Miron]* par Mario Selvaggio, avec des illustrations de Vincenzo Viti, Fasano, Schena Editore, « Poesia e racconto », n° 55, 2008, p. 9 à 17.

Communications, conférences et tables rondes

« Gaston Miron et Ennio Flaiano : une rencontre sous le signe de l'amitié et de l'Art », colloque de l'Association italienne des études canadiennes, Capitolo-Monopoli (Pouilles, Italie), 25-27 septembre 2008.

Colloque *Regards coréens sur le Québec. Littérature, théâtre, cinéma*, réunissant le 8 août 2008 à l'Université Laval sept chercheurs des universités de Séoul. Intervention comme répondante.

« Gaston Miron, entre tradition et modernité », conférence, Université de Venise, 25 février 2008, et Université San Pio V de Rome, 4 mars 2008.

« Gaston Miron et les penseurs de la décolonisation », conférence, Université de Bologne, 26 février 2008.

Allocution dans le cadre de la soirée littéraire et musicale « Rencontre culturelle Québec-Amérique latine. Gaston Miron et Pablo Neruda, poésies et idéaux », soirée organisée par le Cercle littéraire de la bibliothèque latino-américaine et la Casa latino américaine Gabriel-Garcia Marquez, Atrium du pavillon Charles-De Koninck, Université Laval, 5 avril 2008.

Organisation

« Québec, entre ombre et lumière dans *Le premier jardin* d'Anne Hébert », colloque international, Université de Turin, 27-29 février 2008.

En collaboration avec François Dumont et Andrée Mercier, colloque *Regards coréens sur le Québec. Littérature, théâtre, cinéma*, Université Laval, 8 août 2008.

Autres activités

Interview. Participation au reportage sur Gaston Miron, présenté dans le cadre de l'émission « Vous êtes ici », animée par Patrick Masbourian sur les ondes de la radio de Radio-Canada, 25 mars 2009.

Membre du Conseil d'administration du Fonds Culture et société (FQRSC).

Membre du Conseil d'administration de la Fondation Émile-Nelligan.

Membre du Comité de la résidence d'écriture Paris/Québec de l'Institut canadien de Québec.

Membre du Conseil de la revue *Voix et Images*.

Membre du Comité éditorial de la collection « Nouvelles études québécoises » (Fides).

Membre du Comité scientifique de la collection « Bibliothèque du Nouveau Monde » aux Presses de l'Université de Montréal.

Membre du jury de la bourse Gaston-Miron remise par l'Association internationale des études québécoises (AIEQ).

BOIVIN, Aurélien (Université Laval)

Ouvrages

Contes, légendes et récits de la région de Québec, Notre-Dame-des-Anges, Éditions de Trois-Pistoles, 2008, XXXIX, 754 p. III.

Vues du Québec. Un guide culturel, Québec, Les Publications Québec français, 2008, 267 p. [Directeur et éditeur, avec un texte : « La difficile percée du roman », p. 3-87].

Les identités francophones. Anthologie didactique, Québec, Les Publications Québec français, 2008, 307 p. [Codirecteur, éditeur et responsable de la section Québec, avec une introduction à cette section, p. 233-239].

Articles et chapitres de livres

« Éditorial. La bataille n'aura pas lieu », *Québec français*, n° 153, printemps 2009, p. 1.

« *Alice court avec René* », *Québec français*, n° 153, printemps 2009, p. 85-87.

« Éditorial. Récompenses souhaitées », *Québec français*, n° 152, hiver 2009, p. 1.

« *L'eau blanche* ou la conquête du Nord », *Québec français*, n° 152, hiver 2009, p. 97-99.

« Éditorial. Les conservateurs : fossoyeurs de la culture ? », *Québec français*, n° 151, automne 2008, p. 1.

« *Ce n'est pas une façon de dire adieu* ou la nostalgie de la jeunesse en allée », *Québec français*, n° 151, automne 2008, p. 89-91.

« Éditorial. Les Québécois sont des Québécois ! », *Québec français*, n° 150, été 2008, p. 1.

« *La parade* ou une intrusion dans le pays à [re]faire », *Québec français*, n° 150, été 2008, p. 93-95.

« Sur les rails du succès », *Le Français dans le monde. Revue de la Fédération internationale des professeurs de français*, n° 358, juillet 2008, p. 24-25.

« Anne Hébert, la grande dame de la littérature québécoise », *Le français dans le monde. Revue de la Fédération internationale des professeurs de français*, n° 358, juillet 2008, p. 25.

« Québec : une ville d'histoire et de culture », *Silence*, décembre 2008, p. 45.

Comptes rendus

« *Cap-aux-Diamants*, n° 96 (2009) », *Québec français*, n° 153, printemps 2009, p. 16-17.

« *La gueule du Loup* (Nadia Gasselin) », *Québec français*, n° 153, printemps 2009, p. 20.

« *Cet océan qui nous sépare* (Réal Ouellet) », *Québec français*, n° 153, printemps 2009, p. 22.

« *Un ménage rouge* (Richard Ste-Marie) », *Québec français*, n° 153, printemps 2009, p. 25.

« *Sur mon chemin, j'ai rencontré... Journal 1951-1959* (Jean-Paul Fillion) », *Québec français*, n° 152, hiver 2009, p. 7.

« *Comme si de rien n'était* (Hélène Cousteau) », *Québec français*, n° 152, hiver 2009, p. 15-16.

« *Le bonheur est dans le Fjord. Excursion au pays du Saguenay* (Danielle Dubé et Yvon Paré) », *Québec français*, n° 151, automne 2008, p. 7-8.

« *Le fils du Che* (Louise Desjardins) », *Québec français*, n° 151, automne 2008, p. 12.

« *Promenades à Québec* (Pierre Caron) », *Québec français*, n° 150, été 2008, p. 6.

« *Le feu purificateur* (Claire Martin) », *Québec français*, n° 150, été 2008, p. 13.

« *Contes, légendes et récits du Saguenay-Lac-Saint-Jean* (Bertrand Bergeron) », *Rabaska*, vol. 8, 2008, p. 158-162.

« *10 ans ça conte. Le rendez-vous des grandes gueules* (Collectif) », *Rabaska*, vol. 8, 2008, p. 169-172.

Communication, conférence et table ronde

« Jos Violon : un vrai conteur populaire au XIX^e siècle », *L'édition des contes de tradition orale. Pourquoi ? Comment ?*, Journées internationales d'étude, Université Sainte-Anne (Nouvelle-Écosse), 23-24 octobre 2008.

Autres activités

Membre du Conseil d'administration de l'Association des études québécoises.

Membre du Conseil d'administration de l'Association des Membres de l'Ordre des Palmes Académiques (Paris).

Membre du Conseil d'administration de l'Association québécoise des professeurs de français (AQPF).

Vice-président de la section du Québec de l'Association des Membres de l'Ordre des Palmes Académiques.

Président du jury du Prix littéraire de la Ville de Québec et du Salon du livre de Québec.

Directeur de la revue *Québec français*.

Président-directeur général des Publications Québec français.

Participation à l'émission « Pourquoi pas dimanche », pour le livre *Vues du Québec : un guide culturel*, 30 novembre 2008.

BONENFANT, Luc (UQÀM)

Articles et chapitres de livres

« Le poème dans la poésie, ou les américanités formelles de la poésie », *Voix et Images*, vol. 34, n° 1, 2008, p. 131-137.

« Platitude et densités de la poésie contemporaine », *Voix et Images*, vol. 33, n° 3, 2008, p. 124-128.

Communications, conférences et tables rondes

« Williams avec Negri : de la nécessité de la pensée de Raymond Williams dans les études littéraires contemporaines », colloque *Raymond Williams et les sciences de la culture*, 14-15 mai 2009.

« Heureux qui comme Homère ? Modulations épiques du poème en prose », colloque *Voix épiques et fortune de l'épopée québécoise*, organisé par Vincent-Charles Lambert (Université Laval) et Nelson Charest (Université d'Ottawa), 77^e Congrès de l'ACFAS, Université d'Ottawa, 14-15 mai 2009.

« Anne Hébert entre poésie et roman », dans le cadre du séminaire sur Anne Hébert, Université de Sherbrooke, février 2009.

« Le poème en prose en 1850 : dépossessions et dispositions esthétiques de la bibliothèque », colloque *La poésie française du milieu du XIX^e siècle*, organisé par le Centre de Recherches sur les Littératures et la Sociopoétique, Clermont-Ferrand, novembre 2008.

« Le Poète dans sa bibliothèque : inventions du poème en prose », colloque annuel de l'ACEF XIX, Vancouver, juin 2008.

Organisation

En collaboration avec Nathalie Watteyne (U. de Sherbrooke), colloque *Les Herbes Rouges*, avec la collaboration du Festival Metropolis bleu, Hôtel Delta, Montréal, 22-23 avril 2009.

Autres activités

Membre du comité de rédaction de *Voix et Images*.

Rédacteur en chef des *Cahiers du XIX^e siècle*.

CAMBRON, Micheline (Université de Montréal)

Articles et chapitres de livres

- « L'enchevêtrement des histoires littéraires dans la francophonie d'Amérique », *Francophonies d'Amérique*, n° 26, p. 345-355.
- « Fernand Dumont, lecteur », dans *Nos vérités sont-elles pertinentes ? L'œuvre de Fernand Dumont en perspective*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2009, p. [107]-119.
- « [Le récit utopique au] Québec », dans Vita Fortunati, Raymond Trousson et Paola Spinozzi (dir.), *Histoire transnationale de l'utopie littéraire et de l'utopisme*, Paris, Honoré Champion, 2008, p. [1271]-1278.

Communications, conférences et tables rondes

- « Enseignement et apprentissage. La diffusion et la transmission des savoirs au Monument-National », colloque *La vie culturelle au Monument National*, organisé par le groupe « Penser l'histoire de la vie culturelle », Monument National, 11 mai 2009.
- « “Habiter la culture”. Fernand Dumont et les interrogations de l'histoire culturelle », journée d'études sur Fernand Dumont, Chaire du Québec contemporain, Université Paris III-Sorbonne Nouvelle, Maison des étudiants canadiens, 26 mars 2009.
- Présidence de séance et communication : « Savoirs du texte, savoirs de la lecture », colloque *Le texte du lecteur*, organisé dans le cadre des travaux du séminaire interuniversitaire et international *Lecture littéraire, théorie et enseignement*, « Lettres, langages et arts » (EA 4152), Université Toulouse le Mirail, 23 octobre 2008.
- « Penser l'histoire de la vie culturelle au Québec : théorie et méthodes », séminaire *Problématique du changement culturel*, sous la direction de Serge Cantin dans le cadre de la Chaire du Québec contemporain, Université Paris III-Sorbonne Nouvelle, 17 octobre 2008.
- Présentation du Réseau francophonie de l'Université de Montréal et participation aux débats à titre de responsable scientifique du Réseau francophonie. Journée du Réseau international des Chaires Senghor, organisée par la Chaire Senghor de Lyon et le Réseau Francophonie de l'Université de Montréal, en marge du Sommet de la francophonie, Université Laval, 14 octobre 2008.

Organisation

- Membre du comité scientifique du colloque international *Le texte du lecteur*, Toulouse le Mirail, 22-24 octobre 2008.

Autre activité

- Participation à l'émission « Vous êtes ici », Radio-Canada, 3 septembre 2008 (sur l'histoire des revues culturelles au Québec).

CHARTIER, Daniel (UQÀM)

Ouvrage

En collaboration avec Maria Walecka-Garbalinska (dir.), *Couleurs et lumières du Nord. Actes du colloque international en littérature, cinéma, arts plastiques et visuels. Stockholm 20-23 avril 2006*, Stockholm, Acta Universitatis Stockholmiensis, 2008, 448 p.

Articles et chapitres de livres

- « Couleurs, lumières, vacuité et autres éléments discursifs. La couleur blanche, signe du Nord », dans Daniel Chartier et Maria Walecka-Garbalinska (dir.), *Couleurs et lumières du Nord. Actes du colloque international en littérature, cinéma, arts plastiques et visuels. Stockholm 20-23 avril 2006*, Stockholm, Acta Universitatis Stockholmiensis, 2008, p. 22-30.
- « Littérature groenlandaise. Lynge le magnifique », *Spirale*, n° 225, mars-avril 2009, p. 34-35.
- « The work of Norwegian artist Patrick Huse and the cultural ecology of the Arctic », Patrick Huse, *Northern imaginary*, Oslo (Norvège), Delta Press and Pori Art Museum, 2008, p. 49-53.
- « The Gender of Snow and Ice », *Journal of Northern Studies*, vol. 2, 2008, p. 31-51.
- « La nordicité culturelle du Québec : un facteur de différenciation », *Riveneuve Continents*, n° 6, spécial « Québécois », octobre 2008, p. 83-92.

Communications, conférences et tables rondes

- « D'oubli, de frontière et d'interdit : le "Nord" de la littérature québécoise », colloque *Les lieux d'oubli de la Francophonie*, Université de Mayence (Allemagne), 4-6 décembre 2008.
- « "J'attends du froid qu'il me complique l'existence" : formes et fonctions du vocabulaire de la nordicité et de l'hivernité dans la poésie québécoise », Congrès de l'Association d'études canadiennes des pays de langue allemande, Grainau (Allemagne), 13-15 février 2009.
- « Enjeux de la nordicité culturelle du Québec », Congrès de l'American Association of Teachers of French à Liège (Belgique), juillet 2008.
- « Le Québec et la nordicité culturelle », Université d'Århus (Danemark), 17 mars 2009.
- « Lise Tremblay et la nordification de la littérature québécoise », Bokcafé (Copenhague, Danemark), 18 mars 2009.
- « La nordicité culturelle du Québec : enjeux francophones », colloque *Paysages francophones*, organisé par l'Université de Copenhague (Danemark), 19 mars 2009.
- « La nordicité culturelle du Québec », Université Johannes-Gutenberg (Mainz, Allemagne), mars 2008.
- « L'hiver? », entrevue télévisée à l'émission « Club social » de TV5, 19 février 2009.

DAGENAIS, Michèle (Université de Montréal)

Articles et chapitres de livres

- « The urbanisation of nature : water and parks networks in Montreal », dans Alan MacEachern et Bill Turkel (dir.), *Methods and Meanings in Canadian Environmental History*, Toronto, Thomson Nelson, 2008, p. 266-296.
- « La fin des tours d'ivoire. L'histoire s'ouvre à de nouveaux publics », *Le Devoir*, 18-19 octobre 2008, p. G2.

Communications, conférences et tables rondes

- « Urban Transformations in the Americas », *Montreal in the 20th Century : Trajectories of a City under Strains*, Washington, Georgetown University, 20 mars 2009.
- Symposium « Metropolitan Natures. Urban Environmental Histories of Montreal », *À la source d'une nouvelle urbanité : réseaux d'eaux et rapports de pouvoir à Montréal dans la deuxième moitié du XIX^e siècle*, Programme d'études sur le Québec, Université McGill, 13 mars 2009.
- Congrès annuel de l'Institut d'histoire de l'Amérique française, *Pratiques du pouvoir municipal à Québec dans la deuxième moitié du XIX^e siècle ou l'expression de l'urbanité au quotidien*, Québec, Hôtel Pur, 23-25 octobre 2008.
- Congrès annuel de l'Institut d'histoire de l'Amérique française / Sixième congrès biennal sur l'enseignement, l'apprentissage et la communication de l'histoire, *Faut-il une histoire ou des histoires pour le Québec ?*, Québec, Hôtel Pur, 23-25 octobre 2008.
- En collaboration avec Chloé Deligne et Geneviève Masard-Guilbault, « "Comparer l'incomparable" ? Retour sur la comparaison en histoire autour du thème de la perception et de la gestion de la pollution dans les pays industrialisés au XIX^e siècle », colloque international *Terrains communs, regards croisés. Intégrer le social et l'environnemental en histoire / Common Ground, Converging Gazes. Integrating the Social and Environmental in History*, Paris, École des Hautes études en sciences sociales, 11-13 septembre, 2008.
- Participation à la table-ronde « L'histoire urbaine en revue », 9^{ème} Conférence de l'*European Association of Urban History*, ENS-LSH Université Lumière Lyon 2, 28-30 août 2008.
- En collaboration avec Chloé Deligne et Geneviève Masard-Guilbault, Congrès annuel de la Société historique du Canada, *Regards croisés en histoire environnementale : la pollution industrielle en Angleterre, en Belgique, au Canada et en France (1790-1914)*, University of British Columbia, Vancouver, 2-4 juin 2008.

Organisation

- En collaboration avec Stéphane Castonguay, symposium « Metropolitan Natures. Urban Environmental Histories of Montreal », Programme d'études sur le Québec, Université McGill, 13 mars 2009.
- Séance « Transnational Urbanism in the Americas », 9^e Conférence internationale de l'*European Association of Urban History*, ENS-LSH Université Lumière Lyon 2, 28-30 août 2008.

Autres activités

- Membre du comité scientifique du Congrès annuel de l'Institut d'histoire de l'Amérique française.
- Membre du comité scientifique du Congrès annuel de la Société historique du Canada.
- Membre du comité scientifique du colloque international *Terrains communs, regards croisés. Intégrer le social et l'environnemental en histoire / Common Ground, Converging Gazes. Integrating the Social and Environmental in History*, Paris, École des Hautes études en sciences sociales, 11-13 septembre, 2008.
- Membre du Advisory Committee de NiCHE : Network in Canadian History & Environment/ Nouvelle initiative canadienne en histoire de l'environnement, réseau stratégique soutenu par le CRSH.
- Membre du International Advisory Board de *Urban History* (Cambridge University Press).
- Membre correspondant pour l'Amérique du Nord de l'Association européenne d'histoire urbaine.
- Coordonnatrice du Comité des publications, Société historique du Canada.
- Membre de la Commission internationale pour l'histoire des villes.
- Membre du Comité éditorial de la Collection « Études canadiennes », PIE- Peter Lang SA – Éditions scientifiques européennes, Bruxelles.

DAVID, Gilbert (Université de Montréal)

Ouvrages

- Gilbert David (dir.), *Rappels. Répertoire et bilan de la saison 2007-2008*, sous forme électronique (site Web dédié : mise en ligne en mars 2009, par le Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises, Université de Montréal).
- Gilbert David (dir.), *Le corps déjoué. Figures du théâtre de Larry Tremblay*, Carnières-Morlanwelz, Éditions Lansman, 2009, 156 p., ill.

Articles et chapitres de livres

- « Une dramaturgie de la surmodernité », présentation de l'ouvrage *Le corps déjoué. Figures du théâtre de Larry Tremblay*, Gilbert David (dir.), Carnières-Morlanwelz, Éditions Lansman, 2009, p. 7-10.
- Entrées nouvelles ou revues : « Canada (le théâtre au) » (p. 249-250), « Fréchette, Carole » (p. 587), « Garneau, Michel » (p. 602), « Laberge, Marie » (p. 799), « Lepage, Robert » (p. 822-823), « Maheu, Gilles » (p. 864), « Marleau, Denis » (p. 887), « Ronfard, Jean-Pierre » (p. 1185), « Tremblay, Larry » (p. 1370) et « Tremblay, Michel » (p. 1370-1371), dans Michel Corvin (dir.), *Dictionnaire encyclopédique du théâtre dans le monde*, Paris, Bordas, 2008.
- Entrées « Blay, Roger » (p. 58), « Larocque, Pierre-A. » (p. 227), « Letondal, Henri » (p. 248-249), « Norbert, Henri » (p. 299), « Pagé, André » (p. 308), « Proteau, Rodrigue » (p. 329-330), dans Michel Vaïs (dir.), *Dictionnaire des artistes du théâtre québécois*, Montréal, Éditions Québec/Amérique, 2008.

Comptes rendus

- « Scènes de papier », *Spirale*, n° 223, novembre-décembre 2008, p. 54-55.
- « Entre visible et invisible », *Spirale*, n° 222, septembre-octobre 2008, p. 53-54.
- « Espace mental et espace-monde », *Spirale*, n° 221, juillet-août 2008, p. 44-45.
- « Le monde sur le qui-vive de Carole Fréchette », dans le programme publié à l'occasion de la création de *La petite pièce en haut de l'escalier*, au Théâtre du Nouveau Monde, du 4 au 29 mars 2008.

Direction de numéro de revue

En collaboration avec Hélène Jacques, dossier « Devenir de l'esthétique théâtrale », *Tangence*, n° 88, automne 2008.

Communications, conférences et tables rondes

- « Jeux d'adresse et chambres à écho : scénarios performatifs de Marie Brassard », journée d'études *La dramaturgie québécoise actuelle au risque de la polyphonie hétéromorphe*, CRILCQ, Université de Montréal, 1^{er} mai 2009.
- « Le théâtre québécois contemporain : mise en perspective », dans le cadre du cours *Introduction à la culture québécoise*, mineur en Études québécoises, Faculté des arts et des sciences, 26 novembre 2008.

Président de séance, dans le cadre du colloque international *Effets de présence, effets de réel*, Université du Québec à Montréal, 6 juin 2008.

Autres activités

- Membre du Comité d'évaluation 410-03 dans le cadre du concours 2009 du Programme de subventions ordinaires du Conseil de recherches en sciences humaines du Canada (CRSH), Ottawa, 1^{er} au 4 mars 2009.
- Membre d'honneur de la revue électronique *Agôn*, réalisée à l'Université Lyon2, [en ligne : <http://agon.ens-lsh.fr/>].
- Responsable de l'évaluation des propositions soumises dans la section « Théâtre », pour le Congrès de l'Association francophone pour le savoir (ACFAS), 2008.
- Animateur de la rencontre « Michel Tremblay autour de quelques personnages emblématiques » avec Michel Tremblay, dans le cadre des *Rencontres d'écrivains du CRILCQ*, Librairie Olivieri, 29 septembre 2008.
- Participation au documentaire *Le dernier mot* (sur le critique Robert Lévesque), réalisation d'Antoine Laprise, 52 m., diffusé dans le cadre des *Beaux Dimanches*, Société Radio-Canada, 8 juin 2008.
- Directeur de la collection « Théâtre » aux Éditions Les herbes rouges (Montréal).
- Directeur de *Rappels*, bilan annuel d'une saison théâtrale au Québec.

DION, Robert (UQÀM)

Articles et chapitres de livres

En collaboration avec Frances Fortier, « Le Portrait écrit et ses fonctions biographiques », Robert Dion et Mahigan Lepage (dir.), *La Licorne, Portraits biographiques*, n° 84, 2009, 246 p.

« Œuvres de déférence » [chronique], *Voix et Images*, n° 101, hiver 2009, p. 141-145.

En collaboration avec Frances Fortier, « Biographies imaginaires, imaginaires de la biographie », dans Jean-François Chassay et Bertrand Gervais (dir.), *Paroles, textes et images. Formes et pouvoirs de l'imaginaire*, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, « Figura », n° 19, vol. 2, 2008, p. 49-72.

« Roman québécois de l'extraterritorialité : *Les Silences du corbeau* et *Le Bateau d'Hitler* », dans Ute Fendler, Hans-Jürgen Lüsebrink et Christoph Vatter (dir.), *Francophonie et globalisation culturelle. Politique, médias, littératures*, Frankfurt/Londres, IKO Verlag, « Studien zu den frankophonen Literaturen außerhalb Europas », 30, 2008, p. 91-106.

« Dont actes » [chronique], *Voix et Images*, n° 98, hiver 2008, p. 165-170.

« Deux vies, une œuvre? : *Rimbaud en Abyssinie* d'Alain Borer », dans Manon Auger et Marina Girardin (dir.), *Entre l'écrivain et son œuvre. In(ter)férences des métadiscours littéraires*, Québec, Éditions Nota bene, « Convergences », 2008, p. 163-182.

En collaboration avec Mahigan Lepage, « L'Archive du biographe. Usages du document dans la biographie d'écrivain contemporaine », *Protée*, vol. 35, n° 3, hiver 2007-2008, p. 11-21.

Direction de numéro de revue

En collaboration avec Mahigan Lepage, co-éditeur d'un dossier de la revue *La Licorne, Portraits biographiques*, n° 84, 2009, 246 p.

Communications, conférences et tables rondes

« Fonction critique de la biographie d'écrivain (Puech, Oster) », colloque international *Nouvelles Écritures biographiques*, Entretiens du Centre Jacques-Cartier, Montréal, Centre d'archives de BAnQ, octobre 2008.

« Jeunes Créateurs au Québec, entre spécificité et normalisation », Innsbruck (Autriche), Congrès de l'Association des professeurs de français d'Autriche, septembre 2008.

« Le Biographe salvateur : à propos de quelques « contre-biographies » (Zelda Fitzgerald, Henriette Vogel, John Polidori) », colloque *Mise en œuvre de la relation biographique : frontières et médiations*, Congrès de l'ACFAS, Québec, INRS, mai 2008.

Organisation

En collaboration avec Sophie Montreuil (BAnQ) et Frédéric Regard (École normale supérieure — Lettres et sciences humaines, Lyon) (et avec la collaboration d'Éric Dayre (École normale supérieure — Lettres et sciences humaines, Lyon), Brigitte Ferrato-Combe (Université de Grenoble-3) et Anne-Marie Clément

(UQAR)), colloque international *Les Nouvelles Écritures biographiques*, tenu au Centre d'archives de Montréal dans le cadre des XXI^e Entretiens du Centre Jacques-Cartier, 6-7 octobre 2008.

Prix et distinction

Mise en nomination au Prix Raymond-Klibansky 2007-2008 pour l'ouvrage *L'Allemagne de Liberté. Sur la germanophilie des intellectuels québécois*.

DUMONT, François (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

En collaboration avec Michel Biron et Élisabeth Nardout-Lafarge, « L'étendue de la littérature québécoise », *Argument*, vol. 10, n^o 2, printemps-été 2008, p. 162-168.

« Ballade de la descente au magasin » [d'après Miron Bialoszewski], *Jet d'encre*, n^o 13, automne 2008, p. 49.

« Pierre Nepveu, poète pluraliste », *Voix et Images*, n^o 100, automne 2008, p. 43-54.

« Jacques Brault et l'expérience de la "nontraduction" », *Études québécoises*, n^o 2, 2008, p. 25-45.

« Aux extrémités de la littérature québécoise », dans *Amérique, Amériques !*, Genouilleux et Québec, La passe du vent et L'instant même, 2008, p. 143-151.

Président du comité éditorial des *Œuvres complètes* de Fernand Dumont et auteur du texte de présentation du tome V (« Poèmes et Mémoires »), Québec, Presses de l'Université Laval, 2008, p. IX-XIX.

Communications, conférences et tables rondes

« Le carnet comme critique du roman chez André Major », communication présentée dans le cadre du colloque international *La poétique des romanciers/Novelists on the Novel*, Université McGill, 6-7 novembre 2008.

« Les orientations de la poésie québécoise contemporaine », conférence prononcée à l'Université Laval, 27 novembre 2008.

Entretien avec la poète Hélène Dorion, Université Laval, 23 février 2009.

« La tradition de l'essai québécois », conférence prononcée à l'Université Laval, 21 avril 2009.

Organisation

Colloque *Regards coréens sur le Québec. Littérature, théâtre, cinéma*, Université Laval, 8 août 2008.

En collaboration avec Antoine Boisclair, colloque *Passages à l'acte* sur la traduction de la poésie, Université Laval, 20 mai 2009.

Prix et distinction

Prix Gabrielle-Roy et Prix Jean-Éthier-Blais pour *Histoire de la littérature québécoise*, en collaboration avec Michel Biron et Élisabeth Nardout-Lafarge.

Autres activités

Directeur du Centre Hector-De Saint-Denys-Garneau et membre du Comité directeur du Fonds Garneau de l'Université Laval.

Membre du jury du prix Gilles-Corbeil, septembre 2008.

Membre du jury de la bourse Hector-De Saint-Denys-Garneau, novembre 2008.

DUPUIS, Gilles (Université de Montréal)

Ouvrage

En collaboration avec Dominique Garand (dir.), *Italie-Québec. Croisements et coïncidences littéraires*, Québec, Éditions Nota bene, 2009, 298 p.

Articles et chapitres de livres

« Sicilien, Québécois... ou comment devient-on ce qu'on est », dans Gilles Dupuis et Dominique Garand (dir.), *Italie-Québec. Croisements et coïncidences littéraires*, Québec, Éditions Nota bene, 2009, p. 89-107.

« Transculturalism and écritures migrantes », dans Reingard M. Nischik, *History of Literature in Canada : English-Canadian and French-Canadian*, Rochester (N.Y.), Camden House, 2008, p. 497-508.

« L'île aux chats. Incursion dans l'archipel félin de Jacques Poulin », dans Carmelina Imbroscio, Nadia Minerva et Patrizia Oppici, *Des îles en archipel... Flottements autour du thème insulaire en hommage à Carminella Biondi*, Berne, Peter Lang SA, « Franco-Italica, vol. 6 », 2008, p. 449-455.

« La redécouverte de Québec par Andrée Maillet et Jacques Poulin », dans Klaus-Dieter Ertler et Martin Löschnigg, *Inventing Canada – Inventer le Canada*, Frankfurt am Main, Peter Lang, « Canadiana Literaturen/Kulturen, Band 6 », 2008, p. 43-56.

« L'appel derridien des sirènes », *Contre-jour*, n° 14, hiver 2007-2008, p. 95-101.

Comptes rendus

« *Saint François d'Assise*, d'Olivier Messiaen », *Spirale*, n° 225, mars-avril 2009, p. 45.

« *Quichotte et les Invincibles*, de Erri De Luca », *Spirale*, n° 224, janvier-février 2009, p. 52.

« *Poétiques du Messie. L'origine juive en souffrance*, d'Anne Élane Cliche », *Spirale*, n° 223, novembre-décembre 2008, p. 40-41.

« Leonard Cohen World Tour 2008-2009 », *Spirale*, n° 222, septembre-octobre 2008, p. 33.

« *Renaissances. Vivre avec Joyce, Aquin, Yourcenar*, de Guylaine Massoutre », *Spirale*, n° 221, juillet-août 2008, p. 39-40.

Communications, conférences et tables rondes

« Fabuleuse Italie. La métaphore de l'art chez Philippe Poloni et Guy Parent » : communication prononcée au colloque international *Autour de Pierre L'Hérault, passeur de la littérature québécoise*, organisé par A. Ferraro, É. Nardout-Lafarge, K. Ertler et U. Mathis-Moser, Udine (Italie), 14-15 mai 2009.

« Pratiques du pastiche et de la parodie dans la littérature québécoise contemporaine et les écritures migrantes au Québec » : conférence prononcée à la Maison des Sciences Humaines de l'Université d'Angers (France), 5 mai 2009.

Italie-Québec : croisements et coïncidences littéraires : participation à une table ronde organisée par l'Institut Culturel Italien de Montréal et l'Association des professeurs italiens du Québec (avec Dominique Garand et Alfredo Luzi), à l'occasion de la parution de l'ouvrage éponyme publié sous la direction de Gilles Dupuis et Dominique Garand, Institut Culturel Italien de Montréal, 14 mars 2009.

« Le troisième lieu » : présentation du magazine culturel *Spirale* au colloque *Cité à comparaître? La revue face à elle-même*, dans le cadre des Journées d'études des revues culturelles du Québec organisées par Jean-François Bourgeault et Patrick Poirier, Centre d'archives de Montréal de BAnQ, 27-28 novembre 2008.

Participation à un atelier de travail (workshop) sur le thème *Diversity – Altérité – Vielfalt. Rethinking Difference in Europe and North America*, Freie Universität Berlin (Allemagne), 24-25 octobre 2008.

En collaboration avec Philippe Mottet (Collège Garneau, Québec), participation à une table ronde sur la nouvelle contemporaine et les écritures migrantes au Québec, suivie d'une conférence panoramique sur la littérature québécoise contemporaine, Université de Silésie, Sosnowiec (Pologne), 14-15 octobre 2008.

« L'envers de la médaille : la migration littéraire, du Mile End à Côte-des-Neiges » : communication présentée dans le cadre du colloque interdisciplinaire *De la fondation de Québec au Canada d'aujourd'hui (1608-2008) : Rétrospectives, parcours et défis*, organisé par Krzysztof Jarosz, Zuzanna Szatanik et Joanna Warmuzinska-Rogóz, Ustron (Pologne), 8-11 octobre 2008.

Répondant pour la communication de Ok-Keun Shin, « Multiculturalisme au Québec et en Corée », présentée au colloque *Regards coréens sur le Québec. Littérature, théâtre, cinéma*, organisé par François Dumont, Marie-Andrée Beaudet et Andrée Mercier, Université Laval, 8 août 2008.

Autres activités

Membre du comité pour la chaire en études italiennes, 2008-2011.

Membre du comité de sélection pour les petites subventions du CRSH, 2008.

Membre du comité 19 (Littérature 2) pour le concours du CRSH, « Subventions ordinaires de recherche », 2009.

Évaluation d'un article pour la revue *Globe*, 2008.

Membre du comité scientifique de la collection « Bibliothèque du Nouveau Monde » aux Presses de l'Université de Montréal depuis novembre 2007.

Membre du comité de rédaction de la revue *Intermédialités*.

Membre du comité de rédaction du magazine culturel *Spirale*.

Membre du jury de sélection pour le Prix littéraire des collégiens.

FORTIER, Frances (UQAR)

Articles et chapitres de livres

En collaboration avec Robert Dion, « Biographies imaginaires, imaginaires de la biographie », dans Jean-François Chassay et Bertrand Gervais (dir.), *Paroles, textes et images. Formes et pouvoirs de l'imaginaire*, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, « Figura », n° 19, vol. 2, 2008, p. 49-72.

« L'inscription de soi dans l'élaboration biographique : le cas de Gabrielle Roy », *@analyses. Revue de critique et de théorie littéraire*, dossier « De l'ethos biographique », vol. 3, n° 3, automne 2008, [en ligne : <http://www.revue-analyses.org/document.php?id=1180>].

En collaboration avec Andrée Mercier, « Ces romans qui racontent : formes et enjeux de l'autorité narrative contemporaine », dans René Audet (dir.), *Enjeux du contemporain. Études sur la littérature actuelle*, Québec, Éditions Nota bene, « Contemporanéités », 2009, p. 177-197.

En collaboration avec Robert Dion, « Le portrait écrit et ses fonctions biographiques », *La licorne*, n° 84, 2009, p. 13-27.

Direction de numéro de revue

En collaboration avec Francis Langevin, « Le réel dans les fictions contemporaines », *@analyses. Revue de critique et de théorie littéraire*, vol. 4, n° 2, printemps-été 2009, [en ligne : <http://www.revue-analyses.org/document.php?id=1354>].

Communications, conférences et tables rondes

« Six jours de la vie d'un poète : Rilke réinventé par Béatrice Commengé », colloque *Les nouvelles écritures biographiques*, présenté dans le cadre des Entretiens du Centre Jacques-Cartier, Auditorium du Centre d'archives de Montréal de BAnQ, 6-7 octobre 2008.

En collaboration avec Andrée Mercier, « L'autorité narrative en question dans le roman contemporain. Enjeux théoriques et esthétiques d'une notion », colloque du Groupe Phi *L'autorité en littérature. Exercice, partage, contestation*, Université Rennes 2, 16-18 octobre 2008.

« La problématisation de l'autorité narrative comme inflexion du paradigme narratif contemporain », séminaire *Poétiques romanesques comparées France-Québec*, sous la direction de René Audet, 19 février 2009.

GARAND, Dominique (UQÀM)

Ouvrages

En collaboration avec Gilles Dupuis (dir.), *Italie-Québec. Croisements et coïncidences littéraires*, Québec, Éditions Nota Bene, 2009.

Aperçu sur le roman italien (1940-2001), Montréal, UQÀM, « Les Cahiers du département d'études littéraires », 2008, 276 p.

Articles et chapitres de livres

- « Trajectoire d'une flèche dans l'essoufflement du vent », *Spirale*, n° 222, septembre-octobre 2008, p. 32.
- « Le roman historique, le sujet et la communauté de sens », dans Gilles Dupuis et Dominique Garand (dir.), *Italie-Québec. Croisements et coïncidences littéraires*, Québec, Éditions Nota Bene, 2009, p. 13-28.
- « Que peut la fiction ? Yasmina Khadra, le terrorisme et le conflit israélo-palestinien », *Études françaises*, vol. 44, n° 1, 2008, p. 38-56.

Communications, conférences et tables rondes

- « L'affaire LaRue (1997) : un malentendu productif ? », colloque *Littérature québécoise : l'identité en question*, organisé par le CELAT, Université Laval, 17 octobre 2008.
- « Italo Calvino et l'éclatement de l'histoire », conférence, *Les Belles Soirées*, Université de Montréal, 28 octobre 2008.
- « Italo Calvino et l'éclatement de l'histoire », conférence, *Les Belles Soirées*, Université de Montréal, 5 novembre 2008.

Autre activité

Directeur de la collection Cahiers du Québec chez Hurtubise.

GAUVIN, Lise (Université de Montréal)

Créations

- « La sieste à Felluja », dans *Itinéraires francophones*. Mélanges offerts à Arpad Vigh, Université de Pecs, 2008, p. 257-258.
- « D'île en île », dans *Des îles en archipel. Flottements autour du thème insulaire en hommage à Carminella Biondi*, Berlin-Bruxelles-Francfort, Peter Lang, 2008, p. 251-252.
- « Mirabel Blues », *Riveneuve continents*, numéro spécial Québec 2008, n° 6, automne 2008, p. 103-111.

Articles et chapitres de livres

- Traduction japonaise des deux entretiens de L. G. avec Édouard Glissant dans *Introduction à une poétique du divers*, Tokyo, 2009.
- « Questions à Lise Gauvin », *Riveneuve continents*, numéro spécial Québec 2008, n° 6, automne 2008, p. 266-270.
- « Situations des littératures francophones : à propos de quelques dénominations », dans Karin Holter et Ingse Skattum (dir.), *La francophonie aujourd'hui. Réflexions critiques*, OIF/ L'Harmattan, 2008, p. 27-39.
- « Les littératures de langue française à l'heure de la mondialisation », *Les Écrits*, n° 124, p. 7-14.

Comptes rendus

- « Le nouvel oiseau de Cham », *Le Devoir*, 30 mai 2009.

- « La question de l'universel vue par Édouard Glissant », *Le Devoir*, 23 mai 2009.
- « Au pays et loin du pays : feu l'exotisme », *Le Devoir*, 11 avril 2009.
- « Un Africain à Paris », *Le Devoir*, 14 février 2009.
- « Chacun cherche sa sœur », *Le Devoir*, 7 février 2009.
- « Bonne chance, Monsieur », *Le Devoir*, 25 janvier 2009.
- « Les illusions de la littérature-monde », *Le Devoir*, 17 janvier 2009.
- « L'Afrique et ses fantômes pour le prix Renaudot », *Le Devoir*, 29 novembre 2008.
- « Delarue casse la statue », *Le Devoir*, 27 septembre 2008.
- « Patrick Chamoiseau, fils de Césaire », *Le Devoir*, 10 mai 2008.

Communications, conférences et tables rondes

- « Écrire en français en Amérique », table ronde en présence de Bernard Pivot, Andrej Zulawski et Anna Smolar et Josef Kwaterko, organisée par l'Ambassade de France, Varsovie, 4 mars 2009.
- « L'écrivain francophone et ses publics : vers une nouvelle poétique », conférence, Académie royale de Belgique, Bruxelles, 10 janvier 2009.
- « La littérature québécoise en regard des autres littératures francophones : configurations et enjeux d'un rhizome ; introduction et animation de la séance », Congrès de l'American Council for Québec Studies, Québec, 15 novembre 2008.
- « Supplément au voyage de Suzanne : Les naufragées, de Giraudoux à Marie Ndiaye », colloque *Jean Giraudoux et la nature*, Université Aristote de Thessalonique, 31 octobre 2008.
- « Les littératures de langue française à l'heure de la mondialisation : introduction », Colloque des écrivains, Académie des lettres du Québec, 17 octobre 2008.
- « Littérature et langues minoritaires : les Amériques, table ronde organisée par la revue *Riveneuve continents*, en collaboration avec l'AUF. Québec, 16 octobre 2008.
- « Le malentendu francophone », colloque *Francophonie et francophonies : quel avenir, quels enjeux*, Québec, CELAT, 15 octobre 2008.
- « Antonine Maillet, Montréalaise d'adoption », colloque *Antonine Maillet : cinquante ans de carrière littéraire*, Université de Moncton, 28 août 2008.

Organisation

- « "La nation nommée roman" face aux histoires nationales : quels enjeux éthiques pour l'écriture romanesque depuis 1960 », Université Paris 1V- Sorbonne, 4-6 juin 2009 (co-organisatrice du colloque).
- Membre du comité scientifique, colloque *Imaginaire linguistique dans les discours littéraires, politiques et médiatiques en Afrique*, Université Michel de Montaigne, Bordeaux, 11-13 décembre 2008.
- « La littérature québécoise en regard des autres littératures francophones : configurations et enjeux d'un rhizome », Congrès de l'American Council for Québec Studies, Québec, 15 novembre 2008.

Les littératures de langue française à l'heure de la mondialisation, Colloque des écrivains, Académie des lettres du Québec, 17 octobre 2008.

Autres activités

Membre du conseil d'administration de l'AIEQ.

Membre du comité de rédaction de *Riveneuve continents*.

Membre honoraire de la Revue *Journal of Francophone Studies*.

Membre du jury du Prix Carbet de la Caraïbe, Paris, 12-14 décembre 2008.

HARDY, Dominic (UQÀM)

Article et chapitre de livre

« Un modernisme de bon aloi : réception critique et politique de la caricature en 1937 », dans Yvan Lamonde et Denis Saint-Jacques (dir.), *1937 : un tournant culturel*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2009, p. 299-312.

Communication, conférence et table ronde

« Quand la France apportait la représentation aux Hurons », 7^e École du Printemps, Réseau International pour la formation en histoire de l'art, Université de Montréal, 11-15 mai 2009.

HÉBERT, Chantal (Université Laval)

Article et chapitre de livre

En collaboration avec Irène Perelli-Contos, « Jogos e apostas da narratividade no teatro pos-dramático », *Cena*, n° 6, 2007-2008 (traduction Marta Isaacsson).

Communications, conférences et tables rondes

« Rencontre du théâtre coréen et du théâtre québécois », commentaire, colloque *Regards coréens sur le Québec. Littérature, théâtre, cinéma*, Université Laval, 8 août 2008.

« Entrelacs du bricolage et de la complexité dans le théâtre actuel », colloque *Génie(s) de la bricole et du bricolage. Regards transdisciplinaires*, Institut national des sciences appliquées (INSA), Lyon, 27 novembre 2008.

« Réel, virtuel et notion de présence dans le théâtre de Robert Lepage », séminaire *Performativité et effets de présence dans les arts de la scène et les arts médiatiques*, animé par Josette Féral et Louise Poissant, UQÀM, 12 décembre 2008.

« Chantiers de création de Robert Lepage », Institut del teatre de Barcelone et Université Autònoma de Barcelona, Barcelone, 24 mars 2009.

« Le parcours de création de Robert Lepage : du "jamais vu" », *Les Belles soirées*, Université de Montréal, 6 avril 2009.

HÉBERT, François (Université de Montréal)

Ouvrage

Poèmes de cirque et circonstance, Montréal, l'Hexagone, 2009.

Articles et chapitres de livres

« Poèmes », *Estuaire*, n° 135, 1^{er} trimestre 2009.

« Poèmes », *Contre-jour*, n° 17, hiver 2008-2009.

« Dans la lune de Patrice Desbiens : de la tumeur à l'oreiller », *Études canadiennes / Canadian Studies*, n° 64, juin 2008.

Communications, conférences et tables rondes

« Anthologie de poèmes québécois sur la mort », conférence à l'Université Sung Kyun Kwan, Séoul, 11 mai 2009.

« Partances : le cas de trois poètes canadiens », communication au colloque de l'Association coréenne des études québécoises, Université Hankuk, Séoul, 9 mai 2009.

« Les 40 ans des Herbes rouges », table ronde avec Louise Dupré, François Hébert et Normand de Bellefeuille, Festival Metropolis bleu, 23 avril 2009.

Autres activités

Président du prix Jean-Éthier-Blais 2009.

Membre du jury du prix Robert-Cliche 2009.

JUBINVILLE, Yves (UQÀM)

Ouvrage

En collaboration avec Mélanie Dumont et Annie-Claude Beaudry, *Pratiques et discours du répertoire international dans le théâtre québécois depuis 1975*, Montréal, UQÀM, École supérieure de théâtre, « Les Cahiers du CERT », 2008, 44 p.

Articles et chapitres de livres

« Les stratégies du miroir. Rites génétiques dans le théâtre de Larry Tremblay », dans Gilbert David (dir.), *Le corps déjoué. Figures du théâtre de Larry Tremblay*, Carnières-Morlanwelz, Éditions Lansman, 2009.

En collaboration avec Annie-Claude Beaudry, « Le répertoire international sous toutes ses coutures. Bilan statistique d'une recherche », dans Yves Jubinville, Mélanie Dumont et Annie-Claude Beaudry, *Pratiques et discours du répertoire international dans le théâtre québécois depuis 1975*, Montréal, UQÀM, École supérieure de théâtre, « Les Cahiers du CERT », 2008, p. 7.

« Raisons d'être du répertoire international sur la scène théâtre québécoise », dans Yves Jubinville, Mélanie Dumont et Annie-Claude Beaudry, *Pratiques et discours du répertoire international dans le théâtre québécois depuis 1975*, Montréal, UQÀM, École supérieure de théâtre, « Les Cahiers du CERT », 2008, p. 2.

« Vie et mort des *Belles-Sœurs* ou comment faire le lit d'un classique », dans Gilbert David (dir.), *Rappels. Répertoire et bilan de la saison théâtrale 2007-2008 au Québec*, [en ligne : <http://www.crilcq.org/rappels/sommaire2007-2008.asp>].

« La génétique au service de l'histoire », *Tangence*, n° 87, été 2008, p. 96-102.

« 1968 – Première représentation des *Belles-Sœurs*. Une aura d'éternité », dans M. Venne et M. Fahmy (dir.), *L'État du Québec 2008*, Montréal, Institut du Nouveau Monde – Éditions Fides, 2007, p. 245-51.

Communication, conférence et table ronde

« Mettre en scène le Québec en 1968. Échos d'une révolution tranquille », communication présentée dans le cadre du colloque *1968 : Un événement de paroles. Subjectivité, esthétique et politique*, Université Paul Valéry – Montpellier 3, 25-28 septembre 2008.

Organisation

En collaboration avec Jacinthe Martel et Jacques Paquin, forum *Pratiques et usages de l'archive littéraire*, 77^e Congrès de l'ACFAS, Université d'Ottawa, 13 mai 2009.

Autre activité

Directeur de la revue *L'Annuaire théâtral*.

LACASSE, Germain (Université de Montréal)

Articles et chapitres de livres

« Albert Tessier et l'essor du cinéma cléricale », dans Yvan Lamonde et Denis Saint-Jacques (dir.), *1937 : un tournant culturel*, Presses de l'Université Laval, Québec, 2009, p. 175-190.

« L'audible évidence du cinéma oral ; éléments pour une sociolinguistique du cinéma québécois », *Glottopol*, n° 12, 2008, p. 57-64.

Compte rendu

« Compte-rendu du livre de Yves Lever : *J.-A de Sève* », *Nouvelles Vues sur le cinéma québécois*, 2009, p. 102-108, [en ligne : <http://www.cinema-quebecois.net/>].

Communications, conférences et tables rondes

« Quelques scintillements de modernité étrangère », colloque interne du CRILCQ sur le Monument National, Montréal, mai 2009.

« La médialité remédiée par l'oralité », atelier international *Remédiations et oralités*, Ouagadougou, 27-28 février 2009.

« Commentaire sur Léolo », colloque *Regards coréens sur le Québec. Littérature, théâtre, cinéma*, Université Laval, 8 août 2008.

« Évolution de la langue dans le cinéma québécois », *Atelier du Québec à Bayreuth*, Université de Bayreuth, 7-8 juin 2008.

Autres activités

Membre du CRI (Centre de recherche sur l'intermédialité, UdeM).

Membre du GRAFICS (Groupe de recherche sur l'avènement et la formation des institutions cinématographique et scénique, UdeM).

Membre du Comité de rédaction de la revue *Cinémas*.

Membre de la Cinémathèque québécoise.

Membre de la Phonothèque québécoise.

Membre de la Society for Cinema Studies.

Membre de l'Association canadienne d'études cinématographiques.

Membre du comité de rédaction de la revue en ligne *Nouvelles vues sur le cinéma québécois*.

LACASSE, Serge (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

En collaboration avec Chantal Savoie, « La chanson d'ici sous influence : De "Rendez-moi mes montagnes" à "Loin des guitares" », dans Yvan Lamonde et Denis Saint-Jacques (dir.), *1937 : un tournant culturel*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2009, p. 161-173.

« La musique pop incestueuse : Une introduction à la transphonographie », *Circuit, musiques contemporaines* 18, n° 2, 2008, p. 11-26.

Communications, conférences et tables rondes

« Débusquer les codes musicaux transculturels : Le cas de la voix en musique populaire enregistrée », séminaire *Ethnicité, émotion artistique et industrie culturelle* (dir. F. Hein), Laboratoire lorrain des sciences sociales, Université Paul Verlaine-Metz, France, 4 novembre 2008.

« Analyser la musique populaire : Le cas de la voix », séminaire de master sur la musique populaire (dir. Catherine Rudent), Observatoire musical français, Université de Paris-Sorbonne, 17 octobre 2008.

LACROIX, Laurier (UQÀM)

Ouvrage

Îles et profils, Québec, Éditions J'ai vu, « L'image amie », 2008, 47 p.

Articles et chapitres de livres

« La collection comme temps de la Nation. Les premières acquisitions du Musée de la province de Québec en 1920 », *Les Cahiers des Dix*, n° 62, 2008, p. 123-151.

« L'histoire de l'art au Canada : développement d'une pratique », *Perspective, La revue de l'INHA*, vol. XX, n° 3, automne 2008, p. 476-500.

« Les archives et l'histoire de l'art : un nouvel éclairage sur la Nouvelle-France », *Actes du 37e Congrès annuel de l'AAQ - Archives et culture : La rencontre - 12 au 15 mai 2008*, [en ligne : http://www.archivistes.qc.ca/congres2008/congres2008/aaq_actes2008/AAQ_37econgres_acte-3.pdf, p. 3-7].

« Un architecte ... un pays », dans Suzanne Saint-Amour (dir.), *René Richer (1887-1963), architecte maskoutain*, Québec, Les Éditions Gid, 2008, p. 9-10.

« La construction picturale du Nord. La contribution des artistes canadiens au tournant du vingtième siècle », *Couleurs et lumières du Nord. Actes du colloque international en littérature, cinéma, arts plastiques et visuels, Stockholm, 20-23 avril 2006*, dans Daniel Chartier et Maria Walecka-Garbalinska (dir.), Stockholm, Acta Universitatis Stockholmiensis/Romanica, 2008, p. 313-321.

« Les barbares, nos premiers modernes ou “Comment New York a volé...” au secours de l’art moderne dans la province de Québec », dans Yvan Lamonde et Denis Saint-Jacques (dir.), *1937 : un tournant culturel*, Québec, Presses de l’Université Laval, 2009, p. 281-298.

En collaboration avec Élisabeth Forest et Marie-Claude Corbeil, « L’Adoration des mages de Claude Vignon — Une découverte », *Preprints of the 15th Triennial Conference of the ICOM Committee for Conservation, New Delhi, 22-26 September 2008*, vol. 2, New Delhi, Allied Publishers Pvt Ltd, p. 319-324.

« Frère Luc : un peintre récollet à Québec en 1670-1671 », *Québec une ville et ses artistes*, Québec, Musée national des beaux-arts du Québec, 2008, p. 37-45.

« Renée Lavaillante, “Marcher, tracer : Rome et autres projets” », *ETC Montréal*, n° 83, septembre-novembre 2008, p. 60-63.

Communications, conférences et tables rondes

« Les arts visuels au Québec. État et enjeux », colloque *Québec Questions : Québec Studies for the 21st Century*, Université McGill, 18 octobre 2008.

« Les muséographies d’art : présences, interprétations, expériences et appropriations », atelier *Muséographies : les œuvres d’art et les médiations*, Musée national des beaux-arts du Québec, 15 octobre 2008.

« Suzor-Coté : His public and private patrons », Brockville (Ontario), Fulford Place, 27 septembre 2008.

« Un cadeau révolutionnaire de la France à Québec : les tableaux des abbés Desjardins (1817 et 1820) », Grande Bibliothèque (Montréal) en collaboration avec la Société des Dix, 25 septembre 2008.

Organisation

Le Monument-National, journée d’étude du groupe de recherche PHVC, Monument-National, 11 mai 2009 et 2 interventions : « Les espaces du Monument-National » et « Les cours d’art du Conseil des Arts et Manufactures au Monument-National : clientèles et retombées ».

Prix et distinction

Diplômé d’honneur de la Faculté des arts et des sciences, Université de Montréal, 2008.

Prix Gérard-Morisset, 2008.

LACROIX, Michel (Université du Québec à Trois-Rivières)

Articles et chapitres de livres

- « Dineren onder vrienden (en rivalen). Literaire prijzen, netwerken en consecratie strategieën » (avec Michel Lacroix) (trad. et adapt. Laurence van Nuijs, Maarten de Pourcq en Erik Spinoy), *Nieuw Zuid*, n° 32, 2008, [en ligne : <http://hdl.handle.net/2268/12051>].
- « “La plus précieuse denrée de ce monde, l’amitié”. Don, échange et identité dans les relations entre écrivains : le cas des correspondances Proust-Rivière et Paulhan-Dubuffet », *COntEXTES*, revue de sociologie de littérature, n° 5, mai 2009, [en ligne : <http://contextes.revues.org/index4263.html>].
- « “La revue, c’est ce qu’il y a de mieux”. André Laurendeau et *L’Action nationale* : événements, discours, réseaux », dans Yvan Lamonde et Denis Saint-Jacques (dir.), *1937 : un tournant culturel*, Québec, Presses de l’Université Laval, 2008, p. 39-52.

Communications, conférences et tables rondes

- « L’aventure de la bâtardise critique : rupture, filiations et mise en abyme dans *Les faux-monnayeurs* », 77^e Congrès de l’ACFAS, Université d’Ottawa, 15 mai 2009.
- « Instituts et prix culturels, 1919-1939 : histoire culturelle et base de données », journée d’étude du Groupe de recherche « Penser l’histoire de la vie culturelle », Montréal, 11 mai 2009.
- « Par delà l’abyme : André Belleau et les représentations d’écrivain », Journée d’étude du GREMLIN, Université McGill, 1^{er} mai 2009.
- « “Il faudrait que nous sachions nous aussi être cela” : le Québec, modèle pour la France, 1919-1939 », Colloque AIEQ-CIEQ, 1^{er} novembre 2008.
- « Philippe Roy et la diplomatie culturelle du Canada à Paris, 1911-1938 », colloque *Le Canada et la France : un partenariat diplomatique*, Musée McCord, 31 octobre 2008.
- « Les ratés du texte : configurations d’écrivains fictifs dans *Les Faux-Monnayeurs* d’André Gide », dans le cadre du séminaire *Figurations de l’Auteur*, Université Sherbrooke, 19 septembre 2008.
- « Un diplomate littéraire : Pierre Dupuy, le *Mercur* de France et l’importation de la littérature québécoise, en France, dans l’entre-deux-guerres », colloque *Passeurs d’histoire. Figures des relations Québec-France en histoire du livre*, GRELQ-BANQ, Montréal, 12 juin 2008.

LAPORTE, Gilles (UQÀM)

Ouvrage

- La comète automatiste*, Montréal, Fides, « Nouvelles Études québécoises », 2008, 208 p.

LAPOINTE, Martine-Emmanuelle (Université de Montréal)

Articles et chapitres de livres

- « Recommencer le monde : enfance et transmission culturelle dans les œuvres de Réjean Ducharme, d'Yvon Rivard et de Catherine Mavrikakis », *Les héritages en questions, Inter-Lignes*, janvier 2009, p. 65-78.
- « La mémoire du contemporain Ou penser la filiation à la lumière du *Lieu de l'homme* et de *Récit d'une émigration* », dans Serge Cantin (dir.), *Nos vérités sont-elles pertinentes pour l'ensemble des hommes ?*, Sainte-Foy, Presses de l'Université Laval, 2009, p. 193-202.

Comptes rendus

- « Sous le ciel », *Voix et Images*, n° 101, hiver 2009, p. 146-150.
- « Est poétique ce qui... », *Spirale*, n° 224, janvier-février 2009, p. 29-31.
- « Enfances romanesques », *Voix et Images*, n° 99, printemps 2008, p. 113-118.

Communications, conférences et tables rondes

- « Rêver d'être nulle part. Le fantasme de la "sortie du temps" dans le roman québécois contemporain », communication présentée dans le cadre du colloque *Figures de l'auto-engendrement littéraire*, 77^e Congrès de l'ACFAS, Université d'Ottawa, 15 mai 2009.
- « Histoire, mémoire, filiations dans le roman québécois contemporain », conférence présentée dans le cadre du séminaire doctoral de l'Université de Bologne, Université de Bologne, 27-29 avril 2009.
- « L'art de la statuaire ou comment parler éloquemment des figures culturelles », communication présentée dans le cadre de la journée d'étude *Je me souviens, j'imagine. Emblèmes et lieux de mémoire de la culture québécoise*, CRILCQ, Université de Montréal, 3 avril 2009.
- « Le roman québécois contemporain », conférence présentée dans le cadre de la formation sur la littérature québécoise offerte par la Délégation du Québec, Académies de Bordeaux et de Paris/Créteil, 25-26 novembre 2008.
- « Richler et la tradition littéraire yiddish », intervention présentée lors de la table ronde « Réception critique et création littéraire », dans le cadre de la journée d'étude *Entre mémoire et oubli. La transmission du patrimoine littéraire yiddish de Montréal*, Université de Montréal, 3 octobre 2008.

Organisation

En collaboration avec Anne Caumartin et Julien Goyette, journée d'étude *Je me souviens, j'imagine. Emblèmes et lieux de mémoire de la culture québécoise*, CRILCQ, Université de Montréal, 3 avril 2009.

Autre activité

Membre du comité de direction de la revue *Mens*.

LAROSE, Karim (Université de Montréal)

Ouvrage

Interventions critiques. Essais, notes et entretiens de Gilles Hénault, édition annotée préparée en collaboration avec Manon Plante, Montréal, Éditions Sémaphore, 2008.

Articles et chapitres de livres

« Les fous d'espoir. Autour du Deuxième Congrès de la langue française », dans Yvan Lamonde et Denis Saint-Jacques (dir.), *1937 : un tournant culturel*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2009, p. 15-26.

« Introduction. Changer la vie. Gilles Hénault entre littérature et politique », dans *Interventions critiques. Essais, notes et entretiens de Gilles Hénault*, édition annotée préparée en collaboration avec Manon Plante, Montréal, Éditions Sémaphore, 2008, p. 7-13.

Communications, conférences et tables rondes

« Automatisme et poésie », communication présentée au colloque *Héritages du surréalisme*, Marché de la poésie de Montréal, Maison de la culture Mont-Royal, 27 mai 2009.

« Postérités. De Gilles Hénault à Paul-Marie Lapointe », communication présentée lors de la Journée d'échanges scientifiques autour de l'œuvre de Paul-Marie Lapointe, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 20 février 2009.

Président de la séance « Penser l'universel en philosophie et dans l'essai » au colloque *Culture québécoise et valeurs universelles*, premier colloque mondial organisé par l'Association internationale d'études québécoises, Université Laval, 29 octobre-1^{er} novembre 2008.

Organisation

Inauguration du Centre d'archives Gaston-Miron, Université de Montréal, 20 novembre 2008.

Autres activités

Membre du Comité directeur du projet interuniversitaire DECALCQ, voué à la conservation des archives du CRILCQ.

Directeur, Centre d'archives Gaston-Miron, Département des littératures de l'Université de Montréal.

Membre du comité scientifique de l'Association internationale d'études québécoises (AIEQ).

Membre du Conseil d'administration de l'Association internationale d'études québécoises (AIEQ).

Directeur de *Globe. Revue internationale d'études québécoises*.

Membre du Comité éditorial de la collection les « Nouvelles études québécoises » (Fides).

LEFEBVRE, Marie-Thérèse (Université de Montréal)

Articles et chapitres de livres

Recension de : Amélie Mainville, *La vie musicale à Trois-Rivières* (Septentrion 2009), *Recherches sociographiques*.

« L'influence de *Art et scolastique* de Jacques Maritain au Québec dans les années vingt », dans Sylvain Caron et Michel Duchesneau (dir.), *Musique, art et religion*, Lyon, Éditions Symétrie.

« Le concours de composition Jean-Lallemand (1936-1938) : une pomme de discorde qui corrode le milieu musical », dans Yvan Lamonde et Denis Saint-Jacques (dir.), *Actes du colloque L'année 1937*, Presses de l'Université Laval.

« La naissance de l'Orchestre symphonique de Montréal et ses premières années sous la direction artistique de Wilfrid Pelletier », article pour la section « Anniversaires historiques », Charles-Philippe Courtois (dir.), *Annuaire du Québec 2009*.

« Avancées, défis et nouvelles avenues sur la recherche en musique québécoise », dans Claudine Caron et Jean Boivin (dir.), colloque *Écriture(s) de la vie musicale québécoise, du XX^e siècle à aujourd'hui : avancées, défis et nouvelles avenues*, Les Cahiers de la Société québécoise de recherche en musique.

« Deux compositrices pionnières : Micheline Coulombe Saint-Marcoux et Marcelle Deschênes », *Revue Circuit*.

Recension de : Réal La Rochelle, *L'Opéra du samedi : le Metropolitan à la radio du Québec*, *Globe. Revue internationale d'études québécoises*.

Compte rendu

Compte rendu du livre de Pierre Pagé, *Histoire de la radio au Québec*, *Recherches sociographiques*, Montréal, Fides, 2007.

Communications, conférences et tables rondes

Présidente de la table « Du discours critique dans l'art », *Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises* du CRILCQ, Théâtre Périscope, Québec, 3 avril 2009.

« Radio-Collège (1941-1956) : un incubateur de la Révolution tranquille », conférence présentée à Bibliothèque et archives nationales du Québec, 23 octobre 2008.

« Le rôle de la musique dans les fêtes commémoratives à Québec entre 1859 et 1959 », conférence présentée au Congrès de la Société canadienne d'histoire de l'Église catholique, Québec, 26-27 septembre 2008.

« Que sait-on de notre histoire musicale? », conférence présentée aux étudiants du CIEQ (Centre interuniversitaire en études québécoises), 25 septembre 2008.

Prix et distinction

Récipiendaire du Prix Helmut Kallmann remis par l'Association canadienne des bibliothèques musicales (mai 2009).

Autres activités

Membre du jury pour l'évaluation des bourses offertes par l'OICCM, 2009.

Membre du comité d'évaluation interne des programmes en Musicologie, 2009.

Évaluation d'un manuscrit pour le Programme d'aide à l'édition savante (PAES) administré par la Fédération canadienne des sciences humaines (FCSH), 2008.

Évaluatrice externe (validation scientifique) des sept articles soumis aux Cahiers de la SQRM, numéro sous le thème « Penser l'histoire musicale du Québec », direction Jean Boivin et Claudine Caron, 2008.

Évaluation d'un manuscrit soumis à Historical Studies in Education/Revue d'histoire de l'éducation, 2008.

Évaluation du manuscrit pour fins de publication aux Éditions du Septentrion, collection Cahiers des Amériques, 2008.

LEROUX, Louis Patrick (Université Concordia)

Articles et chapitres de livres

« Dialogues muets avec les animaux », *Cahiers de théâtre Jeu*, n° 130, printemps 2009, p. 113-121.

« Commettre des manifestes », *L'Oiseau-tigre : Les Cahiers du Théâtre français*, Ottawa, Centre national des arts du Canada, vol. 8, n° 1, septembre 2008, p. 71-80.

« La fatalité de l'autofiction fabulatrice » (compte rendu de *Willy Graf* de Michel Ouellette), *Canadian Literature*, n° 198, automne 2008, p. 161. Disponible aussi sur le site Web de la revue.

Communications, conférences et tables rondes

« L'autofiction et moi », dans le cadre de la journée d'études *La dramaturgie québécoise actuelle au risque de la polyphonie hétéromorphe*, CRILCQ, Université de Montréal, 1^{er} mai 2009.

« L'autobiographie d'un processus créateur : les impromptus de Michel Tremblay », Département de français, Université d'Ottawa, 1^{er} avril 2009.

« Théâtre et histoire au Québec », *Contemporary Francophone Theatre* (FREN 3120), Prof. Stéphanie Nutting, French Studies, School of Languages and Literatures, University of Guelph, 26 février 2009.

« La figure de l'auteur et l'autofiction spéculaire dans le théâtre de Michel Ouellette », Café-rencontre du Département d'Études françaises, University of Waterloo, 25 février 2009.

Participation à une table ronde sur les « Littératures en contiguïté : espaces culturels québécois, canadiens », Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises, Université de Montréal, 1^{er} octobre 2008. Enregistrement audio de la table ronde disponible au CRILCQ.

Participation à une table ronde intitulée « Sommes-nous en guerre? », dans le cadre de l'événement *Manifeste!* au Centre national des arts, Ottawa, 25 septembre 2008, [balladodiffusion disponible en ligne : <http://www.nac-cna.ca/fr/multimedia/podcasts/TFcna.cfm>].

Autre activité

Auteur en résidence, Collective Sigh (Toronto). Bourse de résidence Ontario-Québec ; Conseil des arts et des lettres du Québec / Conseil des arts de l'Ontario, 2008-2009.

MARCOTTE, Hélène (Université du Québec à Trois-Rivières)

Article et chapitre de livre

« Parodie et effet de vie : l'*Orphée aux enfers* d'Offenbach », *Cahiers de recherche Le Portique*, Université de Metz, Strasbourg, 2009, p. 77-101.

Autre activité

Université du Québec à Trois-Rivières, Directrice par intérim de l'École internationale de français, du 22 octobre 2007 au 31 décembre 2008.

MARTEL, Jacinthe (UQÀM)

Article et chapitre de livre

Jacinthe Martel (et collaborateurs), « Les archives du vent », *Tangence*, n° 87, été 2008, p. 89-115.

Conférence-atelier

« L'édition critique : questions d'annotation », Projet *Édition critique de l'œuvre d'Anne Hébert*, Centre Anne-Hébert, Université de Sherbrooke, 20 juin 2008.

Organisation

En collaboration avec Yves Jubinville et Jacques Paquin, forum *Pratiques et usages de l'archive littéraire*, 77^e Congrès de l'ACFAS, Université d'Ottawa, 13 mai 2009.

Autres activités

Directrice de la revue *Voix et Images* depuis juin 2007.

Membre du Comité de rédaction de la revue *Voix et Images*.

Membre régulière du Comité de rédaction de la revue *Tangence*.

Membre du comité de rédaction de la Bibliothèque du Nouveau monde.

MERCIER, Andrée (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

« La sorcière de Marie NDiaye : du réalisme magique au banal invraisemblable », *@nalyse. Revue de critique et de théorie littéraire*, dossier « Fiction et réel », [en ligne : <http://www.revue-analyses.org/sommaire.php?id=1350>].

En collaboration avec Frances Fortier, « Ces romans qui racontent. Formes et enjeux de l'autorité narrative contemporaine », dans René Audet (dir.), *Enjeux du contemporain. Études sur la littérature actuelle*, Québec, Éditions Nota bene, « Contemporanéités », 2009, p. 177-197.

Communication, conférence et table ronde

En collaboration avec Frances Fortier, « L'autorité narrative en question dans le roman contemporain. Enjeux théoriques et esthétiques d'une notion », colloque du Groupe Phi *L'autorité en littérature. Exercice, partage, contestation*, Université Rennes 2, 16-18 octobre 2008.

Organisation

Colloque *Regards coréens sur le Québec. Littérature, théâtre, cinéma*, Québec, Université Laval, 8 août 2008. Sous la dir. de François Dumont, Marie-Andrée Beaudet et Andrée Mercier, en collaboration avec l'Association coréenne d'études québécoises.

Autre activité

Membre du comité de rédaction de la revue *Voix et Images*.

MICHAUD, Ginette (Université de Montréal)

Ouvrages

Pierre L'Hérault, *L'assemblée pensante. Chroniques théâtrales (1994-2007)*, textes réunis, édités et présentés par Sylvain Lavoie, Ginette Michaud et Élisabeth Nardout-Lafarge, Québec, Éditions Nota bene, « Nouveaux essais *Spirale* », 2009, 530 p.

Veilleuses. Autour de trois images de Jacques Derrida, Québec, Éditions Nota bene, « Empreintes », 2009, 117 p.

« *Comme en rêve...* » (*Derrida, Cixous*) suivi de *Songes de juillet*, Montréal, Le Temps volé éditeur, « de l'essart », n° 4, 2008, 163 p.

Jacques Derrida, *Séminaire La bête et le souverain, Volume 1 (2001-2002)*, édition établie par Michel Lisse, Marie-Louise Mallet et Ginette Michaud, Paris, Galilée, « La philosophie en effet », 2008, 463 p.

Articles et chapitres de livres

« Ouverture », *Europe*, « Cahier Jean-Luc Nancy », n° 960, avril 2009, p. 203-206.

« *Ek-phrasis* de Nancy », *Europe*, « Cahier Jean-Luc Nancy », n° 960, avril 2009, p. 231-253.

« Le désir des formes. Entretien avec Jean-Luc Nancy », *Europe*, « Cahier Jean-Luc Nancy », n° 960, avril 2009, p. 207-219.

« Sur une note serpentine », *Lignes*, « Humanité/Animalité », n° 28, février 2009, p. 108-145.

« Autour de *Tenir au secret*. Entretien de Ginette Michaud avec Mathilde Branthomme », *Post-scriptum. ORG*, janvier 2009, 12 p., [en ligne : <http://www.post-scriptum.org/alpha/index.htm>].

« Ce qui se dessine. L'*aïsthétique* de Jean-Luc Nancy en quatre traits », *Contre-Attaques*, n° 1, janvier-juin 2009, p. 15-24.

« Courir à toute viettesse. Note télégraphique sur un poème de pensée de J. D. », *Mosaic*, « A Proceedings Issue Following Derrida : Legacies », vol. 40, n° 2, juin 2007, p. 55-77, (avec un fragment inédit du *Séminaire* de Jacques Derrida) ; et dans *OU*, « Jacques Derrida, *Luoghi dell'indecidibili* », hiver 2009 (traduction en italien).

En collaboration avec Élisabeth Nardout-Lafarge, « Présentation. Pierre L'Hérault : le théâtre, de près et de très loin », dans Pierre L'Hérault, *L'Assemblée pensante. Chroniques théâtrales (1994-2007)*, textes réunis, édités et présentés par Sylvain Lavoie, Ginette Michaud et Élisabeth Nardout-Lafarge, Québec, Nota bene, « Nouveaux essais *Spirale* », p. 5-21.

« Littéralement, la censure ? (Remarques autour d'un certain *neglegere* de la lecture) » et « Vigilance de l'inconscient. Un entretien avec Chantal Talagrand et René Major » (avec Claude Lévesque), dans *La Censure dans tous ses états*, Claude Lévesque (dir.), Montréal, Hurtubise HMH, « Constantes », 2008, p. 83-113 et p. 65-72.

Compte rendu

« Arts de la scène, théâtre ou chanson ? » (sur le spectacle *Rémy Girard* enchansonne *Claude Gauvreau*), *Spirale*, n° 221, juillet-août 2008, p. 6.

Direction de numéro de revue

Préparation d'un Cahier consacré à Jean-Luc Nancy pour la revue *Europe*, n° 960, avril 2009, p. 202-299.

Communications, conférences et tables rondes

« "... la bouche touche" (Une scène primitive du corps nancyen) », conférence donnée au colloque *Penser les matières du corps. L'organique dans tous ses états*, organisé par Melina Balcázar Moreno et Sarah-Anaïs Crevier-Goulet, Université Paris III-Sorbonne Nouvelle, Maison de la Recherche, 2-3 avril 2009.

« Rêve de bouche. Une lecture d'*Un ver à soie* de Jacques Derrida », conférence donnée au Centre Dona i literatura, à l'istituto, Càtedra UNESCO Dones, desenvolupament i cultures, Universitat de Barcelona, 1^{er} avril 2009.

« Outlining Art (On Jean-Luc Nancy's *Trop* and Le plaisir au dessin) », conférence donnée au 97^e colloque annuel international de la College Art Association, Los Angeles Convention Center, *Panel Jean-Luc Nancy and the Sense of the Visual*, organisé par John Ricco et Louis Kaplan, 25 février 2009.

« *Ek-phrasis* de Nancy », conférence donnée au colloque international *Figures du dehors. Autour de Jean-Luc Nancy*, organisé par Danielle Cohen-Levinas et Gisèle Berkman, le Collège international de philosophie et le Centre d'esthétique, musique et philosophie contemporaine de Paris IV-Sorbonne-OMF, École Doctorale « Concepts et langage », Maison de la Recherche, Paris, 22-24 janvier 2009.

« Seuils et tremblements », conférence donnée au colloque international *Derrida politique*, organisé par l'Institut des hautes études en psychanalyse, le laboratoire disciplinaire « Pensées des sciences » (ENS), les Archives Husserl (ENS-CNRS) et le Comité éditorial de l'œuvre de Jacques Derrida, École normale supérieure, Paris, 6-7 décembre 2008.

- « Between ciXous and joYce : A Most Plumitive Affair », conférence donnée au colloque international *JoyCixous : Between H. C. and HCE, Re-Nascent Joyce*, XXIst International James Joyce Symposium, Université François-Rabelais, Tours, 15-20 juin 2008.
- « ...rien à voir, ou "Portrait du secret peint" », conférence donnée au colloque international *Hélène Cixous. Croire Rêver – Arts de pensée*, organisé par le Collège international de Philosophie (Paris) et le Centre Dona i Literatura (Université de Barcelone), avec le soutien de la Maison Heinrich Heine, le Centre de recherches en études féminines et études de genre (Université Paris 8), l'Université de Montréal et l'Université de Southern California, Paris, Maison Heinrich Heine (Cité Internationale Universitaire), 16-18 juin 2008.
- « Jacques Derrida, les yeux bandés » (avec Michel Lisse, sur *Lignées : « Vortexte/Vortex/Voortekst... (enzovoort) »*), conférence donnée au colloque international *Woord en blik : Derrida en de beeldende kunst/Mot et regard : Derrida et les arts de l'image*, organisé par Dr. Rico Sneller, Universiteit Leiden, (Pays-Bas), 21 mai 2008.

Organisation

Membre du comité d'organisation scientifique du colloque international *Hélène Cixous. Croire Rêver – Arts de pensée*, Collège International de Philosophie, Maison Heinrich Heine et la Sorbonne, Paris, 16-18 juin 2008.

Activité au sein d'organismes ou d'entités de l'institution

Membre du Comité éditorial de la collection « Nouvelles Études québécoises » (Fides).

Autres activités

Membre du Conseil d'administration du magazine culturel *Spirale*.

Membre de l'Association internationale des études québécoises.

Membre du comité international du site « Espace Maurice Blanchot ».

Membre du comité scientifique de la collection « Mujeres y culturas » dirigée par Marta Segarra Montaner, Icaria Editorial (Barcelona, Espagne).

Direction de la collection « Empreintes », Éditions Nota bene.

MOYES, Lianne (Université de Montréal)

Articles et chapitres de livres

- « "Pointing beyond frame" : Gail Scott Reading Gertrude Stein », dans Jean-François Chassay et Eric Giraud (dir.), *Contemporanéités de Gertrude Stein (ou comment lire, traduire et écrire Gertrude Stein aujourd'hui)*, été 2009.
- En collaboration avec Claire Huot et Robert Majzels, « "The public reading is a matter of the public reading" : the 85 Project », *Open Letter*, vol. 13, n° 7, automne 2008, p. 14-39.
- « Reading A.M. Klein's "The Mountain" alongside the Montreal poems of J.I. Segal », dans Sherry Simon et Norm Ravvin (dir.), *The Poet as Landscape : A Portrait of A.M. Klein Today*, automne 2008.

- « Homelessness, cosmopolitanism and citizenship : Robert Majzels' *City of Forgetting* », *Études canadiennes / Canadian Studies*, n° 64, été 2008, p. 123-138.

Communications, conférences et tables rondes

- « Anglo-Quebec Writing and the Problem of Literary History », Congrès des sciences humaines, l'Association des littératures canadienne et québécoise, Université Carleton, Ottawa, mai 2009.
- « Mount Royal as a site of literary and historical re-inscription : The poems of A.M. Klein and J.I. Segal », colloque international *De la fondation de Québec au Canada d'aujourd'hui (1608-2008) : Rétrospectives, parcours et défis*, organisé par la Chaire d'Études Canadiennes et de Traduction Littéraire au Département des Langues Romanes et de Traduction de l'Université de Silesie, Ustron, Pologne, octobre 2008.
- « Gail Scott's reading of Gertrude Stein », colloque international (Canada, France, É-U.) *Contemporanéités de Gertrude Stein (ou comment lire, traduire et écrire Gertrude Stein aujourd'hui)*, organisé par Études littéraires, Université du Québec à Montréal, septembre 2008.

Organisation

- Colloque *Inspiring Collaborations – A Symposium in Honour of Barbara Godard*, table ronde « *Tessera* between Languages and Generations. A Roundtable with members of *Tessera's* editorial collectives », en collaboration avec Jennifer Henderson, York University, Toronto, décembre 2008.
- Table ronde avec Herménégilde Chiasson, Louis Patrick Leroux, Erin Mouré et Michel Ouellette, animée par Catherine Leclerc, « Littératures en contiguïté : espaces culturels québécois, canadiens », CRILCQ, Université de Montréal, octobre 2008 (en collaboration avec Études anglaises, Montréal ; Langue et littérature françaises, McGill ; Études françaises et English, Concordia).

NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth (Université de Montréal)

Ouvrage

- Pierre L'Hérault, *L'assemblée pensante. Chroniques théâtrales (1994-2007)*, textes réunis, édités et présentés par Sylvain Lavoie, Ginette Michaud et Élisabeth Nardout-Lafarge, Québec, Éditions Nota bene, « Nouveaux essais *Spirale* », 2009, 530 p.

Article et chapitre de livre

- « *L'avalée des avalés*, non Goncourt 1966 », *Discours social*, Nouvelle série, Vol XXX, 2008, « La V^e République des Goncourt », p. 57-70.

Communications, conférences et tables rondes

- « L'Amérindien entre mythe et spectre. La figure de Kateri Tekakwhita », colloque international *Autour de Pierre L'Hérault, passeur de la littérature québécoise*, Université d'Udine, Udine, 14-15 mai 2009.
- « L'usure du rire chez Réjean Ducharme », colloque international *Rire et roman*, Groupe de recherche Travaux sur les Arts du Roman (TSAR), Université McGill, 18 mars 2009.

ANNEXE 5 – PUBLICATIONS DES MEMBRES DU CRILCQ

Animation de la rencontre « Espaces et lieux précaires », avec Simon Harel et Sherry Simon, Librairie Olivieri, Montréal, 12 mars 2009.

Entretien avec Jean-Pierre Bacot, « Les malentendus France-Québec », CRILCQ, Université de Montréal, 26 février 2009.

« La voix du lieu », colloque international *Topographies romanesques*, Centre Figura, UQÀM, 5-6 décembre 2008.

Sur *Histoire de la littérature québécoise* (Michel Biron, François Dumont, Élisabeth Nardout-Lafarge, avec la collaboration de Martine-Emmanuelle Lapointe, Montréal, Boréal, 2007), intervention dans le séminaire de Marc-André Bernier, Département de lettres et communications sociales, UQTR, Trois-Rivières, 26 novembre 2008.

Animation de la rencontre « *Cet espoir inquiet qui fait les livres* », avec Louise Dupré, dans le cadre des *Rencontres d'écrivains du CRILCQ*, Librairie Olivieri, Montréal, 24 novembre 2008.

« L'Italie dans l'imaginaire québécois », conférence organisée par la Direction de l'enseignement des langues et des cultures étrangères, Université de Montréal, 17 novembre 2008.

Table ronde sur l'histoire littéraire, organisée par le Réseau francophonie du CÉRIUM, Université de Montréal, 7 novembre 2008. Intervention sur *Histoire de la littérature québécoise* (Michel Biron, François Dumont, Élisabeth Nardout-Lafarge, avec la collaboration de Martine-Emmanuelle Lapointe, Montréal, Boréal, 2007).

Entretien avec André Major, journée d'étude *Qui est « je »? Le sujet autobiographique au Québec*, organisée par Sandrina Joseph, Université de Montréal, 6 novembre 2008.

En collaboration avec Sophie Montreuil (BANQ), animation de la table ronde « L'enseignement des littératures nationales à l'université : impérialisme culturel ou identités multiples », co-organisée par le CRILCQ et BANQ, avec Jean-Marie Gustave Le Clézio.

Organisation

Colloque international *Autour de Pierre L'Hérault, passeur de la littérature québécoise*, Université d'Udine, en collaboration avec Alessandra Ferraro, Centro di Studi Canadese, Klaus Ertler, Zentrum für Kanada-Studien an der Universität Graz, et Ursula Mathis-Moser, Zentrum für Kanada-Studien der Universität Innsbruck, 14-15 mai 2009.

Prix et distinction

Prix Jean-Éthier-Blais de la Fondation Lionel-Groulx 2008 pour *Histoire de la littérature québécoise* (avec Michel Biron, François Dumont, et avec la collaboration de Martine-Emmanuelle Lapointe, Montréal, Boréal, 2007).

Autres activités

Directrice de la collection « Nouvelles études québécoises » chez Fides.

Membre du comité éditorial de *Canadian Literature*.

NEPVEU, Pierre (Université de Montréal)

Ouvrage

La poésie immédiate. Chroniques 1985-2005, Québec, Éditions Nota bene, « Spirale », 2008, 265 p.

Création

« 4 Poems by Pierre Nepveu translated by Patrick McGuinness », *Gallows. A Poetry Magazine*, Liverpool, n° 1, automne 2008, p. 5-8.

Articles et chapitres de livres

« René Lévesque et les pouvoirs de la littérature », dans Alexandre Stefanescu (dir.), *René Lévesque. Mythes et réalités*, Montréal, VLB éditeur, 2008, p. 59-70.

« Archives de l'autre, archives de soi », dans Jacinthe Martel (dir.), *Archives littéraires et manuscrits d'écrivains. Politiques et usages du patrimoine*, Québec, Nota bene, « Convergences », 2008, p. 271-282.

Communications, conférences et tables rondes

Président de séance, table ronde sur les revues, colloque *Cité à comparaître? La revue face à elle-même*, Montréal, Centre des archives de Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 27-28 novembre 2008.

« Écrire Gaston Miron : l'histoire, la vie, l'œuvre », colloque *Les nouvelles écritures biographiques* (dans le cadre des Entretiens Jacques-Cartier), Montréal, Centre des archives de Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 6-7 octobre 2008.

Organisation

Membre du comité organisateur de la Trente-septième Rencontre internationale des écrivains, Académie des lettres du Québec, Montréal, Grande Bibliothèque et Hôtel de l'institut, 16-19 avril 2009.

Conseiller scientifique pour l'exposition consacrée au poète Paul-Marie Lapointe organisée et présentée par Bibliothèque et Archives nationales du Québec, Grande Bibliothèque, automne 2008.

Autres activités

Lecture publique, Spectacle *Poésie & Jazz*, Grande Bibliothèque du Québec, Montréal, 21 décembre 2008.

Lecture publique, Spectacle « Poésie des Amériques », Marché de la poésie, Montréal, 29 mai 2008.

PAQUIN, Jacques (Université du Québec à Trois-Rivières)

Communications, conférences et tables rondes

« La "triste intimité d'une vocation" : la construction identitaire dans le journal de Gatien Lapointe », colloque *(Se) Voir et Savoir : Constructions identitaires dans les espaces littéraire et pictural de l'Acadie et du Québec*, organisé par l'APLAQA, Université Mount Allison, Sackville, Nouveau-Brunswick, 17-19 octobre 2008.

En collaboration avec Michel Thérien, « Pensée du poème et matières à penser dans *Les murs de la grotte* d'Hélène Dorion », colloque interdisciplinaire, Université du Québec à Trois-Rivières, 21 avril 2009.

« Les proses de Gatien Lapointe : une écriture à huis clos ? », forum *Pratiques et usages de l'archive littéraire*, 77^e Congrès de l'ACFAS, Université d'Ottawa, 13 mai 2009.

Organisation

En collaboration avec Jacinthe Martel et Yves Jubinville, forum *Pratiques et usages de l'archive littéraire*, 77^e Congrès de l'ACFAS, Université d'Ottawa, 13 mai 2009.

PERELLI-CONTOS, Irène (Université Laval)

Article et chapitre de livre

En collaboration avec Chantal Hébert, « Jogos e apostas da narratividade no teatro pos-dramático », *Cena*, n° 6, 2007-2008 (traduction Marta Isaacsson).

RAJOTTE, Pierre (Université de Sherbrooke)

Articles et chapitres de livres

« Vers le connu de l'inconnu : récits de voyageurs québécois en Inde au xx^e siècle », *Synergie-Inde* (revue indienne associée au Groupe d'Études et de Recherches pour le Français Langue Internationale (GERFLINT)), n° 3, 2008, p. 111-128. (n° paru en décembre 2008 ; revue également en ligne : <http://ressources-cla.univ-fcomte.fr/gerflint/Inde3/inde3.html>).

En collaboration avec Jacques Caroux (CNRS-Centre d'Anthropologie Sociale de Toulouse) et Pierre Rajotte, « Récits de pèlerins québécois à Saint-Jacques de Compostelle. Vers une reconfiguration du religieux ? », *Globe. Revue internationale d'études québécoises*, vol. 10, n° 2 et vol. 11, n° 1, 2007-2008, p. 53-74.

ROBERT, Lucie (UQÀM)

Articles et chapitres de livres

« 1937 : les enjeux du théâtre », dans Yvan Lamonde et Denis Saint-Jacques (dir.), *1937 : un tournant culturel*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2009, p. 331-342.

« Le corps et la voix. Figures de l'autorité créatrice », dans Gilbert David (dir.), *Le corps déjoué. Figures du théâtre de Larry Tremblay*, Carnières-Morlanwelz, Éditions Lansman, 2009, 155 p. V. p. 119-127.

« L'écrivain au théâtre », *Voix et Images*, vol. 33, n° 2 (98), hiver 2008, p. 156-164.

« Barry, Fred », « Godeau, Antoine » et « Palmieri », dans Michel Vaïs (dir.), *Dictionnaire des artistes du théâtre québécois*, Montréal, Québec/Amérique et *Cahiers de théâtre Jeu*, 2008, 422 p.

Communications, conférences et tables rondes

- « Sur le chariot de Thespis. Le répertoire dramatique à Montréal, 1895-1914 », colloque *Passeurs d'histoire(s). Figures des relations France-Québec en histoire du livre*, Montréal, Centre d'archives de Montréal, 12 juin 2008.
- « Peut-on parler d'une biographie <dramatique> ? », colloque *Les nouvelles écritures biographiques. Entretiens Jacques-Cartier*, Montréal, Centre d'archives de Montréal, 6 octobre 2008.

ROY, Irène (Université Laval)

Communications, conférences et tables rondes

- « Génétique du théâtre. Rencontre avec Irène Roy », conférence donnée au CNRS Paris, INSA, 22 octobre 2008.
- « Les Cycles Repère : création collective et bricolage théâtral », communication faite au colloque *Génie(s) et rhétorique(s) du bricolage. Regards transdisciplinaires*, INSA de Lyon, 28 novembre 2008.
- « Une approche collective de la création théâtrale : observation et notation des Cycles Repère », communication pour la journée d'études *La notation du travail théâtral et chorégraphique*, organisée par Sophie Proust, Université de Lille, France, 16 décembre 2008.

Autres activités

Membre du comité scientifique du colloque ESCHIL, *Génie(s) et rhétorique(s) du bricolage. Regards transdisciplinaires*, INSA de Lyon, novembre 2008.

Présidente de la SQET.

SAINT-GELAIS, Richard (Université Laval)

Article et chapitre de livre

- « La métalepse du traducteur : Tsepeneag, Paruit, *Le mot sablier* », *Dialogues francophones*, n° 14, 2008, p. 7-18. (Reprise du texte d'abord paru dans *Les voix du temps et de l'espace*, 2007).

Communications, conférences et tables rondes

- « Le rendez-vous manqué d'Hubert Aquin avec la France », séminaire *Poétiques romanesques comparées* (René Audet), Université Laval, 26 février 2009.
- « Le nouveau roman, de la phénoménologie au textualisme », UQTR, 25 mars 2009.

SAINT-JACQUES, Denis (Université Laval)

Ouvrage

En collaboration avec Yvan Lamonde (dir.), *1937 : un tournant culturel*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2009, 371 p.

Communication, conférence et table ronde

En collaboration avec Marie-José des Rivières, « L'échec d'un passeur. Robert Rumilly et son *Panorama* de la littérature française moderne », colloque *Passeurs d'histoire(s). Figures des relations France-Québec en histoire du livre*, Bibliothèques et Archives nationales du Québec, 13 juin 2008.

Autres activités

Membre du comité scientifique de la revue *Globe*.

Membre du comité d'honneur de l'Association pour le développement de l'histoire culturelle (France).

Member of the International Advisory Committee for the Inter-American Literary Studies Series, Wallstein Verlag, Göttingen.

Membre du comité éditorial de *L'histoire du livre et de l'imprimé au Canada*.

Consejo Asesor del Instituto de Historia del Libro y de la Lectura.

Member Advisory Board of the International Research Center for Galician Studies at CUNY.

SAVOIE, Chantal (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

« Madeleine, critique et mentor littéraire dans les pages féminines du quotidien *La Patrie* au tournant du XX^e siècle », dans Josette Brun (dir.), *Interrelations femmes-médias dans l'Amérique française*, CEFAN/Presses de l'Université Laval, 2009, p. 84-104.

En collaboration avec Serge Lacasse, « La chanson d'ici sous influence : De "Rendez-moi mes montagnes" à "Loin des guitares" », dans Yvan Lamonde et Denis Saint-Jacques (dir.), *1937 : un tournant culturel*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2009, p. 161-173.

« Gaétane de Montreuil, conseillère, bibliothécaire, professeure, critique, éditrice, publicitaire », *@analyses. Revue de critique et de théorie littéraire*, 2008, [en ligne : <http://www.revue-analyses.org/document.php?id=1143>].

Communications, conférences et tables rondes

« Les préférences musicales des lectrices du *Bulletin des agriculteurs* (1939-1950) : les goûts des lectrices et leur impact sur l'histoire de la chanson », 35^e Journée d'échanges scientifiques de l'AQÉI, Université de Sherbrooke, 17 avril 2009.

« Sociologie du goût et vecteurs de la popularité : l'impact de la réception féminine sur la chanson québécoise des années 1940 », colloque *25 ans de sociologie française de la musique : ancrages théoriques et rayonnement international*, Université Paris Sorbonne, 6-8 novembre 2008.

« Stratégies d'énonciation et modalités discursives de la critique littéraire au féminin au Québec au tournant du xx^e siècle », conférence dans le contexte du groupe de recherche Femmes et critique littéraire, dirigé par Laurence Brogniez, Université de Namur (Belgique), 21 octobre 2008.

Autres activités

- Membre du jury des concours de bourses de maîtrise et de doctorat du Programme de soutien à la recherche de Bibliothèque et Archives nationales du Québec (2009-2010).
- Membre du jury du Programme d'aide à l'édition savante (PAES), section « Études culturelles ».
- Membre du comité éditorial de la revue *Studies in Canadian Literature* (Université du Nouveau Brunswick), sous la direction de John Ball et Jennifer Andrews.
- Entrevue accordée à Réjean Lemoine (Radio-Canada, Québec) à propos de la journaliste Georgina Lefavre, 7 avril 2009.
- Membre du comité scientifique du colloque mondial *La culture québécoise et les valeurs universelles*, Université Laval, 29 octobre-1^{er} novembre 2008.

Autre recherche

- Collaboratrice du groupe de recherche interdisciplinaire Canadian Writing Research Collaborative/Integrated History, dirigé par Susan Brown (University of Alberta), et regroupant une trentaine de chercheuses canadiennes en histoire littéraire des femmes.

SCHWARTZWALD, Robert (Université de Montréal)

Articles et chapitres de livres

- « Les relations interculturelles en 1937 à travers la presse juive montréalaise d'expression anglaise », dans Yvan Lamonde et Denis Saint-Jacques (dir.), *1937 : un tournant culturel*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2009, p. 89-104.
- « Cultural Hybridity, Cities, and Denationalization », dans *AkteurInnen der Kulturvermittlung : TranslatorInnen, philologisch-kulturwissenschaftliche ForscherInnen und FremdsprachenlehrerInnen*, Christine Engel, Peter Holzer et Sylvia Hölz (dir.), Innsbruck, Innsbruck University Press, 2008, p. 77-93.
- « Ceci n'est pas une croix : regards contre-intuitifs sur le Mont-Royal », *Interfaces Brasil/Canada*, n° 9 (« Brasil/Canada : Conexoes, Saberes, Desenvolvidos »), 2008, p. 181-195.
- « "Chus t'un homme". Trois (re)mises en scène d'*Hosanna* de Michel Tremblay », *Globe. Revue internationale d'études québécoises*, vol. 11, n° 2 (« Les Arts de la scène »), novembre 2008, p. 43-60.
- « Lines Drawn and Redrawn. How Does the National Matter? », *ADE Bulletin*, (« Redefining National Literatures in the Americas »), automne 2008, p. 33-37.

Communications, conférences et tables rondes

- « Borderlands of the Americas », *Imaginaires géopolitiques américains*, Journée d'études, Université Rennes, 2 janvier 2009.
- Participation à la table ronde « Du lieu et de la banlieue : Explorations of Urban Non-Space in Recent Quebec Literature and Cinema », Biennial conference of the American Council for Quebec Studies, Québec, novembre 2008.

« Littérature », *Le Québec en questions. Les études québécoises au 21^e siècle*, Programme d'études sur le Québec, Université McGill et Institute on Quebec Studies, SUNY Plattsburgh, Montréal, octobre 2008.

Participation à la table ronde « Redefining National Literatures in the Americas », Association of Departments of English Summer Seminar, Santa Fe NM, juin 2008.

Autres activités

Directeur du Département d'études anglaises, Université de Montréal.

Membre du Conseil de la Faculté des Arts et des Sciences (CONFAS), Université de Montréal.

Membre du Comité des candidatures (COCAN) de la Faculté des Arts et des Sciences, Université de Montréal.

Membre du Bureau du développement de la Faculté des Arts et des Sciences (BDFAS), Université de Montréal.

Membre du Jury, Grand Prix du livre de Montréal, 2008.

Président du Jury, Joseph Segal Prize/ Prix Joseph Segal, Meilleur livre publié en français sur un thème juif, Jewish Public Library of Montreal/ Bibliothèque publique juive de Montréal, 2008.

TRÉPANIÉ, Esther (UQÀM)

Article et chapitre de livre

« Autour de 1937. Modernité artistique et culture de masse : un rendez-vous manqué? », dans Yvan Lamonde et Denis Saint-Jacques (dir.), *1937 : un tournant culturel*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2009, p. 191-207.

Catalogues d'expositions

« Ingres à Québec », *Ingres et les modernes*, Paris, Éditions Somogy, Musée Ingres de Montauban et Musée national des beaux-arts du Québec, 2009, p. 8.

« L'histoire comme construction imaginaire », *La Prise de Québec 1759-1760*, Québec, Musée national des beaux-arts du Québec, 2009.

« Un regard neuf », *C'est arrivé près de chez vous*, Québec, Musée national des beaux-arts du Québec, 2008, p. 11.

« Hommage à une amitié », *Zao Wou-Ki. Hommage à Riopelle et peintures récentes*, Québec, Musée national des beaux-arts du Québec, 2008, p. 6.

Communications, conférences et tables rondes

« Art and Politics : Bethune and his Painters Friends, 1934-1940 », colloque *Norman Bethune and the Arts*, Université Concordia, 18 octobre 2008.

« Réflexions sur une liaison féconde et passionnée : les rapports entre l'art et la mode », MBAM, 17 septembre 2008.

Exposition

Commissaire de l'exposition *Femmes artistes. La conquête d'un espace 1900-1965*. Œuvres de la collection du Musée national des beaux-arts du Québec. MNBAQ du 7 mai au 16 août 2009. L'exposition sera ensuite présentée au Musée d'art de Joliette en 2010 et à la Hamilton Art Gallery.

Autre activité

Depuis le 1^{er} septembre 2008, directrice générale du Musée national des beaux-arts du Québec.

TULLOCH, Elspeth (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

- « Re-visioning the Girl's Narrative for the 1980s : The Case of the Short Story "Jack of Hearts" and its Film Adaptation », dans Loren Lerner (dir.), *Depicting Canada's Children*, Waterloo, Wilfred Laurier University Press, 2009.
- « Screening the Outsider In/Out in NFB Adaptations of Western Canadian Literature », dans *West of Eden : Essays on Canadian Prairie Literature*, éd. Sue Sorensen, Winnipeg, CMU Press, 2008.

Organisation

Organisatrice principale du colloque international *La représentation de l'histoire dans les littératures du Canada et du Québec*, Hôtel Clarendon, Québec, 6 juin 2008. Sous l'égide du 133^e Congrès national des sociétés historiques et scientifiques. (Ce congrès est organisé par le Comité des travaux historiques et scientifiques, France).

VIGNEAULT, Louise (Université de Montréal)

Communications, conférences et tables rondes

- « Riopelle : chasseur et trickster », conférence présentée dans le cadre du séminaire PLU-6053, sous la responsabilité de Germain Lacasse, 20 novembre 2008.
- « L'expérience de l'espace dans les productions artistiques du Québec », conférence présentée dans le cadre du cours *Introduction au Québec* (QCF 1050), Programme d'études québécoises, Université de Montréal, 12 novembre 2008.
- « L'œuvre de Jean-Paul Riopelle : expérimenter l'inconnu », conférence présentée dans le cadre du colloque du *Centre interuniversitaire en études québécoises*, et de *l'Association internationale des études québécoises*, Université Laval, Québec, 30 octobre 2008.
- « L'expérience de l'espace dans les productions artistiques du Québec », conférence présentée dans le cadre de l'université d'été en études québécoises, Université McGill, 30 juin 2008.

Autres activités

Membre du comité du *Programme d'études québécoises*.

ANNEXE 5 – PUBLICATIONS DES MEMBRES DU CRILCQ

Membre du comité d'attribution des bourses de 2^e et 3^e cycle, de la FES.

Membre du *Comité d'acquisition des œuvres d'art et d'autres objets de nature muséologique*. Centre d'exposition et Collection de l'Université de Montréal depuis 2002.

Entrevue radiophonique, série documentaire radio *Les Grandes légendes du hockey*, Radio-Canada, Première chaîne, (Montréal), 25 novembre 2008.

Stagiaires postdoctoraux

BOISCLAIR, Antoine (Université Laval)

Créations

« Métaphysique d'Acapulco » (poèmes), *Jet d'encre*, automne 2008, n° 13, p. 15-21.

« Écologie des possibles » (poèmes), *Exit*, n° 53, automne 2008, p. 15-23.

Articles et chapitres de livres

« Regards colportés. Les Vies de Vasari selon Pierre Michon », *La vue et la voix dans les arts, la littérature et la vie commune*, Pierre Ouellet (dir.), Montréal, VLB éditeur, « Le soi et l'autre », 2009, p. 173-184.

« L'histoire en peine » (sur *Hors-temps. Poétique de la posthistoire* de Pierre Ouellet), *Recherches sociographiques*, vol. L, n° 1, janvier-avril 2009, p. 212-213.

« Une littérature qui se lit » (sur *l'Histoire de la littérature québécoise* de Michel Biron, François Dumont et Élisabeth Nardout-Lafarge), *Argument*, vol. 10, n° 2, printemps-été 2008, p. 156-161.

Organisation

En collaboration avec François Dumont, journée d'études *Passages à l'acte. La traduction de la poésie*, Université Laval, 20 mai 2009.

CELLARD, Karine (UQÀM)

Article et chapitre de livre

« Au terme de l' "âge de la critique" : Valdombre et le chant du cygne du régionalisme », dans Yvan Lamonde et Denis Saint-Jacques (dir.), *1937 : un tournant culturel*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2009, p. 239-254.

Communications, conférences et tables rondes

« Dans les coulisses de la scène d'énonciation : la critique d'écrivain comme espace associé », atelier *Figurations et configurations littéraires : questions de méthodes*, Université McGill, 1^{er} mai 2009.

« La critique ecclésiastique. Croquemitaine ou bouc émissaire de l'histoire littéraire québécoise? », table ronde de la journée d'étude *Je me souviens, j'imagine. Emblèmes et lieux de mémoire de la culture québécoise*, CRILCQ, Université de Montréal, 3 avril 2009.

« L'œuvre et son lecteur. La critique québécoise subjective au tournant des années trente », Midi-conférences Figura/CRILCQ, UQÀM, 27 novembre 2008.

Autre activité

Secrétaire à la rédaction de *Globe. Revue internationale d'études québécoises*.

GUAY, Hervé (Université de Montréal)

Articles et chapitres de livres

- « Pour faire l'édition d'un oiseau polyphonique », *Voix et Images*, n° 102, printemps-été 2009.
- « Motifs du démembrement et déroute du sujet dans *La Hache* », dans Gilbert David (dir.), *Le corps déjoué. Figures du théâtre de Larry Tremblay*, Carnières-Morlanwelz, Éditions Lansman, 2009, p. 55-63.
- « Vers un dialogisme hétéromorphe », *Tangence*, n° 88, automne 2008, p. 63-76.

Compte rendu

- « Les blessures enfouies sous la thèse », *Spirale*, n° 224, janvier-février 2009.

Communications, conférences et tables rondes

- « Métathéâtralité et interaction avec le public dans *En français comme en anglais, it's easy to criticize* », communication présentée dans le cadre de la journée d'études *La dramaturgie québécoise actuelle au risque de la polyphonie hétéromorphe*, CRILCQ, Université de Montréal, 1^{er} mai 2009.
- « Le dialogisme hétéromorphe dans la dramaturgie québécoise actuelle, obstacle à l'édition ? », conférence présentée dans le cadre des midi-conférences organisés par Figura, le CRILCQ et l'UQAM, Montréal, 9 février 2009.
- « La bohème dans le théâtre et la presse de langue française à Montréal de 1850 à 1914 », communication présentée au colloque international *Bohème sans frontière. Production et internationalisation d'une posture*, organisé par le Département d'études françaises, University of Toronto, 11-13 décembre 2008.
- « Des oiseaux polyphoniques dans le ciel théâtral du Québec actuel », communication au Département des littératures de langue française, Université de Montréal, 11 novembre 2008.

Organisation

Journée d'études *La dramaturgie québécoise actuelle au risque de la polyphonie hétéromorphe*, CRILCQ, Université de Montréal, 1^{er} mai 2009.

Autres activités

- Rédacteur en chef adjoint, responsable de la section « Bords de scène » et membre du comité de direction, *Rappels. Répertoire analytique et bilan de la saison théâtrale 2008-2009 au Québec*.
- Membre du comité de rédaction de *Scènes critiques/Critical Stages* Revue électronique bilingue de l'AICT, Paris.
- Participation au groupe de recherche « Théâtralité, performativité et effets de présence » dirigé par Josette Féral et Louise Poissant.

JOSEPH, Sandrina (Université de Montréal)

Ouvrage

Objets de mépris, sujets de langage, Montréal, XYZ Éditeur, « Théorie et littérature », 2009, 219 p.

Articles et chapitres de livres

« Encore, ou le désir de redire : *Journal* de Marie Uguay », *Québec Studies Journal*, vol. 33, n° 47, printemps-été 2009.

« L'impardonnable simplicité des outils d'écriture : *Graveurs d'enfance* de Régine Detambel », Audrey Camus (dir.), « Écritures de l'insignifiant », *Études françaises*, vol. 45, n° 1, 2009, p. 51-65.

« Dans les moindres détails. La fiction de Louise Dupré », Janet Paterson et Nathalie Watteyne (dir.), « Louise Dupré », *Voix et Images*, vol. 24, n° 2, 2009, p. 73-85.

Comptes rendus

« Rêveries », *Spirale*, n° 225, mars-avril 2009, p. 47-48.

« Question et réponse », *Spirale*, n° 221, juillet-août 2008, p. 36.

Communications, conférences et tables rondes

« Une vie sous la cellophane. La disparition de l'événement dans *Des phrases courtes, ma chérie* », *Poétiques et imaginaires de l'événement*, Université du Québec à Chicoutimi, 2009.

« "Je note." Marie Uguay, diariste », *Qui est « je »? Le sujet autobiographique au Québec*, Université de Montréal, 2008.

Organisation

Journée d'étude *Qui est « je »? Le sujet autobiographique au Québec*, Département des littératures de langue française, Université de Montréal, 6 novembre 2008.

ROY, Nathalie (Université Laval)

Article et chapitre de livre

« Retrouver "la continuité de la mémoire du monde" : histoire et remémoration dans la trilogie *Soifs*, de Marie-Claire Blais », dans Jean-François Hamel et Virginie Harvey (dir.), *Le Temps contemporain. Maintenant la littérature*, Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire (UQÀM), « Figura », n° 21, 2009, p. 23-36.

Communications, conférences et tables rondes

« Toucher à l'invisible ou comment "ensauvager le domesticateur" : littérature et spéculation chez Pascal Quignard », colloque *Les entours de l'œuvre. La littérature française contemporaine par elle-même*, UQÀM, 4-5 juin 2009.

- « La réflexion poétique de Marie-Claire Blais », séminaire *L'intériorité dans le roman contemporain*, donné par Marie-Pascale Huglo, Université de Montréal, 20 mai 2009.
- « Pour un comparatisme anachronique ? Perspectives de recherche », séminaire *Poétiques romanesques comparées France-Québec*, donné par René Audet, Université Laval, 26 mars 2009.
- « "Ce n'était donc pas un faux calibre 38 ne contenant aucune balle" : perspectives sur l'événement chez Marie-Claire Blais », colloque *Poétiques et imaginaires de l'événement*, UQAC, 27-28 février 2009.

Autre activité

En collaboration avec Lise Bizzoni, organisation du cycle de Midi-conférences Figura / CRILCQ-UQAM pour l'année 2008-2009.

SCHEPPLER, Gwenn (Université Laval)

Article et chapitre de livre

- « Caroline Zéau : l'Office National du Film et le cinéma canadien (1939-2003). Éloge de la frugalité », *Nouvelles « vues » sur le cinéma québécois*, printemps 2009.

Communications, conférences et tables rondes

- « Un parti pris sans bon sens : l'engagement politique de Pierre Perrault », colloque *Hommage à Pierre Perrault, homme de parole*, organisé par l'Association internationale d'études québécoises à l'Université du Québec à Montréal, 19-20 mai 2009.
- « Cinéma et sphères publiques alternatives au Québec entre 1940 et 1960 : introduction », conférence dans le cadre des Midis du CRILCQ, Université Laval, 22 avril 2009.
- « Le projet "Baie James" et ses aléas : exploration du lien entre le cinéma de Pierre Perrault et les réalités du Québec », dans le cadre de l'*Hommage à Pierre Perrault* organisé par l'Institut Pluridisciplinaire d'Études Canadiennes, Rouen (France), 25 mars 2009.
- « Analyse de l'oralité dans le cinéma de Pierre Perrault », conférence dans le cadre du séminaire *Penser l'histoire culturelle du Québec* (PLU 6053), sous la responsabilité de Germain Lacasse, Université de Montréal, 2 octobre 2008.

Autre activité

Co-directeur avec Vincent Bouchard et Germain Lacasse de la base de données « Pratiques orales du cinéma » abritée par le laboratoire NT2 de l'Université du Québec à Montréal.

Membres étudiants

ABDELMOUMEN, Mélikah (Université de Montréal)

Créations

« Sucti (Les lèvres de Mars) », nouvelle, dans *Premières amours*, La Courte Echelle, octobre 2008.

Victoria et le Vagabond, roman, Éditions Marchand de Feuilles, septembre 2008.

« Immigration choisie », récit, dans *Quelque part au 21^e siècle*, Éditions de la Pastèque, automne 2008.

Autres activités

Modération au Colloque International Autofiction de Cerisy-La-Salle (France), 21-31 juillet 2008.

Table ronde au Colloque International Serge Doubrovsky, Université de Mulhouse, 6-8 mars 2008.

ASSELIN, Viviane (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

« Fuites. Prosopopée de la recherche sur le roman québécois contemporain », dans René Audet (dir.), *Enjeux du contemporain. Études sur la littérature actuelle*, Québec, Éditions Nota bene, « Contemporanéités », 2009, p. 21-47.

Responsable des pages consacrées à « Éric Chevillard », « Christian Gailly », « Louis Gauthier », « Jacques Poulin », « Gaétan Soucy », dans *Auteurs. Contemporains.infos*, [en ligne : <http://auteurs.contemporain.info>].

Communication, conférence et table ronde

En collaboration avec Geneviève Dufour, « Quand le sujet se dérobe. La digression dans *Étrange façon de vivre* de Enrique Vila-Matas », journée d'étude *Les masques de la fiction dans le roman contemporain* – Enrique Vila-Matas, Université Laval, 9 juin 2008.

AUDET, Ariane (Université de Montréal)

Création

« Sans titre », *Exit*, printemps 2009.

Compte rendu

« La dernière chute », *Spirale*, n° 224, janvier-février 2009.

AUGER, Manon (UQÀM)

Article et chapitre de livre

- « Modalités de l'éthos diaristique : projection de l'autre et construction de soi dans quelques journaux d'écrivains québécois des années 1980 », *@nalyse. Revue de critique et de théorie littéraire*, dossier « De l'éthos biographique », vol. 3, n° 3, automne 2008, [en ligne : <http://www.revue-analyses.org/document.php?id=1192>].

Communication, conférence et table ronde

- « Du récit de vocation au récit de formation : la narrativité dans le *Journal (1895-1911)* de Lionel Groulx », conférence donnée dans le cadre du cycle de midi-conférences Figura/CRILCQ-UQAM, 28 octobre 2008.

BÉDARD, Mylène (UQÀM)

Direction de numéro de revue

- « Femmes sur la scène publique : visibilités subversives », *Revue FéminÉtudes*, vol. 13, n° 1, 2008.

BÉDARD, Stéphanie (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

- « *La Tour d'amour* de Rachilde : raconter par la description », *Communication, lettres et sciences du langage*, vol. 3, n° 1, printemps 2009.
- Responsable des pages consacrées à « François Bon », « Monique LaRue », dans *Auteurs. Contemporains.infos*, [en ligne : <http://auteurs.contemporain.info>].

BELLEMARE, Luc (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

- « Caux, Robert », dans Michel Vaïs (dir.), *Dictionnaire des artistes du théâtre québécois*, Montréal, Québec Amérique, 2008.
- « Le Folklore, arme de persuasion dans la musique populaire québécoise avant et après l'âge d'or des chansonniers », dans Lise Bizzoni et Cécile Prévost-Thomas (dir.), *La Chanson francophone engagée*, Montréal, Triptyque, 2008.
- « Musicologie et musique vocale : esquisse d'une méthodologie d'analyse texte-musique adaptée au répertoire du chansonnier Félix Leclerc », *Les Cahiers de la Société québécoise de recherche en musique*, vol. 10, n° 1, décembre 2008.
- « Recension. Pierre Pagé, *Histoire de la radio au Québec : information, éducation, culture*, Saint-Laurent, Québec : Fides, 2007, 488 p. », *Les Cahiers de la Société québécoise de recherche en musique*, vol. 10, n° 1, décembre 2008.
- « Recension. George et Ira Gershwin, *Pardon My English : Vocal Score*, édité par Steven D. Bowen. Paroles et musique de George et Ira Gershwin. Livret de Herbert

Fields et Morrie Ryskind, Miami, Floride : Warner Bros Music Corp., 2000, xxiii, 357 p. », *Intersections*, vol. 28, n° 1, 2007.

Communications, conférences et tables rondes

Conférencier invité pour une table ronde sur Félix Leclerc, Salon du livre de Québec, 18 avril 2009.

Conférencier invité pour un survol de l'histoire de la chanson québécoise dans le cadre du cours *Découvrir le Québec : un nouveau milieu de vie* (GPL-20544), Université Laval, 1^{er} décembre 2008.

Conférencier invité pour une table ronde sur la chanson francophone engagée, organisée par la maison d'édition Triptyque, Salon du livre de Montréal, 21 novembre 2008.

« Le réseau de Conrad Gauthier et des Veillées du bon vieux temps : du Monument national à la radio de CKAC », colloque du groupe de recherche « Penser l'histoire de la vie culturelle québécoise », Monument national, Montréal, 11 mai 2009.

Organisation

En collaboration avec Marie-Andrée Bergeron et Pierre-Luc Landry, *Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises* du CRILCQ, Théâtre Périscope, Québec, 3 avril 2009.

Autre activité

Coordonnateur de la série de conférences « Penser la musique aujourd'hui », à la Faculté de musique de l'Université Laval (depuis 2007). En partenariat avec la Faculté de musique de l'Université Laval, le CRILCQ et la Phonothèque québécoise.

BELLEMARE-PAGE, Stéphanie (Université Laval)

Article et chapitre de livre

Responsable des pages consacrées à « Nancy Huston », « Andreï Makine », dans *Auteurs. Contemporains.infos*, [en ligne : <http://auteurs.contemporain.info>].

BERGERON, Marie-Andrée (Université Laval)

Communications, conférences et tables rondes

« Réussir ses études au 2^e cycle : l'importance de rester dans l'action », conférence prononcée dans le cadre du séminaire de maîtrise, Université Laval, automne 2008.

« Performer sa parole au sein du champ littéraire : le cas de trois revues féministes québécoises », colloque étudiant séminaire du CRILCQ « Littérature et politique », Université Laval, 15-16 avril 2009.

« *La Vie en rose* : construction rhétorique d'un leadership », colloque international *Femmes, cultures et pouvoir : relecture de l'histoire au féminin*, Sherbrooke, 20-22 mai 2009.

Organisation

En collaboration avec Luc Bellemare et Pierre-Luc Landry, *Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises* du CRILCQ, Théâtre Périscope, Québec, 3 avril 2009.

Autre activité

Organisation de la conférence donnée par Madeleine Gobeil-Noël, « La vie et l'œuvre de Simone de Beauvoir », Université Laval, 13 mars 2009.

BERNIER, Valérie (UQÀM)

Article et chapitre de livre

« *Tivi Etok* : graveur d'histoires, conteur d'images », *Spirale*, n° 225, mars-avril 2009, p. 16-18.

BERTRAND, Karine (Université de Montréal)

Comptes rendus

« *Le cinéma au Québec. Tradition et modernité* », *Cinémas*, vol. 19, n° 1, automne 2008.

« *Sang et lumière. La communauté du sacré dans le cinéma québécois* », *Cinémas*, vol. 19, n° 1, automne 2008.

BOURGAULT, Francesca (Université Laval)

Article et chapitre de livre

« Roman, silence et quête d'identité », dans AELIES, *Actes du Lab-Oratoire public 2008*, Université Laval, Québec, 2008.

Communication, conférence et table ronde

Présentation sur affiche, « Roman, silence et quête d'identité », dans le cadre du Lab-Oratoire public, Québec, octobre 2008.

BRAULT, Marilyn (UQÀM)

Ouvrage

En collaboration avec Max Roy et Sylvain Brehm (dir.), *Formation des lecteurs. Formation de l'imaginaire*, Figura, n° 20, 2008.

Articles et chapitres de livres

« De la multiplication à l'éclatement des connaissances. Critique de la transmission du savoir dans *Festins secrets* de Pierre Jourde », dans *Enjeux du contemporain. Études sur la littérature actuelle*, René Audet (dir.), Québec, Éditions Nota bene, « Contemporanéités », 2009, p. 199-217.

« Le rôle de l'imaginaire dans l'expérience esthétique de la lecture littéraire au collégial », dans Max Roy (dir.), *Formation des lecteurs. Formation de l'imaginaire*, Figura, n° 20, 2008, p. 67-80.

BROUSSEAU, Simon (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

« L'amorce de la lecture en hypertexte de fiction : contamination paratextuelle dans *Écran Total* d'Alain Salvatore », dans « Cahier virtuel du Laboratoire NT2. Journée d'étude 2007 », *NT2. Nouvelles technologies. Nouvelles textualités*, [en ligne : <http://www.nt2.uqam.ca/recherches/cahier/>].

En collaboration avec Sandra Dubé, « Dialogue transmédiatique : une esthétique de la reprise », dans « Dossier thématique du Laboratoire NT2 », *NT2. Nouvelles technologies. Nouvelles textualités*, [en ligne : <http://www.nt2.uqam.ca/recherches/dossier/>].

« L'art génératif : quand la création flirte avec la programmation », dans « Dossier thématique du Laboratoire NT2 », *NT2. Nouvelles technologies. Nouvelles textualités*, [en ligne : <http://www.nt2.uqam.ca/recherches/dossier/>].

Responsable des pages consacrées à « Jacques Brault », « Patrick Chamoiseau », « Michel Houellebecq », « Suzanne Jacob », « Bernard-Marie Koltès », « Milan Kundera », « Richard Millet », « Marie NDiaye », « Michel Vinaver », dans *Auteurs. Contemporains.infos*, [en ligne : <http://auteurs.contemporain.info>].

Communications, conférences et tables rondes

En collaboration avec Annie Rioux, « Quand la littérature se souvient d'elle-même : les masques d'une mémoire française dans *Paris ne finit jamais* d'Enrique Vila-Matas », journée d'étude *Les masques de la fiction dans le roman contemporain* – Enrique Vila-Matas, Québec, 9 juin 2008.

« De quoi Felipe Tongoy est-il fait ? Lecture des agencements intertextuels dans la création du personnage vila-matien », *Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises* du CRILCQ, Théâtre Périscope, Québec, 3 avril 2009.

CARDINAL, Chantal (Université de Montréal)

Article et chapitre de livre

« Prix et distinctions », *Rappels. Répertoire et bilan de la saison théâtrale 2007-2008 au Québec*, Gilbert David (dir.), 2009, [en ligne : <http://www.crilcq.org/rappels/rappels2007-2008.asp>].

CREVIER-GOULET, Sarah-Anaïs (Université de Montréal)

Communications, conférences et tables rondes

« Discorpsdance du sexe et du genre : Hélène Cixous et Judith Butler en regard du transgenre », communication présentée au colloque international et pluridisciplinaire *Transgenres : Nouvelles identités et visibilité*, organisé par Chantal Zabus, David Coad et Marie-Hélène Bourcier, École des Hautes Études en Sciences Sociales, Paris, 22-23 mai 2009.

- « ...ces traces de tomie. La longue histoire du petit bout de peau rose », communication présentée au colloque *Penser les matières du corps. L'organique dans tous ses états*, Maison de la Recherche, 2-3 avril 2009.

Organisation

En collaboration avec Melina Balcazar Moreno, colloque pluridisciplinaire international *Penser les matières du corps. L'organique dans tous ses états*, avec le soutien du Centre de recherches en études féminines et de genres de l'Université Paris III-Sorbonne Nouvelle, Maison de la Recherche, 2-3 avril 2009.

DÉRY-OBIN, Tanya (Université Concordia)

Communications, conférences et tables rondes

- « La colère de l'adolescent chez Wajdi Mouawad », *Jeunes chercheurs cherchent jeune littérature*, 77^e Congrès de l'ACFAS, Université d'Ottawa, 12 mai 2009.
- « Décentrement identitaires dans *Seuls* de Wajdi Mouawad », présentatrice invitée dans le cadre du cours *Théâtre québécois* (FLIT 351), prof. Patrick Leroux, Département de français, Université Concordia, 1^{er} avril 2009.
- « Perspectives féministes sur la représentation théâtrale : Sarah Kane et le théâtre de la Cruauté », colloque *Féminisme(s) en mouvement*, Montréal, 24 mai 2008.

En collaboration avec Pascale Brunet, « Back off! », colloque *Féminisme(s) en mouvement*, Montréal, 24 mai 2008.

Organisation

- « Back off! », *Représentations dissidentes dans l'art et les mouvements sociaux / Dissident Representations in Art and Social Movements*, 3 avril 2009.
- « Back off! », *Reprenons le contrôle de nos corps! / Let's Reappropriate our Bodies!*, 14 mars 2008.

DESLOGES, Josianne (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

- « Les 10 ans du Théâtre des Fonds de Tiroirs : sous le signe de l'audace ! », *Rappels. Répertoire et bilan de la saison théâtrale 2007-2008 au Québec*, [en ligne : <http://www.crilc.org/rappels/rappels2007-2008.asp>].
- « Filles de joies et de peines [La Gloire des filles à Magloire] », *Revue de théâtre Jeu*, n^o 130, 2009.
- « Un Solo en hommage à Lepage », « Sur les planches d'Avignon », « Une pièce filmée en infrarouge », « *Les feluettes* ou comment survivre outremer », « Théâtre mystique sous les étoiles », une série de 5 articles sur le Festival de théâtre d'Avignon 2008 publiés dans *Le Soleil* entre le 22 et le 26 juillet 2008.
- « Un morceau d'Afrique aux Gros Becs [Baobab] », *Le Soleil*, 3 avril 2009.

Autre activité

Collaboratrice à la section « Arts et spectacles » pour le journal *Impact campus* (Université Laval).

DUCHARME, Francis (UQÀM)

Article et chapitre de livre

« Distinguer le théâtre d'intervention du théâtre engagé », *Postures*, hors série, Actes du colloque *Engagement : imaginaires et pratiques*, printemps 2009, p. 109-126.

Communication, conférence et table ronde

« Quand le théâtre joue à se prendre pour du tourisme : les déambulateurs audioguidés d'Olivier Choinière », journée d'études *La dramaturgie québécoise actuelle au risque de la polyphonie hétéromorphe*, CRILCQ, Université de Montréal, 1er mai 2009.

DUFOUR, Geneviève (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

Responsable des pages consacrées à « André Brochu », « Dany Laferrière », dans *Auteurs. Contemporains.infos*, [en ligne : <http://auteurs.contemporain.info>].

« Le Japon de poche de Dany Laferrière », dans *Salon double. Observatoire de la littérature contemporaine*, [en ligne : <http://salondouble.contemporain.info/lecture/58>].

Communications, conférences et tables rondes

En collaboration avec Viviane Asselin, « Quand le sujet se dérobe, étude de la digression dans *Étrange façon de vivre* d'Enrique Vila-Matas », journée d'étude *Les masques de la fiction dans le roman contemporain* – Enrique Vila-Matas, Université Laval, 9 juin 2008.

« *Je suis un écrivain japonais* de Dany Laferrière, ou comment écrire à la lisière des enjeux autofictionnels et métafictionnels sans se dévoiler », *Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises* du CRILCQ, Théâtre Périscope, Québec, 3 avril 2009.

DUVICQ, Nelly (UQÀM)

Articles et chapitres de livres

« Phénomènes contemporains de la culture inuite », *Spirale*, n° 225, mars-avril 2009.

« *Tivi Etok* : graveur d'histoires, conteur d'images », *Spirale*, n° 225, mars-avril 2009, p. 16-18.

Communication, conférence et table ronde

« Pratiques hypermédiatiques de l'écriture chez les Inuit du Nunavik », colloque *Paroles et pratiques artistiques autochtones au Québec aujourd'hui*, Université du Québec à Montréal, novembre 2008.

GIGUÈRE, Andrée-Anne (Université Laval)

Autre activité

Animation de la table ronde du Prix littéraire des collégiens sur *Le ciel de Bay City* de Catherine Mavrikakis, Collège Champlain St-Lawrence, 24 mars 2009.

HARVEY, François (Université de Montréal)

Articles et chapitres de livres

- « Généralités cinéromanesques : l'hybridation du roman et du scénario dans les cinéromans d'Alain Robbe-Grillet », *Poétique*, n° 158, avril 2009.
- « Coupures enchaînées. La dynamique générique dans *Neige noire* d'Hubert Aquin », *Études littéraires*, vol. 39, n° 2, hiver 2008.

Compte rendu

- « Alain Robbe-Grillet et les jeunes filles », *Spirale*, n° 223, novembre-décembre 2008, p. 53.

Communications, conférences et tables rondes

- « Les écrivains québécois et la langue : Patrice Lacombe, *Parti pris* et Hubert Aquin », conférence prononcée à l'Université Ludwig-Maximilian de Munich, 27 novembre 2008.
- « La problématique identitaire dans le cinéma québécois : cycle de conférences et de visionnements sur le thème de l'identité québécoise », Université Ludwig-Maximilian de Munich, 4-27 novembre 2008.

Autre activité

Concepts associés pour le Centre de documentation du Centre de Recherche sur l'Intermédialité (CRI), [en ligne : <http://cri.histart.umontreal.ca/cri/fr/cdoc/default.asp>].

HÉBERT, Dominic (Université Laval)

Communication, conférence et table ronde

- « Le Roman de Renart ou le carnaval animal », *Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises* du CRILCQ, Théâtre Périscope, Québec, 3 avril 2009.

HELLÉGOUARCH, Solenn (Université de Montréal)

Communication, conférence et table ronde

- « "Bonne chanson" et régionalisme : Théodore Botrel (1868-1925), chansonnier breton », *Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises* du CRILCQ, Théâtre Périscope, Québec, 3 avril 2009.

HENZI, Sarah (Université de Montréal)

Création

- « Clin d'œil », « Snapshot » et « The Panther » (extrait), dans *Festival du homard : A Fresh Catch of Montreal Writing*, vol. 1, hiver 2009, Montréal, Brick Window Press, p. 10-12.

Communications, conférences et tables rondes

- « Negotiating Strategies of Reappropriation in First Nations Literatures », ACQL Congress, *Literary Representations of Nation(s) in Canada and Québec*, Carleton University, Ottawa, 23-25 mai 2009.
- « Contesting/Courting Spaces : Strategies of Reappropriation in First Nations Literatures », *Contested Spaces : Conflict, Counter-Narrative and Culture From Below in Canadian and Quebecois Literatures* Conference, Université de Sherbrooke, 1-2 mai 2009.
- « Stratégies de réappropriation dans les littératures des Premières Nations », *Colloque annuel CIÉRA-AÉA*, Université Laval, Québec, April 15-16, 2009.
- « Reappropriating Collaborative Discourses », second meeting of the TransCanada/TransQuebec Ph.D Workgroup, *Canadian Literature/s & Nation/s*, Université de Montréal, 18-20 janvier 2008.
- « So What is Native/First Nations Literature About, Anyway? », first meeting of the TransCanada/TransQuebec Ph.D Workgroup, *Canadian Literature/s & Nation/s*, TransCanada Institute, Guelph, 18-20 mai 2007.

HINS, Sara-Juliette (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

- « Je veux cette guitare », *Québec français*, n° 153, printemps 2009, p. 12.
- « Ravalier », *Québec français*, n° 153, printemps 2009, p. 23-24.

Communication, conférence et table ronde

- « Les héros de Vladimir Vyssotskiï comme figures de la culture non officielle », *Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises* du CRILCQ, Théâtre Périscope, Québec, 3 avril 2009.

HIROMATSU, Isao (Université de Montréal)

Article et chapitre de livre

- « Identité migrante ou impossible dans *Les Urnes scellées* d'Émile Ollivier » (en français), *Bulletin de la Société de langue et littérature françaises de l'Université du Tohoku*, n° 28, février 2009, p. 1-20.

Communication, conférence et table ronde

- « Oubli, Traces, Remémoration créative – une lecture d'*Un Dimanche au Cachot* de P. Chamoiseau » (en japonais), dans le cadre du Congrès national de la Société japonaise de langue et de littérature françaises, Université Iwaté (Japon), novembre 2008.

JACQUES, Hélène (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

- « Le "théâtre des oreilles" de Denis Marleau », *Cahiers de théâtre Jeu*, n° 129, 2008, p. 93-98.
- « Entre chien et loup. *Othello* », *Cahiers de théâtre Jeu*, n° 128, 2008, p. 35-38.

Direction de dossiers/numéros

- « Animaux en scène », *Cahiers de théâtre Jeu*, n° 130, 2009.
- En collaboration avec Gilbert David, dossier « Devenir de l'esthétique théâtrale », *Tangence*, n° 88, automne 2008.

KAKISH, Shereen (Université Laval)

Communication, conférence et table ronde

- « La logique narrative dans *Univers, univers* de Régis Jauffret », communication présentée dans le cadre du 77^e Congrès de l'ACFAS, Université d'Ottawa, 13 mai 2009.

KENNY, Nicolas (Université de Montréal)

Communications, conférences et tables rondes

- « Matérialité humaine et urbaine. Corps et regards nostalgiques sur la ville en devenir (Montréal et Bruxelles, 1880-1914) », Congrès annuel de l'Institut d'histoire de l'Amérique française, Québec, 23-25 octobre 2008.
- « The Intimacy of the Body in Transnational Perspective : Montreal and Brussels at the turn of the 20th century », European Association for Urban History, 9th International Conference, Lyon, 27-30 août 2008.

LAMBERT, Vincent-Charles (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

- « Saint-Denys Garneau ou l'héritage d'une crise », dans Yvan Lamonde et Denis Saint-Jacques (dir.), *1937 : un tournant culturel*, Québec, Presses de l'Université Laval, 2009, p. 211-223.
- « Ma ville pour un visage », *Québec français*, n° 151, automne 2008, p. 39-40.

Organisation

- En collaboration avec Nelson Charest, colloque *Voix épiques et fortune de l'épopée québécoise*, 77^e Congrès de l'ACFAS, Université d'Ottawa, 14-15 mai 2009.

LANDRY, Pierre-Luc (Université Laval)

Créations

- « 3h57 », *L'Écrit primal*, n° 40, avril 2009, p. 37-42.
- « Je suis snob », *Biscuits chinois*, n° 8, septembre 2008, p. 63-69.

Article et chapitre de livre

- « Entre réalisme magique et paranoïa narrative », dans *Salon double. Observatoire de la littérature contemporaine*,
[en ligne : <http://salondouble.contemporain.info/lecture/87>].

Communications, conférences et tables rondes

- « Le tour du chapeau de Nikolski : le nouveau canon contre la crise », *Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises* du CRILCQ, Théâtre Périscope, Québec, 3 avril 2009.
- « Étrangeté narrative et présence du surnaturel : le récit amnésique chez Marie NDiaye. Le cas du roman *La Sorcière* », communication présentée dans le cadre du colloque « Séminaire de maîtrise », Université Laval, 5 novembre 2008.

Organisation

En collaboration avec Luc Bellemare et Marie-Andrée Bergeron, *Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises* du CRILCQ, Théâtre Périscope, Québec, 3 avril 2009.

LANE, Véronique (Université de Montréal)

Communication, conférence et table ronde

- « Artaud et Céline contre “les choses” ? », colloque international *Penser les matières du corps. L'organique dans tous ses états*, Centre de Recherches en Études féminines et de genres, Université Sorbonne-Nouvelle – Paris III, 2-3 avril 2009.

LANGEVIN, Francis (Université du Québec à Rimouski)

Articles et chapitres de livres

En collaboration avec Renald Bérubé, *Yves Thériault : le pari de l'écriture*, catalogue d'exposition, Québec, Presses de l'Université Laval, 2008.

- « Artéfacts de l'autorité narrative dans trois romans québécois contemporains : *Nikolski* de Nicolas Dickner (2005), *Hier* de Nicole Brossard (2001) et *L'Immaculée conception* de Gaétan Soucy (1994) », dans Claude Lacharité et al. (dir.), *Lettres et théories : pratiques littéraires et histoire des idées. Actes du 3^e colloque biennal des programmes conjoints de la maîtrise et du doctorat en lettres UQAC/UQAR/UQTR*, Rimouski, Tangence éditeur, coll « Émergence », 2009.

En collaboration avec Frances Fortier, « Le réel dans les fictions contemporaines », *@nalyse. Revue de critique et de théorie littéraire*, vol. 4, n° 2, printemps-été 2009, [en ligne : <http://www.revue-analyses.org/document.php?id=1354>].

- « Martine-Emmanuelle Lapointe, *Emblèmes d'une littérature. Le Libraire, Prochain épisode* et *L'Avalée des avalés* », *Lettres québécoises*, n° 133, printemps 2009.

- « Oui, la littérature ontarioise existe [Perspectives sur la littérature franco-ontarienne, collectif] », *Lettres québécoises*, n° 132, hiver 2008, p. 50.

« Heureux les nomades [*Heureux les nomades*, chroniques et reportages de Gabrielle Roy] », *Lettres québécoises*, n° 130, été 2008, p. 51.

Responsable de la page consacrée à « Jean Echenoz », dans *Auteurs. Contemporains.infos*, [en ligne : <http://auteurs.contemporain.info>].

Direction de dossier/numéro

En collaboration avec Frances Fortier, dossier « Fiction et réel », *@analyses. Revue de critique et de théorie littéraire*, vol. 4, n° 2, printemps-été 2009, [en ligne : <http://www.revue-analyses.org/document.php?id=1354>].

Communications, conférences et tables rondes

« Jean Echenoz et l'événement : une poétique du non-lieu ? [sur *Courir*] », colloque *Poétiques et imaginaires de l'événement*, Université du Québec à Chicoutimi, 27-28 février 2009.

« *Ashini*, un emblème de littérarité ? », colloque international *Yves Thériault : écriture et imaginaire d'un conteur*, Centre d'Archives de Montréal, 17-18 novembre 2008.

Organisation

Coorganisateur du colloque international *Yves Thériault : écriture et imaginaire d'un conteur*, Centre d'archives de Montréal (BANQ), 17-18 novembre 2008.

Autre activité

Adjoint au commissaire pour l'exposition « Yves Thériault, le pari de l'écriture », Grande Bibliothèque de Montréal, Direction de la programmation culturelle, Bibliothèque et Archives nationales du Québec, 22 septembre 2008 au 18 janvier 2009. Également membre du comité scientifique de l'exposition.

LAVOIE, Sylvain (Université de Montréal)

Ouvrage

Pierre L'Hérault, *L'assemblée pensante. Chroniques théâtrales, 1994-2007*, textes réunis, présentés et édités par Sylvain Lavoie, Ginette Michaud et Élisabeth Nardout-Lafarge, Québec, Nota bene, « Nouveaux essais *Spirale* », 2009, 538 p.

Articles et chapitres de livres

« Théâtre Populaire du Québec, acte 1. Les années Valcourt », *Cahiers de théâtre Jeu*, n° 130, mars 2009, p. 160-165.

« Normand Chaurette, esthète monstrueux de la dramaturgie québécoise », *Ponts/Ponti*, n° 8, 2008, p. 79-90.

Comptes rendus

« Le partage des mots », *Spirale*, n° 226, mai-juin 2009, p. 55-56.

« Un cirque dans la glace. Sur le cirque Artcirc », *Spirale*, n° 225, mars-avril 2009, p. 36.

« Le Petit Vaïs », *Spirale*, n° 224, janvier-février 2009, p. 49.

« Michel poursuivi par les siens », *Spirale*, n° 224, janvier-février 2009, p. 51.

« Feu les Tizoune », *Spirale*, n° 222, septembre-octobre 2008, p. 48.

« Des voix et des femmes », *Spirale*, n° 221, juillet-août 2008, p. 46-47.

Communication, conférence et table ronde

« Du regard tragique à la langue de pierre », colloque international *Autour de Pierre L'Hérault, passeur de la littérature québécoise*, Centro di Cultura Canadese / CRILCQ / Zentrum für Kanada-Studien an der Universität Graz / Zentrüm für Kanadastudien, Udine (Italie), 14-15 mai 2009.

Organisation

Comment parler des pièces que l'on n'a pas vues ?, Colloque des jeunes chercheur(e)s de la SQET, Montréal, 29-30 mai 2009.

LEFRANÇOIS, Catherine (Université Laval)

Création

En collaboration avec Zéphyr Artillerie, *Chicago*, étiquette Ample, 2008.

Articles et chapitres de livres

« La chanson country-western au Québec : État de la question et outils musicologiques », *Quebec Studies*, n° 45, printemps-été 2009, p. 29-42.

« Deux musiciens. Compte rendu : Clermont Pépin, *Picoletta : Souvenirs*, et Pierre Jasmin et Jeanne Gagnon, *Note d'espoir d'un « joueur de piano »*, *Canadian Literature*, n° 198, automne 2008, p. 163-164.

Communications, conférences et tables rondes

« Gene Autry et compagnie : l'émergence d'une voix populaire au Québec », journée d'étude GRAVE *Les rapports entre langue parlée et voix chantée*, Université de Montréal, Faculté de musique, 16 avril 2009.

En collaboration avec Serge Lacasse, « Les modificateurs paralinguistiques en chant populaire : le cas de "Where Will I Be" d'Emmylou Harris », journée d'étude GRAVE *Les rapports entre langue parlée et voix chantée*, Université de Montréal, Faculté de musique, 16 avril 2009.

« La voix country-western : Nasalisation et second mode de phonation », journée d'étude GRAVE *La voix dans le collimateur : Outils d'analyse paralinguistique*, Université Laval, Pavillon La Laurentienne, 6 octobre 2008.

LEMELIN, Daphnée, (Université Laval)

Communication, conférence et table ronde

« Le roman contemporain », conférence présentée dans le cadre du cours *La littérature québécoise des origines à nos jours* (LIT-21795), Université Laval, avril 2009.

LEMIEUX-COUTURE, Marie-Christine (UQÀM)

Article et chapitre de livre

« Machination sur la parole. Fiction ou fictionnalisation de la fiction dans *Bruits ou voix* de Giorgio Maganelli », dans Dominique Garand (dir.), *Aperçu sur le roman italien (1940-2001)*, Montréal, UQÀM, « Les Cahiers du département d'études littéraires », 2008, p. 185-197.

LEPAGE, Mahigan (UQÀM)

Articles et chapitres de livres

- « Le Sujet-caméra, ou la *Traversée de l'écran du visible. Images en parole* d'Anne-Marie Miéville », *French Forum*, vol. 32, n° 1-2, 2007, p. 215-232.
- « Michon et Bergounioux lecteurs de Faulkner », *Études françaises*, vol. 43, n° 1, 2007, p. 123-138.

Direction de dossier/numéro

En collaboration avec Robert Dion (dir.), *La Licorne, Portraits biographiques*, n° 84, 2009, 246 p.

LETENDRE, Daniel (Université de Montréal)

Compte rendu

- « Le sauvetage du temps », compte rendu de *Un chasseur de lions* d'Olivier Rolin, dans *Salon double. Observatoire de la littérature contemporaine*, mai 2009, [en ligne : <http://salondouble.contemporain.info/lecture/121>].

Communications, conférences et tables rondes

- « Le réel, ce traître ! L'échec de l'utopie dans *La Possibilité d'une île* de Michel Houellebecq », dans le cadre du colloque *Réel du récit / récit du réel*, 1^{er} colloque du Groupe de recherche Prospero sur le fait littéraire et le politique du présent, Queen's University, Kingston (Ontario), 21 mai 2009.
- « Le poète, l'humain et la machine. L'observatoire urbain dans les *Poésies* de Michel Houellebecq », colloque *Du peep-show au laboratoire. L'observateur chez Houellebecq : entre voyeurisme et objectivité scientifique*, UQÀM, 4 octobre 2007.

LÉVESQUE, Geneviève (Université Laval)

Article et chapitre de livre

- « L'aventure-écriture en cinq temps dans *Malicroix* », dans Alain Tassel (dir.), *Henri Bosco et le métier de romancier*, Paris, l'Harmattan, 2008.

MALACORT, Dominique (Université Laval)

Article et chapitre de livre

- « Compression et dépréciation de la culture citoyenne », *Découvrir - Revue de la recherche de l'ACFAS*, janvier 2009.

MARCOTTE, Josée (Université Laval)

Création

Marge, [en ligne : <http://marge-autofictive.blogspot.com>].

Articles et chapitres de livres

« L'imagination en matière de navigation », dans *Salon double. Observatoire de la littérature contemporaine*,
[en ligne : <http://salondouble.contemporain.info/lecture/103>].

Responsable des pages consacrées à « Philippe Delerm », « Ying Chen », « Anne Dandurand », « Annie Ernaux », « Sergio Kokis », « Pierre Michon », « Marco Micone », « Francine Noël », « Pascal Quignard », « Olivier Rollin », « Nathalie Sarraute », « Sylvain Trudel », « Élise Turcotte », « Pierre Yergeau », dans *Auteurs.Contemporains.infos*, [en ligne : <http://auteurs.contemporain.info>].

Communication, conférence et table ronde

« Représentation d'un éclatement et éclatement de la représentation dans *Du virtuel à la romance* de Pierre Yergeau : la retraite féconde de Charles Hoffen », colloque *Le malaise existentiel dans le roman français de l'extrême contemporain*, Université d'Amsterdam (Pays-Bas), 20-21 octobre 2008.

MARTIN, Roxanne (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

« Réflexion en quatre temps sur l'écriture scénique : René-Daniel Dubois, Wajdi Mouawad, André Brassard et Martine Beaulne », dans *Rappels. Répertoire et bilan de la saison théâtrale 2007-2008 au Québec*, Gilbert David (dir.), 2009, [en ligne : <http://www.crilcq.org/documentation/rappels.asp>].

« L'ambiguïté du travestissement : Les costumes d'Alfred Pellan dans la production *Le soir des rois* », Actes du *Colloque Costume et déguisement dans le théâtre de Shakespeare et de ses contemporains*, Société Française Shakespeare, Paris, 2008, [en ligne : <http://www.societefrancaishakespeare.org/document.php?id=1458>].

Communication, conférence et table ronde

« Le traitement réservé au texte dramatique dans les productions polyphoniques de *Provincetown Playhouse*, juillet 1919, *j'avais 19 ans* et de *Bob* », journée d'études *La dramaturgie québécoise actuelle au risque de la polyphonie hétéromorphe*, CRILCQ, Université de Montréal, 1^{er} mai 2009.

Autres activités

Rédactrice en chef, membre du comité de direction, membre du comité de rédaction, membre du comité de lecture de *Rappels. Répertoire analytique et bilan de la saison théâtrale au Québec*, Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises, Université de Montréal.

Secrétaire du conseil d'administration de la Société québécoise d'études théâtrales.

MASSÉ, Johanne (Université de Montréal)

Communication, conférence et table ronde

Conférencière invitée dans le séminaire pluridisciplinaire de Germain Lacasse, *Carcajou! encagé l'hybride cinéma québécois approche vernaculaire* (PLU-6053). Présentation sur les liens entre théâtre et cinéma dans les années 1900-1930, en particulier à travers les revues d'actualités, 18 septembre 2008.

MORIN-DUSCHESNE, Gabrielle (UQÀM)

Article et chapitre de livre

- « L'humour chez Fruttero et Lucentini : À la poursuite de *La Signification de l'existence* dans le roman policier », dans Dominique Garand (dir.), *Aperçu sur le roman italien (1940-2001)*, Montréal, UQÀM, « Les Cahiers du département d'études littéraires », 2008, p. 35-49.

MYRE, Véronique (UQTR)

Communications, conférences et tables rondes

- « La littérature pour la jeunesse : Passion d'une vie », atelier-conférence dans le cadre du cours *Identité Professionnelle I* (PPG1020) au BÉPEP, 6 octobre 2008.
- « L'art de raconter pour tous », conférence donnée à l'école professionnelle Bel-Avenir, 22 avril 2009.

NEPVEU-VILLENEUVE, Maude (UQÀM)

Création

- « Ma mère, elle était canon », *Le livre noir de Ta Mère*, Montréal, Les éditions de Ta Mère, 2009, p. 11-13.

OTIS, Christine (Université Laval)

Communications, conférences et tables rondes

- « Une intrigue en porte-à-faux de la vérité : un narrateur en perte d'autorité ? », colloque international du Groupe Phi *L'autorité en littérature. Exercice, partage, contestation*, Rennes 2, 16-18 octobre 2008.
- « Jean Echenoz et *Les grandes blondes* », conférence prononcée dans le cadre du cours *Littérature française contemporaine*, Université Laval, 17 mars 2009.

P. BOULIANE, Sandria (Université Laval)

Autre activité

- Conceptrice, recherchiste et rédactrice pour le projet « Parcours jeunesse sur la chanson canadienne-française » de *l'Encyclopédie du patrimoine culturel de l'Amérique française*, Chaire de recherche du Canada en patrimoine, Université Laval, Québec.

PALUMBO, Filippo (Université de Montréal)

Article et chapitre de livre

- « L'itinéraire erratique de la narration dans *L'enfant de sable* », *Recherches pédagogiques*, n° 13, septembre 2008.

PANE, Samuel (Université de Montréal)

Article et chapitre de livre

- « A Bone to Pick », Review of Tim Bowling's *The Bone Sharps*, *Canadian Literature*, n° 197, 2008, p. 118-119.

PENTRELLI, Maria (Université Laval)

Communications, conférences et tables rondes

- « Le Chercheur des traces en quête de vérité », colloque étudiant, Université du Manitoba, 11 mars 2009.
- « Fracture de la norme : moteur de l'écriture », colloque *La Norme du département d'études françaises*, Université Western Ontario, 8-9 mai, 2009.

PLAISANCE, Aurélie (Université Laval)

Article et chapitre de livre

- « Bilan de l'année guyanaise 2007-2008 », *L'année francophone internationale*, 2008.

PLOURDE, Élisabeth (Université Laval)

Article et chapitre de livre

- « La dramaturgie québécoise. Entre vertiges et arabesques », dans *Vues du Québec. Un guide culturel*, Québec, Les Publications Québec français, p. 108-115.

Communications, conférences et tables rondes

- « Redessiner les contours de la représentation spectaculaire. La rencontre des épidermes hétéromorphes de *La Démence des anges* d'Isabelle Choinière », journée d'étude *La dramaturgie québécoise actuelle au risque de la polyphonie hétéromorphe*, CRILCQ, Université de Montréal, 1^{er} mai 2009.
- « Entre vertiges et arabesques. La dramaturgie québécoise de 1980 à nos jours », conférence présentée dans le cadre du cours *La littérature québécoise des origines à nos jours*, Université Laval, Québec, 7 avril 2009.
- « Grandeurs et misères des études supérieures », conférence présentée dans le cadre du séminaire *Introduction aux études supérieures*, Département des littératures, Université Laval, Québec, 19 novembre 2008.

POULIN, Mathieu (Université de Montréal)

Communications, conférences et tables rondes

- « Citer la fatigue : de Césaire à Aquin », *Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises* du CRILCQ, Théâtre Périscope, Québec, 3 avril 2009.
- En collaboration avec Jean-François Plamondon (CISQ), « De la décolonisation à la francophonie », communication dans le cadre du séminaire de doctorat du CISQ (Centro Interuniversitario di Studi Quebecchesi, Université de Bologne, Italie), avril 2008.

- « Citer la révolte : la reprise québécoise du discours anticolonial francophone », communication dans le cadre du séminaire de doctorat du CISQ (Centro Interuniversitario di Studi Quebecchesi, Université de Bologne, Italie), avril 2008.

PROVENCHER, Sarah (Université Laval)

Communications, conférences et tables rondes

- « Quel genre littéraire pour l'engagement aujourd'hui ? », colloque étudiant séminaire du CRILCQ « Littérature et politique », Université Laval, 15-16 avril 2009.
- « Le partage d'univers fictionnel au sein des recueils de nouvelles : les cas de *Récits de Médilhault* et de *La mort en friche* », colloque étudiant séminaire *Théories de la fiction*, Université Laval, décembre 2008.

RENAUD, Jean-François (Université Laval)

Communication, conférence et table ronde

- « La parole dissidente : éléments pour une définition de l'éthos dans *Historiettes* de Jacques Ferron », *Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises* du CRILCQ, Théâtre Périscope, Québec, 3 avril 2009.

RIOUX, Annie (Université Laval)

Articles et chapitres de livres

- En collaboration avec René Audet, « Lire des imaginaires littéraires en élaboration : Pierre Michon et Enrique Vila-Matas », dans Jean-François Chassay et Bertrand Gervais (dir.), *Paroles, textes et images. Formes et pouvoirs de l'imaginaire*, Université du Québec à Montréal, Figura, Centre de recherche sur le texte et l'imaginaire, « Figura », n° 19, vol. 2, 2008, p. 17-31.
- « Crave ou la profanation d'un mutisme », dans *Salon double. Observatoire de la littérature contemporaine*, [en ligne : <http://salondouble.contemporain.info/>].
- « De la représentation à la figuration. L'image de l'Écrivain ou du Grand Lecteur dans *Corps du roi*, de Pierre Michon », *Interférences littéraires*, n° 2 (Iconographies de l'écrivain), mai 2009, [en ligne : <http://sites.uclouvain.be/interferences/>].

Communication, conférence et table ronde

- En collaboration avec Simon Brousseau, « Quand la littérature se souvient d'elle-même : les masques d'une mémoire française dans *Paris ne finit jamais* d'Enrique Vila-Matas », journée d'étude *Les masques de la fiction dans le roman contemporain* – Enrique Vila-Matas, Québec, 9 juin 2008.

Autre activité

- Codirectrice de *Salon double. Observatoire de la littérature contemporaine*, [en ligne : <http://salondouble.contemporain.info/>].
-

SCHUE-COQUEREAU, Phillip (UQAR)

Ouvrages

En collaboration avec Évelyne Deprêtre et Marc-André Marchand, sous la coordination de Claude La Charité, *ConjointÉtudes. Actes du 2^e colloque biennal (Université du Québec à Rimouski, 15-16 avril 2005) des programmes conjoints de la maîtrise et du doctorat en lettres UQAC/UQAR/UQTR*, Rimouski, Tangence éditeur, « Émergence », 2009, 178 p.

En collaboration avec Évelyne Deprêtre, Marc-André Marchand et Stéphanie Massé, sous la coordination de Claude La Charité, *Lettres et théories : pratiques littéraires et histoire des idées. Actes du 3^e colloque biennal (Université du Québec à Trois-Rivières, 13-14 avril 2007) des programmes conjoints de la maîtrise et du doctorat en lettres UQAC/UQAR/UQTR*, Rimouski, Tangence éditeur, « Émergence », 2009, 184 p.

Communication, conférence et table ronde

« Paratopie : critique et éloge d'une perspective consensuelle de l'analyse du discours littéraire », journée d'étude *Où va le marché des concepts ? Réflexions sur les orientations du champ théorique moderne*, Montréal, 30 janvier 2009.

SHAFFER, Valérie (Université de Montréal)

Communication, conférence et table ronde

« Comment améliorer les conditions de vie en milieu urbain. Les espaces publics : discours et usages. Montréal de 1880 à 1940 », 6^e édition du *Colloque de la relève* organisé par le réseau VRM, Université Laval, mai 2009.

TARDIF, Karine (Université de Montréal)

Article et chapitre de livre

« La bibliothèque imaginaire de l'humanité souffrante dans la trilogie *Soifs* de Marie-Claire Blais », *Études françaises*, vol. 44, n^o 3, 2008, p. 141-157.

THÉORÊT, Émilie (Université Laval)

Article et chapitre de livre

« Brève beauté, compte rendu de Yves Laroche (dir), *Le Désaveuglé : Parcours de l'oeuvre de Robert Melançon*, Éditions du Noroît », *Canadian Literature*, [en ligne : <http://www.canlit.ca/reviews.php?id=14496>].

VALLÉE, Anne-Elizabeth (UQÀM)

Communication, conférence et table ronde

« Napoléon Bourassa et la chapelle de l'Institut Nazareth : une première expérience formatrice », *Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises* du CRILCQ, Théâtre Périscope, Québec, 3 avril 2009.

Annexe 6

Ateliers, colloques et journées d'études organisés par le CRILCQ

La représentation de l'histoire dans les littératures du Canada et du Québec / Imagining History in the Literatures of Canada and Québec

5 juin 2008

Hôtel Clarendon (Québec)

Sous la direction de :

Elspeth TULLOCH (Université Laval)

Andrea CABAJSKY (Université de Moncton)

Programme : <http://www.crilcq.org/colloques/2008/representationhistoire.asp>

Les masques de la fiction dans le roman contemporain – Enrique Vila-Matas

9 juin 2008

Café Au Temps perdu (Québec)

Sous la direction de :

René AUDET (Université Laval)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2008/vila_matas.asp

Regards coréens sur le Québec. Littérature, théâtre, cinéma

8 août 2008

Université Laval

Sous la direction de :

François DUMONT (Université Laval)

Marie-Andrée BEAUDET (Université Laval)

Andrée MERCIER (Université Laval)

En collaboration avec l'Association coréenne d'études québécoises

Programme : <http://www.crilcq.org/colloques/2008/regardscoreens.asp>

Entre mémoire et oubli

La transmission du patrimoine littéraire yiddish de Montréal

3 octobre 2008

Université de Montréal

Sous la direction de :

Chantal RINGUET (Université d'Ottawa)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2008/Entre_memoire_et_oubli.asp

Les nouvelles écritures biographiques

6 et 7 octobre 2008

Auditorium du Centre d'archives de Montréal de BAnQ

Présenté dans le cadre des Entretiens Jacques-Cartier

Sous la direction de :

Anne-Marie CLÉMENT (UQAR)

Éric DAYRE (École normale supérieure, Lyon)

Robert DION (UQÀM)

Brigitte FERRATO-COMBE (Université de Grenoble 3)

Sophie MONTREUIL (BAnQ)

Frédéric REGARD (École normale supérieure, Lyon)

Programme : <http://www.crilcq.org/colloques/2008/nouvellesecrituresbio.asp>

Qui est « je » ? Le sujet autobiographique au Québec

6 novembre 2008

Université de Montréal

Sous la direction de :

Sandrina JOSEPH (Université de Montréal)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2008/qui_est_je.asp

Journées d'études des revues culturelles du Québec Cité à comparaître ? La revue face à elle-même

27 et 28 novembre 2008

Centre d'archives de Montréal de BAnQ

Sous la direction de :

Patrick POIRIER (Université de Montréal)

Jean-François BOURGEAULT (Université McGill)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2008/revues_culturelles.asp

Forum « Rhétorique de la chanson »

12 décembre 2008

UQÀM

Sous la direction de :

Dominique GARAND (UQÀM)

Programme : <http://www.crilcq.org/colloques/2008/rhetoriquechanson.asp>

Colloque interuniversitaire des jeunes chercheuses et chercheurs en littérature et culture québécoises

3 avril 2009

Théâtre Périscope (Québec)

Sous la direction de :

Luc BELLEMARE (Université Laval)

Marie-Andrée BERGERON (Université Laval)

Pierre-Luc LANDRY (Université Laval)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2009/jeunes_chercheurs2009.asp

Je me souviens, j'imagine. Emblèmes et lieux de mémoire de la culture québécoise

3 avril 2009

Université de Montréal

Sous la direction de :

Anne CAUMARTIN (Collège militaire royal de Saint-Jean)

Julien GOYETTE (UQAR)

Martine-Emmanuelle LAPOINTE (Université de Montréal)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2009/emblemes_et_lieux.asp

Colloque étudiant « Littérature et politique »

15 et 16 avril 2009

Dans le cadre du Séminaire du CRILCQ

Littérature et société II : Politique et littérature (XXe siècle) (LIT-65880)

Université Laval, hiver 2009

Professeure :

Marie-Andrée BEAUDET

Programme : <http://www.crilcq.org/pdf/EtudiantsLitt-pol.pdf>

Actualités des Herbes rouges

22 et 23 avril 2009

Hôtel Delta Centre-Ville (Montréal)

Festival Metropolis Bleu

Sous la direction de :

Luc BONENFANT (UQÀM) et

Nathalie WATTEYNE (U. de Sherbrooke)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2009/Actualites_herbes_rouges.asp

La dramaturgie québécoise actuelle au risque de la polyphonie hétéromorphe

1^{er} mai 2009

Université de Montréal

Sous la direction de :

Hervé GUAY (Université de Montréal)

Programme : <http://www.crilcq.org/colloques/2009/dramaturgie.asp>

Pratiques et usages de l'archive littéraire

13 mai 2009

77^e Congrès de l'ACFAS (Université d'Ottawa)

Sous la direction de :

Yves JUBINVILLE (UQÀM)

Jacinthe MARTEL (UQÀM)

Jacques PAQUIN (UQTR)

Programme : http://www.acfas.net/programme/c_77_320.html

Voix épiques et fortune de l'épopée québécoise

14 et 15 mai 2009

77^e Congrès de l'ACFAS (Université d'Ottawa)

Sous la direction de :

Vincent Charles LAMBERT (Université Laval)

Nelson CHAREST (Université d'Ottawa)

Programme : http://www.acfas.net/programme/c_77_332.html

Passages à l'acte
Journée d'étude sur la traduction de la poésie

20 mai 2009

Université Laval

Sous la direction de :

Antoine BOISCLAIR (Université Laval)

François DUMONT (Université Laval)

Programme : <http://www.crilcq.org/centregarneau/activites/2009.asp>

Annexe 7

Animation scientifique

Cycles de rencontres

Rencontres d'écrivains à la Librairie Olivieri CRILCQ/Université de Montréal

Automne 2007

- 29 septembre « Michel Tremblay autour de quelques personnages emblématiques », rencontre avec Michel Tremblay animée par Gilbert David.
- 27 octobre « Entre le texte et la scène : dialogues », rencontre avec Normand Chaurette et Denis Marleau animée par Jeanne Bovet.
- 24 novembre « *Cet espoir inquiet qui fait les livres* », rencontre avec Louise Dupré animée par Élisabeth Nardout-Lafarge, suivie du lancement du livre d'Anne-Marie Jezequel, *Louise Dupré : le Québec au féminin* (Paris, L'Harmattan).

Hiver 2009

- 9 mars « L'expérience du Dehors », rencontre avec Pierre Ouellet animée par Guylaine Massoutre, suivie du lancement du plus récent recueil de poésie de Pierre Ouellet, *Une outre emplit d'éther qui se rétracte dans le froid* (Éditions de l'Hexagone), ainsi que du collectif *La vue et la voix. Dans les arts, la littérature et la vie commune* (VLB éditeur).
- 14 avril « Comme un écho... L'écriture », rencontre avec Martine Delvaux animée par Catherine Mavrikakis.

Midis-rencontres du CRILCQ-Université Laval

Automne 2008

- 12 septembre Bruno Blanckeman (Université de Rennes 2, Haute Bretagne), « Que peut la littérature, aujourd'hui ? »
- 16 septembre Ewelina Bujnowska (Université de Silésie, Pologne), « Le roman historique contemporain au Québec »

- 2 décembre Mathilde Barraband (Docteure de la Sorbonne nouvelle, Stagiaire postdoctorale Figura – UQAM), « Un essai d'histoire littéraire du contemporain français, à propos de P. Bergounioux, F. Bon et des éditions Verdier »

Hiver 2009

- 21 janvier Hossein Sharang, « Poésie : dehors invisible » (Activité spéciale du Centre Hector-De Saint-Denys-Garneau organisée en collaboration avec la Maison de la littérature de l'Institut canadien de Québec)
- 23 février Entretien avec Hélène Dorion (Les grandes conférences du Département des littératures en collaboration avec le CRILCQ)
- 26 février Bruno Roy, « L'Osstidcho ou le désordre libérateur » (Série de conférences « Penser la musique aujourd'hui » de la Faculté de musique en partenariat avec le CRILCQ)
- 14 avril Anne-Marie Thiesse (directrice de recherche au CNRS/ENS (Paris)), « Contre les mémoires, le retour de l'Histoire nationale française » (En collaboration avec l'IPAC, la Chaire de recherche du Canada en patrimoine et le CELAT)
- 15 avril Céline Chabot-Canet, « Le phrasé vocal comme élucidation sémantique chez Léo Ferré »
- 22 avril Gwenn Scheppeler (Stagiaire postdoctoral, CRILCQ – site Université Laval), « Cinéma et sphères publiques alternatives au Québec entre 1940 et 1960 : introduction »
- 21 mai Cécile Vanderpelen (Université libre de Bruxelles), « Littérature et catholicisme. Une approche comparée Belgique, France, Québec (XXe siècle) »

Midi-conférences Figura/CRILCQ

Automne 2008

- 2 octobre Marc Collin (Figura-UQAM) : « L'art de la défaite, catégorie de l'imaginaire historique québécois »
- 16 octobre Caroline Herbert (Figura-McGill) : « Owning the City : Urban Space and Citizenship in Recent Hindi Cinema »
- 28 octobre Manon Auger (CRILCQ-UQAM) : « Du récit de vocation au récit de formation : la narrativité dans le Journal (1895-1911) de Lionel Groulx »

- 11 novembre Amélie Paquet (Figura-UQÀM) : « « Nous nous battons pour le plaisir d'avoir oublié jusqu'à notre propre fin » : l'expérience de l'événement dans la fiction pamphlétaire Chers djihadistes... de Philippe Muray »
- 27 novembre Karine Cellard (CRILCQ-UQÀM) : « L'œuvre et son lecteur. La critique québécoise subjective au tournant des années trente »
- Hiver 2009**
- 27 janvier Mathilde Barraband (Figura-UQÀM) : « D'un outil ne servant à rien : la littérature. La figure de l'écrivain-artisan chez Pierre Bergounioux et François Bon »
- 9 février Hervé Guay (CRILCQ-U. de Montréal) : « Le dialogisme hétéromorphe dans la dramaturgie québécoise actuelle, obstacle à l'édition ? »
- 24 février Émilie Granjon (Figura-UQÀM) : « Complexité de l'imaginaire ésotérique : l'interdisciplinarité à l'œuvre »

Annexe 8

Animation scientifique

Autres activités

Entre le Québec et le Brésil : Réinventer les Amériques

Vingt-cinq ans d'échanges interuniversitaires

14-16 octobre 2008

UQÀM

Comité organisateur :

Brenda DUNN-LARDEAU (UQÀM)
Gaëtan TREMBLAY (Centre de recherche sur le Brésil)
Pierre OUELLET (UQÀM)
Bernard ANDRÈS (UQÀM)
Dominique GARAND (UQÀM)
Simon HAREL (UQÀM)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2008/quebec_bresil.asp

XXVI^e Colloque des écrivains

Les littératures de langue française

à l'heure de la mondialisation

17 octobre 2008

Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Sous la direction de :

L'Académie des lettres du Québec et BAnQ

Conception et animation :

Lise GAUVIN (Université de Montréal)
Georges LEROUX (UQÀM)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2008/academie_des_lettres.asp

Journée d'échanges scientifiques

Autour de l'œuvre de Paul-Marie Lapointe

20 février 2009

Bibliothèque et Archives nationales du Québec

Sous la direction de :

BANQ et le CRILCQ

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2009/paul_marie_lapointe.asp

Prix littéraire des collégiens 2009

Rencontres d'écrivains

Soutenu par la Fondation Marc-Bourgie, le *Prix littéraire des collégiens* est décerné par un jury d'élèves provenant des différents collèges et cégeps du Québec. Doté d'une bourse de 5 000 \$, le prix récompense une œuvre de fiction québécoise (roman ou recueil de nouvelles) parue au Québec entre janvier et novembre de l'année précédente. Cet événement est ouvert à tous et constitue une rare occasion de rencontrer ces auteurs.

- **25 février 2009, Librairie Pantoute, Québec**
Rencontre avec Johanne Alice Côté, Catherine Mavrikakis, Francine Noël et Monique Proulx, animée par Stanley Péan.
- **20 mars 2009, Biblairie GGC, Sherbrooke**
Rencontre avec Johanne Alice Côté, Francine Noël et Monique Proulx, animée par Stanley Péan.
- **26 mars 2009, Librairie Olivieri, Montréal**
Rencontre avec Johanne Alice Côté, Catherine Mavrikakis, Francine Noël et Monique Proulx, animée par Stanley Péan.

Hyperlien : http://www.crilcq.org/activites/prix_collégiens_09.asp

Colloque des jeunes chercheur(e)s de la SQET

« Comment parler des pièces que l'on n'a pas vues ? »

29 et 30 mai 2009

Université de Montréal et Quartier Général du FTA

Sous la direction de :

Sylvain LAVOIE (Université de Montréal)

Programme : http://www.crilcq.org/colloques/2009/pieces_pas_vues.asp

Exposition *Femmes artistes.*

La conquête d'un espace, 1900-1965

Musée national des Beaux-Arts du Québec (Québec), du 7 mai au 6 août 2009.

Commissaire d'exposition : Esther TRÉPANIER.

Hyperlien : <http://www.crilcq.org/colloques/expositions.asp>

Annexe 9

Relations internationales

Ententes et accords-cadres

En plus de la présence soutenue des membres du CRILCQ sur la scène internationale (comme en témoigne leurs activités répertoriées en ces pages), le Centre assure son rayonnement international et se positionne comme lieu de référence en recherche sur la littérature et la culture québécoises par l'accueil de chercheurs, d'étudiants et de stagiaires, ainsi que par les nombreux liens qu'il entretient avec des institutions, centres et groupes de recherche.

Ententes et accords-cadres entre le CRILCQ et les universités et les centres suivants :

Les ententes qui suivent ont donné lieu à des échanges d'étudiants et de professeurs membres du Centre, à des publications conjointes ou à des coorganisations d'événements (voir ci-dessous).

- Centro di Cultura Canadese, Università degli studi di Udine (Italie)
- Centro interuniversitario di studi quebecchesi (CISQ)
- Georg-August-Universität Göttingen
- Université de Lausanne, Institut de recherche sur les lettres romandes
- Université de Leeds
- Université de Liège, Centre d'études québécoises
- Université de Lille III, Centre roman 20-50
- Université François-Rabelais de Tours, Laboratoire d'Histoire des représentations
- Universität Graz, Centre d'études canadiennes
- Universität Karl Franzens de Graz, Zentrum für Kanada-Studien
- Université libre de Bruxelles
- Université Simon Fraser, Centre d'études francophones Québec-Pacifique

Visites et séjours de recherche dans les sites du CRILCQ

- ALEXANDRE, Fednel (Université de Rouen, France), du 2 mai au 30 septembre 2009.
- BUJNOSWKA, Ewelina (Université de Silésie, Pologne), du 1^{er} au 30 septembre 2008.
- DAVAILLE, Florence (Université de Rouen, France), en août 2008.
- DOUZOU, Catherine (Université de Lille III, France), en février en mars 2009.
- FERRARO, Alessandra (Universita degli studi di Udine, Italie), en février en mars 2009.
- FÜRLINGER, Martin (Université de Gratz, Autriche), du 18 juillet au 30 août 2008.
- GONZALES MENENDEZ, Maria Lidia (Université d'Oviedo, Espagne), octobre 2008.
- HAN, Daeykun (Université de Chongju, Corée du Sud), du 28 juillet au 18 août 2008.
- HANK, Ricarda (Université de Bayreuth), du 8 au 12 septembre 2008.
- HAUSER, Claude (Chaire d'histoire contemporaoine, Fribourg, Suisse), du 14 juillet au 18 août 2008.
- JIN, Jong-Hwa (Kongju National University, Corée du Sud), du 28 juillet au 18 août 2008.
- JEONG, Sang-Hyun (Korea University, Corée du Sud), du 28 juillet au 18 août 2008.
- KILLICK, Rachel (Université Leeds, Royaume-Uni), en septembre 2008.
- MATA, Carmen (Université Autonome de Madrid, Espagne), en octobre 2008.
- MINA, André (Lycée de Liestal, Suisse), du 4 mars au 16 juillet de 2008.
- PELARD, Emmanuelle (Université Michel de Montaigne, Bordeaux III, France), en février et mars 2009).
- PICH PONCE, Eva (Université de Valencia), de février à mars 2009.
- NDOMBI-SOW, Gaël (Uniersité de Metz), du 30 avril au 1^{er} mai 2009.
- SANADA, Keiko (Hannan University, Japon), du 12 au 26 juillet 2008.
- SHIN, Junga (College of West European and American Studies, Corée du Sud), du 28 juillet au 18 août 2008.
- SHIN, Ok Keun (Korea University, Corée du Sud), du 28 juillet au 18 août 2008.
- STEFAN, Olga (Université de Bucarest, Roumanie), de septembre à décembre 2008.

- VURM, Petr (Université Masaryk, République tchèque), du 14 au 18 septembre 2008.
- ZARHA, MayAbou (Université Ain Shams, Égypte), en juin 2008.
- ZOHRA, Lazreg Kheira (CRASC, Algérie), du 25 mai au 10 juin 2009.

Participations à des activités scientifiques (conférences, colloques, tables rondes)

- BACCOT, Jean-Pierre (CIMEOS, Université de Bourgogne, France), conférence « Les malentendus France-Québec », 26 février 2009.
- BARRABAND, Mathilde (Docteure de la Sorbonne nouvelle, Stagiaire postdoctorale Figura – UQAM), conférence dans le cadre des midis-CRILCQ, 2 décembre 2008.
- BERTHO LAVENIR, Catherine (Université Paris III – Sorbonne nouvelle), conférence, 18 novembre 2008.
- BLANCKEMAN, Bruno (Université de Rennes 2, Haute Bretagne), conférence dans le cadre des midis-CRILCQ, 12 septembre 2008.
- BON, François (France), « Autour de *Paysage fer* », conférence dans le cadre des séminaires FRA 6443 et FRA 6484, 17 mars 2009 ; conférence dans le cadre du Séminaire du CRILCQ « Politique et littérature (XXE siècle) », 19 mars 2009.
- BOUJU, Emmanuel (Université Rennes 2) participation à la journée d'étude « Les masques de la fiction dans le roman contemporain – Enrique Vila-Matas », 9 juin 2008.
- BUJNOSWKA, Ewelina (Université de Silésie, Pologne), conférence dans le cadre des midis-CRILCQ, 16 septembre 2008.
- CHABOT-CANET, Céline (doctorante au département de musicologie de l'Université Lumière–Lyon 2), conférence dans le cadre des midis-CRILCQ, mardi, 15 avril 2009.
- DOUZOU, Catherine (Université Charles-de-Gaulle Lille 3, France), « La mise en scène du théâtre narratif : Duras, Danis, Koltès », conférence organisée dans le cadre du cours FRA 3360 — Théorie de la représentation théâtrale, 19 mars 2009.
- HAN, Daekyun (Université de Chongju), participation au colloque « Regards coréens sur le Québec. Littérature, théâtre, cinéma », 8 août 2008.
- JAROSZ, Krzysztof (Université de Silésie), participation au colloque « Passages à l'acte. Journée d'étude sur la traduction de la poésie », 20 mai 2009.

- JIN, Jonghwa (Université nationale de Gongju), participation au colloque « Regards coréens sur le Québec. Littérature, théâtre, cinéma », 8 août 2008.
- LEE, In-Sook (Université Hanyang), participation au colloque « Regards coréens sur le Québec. Littérature, théâtre, cinéma », 8 août 2008.
- LEE, Sun-Hyung (Université de Kimcheon), participation au colloque « Regards coréens sur le Québec. Littérature, théâtre, cinéma », 8 août 2008.
- MESCHONNIC, Henri (Université Paris 8 Vincennes), « La poétique pour la théorie du langage », conférence organisée par la Chaire de recherche du Canada sur la littérature québécoise et le discours culturel dans le cadre du cours FRA 3308 — Littérature et linguistique, 18 novembre 2008.
- PETERMANN, Emily E. (Constance University, Germany), participation au colloque « La représentation de l'histoire dans les littératures du Canada et du Québec », 5 juin 2008.
- PLUVINET, Charline (Université Rennes 2), participation à la journée d'étude « Les masques de la fiction dans le roman contemporain – Enrique Vila-Matas », 9 juin 2008.
- PROVENZANO, François (Université de Liège, Belgique), « La francophonie, ses institutions, son métadiscours : panorama problématique et prospectif », conférence organisée conjointement par le Collège de sociocritique, le CRILCQ et le Réseau francophonie de l'Université de Montréal, 7 novembre 2008.
- SAGNES, Sylvie (Centre national de la recherche scientifique, France), participation au colloque « La représentation de l'histoire dans les littératures du Canada et du Québec », 5 juin 2008.
- SHIN, Junga (Université Hankuk des études étrangères), participation au colloque « Regards coréens sur le Québec. Littérature, théâtre, cinéma », 8 août 2008.
- SHIN, Ok-Keun (Université Korea), participation au colloque « Regards coréens sur le Québec. Littérature, théâtre, cinéma », 8 août 2008.
- STEFAN, Olga (Université de Bucarest, Roumanie), « La nature dans l'imaginaire québécois. De l'*Autre hostile* à l'*Autre compagnon*. », midi-conférence, 10 décembre 2008.
- THIESSE, Anne-Marie (directrice de recherche au CNRS/ENS (Paris)), conférence dans le cadre des midis-CRILCQ, mardi, 14 avril 2009.
- VANDERPELEN, Cécile (Université libre de Bruxelles), lauréate du prix Pierre Savard (2009), Jeudi, 21 mai 2009.

Annexe 10

Partenaires du CRILCQ

Associations et organismes culturels

- Association coréenne d'études québécoises (ACEQ)
- Association francophone pour le savoir (ACFAS)
- Association internationale des études québécoises (AIEQ)
- Maison de la poésie
- Union des écrivaines et écrivains québécois (UNEQ)

Chaires, projets et centres de recherche

- Centre d'études et de recherches internationales (CÉRIUM)
- Centre d'études interculturelles sur le Québec et la francophonie nord-américaine (Canada, Louisiane) (Université de Saarlandes)
- Centre de recherche en éthique (Université de Montréal)
- Centre de recherche sur l'intermédialité (CRI) (Université de Montréal)
- Centre de recherches théâtrales (CERT) (UQÀM)
- Centre Figura sur le texte et l'imaginaire (UQÀM)
- Centre Hector-De Saint-Denys-Garneau (Université Laval)
- Centre interuniversitaire d'études sur les lettres, les arts et les traditions (CÉLAT) (UQÀM et Université Laval)
- Chaire de recherche du Canada en esthétique et poétique (UQÀM)
- Chaire de recherche du Canada en littérature contemporaine (Université Laval)
- Chaire de recherche du Canada sur la littérature québécoise et le discours culturel (Université de Montréal)
- Institut d'études romanes et de communication interculturelle (Université de La Sarre)
- Institut pluridisciplinaire d'études canadiennes, Université de Rouen (France)
- Laboratoire international d'étude multidisciplinaire comparée des représentations du Nord (UQÀM)
- Laboratoire NT2 (UQÀM)
- Société de recherche en musique (SQRM)
- Société québécoise d'études théâtrales

Fondations, instituts et groupes financiers

- Banque nationale
- Fondation Marc Bourgie
- Fondation Saint-Denys-Garneau
- Industrielle Alliance

Librairies

- Biblairie (Sherbrooke)
- Librairie Gallimard
- Librairie Olivieri (Montréal)
- Librairie Pantoute (Québec)

Médias

- *Le Devoir*
- Magazine culturel *Spirale*
- Radio Spirale
- Radio-Canada, Première chaîne

Ministères et institutions gouvernementales

- Bibliothèque et Archives nationales du Québec
- Conseil des Arts du Canada
- Ministère de l'Éducation du Québec
- Ministère de la Culture et des Communications du Québec

Musée

- Musée national des Beaux-Arts du Québec (Québec)

Universités, facultés et départements

- Département des littératures de langue française (Université de Montréal)
- Département d'études littéraires (UQÀM)
- Département d'histoire (Université Laval)
- Département d'histoire de l'art (UQÀM)

- Département de langue et littérature françaises (Université McGill)
- Département des littératures (Université Laval)
- École supérieure de Mode de Montréal (UQÀM)
- École supérieure de Théâtre (UQÀM)
- Faculté de Musique (Université de Montréal)
- Faculté de Musique (Université Laval)
- Faculté des Arts (UQÀM)
- Faculté des Arts et des Sciences (Université de Montréal)
- Faculté des Lettres (Université Laval)
- Fondation de l'Université Laval
- Université Paris III-Sorbonne nouvelle
- Université Rennes-2 (France)
- Université de Rouen (France)
- Université de Saarlandes (Allemagne)
- Université de Sherbrooke
- Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines

Annexe 11

Statuts du CRILCQ

I. Objectifs

Le **Centre de recherche interuniversitaire sur la littérature et la culture québécoises (CRILCQ)** est un centre de recherche qui regroupe des chercheurs de diverses disciplines (littérature, musique, théâtre, histoire de l'art, histoire, etc.) œuvrant dans deux lieux principaux, le Centre d'études québécoises (CÉTUQ) à l'Université de Montréal et le Centre de recherche en littérature québécoise (CRELIQ) à l'Université Laval. Ces deux centres, qui se regroupent pour former le CRILCQ, possèdent chacun des fonds documentaires et archivistiques et peuvent faire état de nombreux travaux et de publications qui témoignent de traditions de recherche vivantes et complémentaires. La création du CRILCQ vise à permettre le développement harmonieux et fécond des collaborations qui existent déjà entre les chercheurs et l'émergence de structures de recherche véritablement interdisciplinaire dans le domaine des études québécoises. Les recherches peuvent être de divers types, individuelles ou collectives, théoriques, empiriques et de recherche-crédation.

Le **CRILCQ** (ci-après nommé le «Centre») poursuit trois objectifs :

- **contribuer au développement des connaissances** sur la littérature et la culture québécoises par le soutien apporté à des activités de recherche et à la formation de jeunes chercheurs ;
- **développer des réseaux de recherche ouverts**, à la fois interdisciplinaires et internationaux, propres à renouveler les horizons épistémologiques des études québécoises et laissant place à la recherche-crédation ;
- **promouvoir les études québécoises**, au Québec et à l'étranger, en développant les activités de diffusion (colloques, publications de divers types, présence dans le milieu) et les échanges internationaux.

II. Membres

Les membres du Centre se répartissent entre les catégories suivantes :

- **Membre régulier** : tout chercheur (professeur d'université ou de collège, chercheur sans affiliation) qui participe sur une base régulière aux activités du Centre par son implication dans un projet de recherche en cours ou en émergence ;

- Membre associé : tout professeur d'université ou de collège ou tout chercheur sans affiliation qui s'associe ponctuellement au Centre dans le cadre de projets de recherche ou d'activités scientifiques ;
- Membre étudiant : tout étudiant de deuxième ou troisième cycle, dirigé ou codirigé par un membre du Centre, dont le sujet de mémoire ou de thèse s'inscrit dans la programmation scientifique du Centre et qui collabore activement aux activités du Centre ;
- Membre stagiaire : tout stagiaire postdoctoral explicitement rattaché au Centre dans le cadre de ses activités principales de recherche ;
- Membre correspondant : toute personne extérieure au Québec qui participe activement aux travaux du Centre, soit à titre de chercheur, soit à titre de membre d'un comité scientifique ;
- Membre employé : tout employé qui est rémunéré à même le budget du Centre, ou de l'université de rattachement, sans être couvert par l'une des catégories précédentes et qui travaille exclusivement dans le cadre des activités du Centre ;
- Membre honoraire : toute personne, désignée par l'Assemblée générale, ayant contribué de manière significative à la programmation scientifique du CÉTUQ, du CRELIQ ou du Centre et qui n'est pas couvert par l'une des catégories précédentes.

Les membres sont nommés par le Comité de direction du Centre. La nomination des membres honoraires doit être faite sur recommandation de l'Assemblée générale du Centre.

III. Structures administratives

Les deux sites

Le Centre est établi dans deux sites principaux, soit le **CRILCQ / Université de Montréal** et le **CRILCQ / Université Laval**. Chacun des deux sites possède sa structure propre, comportant minimalement un directeur (agissant à titre de directeur ou codirecteur du Centre), un Comité exécutif et une Assemblée des membres. La structure administrative et la gestion de chaque site se fait selon les modalités, règles et procédures propres à chacune des universités.

La structure administrative du Centre

La structure administrative du Centre est composée des instances suivantes : le Conseil d'administration, le Comité de direction, le Comité exécutif, le Comité d'orientation et l'Assemblée des membres.

Le Conseil d'administration

Le Conseil d'administration est composé :

- du directeur, qui siège d'office ;
- du codirecteur, qui siège d'office ;
- de deux autres membres du Comité de direction, nommés par le Comité de direction ;
- du doyen de la Faculté des lettres de l'Université Laval, ou son représentant ;
- du doyen de la Faculté des arts et des sciences de l'Université de Montréal, ou son représentant.

Le Conseil d'administration comprendra également un représentant des autorités de toute autre institution universitaire signataire de l'entente interuniversitaire relative à la reconnaissance du Centre et apportant une contribution financière directe au Centre.

Le Conseil d'administration a pour mandat d'adopter les orientations stratégiques du Centre et d'assurer la compatibilité des orientations du Centre avec les plans d'orientation des universités qui soutiennent le Centre. Le Conseil d'administration considère la situation financière du Centre et l'appui des universités au Centre. Le Conseil d'administration entérine les nominations du directeur et du codirecteur, adopte les modifications aux statuts et, sur recommandation du Comité de direction, prend toute mesure visant à assurer le bon fonctionnement du Centre.

Le Conseil d'administration est présidé par le directeur. Le Conseil d'administration se réunit, sur convocation du directeur, au moins six mois avant la date de renouvellement de la principale subvention d'infrastructure du Centre et au moins trois mois avant la fin du mandat du directeur et du codirecteur. Le Conseil d'administration peut tenir ses réunions par voie électronique.

Le Comité de direction

Le Comité de direction est composé :

- du directeur, qui siège d'office, agissant à titre de président du Comité ;
- du codirecteur, qui siège d'office ;
- de deux membres réguliers désignés par le Comité exécutif du CRILCQ / Université de Montréal ;
- de deux membres réguliers désignés par le Comité exécutif du CRILCQ / Université Laval ;

- le cas échéant, d'un membre régulier d'une autre institution universitaire, nommé par les membres réguliers rattachés à d'autres institutions universitaires ;
- du coordonnateur scientifique de chacun des deux sites, sans droit de vote.

Le Comité de direction définit les grandes orientations du Centre pour recommandation au Conseil d'administration, de même que le plan d'action et la programmation des activités du Centre, adopte le rapport annuel, les états financiers et le budget annuel et nomme les membres du Centre. Le Comité de direction étudie toute question visant à assurer la bonne marche du Centre. Le Comité de direction se réunit au moins une fois par année, sur convocation du directeur ou du codirecteur, le quorum étant fixé aux deux-tiers des membres votants. Le Comité de direction peut également tenir d'autres réunions, en séance ou par voie électronique.

Le Comité exécutif

Le Comité exécutif est composé du directeur et du codirecteur et des deux coordonnateurs scientifiques. Il a pour mandat la gestion des affaires courantes.

Le Comité d'orientation

Le Comité d'orientation est composé de deux représentants du Comité de direction, l'un étant rattaché à l'Université Laval, l'autre étant rattaché à l'Université de Montréal, de quatre chercheurs qui ne sont pas membres réguliers du Centre, et de deux experts issus d'institutions culturelles, partenaires ou non du Centre. Les membres du Comité d'orientation sont nommés par le Comité de direction pour un mandat de trois ans, renouvelable.

Le Comité d'orientation a pour mandat de conseiller le Comité de direction et le Conseil d'administration sur les orientations et le plan d'action du Centre. Le Comité se réunit au moins une fois par année pour évaluer le rapport annuel du Centre, la programmation de l'année à venir et pour apporter ses conseils quant à la détermination des grandes orientations du Centre. Un procès-verbal est dressé pour chacune des réunions et acheminé au Comité de direction.

L'Assemblée générale

Convoquée annuellement et présidée par le directeur du Centre, l'Assemblée générale se tient alternativement à Montréal et à Québec. Tous les membres sont invités à assister à l'assemblée générale et à participer aux discussions. Ont voix délibérative les membres réguliers et les membres stagiaires. Les membres étudiants mandatent trois des leurs (un par site et antenne) qui ont également droit de vote. L'assemblée générale reçoit le rapport annuel et le plan d'action du

Centre et peut recommander des modifications aux statuts du Centre de même que la nomination de membres honoraires.

Le directeur et le codirecteur

Le directeur et le codirecteur du Centre sont deux membres réguliers du Centre, l'un de l'Université de Montréal, l'autre de l'Université Laval, nommés par les autorités de leur université sur recommandation de l'Assemblée générale des membres de leur site.

Le mandat du directeur et du codirecteur est de trois ans, renouvelable. Il y a alternance de trois ans en trois ans quant à l'université de rattachement du directeur et du codirecteur, l'Université Laval nommant le directeur et assurant la gestion du Centre pour le premier cycle triennal. Le Conseil d'administration peut modifier la durée des mandats du directeur et du codirecteur. La nomination du directeur et du codirecteur est entérinée par le Conseil d'administration.

Le directeur et le codirecteur ont pour mandat de veiller à la bonne marche du Centre, à la gestion courante des affaires du Centre et à la mise en application des décisions de l'Assemblée des membres, du Comité de direction et du Conseil d'administration. Le directeur et le codirecteur sont chacun responsables en outre de la gestion du site de leur université de rattachement.

Les coordonnateurs scientifiques

Le Comité de direction peut nommer un coordonnateur scientifique pour chacun des deux sites. Les coordonnateurs scientifiques ont pour mandat d'appuyer le directeur et le codirecteur dans l'exercice de leurs fonctions. Ils participent au Comité de direction et au Comité exécutif, sans droit de vote.

IV. Entrée en vigueur et modification des statuts

Les présents statuts entrent en vigueur le jour de la signature de l'entente interuniversitaire entre l'Université Laval et l'Université de Montréal. Toute modification aux statuts doit être adoptée par le Conseil d'administration, sur recommandation du Comité de direction, ce dernier devant consulter l'Assemblée des membres lors d'une modification importante.

Annexe 12

Index onomastique

des membres du CRILCQ

ABDELMOUMEN, Mélikah (104,172)
 AHMAMAD, Mohamed (89)
 ALI, Suzette (104)
 ALLARD, Joanne (89)
 ARON, Paul (9)
 ARSENEAULT, Roxanne (89)
 ARTENIE, Cristina (89)
 ASSELIN, Viviane (104, 172, 178)
 AUBERTIN, Marie-Noëlle (89)
 AUBIN, Maxime (115)
 †AUBRY, Danielle (7)
 AUDET, Ariane (84, 89, 172)
 AUDET, René (7, 45, 54, 57, 58, 72, 76, 79, 84, 91, 92, 93, 97, 99, 101, 102, 104, 109, 112, 118, 125, 127, 141, 154, 162, 171, 172, 175, 189, 191)
 AUGER, Manon (10, 45, 104, 137, 173, 198)
 BAIL, Louise (104)
 BANVILLE, Annie (89)
 BARRIÈRE, Mireille (8)
 BAZINET, Valérie (89)
 BEAUDET, Marie-Andrée (7, 26, 32, 60, 70, 77, 79, 83, 84, 91, 92, 95, 96, 98, 99, 101, 105, 108, 112, 113, 117, 123, 125, 128, 140, 155, 191, 193)
 BEAUDET, Simon-Pierre (104)
 BEAUDOIN, Catherine (89)
 BEAUDOIN, Lise (104)
 BEAUDRY, Jennifer (75, 89)
 BEAUDRY, Marie-Hélène (90)
 BEAULIEU, Anne (104)
 BEAULIEU, Diane (90)
 BEAULNE, Caroline (115)
 BÉDARD, Jacinthe (104, 115)
 BÉDARD, Mylène (90, 173)
 BÉDARD, Stéphanie (90, 173)
 BÉGIN, Gayle (115)
 BÉLANGER, Audrey (115)
 BÉLANGER, Gino (90)
 BÉLISLE, Julie (104)
 BELLEAU, Olivier (90)
 BELLEMARE, Geneviève (102)
 BELLEMARE, Luc (105, 173, 175, 182, 193)
 BELLEMARE-PAGE, Stéphanie (105, 174)
 BELZILE, Philippe (115)
 BENOÎT, Stéphanie (90)
 BERGERON, Hervé (105)
 BERGERON, Marie-Andrée (105, 115, 174, 182, 193)
 BERNARD, Mylène (90)
 BESSETTE, Pascale-A. (90)
 BISSON, Véronique (90)
 BIZZONI, Lise (7, 85, 171, 173)
 BLAIR, Louisa (120)
 BLAIS, Jacques (10)
 BLANCHET, Pascal (105)
 BLOUIN, Danielle (105)
 BOISCLAIR, Antoine (9, 70, 138, 168, 195)
 BOISVERT, Mélissa (102)
 BOISVERT, Anik (115)
 BOIVIN, Aurélien (7, 26, 92, 99, 103, 110, 114, 118, 120, 129)
 BOLDUC, Marie-Line (115)
 BONENFANT, Luc (7, 21, 22, 27, 55, 89, 90, 91, 93-97, 100, 101, 131, 194)
 BOUCHARD, Étienne (105)
 BOUCHARD, Lydia (115)
 BOUCHARD, Mélissa (90)
 BOUCHER, Mélanie (102, 105)
 BOUCHEREAU, Mathilde (90)
 BOULANGER, Éric (90)
 BOURASSA, Lucie (8, 75)
 BOURGAULT, Francesca (120, 175)
 BOURGOIS, Lylian (121)
 BOUTET, Danielle (116)
 BOVET, Jeanne (8, 197)
 BRADLEY-LITALIEN, Myriam (91)
 BRAULT, Marilyn (106, 175)
 BROUSSEAU, Simon (76, 91, 176, 189)
 BRÛLÉ, Michel (114)
 BRUNWALD, Jason (91)
 BROCHU, André (10, 178)
 BRUNEAU, Élyse (116)
 CADIEUX, Alexandre (116)
 CADOTTE, David (91)
 CAMBRON, Micheline (7, 31, 33, 83, 99, 104, 109, 112, 113, 116, 119, 121, 124, 132)
 CANTIN, Annie (7, 85)
 CARDINAL, Chantal (91, 176)

CARDONA, Mélissa Anne (91)
 CARRIER, Aline (91)
 CASSIDY, Richard (106)
 CASTONGUAY, Marie-Ève (102)
 CELLARD, Karine (9, 21, 22, 70, 168, 199)
 CHAKOU, Malika (106)
 CHAMPAGNE, Guy (10)
 CHAMPAGNE, Renée (120)
 CHAMPOUX, Anne-Frédérique (91)
 CHARTIER, Daniel (7, 21, 22, 24, 27, 28, 30, 39, 43, 61, 76, 95, 97, 105, 107, 117, 118, 133, 148)
 CHATELAIN, Éric (91)
 CHAUVIN, Isabelle (106)
 CHAUVEAU, Jade (91)
 CHEVARIE, Pascal (102)
 CHEVRIER, Caroline (91)
 CHOLETTE Nathalie (106)
 CLAIR, Muriel (121)
 CLERMONT, Véronique (91)
 CLICHE, Denise (8)
 CLOUGH, Christianne (106)
 CLOUTIER, François (92)
 COLLIN, Jennyfer (114)
 CONSTANT, Jean-François (106)
 COSSETTE, Valériane (102)
 CÔTÉ, Jean-François (92)
 CÔTÉ-FORTIN, Israël (106)
 COTTIER, Jean-François (9, 31, 113)
 COUTURE-GUINDON, Noémie (92)
 CREVIER-GOULET, Sarah-Anaïs (106, 156, 176)
 CUMYN, Joanna (106)
 D'ABRAMO, Kevin (106)
 DAGENAIS, Michèle (7, 33, 35, 100, 106, 109, 110, 111, 117, 118, 119, 121, 134)
 DAGENAIS-PÉRUSSE, Michelle (92)
 DAIGNEAULT-DESROSIERS, Laurence (116)
 DALLAIRE, Maryse (116)
 DALPÉ, Mariane (92)
 DAVID, Gilbert (7, 33, 48, 63, 71, 76, 91, 111, 119, 120, 125, 135, 145, 146, 161, 169, 176, 181, 186, 197)
 DÉCARIE, David (9, 21, 22)
 DE MÉDICIS, François (9, 105)
 DÉRY-OBIN, Tanya (92, 177)
 DÉSAULNIERS, Sarah (92)
 DESBIENS, Marie-Frédérique (10, 21, 22)
 DESJARDINS, Frédéric (92)
 DESLAURIERS, Rosaline (107)
 DESLOGES, Josianne (92, 177)
 DESMEULES, Jarryd (92)
 DESMEULES, Pierre-Luc (92)
 DES RIVIÈRES, Marie-José (9, 33, 95, 163)
 DESSUREAULT, Sylvain (92)
 DICAIRE, Marie-Claude (93)
 DILWORTH, Chris (107)
 DION, Hélène (93)
 DION, Robert (7, 12, 45, 47, 53, 79, 83, 89, 92, 93, 95, 99, 103, 104, 108, 110, 137, 141, 185, 192)
 DIOTTE, Carl (93)
 DONEHOWER, Joanna (102)
 DOYON, Julie Sara (93)
 DOYON, Noémi (107)
 DOYON-GOSSELIN, Benoit (9)
 DROLET, Alexandre (116)
 DUBOIS, Sophie (116)
 DUCHARME, Francis (107, 116, 178)
 DUMONT, Claudia (116)
 DUMONT, François (8, 60, 96, 97, 98, 104, 105, 107, 108, 109, 110, 112, 116, 117, 118, 138, 140, 155, 159, 168, 191, 195)
 DUFAULT, Olivier (93)
 DUFOUR, Geneviève (93, 172, 178)
 DUFOUR, Julien-Pierre (93)
 DULUDE, Sébastien (107, 116)
 DUPUIS, Amélie (93)
 DUPUIS, Gilles (7, 8, 12, 51, 83, 92, 94, 99, 100, 101, 104, 111, 116, 121, 139-142)
 DUVICQ, Nelly (27, 107, 178)
 ESTEVEZ, Maria Dolores (107)
 FAGUY, Robert (9, 100, 109)
 FILION, Louise-Hélène (12, 84, 93)
 FLEURY, Marie-Ève (116)
 FOISY, Marie-Lou (93)
 FORTIER, Frances (8, 45, 47, 49, 53, 55, 91, 92, 97, 99, 101, 105, 111, 113, 119, 121, 137, 141, 154, 155, 182, 183)
 FORTIN, Jessika (93)
 FOURNIER, Serge (107)
 FOURNIER-GAGNON, Amélie (93)
 FRAPPIER, Louise (9)
 FREDETTE, Maryse (94)
 FUNKE, Hans-Günter (9)
 GADDAS, Aya Latifa (107)
 GAGNON, François-Marc (8)
 GAGNON-DUFOUR, Andrée-Anne (94)
 GARAND, Caroline (9, 26)
 GARAND, Dominique (8, 90, 93, 95, 96, 98, 103, 105, 116, 117, 119, 139-142, 184, 187, 193, 201)
 GARON, Sandrine (94)
 GAUDREAULT, Julie (107)
 GAUMONT, Chloé (94)
 GAUTHIER, Audrey (94)
 GAUTHIER, Sébastien (94)
 GAUVIN, Lise (8, 46, 47, 50, 104, 107, 108, 142, 201)

ANNEXE 12 – INDEX ONOMASTIQUE DES MEMBRES DU CRILCQ

- GÉLINAS, Marc-André (117)
 GENDRON, Adeline (107)
 GÉNÉREUX, Ariane (94)
 GERVAIS, Josianne (94)
 GERVAIS-DUVAL, Marie-Claude (102)
 GHARBI, Farah Aïcha (107)
 GIGUÈRE, Andrée-Anne (108, 179)
 GILLESPIE, Mark (108)
 GIRARDIN, Marina (108, 137)
 GLIGOR, Adela (121)
 GODBOUT, Alexandre (94)
 GODIN, Jean Cléo (10, 75)
 GODIN-LAVERDIÈRE, Julie-Anne (7, 85)
 GOSSELIN, Isabelle (94)
 GOULET, Marcel (9)
 GRANBOULAN, Flore (117)
 GRAVEL-RICHARD, Pascale (117)
 GRONDIN, Mérédith (94)
 GUAY, Hervé (9, 71, 76, 169, 194, 199)
 GUILBERT, Marjolaine (117)
 GUILBERT, Nelson (108)
 HANDFIELD, Janie (117)
 HARDY, Dominic (8, 144)
 HARVEY, François (121, 179)
 HÉBERT, Chantal (8, 29, 49, 91, 92, 98-102, 108-110, 112, 115, 117, 118, 122, 144, 161)
 HÉBERT, Dominic (108, 117, 179)
 HÉBERT, François (8, 51, 145)
 HELLEGOUARCH, Solenn (94)
 HÉNAFF, Ludovic (117)
 HENZI, Sarah (108, 180)
 HINS, Sara-Juliette (108, 117, 180)
 HIROMATSU, Isao (108, 180)
 HOTTON, Mélanie (108)
 HUARD, Ysabelle (120)
 HUBERT, Ollivier (9)
 HUDON, Laurie (117)
 HUGLO, Marie-Pascale (9, 45, 107, 121, 171)
 JACOB, Louis (9, 104)
 JACQUES, Hélène (108, 136, 181)
 JALBERT, Martin (77, 108, 123)
 JAMET, Kristelle (95)
 JAROSZ, Krzysztof (9, 140, 205)
 JAUBERT, Claire (108)
 JEANNOTTE, Marie-Ève (95)
 JOLICOEUR, Marie-Pier (117)
 JOSEPH, Sandrina (9, 72, 159, 170, 192)
 JOVANOVIC, Anita (95)
 JUBINVILLE, Yves (8, 24, 29, 32, 61, 90, 91, 93, 99, 101, 116, 145, 154, 161, 194)
 JUTRAS, Jessica (117)
 KAKISH, Shereenv (109, 181)
 KAREL, David (8, 33)
 KEBE, Amy (121)
 KELLY, Barbara (117)
 KENNY, Nicolas (121, 181)
 KUHN, Émilie (109)
 KWATERKO, Jozef (9, 143)
 LABELLE, Véronique (109)
 LABELLE, Maude (95)
 LABRECQUE, Annie-Claude (118)
 LABRECQUE-AUCLAIR, Karine (95)
 LACASSE, Germain (8, 33, 41, 78, 91, 96, 97, 100, 104-106, 115, 121, 124, 146, 166, 171, 186)
 LACASSE, Serge (7, 8, 33, 39, 42, 79, 96, 100, 102, 105, 107, 108, 110, 111, 116, 147, 163, 184)
 LACHANCE-PAQUET, Simon (118)
 LACROIX, Geneviève (109)
 LACROIX, Laurier (8, 35, 42, 63, 89, 94, 104, 105, 111-113, 115, 118, 121, 147)
 LACROIX, Michel (8, 21, 22, 33, 36, 37, 42, 89, 98, 106-109, 115, 116, 149)
 LAFERRIÈRE, Marie-Christine (95)
 LAFLAMME, Elsa (109)
 LAFOND, Pierrette (95)
 LAGRANDEUR, Joël (109)
 LAMBERT, Maude-Emmanuelle (109)
 LAMBERT, Vincent Charles (109, 194)
 LAMOTHE, Stéphanie (95)
 LANDREVILLE, Maude (95)
 LANDRY, Kenneth (9, 21, 22)
 LANDRY, Madeleine (118)
 LANDRY, Pierre-Luc (102, 174, 175, 181, 193)
 LANE, Véronique (109, 182)
 LANG, Johanne (95)
 LANGEVIN, Francis (121, 141, 182)
 LANGEVIN, Jean-Marc (95)
 LANGLET, Irène (9)
 LANGLOIS, Catherine (95)
 LANGLOIS, Valérie (96)
 LAPERLE, Mathieu (96)
 LAPOINTE, Gilles (8, 24, 40, 93, 125, 149)
 LAPOINTE, Yannick (96)
 LAPOINTE, Marie-Anne (118)
 LAPOINTE, Martine-Emmanuelle (8, 38, 53, 150, 159, 182, 193)
 LAPOINTE, Olivier (109, 118)
 LAREAU, Pascal (96)
 LAROCHE, Claudiane (96)
 LAROCQUE, Ronald (114)
 LAROSE, Jean (9)
 LAROSE, Karim (8, 25, 33, 58, 59, 75, 79, 89, 92, 93, 94, 98, 99, 119, 151)
 LAROUCHE, Marie-Lou (96)
 LARRIVÉE, Stéphane (96)
 LARSEN, Karina (75, 96)
 LASALLE, Alex (110)

LAVOIE, Sylvain (12, 84, 96, 155, 156, 158, 183, 202)
 LEBEL, Sacha (96)
 LEBLANC, Marie-Christine (96)
 LEBLANC, Marilou (96)
 LEBLOND, Caroline (103)
 LEBLOND, Stéphane (97)
 LECOMTE, Lucie (110)
 LEFEBVRE, Marie-Thérèse (8, 33, 42, 75, 90, 94, 95, 105, 111, 152)
 LEFRANÇOIS, Catherine (33, 110, 184)
 LEGAULT, Yannick (110)
 LEMAY, Dominique (118)
 LEMELIN, Daphnée (118, 184)
 LEMIEUX, Audrey (103)
 LEMIEUX-COUTURE, Christine (103, 184)
 LEMIRE, Maurice (9, 26)
 LEPAGE, Mahigan (10, 45, 110, 137, 185)
 LEPAGE, Martin (97)
 LEPAGE, Pascale (97)
 LEROUX, Louis Patrick (8, 37, 89, 92, 95, 98, 102, 153, 158, 177)
 LESSARD, Jean-François (103)
 LETENDRE, Daniel (110, 185)
 LÉVESQUE, Geneviève (110, 185)
 L'HÉRAULT, Pierre (9, 139, 155, 156, 158, 159, 183, 184)
 LICKER, Alexander (110)
 LIÉTARD, Clotilde (97)
 LIM, Santepheap (103)
 LINTVELT, Jaap (9)
 LIZOTTE, Audrey (118)
 LOISELLE, Éric (97)
 LÜSEBRINK, Hans-Jürgen (9, 33, 137)
 MAILHOT, Laurent (10)
 MAINGUY, Thomas (118)
 MALACORT, Dominique (110, 185)
 MANGEREL, Philippe (103)
 MARCHAND, Marc-André (97, 190)
 MARCOTTE, Gilles (10, 12, 22, 71)
 MARCOTTE, Hélène (8, 21, 22, 89, 90, 92, 94, 96-98, 102, 106, 107, 115, 117, 118, 154)
 MARCOTTE, Josée (97, 185)
 MARCOUX, Yannick (97)
 MARLEAU, Sophie (97)
 MARQUIS, Robert (97)
 MARSOT, Julien (97)
 MARTIN, Roxanne (110, 186)
 MASSÉ, Johanne (78, 97, 124, 186)
 MASSON-GOULET, Fabrice (98)
 MARTEL, Jacinthe (8, 23, 32, 117, 146, 154, 160, 161, 194)
 MAUGER, Jean-François (98)
 MEBAREK, Radia (98)
 MELANÇON, Benoît (9, 12)

MELANÇON, Joseph (10)
 MELANÇON, Robert (9, 190)
 MERCIER, Andrée (7, 8, 13, 45, 49, 55, 76, 83, 96, 97, 99, 101, 102, 104, 106, 108, 111, 114, 117, 129, 140, 141, 154, 155, 191)
 MÉTIVIER, Marie-Élaine (98)
 MICHAUD, Ginette (7, 8, 47, 106, 109, 112, 155, 156, 158, 183)
 MIGLIOLI, Nathalie (118)
 MILLAIRE, Anne (110)
 MILOT, Louise (10)
 MOISAN, Clément (10)
 MOLLIER, Jean-Yves (9)
 MONETTE-LAROCQUE, Lysandre (98)
 MONTESCU, Cristina (120)
 MORARU, Viorel-Drăgăș (121)
 MOREAU, Annabelle (98)
 MOREAU, Frédérick (98)
 MORIN-DUCHESNE, Gabrielle (98)
 MORISSET, Lucie K. (9, 95)
 MORISSOT-MAUSS, Alice (98)
 MOYER, Alexia (111)
 MOYES, Lianne (8, 38, 106-108, 111, 117, 121, 157)
 MOZOLEWSKA, Agatha (111)
 MUKHOPADHYAY, Debasis (111)
 MYRE, Véronique (98, 187)
 NADEAU, Brigitte (9)
 NADEAU, Daniel (111)
 NADEAU, Karine (118)
 NARDOUT-LAFARGE, Élisabeth (7, 8, 11, 45, 52, 72, 79, 83, 84, 89, 95, 96, 99, 103, 104, 108, 110, 113, 138, 139, 155, 156, 158, 159, 168, 183, 197)
 NASR, Héba (111)
 NEPVEU, Pierre (8, 26, 27, 60, 77, 93, 112, 115-117, 123, 138, 160)
 NOLET, Christian (118)
 NOPPEN, Luc (9)
 NOREAU-CARRIER, Denyse (122)
 NORMAND-JENNY, Olivier (98)
 NORMANDIN, Julie Stéphanie (98)
 OTIS, André (111)
 OTIS, Christine (111, 187)
 OUANGHARI, Abdallah (99)
 OUELLET, Christiane (99)
 OUELLET, Dominic (99)
 OUELLET, Joanie (99)
 OUELLET, Pierre-Olivier (111)
 P. BOULIANE, Sandria (111, 187)
 PALUMBO, Filippo (111, 187)
 PANE, Samuel (111, 188)
 PAQUIN, Jacques (8, 26, 32, 90, 94, 102, 103, 115, 119, 146, 154, 160, 194)
 PELLETIER, Virginie (99)
 PENTRELLI, Maria (112, 188)

ANNEXE 12 – INDEX ONOMASTIQUE DES MEMBRES DU CRILCQ

- PICARD, Mélissa (112)
 PICHET, Isabelle (112)
 PLAISANCE, Aurélie (112, 188)
 PLOURDE, Élizabéth (112, 188)
 POIRIER, Patrick (7, 84, 140, 192)
 PERELLI-CONTOS, Irène (8, 49, 107, 120, 144, 161)
 PICHÉ-VERNET, Renaud (99)
 PLEAU, Jean-Christian (8, 33, 100)
 PLESSIS-BÉLAIR, Sylvie (99)
 POPOVIC, Pierre (9)
 POULIN, Mathieu (99, 188)
 PRÉVOST-LEVAC, Line (119)
 PRÉVOST-THOMAS, Cécile (9, 173)
 PRIMEAU, Marie-Claude (7, 84, 119)
 PROVENCHER, Sarah (99, 189)
 PRUD'HOMME, Chantal (119)
 RAJOTTE, Pierre (8, 21, 22, 90, 94-96, 106, 109, 115, 119, 161)
 RAPOSO, Paula Andrea (99)
 RAYMOND, Dominique (112)
 RAYMOND, Véronik (99)
 RENAUD, Jean-François (99)
 RENAUD, Jean-François (99, 189)
 REYNAUD, Michel (112)
 RICCI, Amanda (100)
 RIOUX, Annie (112, 127, 176, 189)
 RIOUX, Mylène (103)
 RIVARD, Stéphane (103)
 RIVEST, Mylène (100)
 ROBERT, Lucie (7, 8, 11, 21, 22, 33, 42, 70, 75, 76, 83, 84, 89-93, 96, 98, 103, 106, 107, 110-112, 116, 117, 161)
 RODRIGUE, Marie-Andrée (100)
 ROY, Christian (10)
 ROY, Irène (8, 46, 91, 92, 93, 98, 100, 101, 103, 107, 109, 110, 112, 116, 117, 119, 120, 162)
 ROY, Marie-Michèle (112)
 ROY, Marjorie (119)
 ROY, Nathalie (9, 170)
 SABINO-BRUNETTE, Hubert (100)
 SAINT-GELAIS, Richard (8, 46, 91, 92, 93, 98, 100, 101, 103, 107, 109, 110, 112, 116, 117, 119, 120, 162)
 SAINT-JACQUES, Denis (8, 21, 22, 33, 42, 73, 94, 95, 107, 121, 125, 144, 146-149, 151, 152, 161-165, 168, 181)
 SAINT-LOUIS-SAVOIE, Marie-Joëlle (112)
 SAINTE-MARIE, Mariloue (112)
 SAMUEL, Kellie-Anne (119)
 SAMSON, Andrée-Anne (119)
 SANSREGRET, Rachel (119)
 SAVOIE, Chantal (8, 21, 28, 41, 79, 90, 93, 94, 101, 102, 105, 108, 110, 115, 117, 118, 147, 163)
 SCHEPPLER, Gwenn (9, 41, 73, 78, 121, 124, 171, 198)
 SCHRYBURT, Sylvain (121)
 SCHUBE-COQUEREAU, Phillip (113, 119)
 SCHWARTZWALD, Robert (8, 33, 97, 98, 106, 107, 110, 113, 121, 164)
 SHAFFER, Valérie (119, 190)
 SHAFIQ, Muna (113)
 SIGOUIN, Anne-Marie (100)
 SOARES DE SOUZA, Licia (9)
 SOUCHARD, Maryse (9)
 SOYEUX, Alexandra (119)
 ST-AMAND, Geneviève (100)
 ST-LOUIS, Caroline (100)
 ST-PIERRE, Jessica (100)
 SUGISAWA, Hiroko (100)
 TARDIF, Karine (113, 190)
 TARDIF, Marie-Pascale (100)
 TESSIER, Philippe (100)
 THÉORÊT, Émilie (113, 190)
 THIBAUT, Arleen (119)
 TOUNSI, Abdelmajid (100)
 TOUSIGNANT, Aude (7, 10, 21, 22, 85)
 TOUSIGNANT, Isabelle (7, 85)
 TREMBLAY, Ariane (101)
 TREMBLAY, Christiane (113)
 TREMBLAY, Francine (114)
 TREMBLAY, Gérald (101)
 TREMBLAY, Isabelle Marjorie (101)
 TRÉPANIÉ, Esther (8, 113, 165, 202)
 TRUJIC, Irena (113)
 TULLOCH, Elspeth (8, 34, 89, 91, 100, 101, 120, 166, 191)
 TURGEON, Geneviève (101)
 VAILLANCOURT-CHARTRAND, Alexis (101)
 VALLÉE, Anne-Elisabeth (113, 190)
 VALLIÈRES, François (101)
 VAN HORNE, Mary (101)
 VEILLET, Julie (101)
 VÉZINA, Kathleen (113)
 VIALA, Alain (9)
 VIGNEAULT, Louise (8, 34, 90, 91, 94, 97, 100, 166)
 VILLENEUVE, Karine (101)
 VOYER, Marie-Hélène (101)
 XANTHOS, Nicolas (9, 45, 54)
 YING, He (101)

Annexe 13

Organigramme du CRILCQ

